

ЗАКОН

ТУРКМЕНИСТАНА

ОБ УТВЕРЖДЕНИИ И ВВЕДЕНИИ В ДЕЙСТВИЕ ГРАЖДАНСКОГО КОДЕКСА ТУРКМЕНИСТАНА САПАРМУРАТА ТУРКМЕНБАШИ

(Ведомости Меджлиса Туркменистана, 1998 г., № 2, ст. 38)

Статья 1. Утвердить Гражданский кодекс Туркменистана Сапармурата Туркменбаши.

Статья 2. Ввести в действие Гражданский кодекс Туркменистана Сапармурата Туркменбаши с 1 марта 1999 года, за исключением раздела 4 “Публичный реестр” части 2 Кодекса, который вводится в действие с 1 января 2000 года.

Статья 3. Признать утратившими силу с 1 марта 1999 года: Закон Туркменской ССР от 29 декабря 1963 года “Об утверждении Гражданского кодекса Туркменской ССР” и утвержденный им Гражданский кодекс Туркменской ССР (Ведомости Верховного Совета Туркменской ССР, 1963 г., № 36, ст. 94);

законы, которыми были внесены изменения и дополнения в Гражданский кодекс Туркменской ССР в период с 29 декабря 1963 года по 1 марта 1999 года.

Статья 4. Действие Гражданского кодекса Туркменистана Сапармурата Туркменбаши распространяется на отношения, возникшие после вступления его в силу.

По гражданским правовым отношениям, возникшим до вступления в силу Гражданского кодекса Туркменистана Сапармурата Туркменбаши, его положения применяются к тем правам и обязанностям, которые возникли после 1 марта 1999 года.

К гражданским правовым отношениям, возникшим на основании нормативных правовых актов, признанных утратившими силу в связи с введением в действие Гражданского кодекса Туркменистана Сапармурата Туркменбаши, применяются эти нормативные правовые акты, кроме случаев, когда сами участники отношений изъявляют желание регулировать свои взаимоотношения в соответствии с положениями Гражданского кодекса Туркменистана Сапармурата Туркменбаши.

Статья 5. Впредь до приведения нормативных правовых актов Туркменистана в соответствие с Гражданским кодексом Туркменистана Сапармурата Туркменбаши нормативные правовые акты Туркменистана применяются постольку, поскольку они не противоречат Гражданскому кодексу Туркменистана Сапармурата Туркменбаши. Нормативные правовые акты по вопросам, которые согласно Гражданскому кодексу Туркменистана Сапармурата Туркменбаши могут регулироваться только законами, действуют впредь до принятия и введения в действие соответствующих законов.

Статья 6. Впредь до введения в действие раздела 4 "Публичный реестр" части 2 Гражданского кодекса Туркменистана Сапармурата Туркменбаши регистрация прав на недвижимое имущество и сделок с ним осуществляется по действующим правилам регистрации прав на недвижимое имущество и сделок с ним.

Статья 7. Действие части 4 "Авторское право" Гражданского кодекса Туркменистана Сапармурата Туркменбаши распространяется на отношения, связанные с созданием и использованием объектов авторского и смежных прав, которые возникли после введения в действие Гражданского кодекса Туркменистана Сапармурата Туркменбаши.

В отношении произведений, по которым к 1 марта 1999 года не истек установленный двадцатипятилетний срок охраны авторского права, распространяются сроки действия

авторского права, предусмотренные статьями 1094-1095 Гражданского кодекса Туркменистана Сапармурата Туркменбаши.

На исполнения, по которым к 1 марта 1999 года не истекло двадцать пять лет после их первого исполнения, распространяется срок охраны прав исполнителя, предусмотренный пунктом 1 статьи 1123 Гражданского кодекса Туркменистана Сапармурата Туркменбаши.

На фонограммы и видеogramмы, по которым к 1 марта 1999 года не истекло двадцать пять лет после их первого опубликования или первой записи, распространяется срок охраны смежного права, предусмотренный пунктом 3 статьи 1123 Гражданского кодекса Туркменистана Сапармурата Туркменбаши.

На передачи организации вещания, по которым не истекло двадцать пять лет после осуществления такой организацией первой передачи в эфир (по кабелю), распространяется срок охраны смежного права, предусмотренный пунктом 4 статьи 1123 Гражданского кодекса Туркменистана Сапармурата Туркменбаши.

Статья 8. Установленные Гражданским кодексом Туркменистана Сапармурата Туркменбаши сроки исковой давности применяются к тем искам, сроки предъявления которых, предусмотренные ранее действовавшим законодательством, не истекли до 1 марта 1999 года.

Статья 9. Поручить Кабинету министров Туркменистана: до 1 марта 1999 года привести в соответствие с Гражданским кодексом Туркменистана Сапармурата Туркменбаши нормативные правовые акты Кабинета министров Туркменистана и других государственных органов, наделенных правом принятия нормативных правовых актов;

до 1 января 2000 года разработать и утвердить все необходимые нормативные правовые акты и провести организационные мероприятия по формированию и обеспечению деятельности службы публичного реестра;

с 1 марта 1999 года осуществить перерегистрацию жилищно-строительных кооперативов, преобразовав их в товарищества собственников жилых помещений.

**Президент Туркменистана
Туркменбаши**

Сапармурат

город Ашхабад
17 июля 1998 г.
№ 294-I

ГРАЖДАНСКИЙ КОДЕКС ТУРКМЕНИСТАНА

ЧАСТЬ I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

РАЗДЕЛ 1. ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

ГЛАВА 1. ГРАЖДАНСКОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО

Статья 1. Основные начала гражданского законодательства

1. Гражданское законодательство основывается на признании равенства участников регулируемых им отношений, неприкосновенности собственности, свободы договора, недопустимости произвольного вмешательства кого-либо в частные дела, необходимости беспрепятственного осуществления гражданских прав, обеспечения восстановления нарушенных прав, их судебной защиты.

2. Физические и юридические лица свободны в установлении на основе договора своих прав и обязательств и определении любых договорных условий, если они не противоречат закону.

Гражданские права могут быть ограничены только на основании закона в целях защиты нравственности, здоровья, прав и законных интересов других лиц, обеспечения безопасности общества и государства, охраны окружающей среды.

3. Товары, услуги и финансовые средства свободно перемещаются на всей территории Туркменистана.

Ограничения перемещения товаров, услуг и финансовых средств могут вводиться в соответствии с законом.

Статья 2. Отношения, регулируемые гражданским законодательством

1. Гражданское законодательство определяет правовое положение участников гражданского оборота, основания возникновения и порядок осуществления права собственности, регулирует договорные и иные обязательства, а также другие имущественные и связанные с ними личные неимущественные отношения.

Семейные, жилищные, трудовые отношения, отношения по использованию природных ресурсов и охране окружающей среды, отвечающие признакам, указанным в абзаце первом настоящего пункта, регулируются гражданским законодательством, если специальным законодательством не предусмотрено иное.

2. Отношения, связанные с осуществлением и защитой неотчуждаемых прав и свобод человека и других нематериальных благ, регулируются гражданским законодательством, поскольку иное не вытекает из существа этих отношений.

3. Субъектами гражданских правоотношений могут быть физические лица, юридические лица и государство. Это

правило применяется к гражданам Туркменистана, иностранным гражданам и лицам без гражданства как занимающимся, так и не занимающимся предпринимательством.

Предпринимательской является самостоятельная, осуществляемая на свой риск деятельность, направленная на систематическое получение прибыли от использования имущества, продажи товаров, выполнения работ или оказания услуг лицам.

4. Гражданские правоотношения государственных органов и организаций с физическими и юридическими лицами регулируются гражданским законодательством, если эти отношения не должны быть урегулированы иным законодательством.

Статья 3. Акты гражданского законодательства

1. Гражданское законодательство состоит из настоящего Кодекса, других законов и иных нормативных правовых актов, регулирующих отношения, указанные в статье 2 настоящего Кодекса.

2. Подзаконные нормативные правовые акты применяются для регулирования гражданских отношений только в случаях, если они не противоречат закону.

Статья 4. Действие гражданского законодательства во времени

Акты гражданского законодательства не имеют обратной силы и применяются к отношениям, возникающим после введения их в действие.

Действие закона распространяется на отношения, возникшие до введения его в действие, только в случаях, когда это прямо предусмотрено законом.

Статья 5. Обычай делового оборота

1. Обычаем делового оборота признается сложившееся и широко применяемое в какой-либо области предпринимательской деятельности правило поведения, не предусмотренное законодательством, независимо от того, зафиксировано ли оно в каком-либо документе.

2. Обычай делового оборота, противоречащий обязательным для участников соответствующего отношения положениям законодательства или договора, не применяется.

Статья 6. Применение гражданского законодательства по аналогии

1. В случаях, когда предусмотренные пунктами 1 и 2 статьи 2 настоящего Кодекса отношения прямо не урегулированы законодательством или соглашением сторон и отсутствует применимый к ним обычай делового оборота, к таким отношениям, если это не противоречит их существу, применяется норма гражданского законодательства, регулирующая сходные отношения (аналогия закона).

2. При невозможности использования в указанных случаях аналогии закона права и обязанности сторон определяются исходя из общих начал и смысла гражданского законодательства (аналогия права).

3. Суд не вправе отказать в осуществлении правосудия по гражданским делам в случаях, если отсутствует норма права или она не ясна.

4. Не допускается применение по аналогии норм, ограничивающих гражданские права и устанавливающих ответственность.

Статья 7. Гражданское законодательство и международные договоры

Если международным договором Туркменистана установлены иные правила, чем те, которые предусмотрены гражданским законодательством, применяются правила международного договора.

ГЛАВА 2. ВОЗНИКНОВЕНИЕ ГРАЖДАНСКИХ ПРАВ И ОБЯЗАННОСТЕЙ, ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ И ЗАЩИТА ГРАЖДАНСКИХ ПРАВ

Статья 8. Основания возникновения гражданских прав и обязанностей

Гражданские права и обязанности возникают из оснований, предусмотренных законодательством, а также из действий физических и юридических лиц, которые хотя и не предусмотрены им, но в силу общих начал и смысла гражданского законодательства порождают гражданские права и обязанности.

В соответствии с этим гражданские права и обязанности возникают:

а) из договоров и иных сделок, предусмотренных законом, а также из договоров и иных сделок, хотя и не предусмотренных законом, но не противоречащих ему;

б) из актов государственных органов и местных органов самоуправления, которые предусмотрены законом в качестве основания возникновения гражданских прав и обязанностей;

в) из судебного решения, установившего гражданские права и обязанности;

г) в результате создания и приобретения имущества по основаниям, не запрещенным законом;

д) вследствие создания произведений науки, литературы, искусства, изобретений и иных результатов интеллектуальной деятельности;

е) вследствие причинения вреда другому лицу;

ж) вследствие неосновательного обогащения;

з) вследствие иных действий физических и юридических лиц;

и) вследствие событий, с которыми законодательство связывает наступление гражданско-правовых последствий.

Статья 9. Осуществление гражданских прав

1. Физические и юридические лица по своему усмотрению осуществляют принадлежащие им гражданские права.

2. Отказ физических и юридических лиц от осуществления принадлежащих им прав не влечет прекращения этих прав, за исключением случаев, предусмотренных законом.

3. Субъекты гражданских правоотношений обязаны добросовестно осуществлять свои права и обязанности, не причинять своими действиями (бездействием) вред другим лицам.

4. В случае несоблюдения требований, предусмотренных пунктом 3 настоящей статьи, суд может отказать лицу в защите принадлежащего ему права.

5. В случаях, когда закон ставит защиту гражданских прав в зависимость от того, осуществлялись ли эти права добросовестно и разумно, добросовестность и разумность участников гражданских правоотношений предполагается.

Статья 10. Судебная защита гражданских прав

1. Защиту нарушенных или оспоренных гражданских прав осуществляет суд, хозяйственный суд, третейский суд (далее -

суд) в соответствии с подведомственностью дел, установленной процессуальным законодательством или договором.

2. Законом или договором может быть предусмотрено урегулирование спора между сторонами до обращения в суд.

3. Защита гражданских прав в административном порядке осуществляется лишь в случаях, предусмотренных законом. Решение, принятое в административном порядке, может быть обжаловано в суд.

Статья 11. Способы защиты гражданских прав

Защита гражданских прав осуществляется путем:

- а) признания права;
- б) восстановления положения, существовавшего до нарушения права, и пресечения действий, нарушающих право или создающих угрозу его нарушения;
- в) признания сделки недействительной и применения последствий ее недействительности;
- г) признания недействительным акта государственного органа или местного органа самоуправления;
- д) присуждения к исполнению обязанности в натуре;
- е) самозащиты гражданских прав;
- ж) возмещения убытков;
- з) взыскания неустойки;
- и) компенсации морального вреда;
- к) прекращения или изменения правоотношения;
- л) неприменения судом акта государственного органа или местного органа самоуправления, противоречащего закону;
- м) иными способами, предусмотренными законом.

Статья 12. Признание недействительным акта, не соответствующего законодательству

Акт государственного органа или местного органа самоуправления, нарушающий гражданские права и охраняемые законом интересы физического или юридического лица, недействителен с момента его принятия.

В случае признания судом такого акта недействительным нарушенное право подлежит восстановлению либо защите иными способами, предусмотренными статьей 11 настоящего Кодекса.

Статья 13. Самозащита гражданских прав

Допускается самозащита гражданских прав.

Способы самозащиты должны быть соразмерны нарушению и не должны выходить за пределы действий, необходимых для его предупреждения или пресечения, если помощь компетентных органов вовремя не поступает.

Статья 14. Возмещение убытков

1. Лицо, право которого нарушено, может требовать полного возмещения причиненных ему убытков. Недопустим основанный на предварительном соглашении отказ от права требования возмещения убытков.

2. Под убытками понимаются расходы, которые лицо, чье право нарушено, произвело или должно будет произвести для восстановления нарушенного права, утрата или повреждение его имущества (реальный ущерб), а также неполученные доходы, которые это лицо получило бы при обычных условиях гражданского оборота, если бы его право не было нарушено (упущенная выгода).

Если лицо, нарушившее право, получило вследствие этого доходы, лицо, право которого нарушено, вправе требовать возмещения, наряду с другими убытками, упущенной выгоды в размере не меньшем, чем такие доходы.

Статья 15. Защита личных неимущественных прав и других нематериальных благ

Личные неимущественные права и другие нематериальные блага защищаются в случаях и порядке, предусмотренных настоящим Кодексом и другими законами, а также в тех случаях и тех пределах, в каких использование способов защиты гражданских прав вытекает из существа нарушенного права и характера последствий этого нарушения.

Статья 16. Защита чести, достоинства и деловой репутации

1. Физическое или юридическое лицо вправе требовать по суду опровержения порочащих его честь, достоинство или деловую репутацию сведений, если распространивший такие сведения не докажет, что они соответствуют действительности.

По требованию заинтересованных лиц допускается защита чести и достоинства физического лица и после его смерти.

2. Если сведения, порочащие честь, достоинство или деловую репутацию физического или юридического лица, распространены в средствах массовой информации, они должны быть опровергнуты в тех же средствах массовой информации.

Если указанные сведения содержатся в документе, исходящем от организации, такой документ подлежит замене или отзыву.

Порядок опровержения в иных случаях устанавливается судом.

3. Физическое или юридическое лицо, в отношении которого средствами массовой информации опубликованы сведения, ущемляющие его права или охраняемые законом интересы, имеет право на публикацию своего ответа в тех же средствах массовой информации.

4. Если решение суда не выполнено, суд вправе наложить на нарушителя штраф, взыскиваемый в размере и порядке, предусмотренных процессуальным законодательством, в доход государства. Уплата штрафа не освобождает нарушителя от обязанности выполнить предусмотренное решением суда действие.

5. Физическое или юридическое лицо, в отношении которого распространены сведения, порочащие его честь, достоинство или деловую репутацию, вправе, наряду с опровержением таких сведений, требовать возмещения убытков и компенсации морального вреда, причиненных их распространением.

6. Если невозможно установить лицо, распространившее сведения, порочащие честь, достоинство или деловую репутацию физического или юридического лица, то лицо, в отношении которого такие сведения распространены, вправе обратиться в суд с заявлением о признании распространенных сведений не соответствующими действительности.

Статья 17. Защита права на собственное изображение

Никто не вправе публиковать и распространять опубликованное изображение какого-либо лица без согласия этого лица. Такого согласия не требуется в случаях, когда опубликование и распространение изображения связано с требованиями суда, органов дознания и следствия, когда фотографирование или получение изображения иным способом произведено в публичной обстановке, а также в других случаях, предусмотренных законом.

Согласие лица на опубликование и распространение его изображения предполагается, если изображаемое лицо позировало за плату.

Статья 18. Право на охрану тайны личной жизни

1. Физическое лицо имеет право на охрану личной жизни: тайны переписки, дневников, записок, записок, интимной жизни, рождения, усыновления, врачебной или адвокатской тайны, тайны вкладов и т.п.

Раскрытие тайны личной жизни возможно лишь в случаях, установленных законом.

2. Опубликование дневников, записок, записок и т.п. допускается лишь с согласия их автора, а писем - с согласия их автора и адресата. В случае смерти кого-либо из них указанные документы могут публиковаться с согласия пережившего супруга и детей умершего, в последующем - с согласия других нисходящих потомков.

РАЗДЕЛ II. ЛИЦА

ГЛАВА 1. ФИЗИЧЕСКИЕ ЛИЦА

Статья 19. Понятие физического лица

Под физическими лицами понимаются граждане Туркменистана, иностранные граждане, а также лица без гражданства.

Статья 20. Правоспособность физического лица

1. Способность иметь гражданские права и обязанности (гражданская правоспособность) признается в равной мере за всеми физическими лицами.

2. Правоспособность физического лица возникает в момент его рождения и прекращается смертью.

3. Право быть наследником возникает с момента зачатия; его осуществление зависит от рождения.

Статья 21. Имя физического лица

1. Физическое лицо приобретает и осуществляет права и обязанности под своим именем, включающим фамилию и собственно имя, а также, по его желанию, отчество, если иное не вытекает из законодательства или национального обычая.

В случаях и в порядке, предусмотренных законодательством, физическое лицо может использовать псевдоним (вымышленное имя).

2. Физическое лицо вправе переменить свое имя в порядке, установленном законом. Перемена физическим лицом имени не является основанием для прекращения или изменения его прав и обязанностей, приобретенных под прежним именем.

Физическое лицо обязано принимать необходимые меры для уведомления своих должников и кредиторов о перемене его имени и несет риск последствий, вызванных отсутствием у этих лиц сведений о перемене его имени.

Физическое лицо, переменившее имя, вправе требовать внесения за свой счет соответствующих изменений в документы, оформленные на его прежнее имя.

3. Имя, полученное физическим лицом при рождении, а также перемена имени подлежат регистрации в порядке, установленном для регистрации актов гражданского состояния.

4. Приобретение прав и обязанностей под именем другого лица не допускается.

Статья 22. Место жительства физического лица

1. Местом жительства признается место, где физическое лицо постоянно или преимущественно проживает.

2. Местом жительства несовершеннолетних в возрасте до четырнадцати лет или лиц, находящихся под опекой, признается место жительства их родителей, усыновителей или опекунов.

3. Место жительства не утрачивается, если лицу в принудительном порядке или для исполнения государственных обязанностей приходится на определенный срок отсутствовать в этом месте.

Статья 23. Дееспособность физического лица

1. Способность физического лица по своей воле и своими действиями приобретать и осуществлять гражданские права, создавать для себя гражданские обязанности и исполнять их (гражданская дееспособность) возникает в полном объеме с наступлением совершеннолетия, то есть по достижении восемнадцатилетнего возраста.

2. В случае, когда законом допускается вступление в брак до достижения восемнадцати лет, физическое лицо, не достигшее восемнадцатилетнего возраста, приобретает дееспособность в полном объеме со времени вступления в брак.

Дееспособность, приобретенная в результате заключения брака, сохраняется в полном объеме и в случае расторжения брака до достижения восемнадцати лет.

При признании брака недействительным суд может принять решение об утрате несовершеннолетним супругом полной дееспособности с момента, определяемого судом.

3. Несовершеннолетние в возрасте до семи лет (малолетние) являются недееспособными.

Статья 24. Недопустимость лишения и ограничения правоспособности и дееспособности

1. Физическое лицо не может быть лишено правоспособности.

2. Никто не может быть ограничен в правоспособности и дееспособности иначе, как в случаях и порядке, установленных законом.

3. Несоблюдение установленных законом условий и порядка ограничения дееспособности физических лиц или их права заниматься предпринимательской либо иной деятельностью влечет недействительность акта государственного или иного органа, устанавливающего соответствующее ограничение.

4. Полный или частичный отказ физического лица от правоспособности или дееспособности и другие сделки, направленные на ограничение правоспособности или дееспособности, ничтожны.

Статья 25. Ограниченная дееспособность несовершеннолетних

1. Несовершеннолетние в возрасте от семи до восемнадцати лет имеют ограниченную дееспособность.

2. Для действительности сделки, совершенной ограниченно дееспособным лицом, необходимо согласие его законного представителя, за исключением случаев, когда ограниченно дееспособный получает по сделке выгоду.

Статья 26. Признание физического лица недееспособным

1. Физическое лицо, которое вследствие психического расстройства (душевной болезни или слабоумия) не может понимать значения своих действий или руководить ими, может быть признано судом недееспособным. Над ним устанавливается опека.

2. От имени физического лица, признанного недееспособным, сделки совершает его опекун.

3. Если основания, в силу которых физическое лицо было признано недееспособным, отпали, суд признает его дееспособным. На основании решения суда отменяется установленная над ним опека.

Статья 27. Ограничение дееспособности физических лиц

1. Физическое лицо, которое вследствие злоупотребления спиртными напитками или наркотическими средствами ставит свою семью в тяжелое материальное положение, может быть ограничено судом в дееспособности. Над ним устанавливается попечительство. Такое лицо вправе заключать сделки о распоряжении имуществом, получать и распоряжаться заработной платой, пенсией или иными видами дохода только с согласия попечителя, за исключением мелких сделок бытового характера.

2. Если основания, в силу которых физическое лицо было ограничено в дееспособности, отпали, суд отменяет ограничение его дееспособности. На основании решения суда отменяется установленное над физическим лицом попечительство.

Статья 28. Предпринимательская деятельность физического лица

1. Физическое лицо вправе заниматься предпринимательской деятельностью без образования юридического лица.

2. К предпринимательской деятельности физических лиц, осуществляемой без образования юридического лица, соответственно применяются правила настоящего Кодекса, которые регулируют деятельность юридических лиц.

Статья 29. Имущественная ответственность физического лица

Физическое лицо отвечает по своим обязательствам всем принадлежащим ему имуществом, за исключением имущества, на которое в соответствии с законом не может быть обращено взыскание.

Перечень имущества физических лиц, на которое не может быть обращено взыскание, устанавливается гражданским процессуальным законодательством.

Статья 30. Несостоятельность (банкротство) индивидуального предпринимателя

1. Индивидуальный предприниматель, который не в состоянии удовлетворить требования кредиторов, связанные с осуществлением им предпринимательской деятельности, может быть признан несостоятельным (банкротом) по решению суда.

2. При осуществлении процедуры признания банкротом индивидуального предпринимателя его кредиторы по обязательствам, не связанным с осуществлением им предпринимательской деятельности, также вправе предъявить свои требования. Требования указанных кредиторов, не заявленные ими в таком порядке, сохраняют силу после завершения процедуры банкротства индивидуального предпринимателя.

3. Удовлетворение требований кредиторов индивидуального предпринимателя в случае признания его несостоятельным (банкротом) осуществляется за счет принадлежащего ему имущества, на которое может быть обращено взыскание, в следующей очередности:

в первую очередь - удовлетворяются требования физических лиц, перед которыми предприниматель несет ответственность за причинение вреда жизни или здоровью, путем капитализации соответствующих повременных платежей, а также требования по взысканию алиментов;

во вторую очередь - производятся расчеты по выплате выходных пособий и оплате труда с лицами, работающими по трудовому договору, но не более чем за три месяца;

в третью очередь - удовлетворяются требования кредиторов, обеспеченные залогом принадлежащего индивидуальному предпринимателю имущества;

в четвертую очередь - погашается задолженность по обязательным платежам в бюджет и внебюджетные фонды;

в пятую очередь - производятся расчеты с другими кредиторами в соответствии с законом.

Требования кредиторов каждой очереди удовлетворяются после удовлетворения требований кредиторов предыдущей очереди.

4. После завершения расчетов с кредиторами индивидуальный предприниматель, признанный банкротом, освобождается от исполнения оставшихся обязательств, связанных с его предпринимательской деятельностью, и иных требований, предъявленных к исполнению и учтенных при признании предпринимателя банкротом.

Сохраняют силу требования физических лиц, перед которыми лицо, объявленное банкротом, несет ответственность за причинение вреда жизни или здоровью, а также иные требования личного характера.

5. Основания и порядок признания судом индивидуального предпринимателя несостоятельным (банкротом) либо объявления им о своей несостоятельности (банкротстве) устанавливаются законом о несостоятельности (банкротстве).

6. По решению суда физическому лицу, объявленному банкротом, может быть запрещено заниматься предпринимательской деятельностью в течение определенного срока, который не может превышать максимального срока, установленного законом о несостоятельности (банкротстве).

Статья 31. Опекa и попечительство

1. Опекa и попечительство устанавливаются для защиты прав и интересов недееспособных или ограниченно дееспособных физических лиц.

2. Опекуны и попечители выступают в защиту прав и интересов своих подопечных в отношениях с любыми лицами и организациями, в том числе в судах, без специального полномочия.

3. Опека и попечительство над несовершеннолетними физическими лицами устанавливаются при отсутствии у них родителей, усыновителей, лишении судом родителей родительских прав, а также в случаях, когда такие физические лица по иным причинам остались без родительского попечения, в частности, когда родители уклоняются от их воспитания либо защиты их прав и интересов.

Статья 32. Опека

1. Опека устанавливается над недееспособными физическими лицами.

2. Опекуны являются представителями подопечных в силу закона и совершают от их имени и в их интересах все необходимые сделки.

Статья 33. Попечительство

1. Попечительство устанавливается над ограниченно дееспособными физическими лицами.

2. Попечители дают согласие на совершение тех сделок, которые физические лица, находящиеся под попечительством, не вправе совершать самостоятельно.

Попечители оказывают подопечным содействие в осуществлении ими своих прав и исполнении обязанностей, а также охраняют их от злоупотреблений со стороны третьих лиц.

Статья 34. Органы опеки и попечительства

1. Органами опеки и попечительства являются местные органы самоуправления, а в населенных пунктах, где их нет, - хякимы этрапов или городов.

2. Суд обязан в течение трех дней со времени вступления в законную силу решения о признании физического лица недееспособным или об ограничении его дееспособности сообщить об этом органу опеки и попечительства по месту жительства такого физического лица для установления над ним опеки или попечительства.

3. Орган опеки и попечительства по месту жительства подопечных осуществляет надзор за деятельностью их опекунов и попечителей.

Статья 35. Опекуны и попечители

1. Опекунами и попечителями могут назначаться только совершеннолетние дееспособные физические лица. Не могут быть назначены опекунами и попечителями физические лица, лишенные родительских прав.

2. Опекун или попечитель может быть назначен только с его согласия. При этом должны учитываться его нравственные и иные личные качества, способность к выполнению обязанностей опекуна или попечителя, отношения, существующие между ним и лицом, нуждающимся в опеке или попечительстве, а если это возможно - и желание подопечного.

3. Опекун или попечитель назначается органом опеки и попечительства по месту жительства лица, нуждающегося в опеке или попечительстве, в течение месяца с момента, когда указанным органам стало известно о необходимости установления опеки или попечительства над физическим лицом. При наличии заслуживающих внимания обстоятельств опекун или попечитель может быть назначен органом опеки и попечительства по месту жительства опекуна (попечителя). Если лицу, нуждающемуся в опеке или попечительстве, в течение месяца не назначен опекун или попечитель, исполнение обязанностей опекуна или попечителя временно возлагается на орган опеки и попечительства.

Назначение опекуна или попечителя может быть обжаловано в суде заинтересованными лицами.

4. Опекунами и попечителями физических лиц, нуждающихся в опеке или попечительстве и находящихся или помещенных в соответствующие воспитательные, лечебные учреждения, учреждения социальной защиты населения или другие аналогичные учреждения, являются эти учреждения.

Статья 36. Исполнение опекунами и попечителями своих обязанностей

1. Обязанности по опеке и попечительству исполняются безвозмездно. Опекуны и попечители вправе требовать компенсации расходов, связанных с исполнением обязанностей по опеке и попечительству.

2. Опекуны и попечители несовершеннолетних физических лиц обязаны проживать совместно со своими подопечными. Раздельное проживание попечителя с подопечным, достигшим шестнадцати лет, допускается с разрешения органа опеки и попечительства при условии, что это не отразится неблагоприятно на воспитании и защите прав и интересов подопечного.

Опекуны и попечители обязаны извещать органы опеки и попечительства о перемене места жительства.

3. Опекуны и попечители обязаны заботиться о содержании своих подопечных, об обеспечении их уходом и лечением, защищать их права и интересы.

Опекуны и попечители несовершеннолетних должны заботиться об их обучении и воспитании.

4. Обязанности, указанные в пункте 3 настоящей статьи, не возлагаются на попечителей совершеннолетних физических лиц, ограниченных судом в дееспособности.

5. Если основания, в силу которых физическое лицо было признано недееспособным или ограничено дееспособным вследствие злоупотребления спиртными напитками или наркотическими средствами, отпали, опекун или попечитель обязан ходатайствовать перед судом о признании подопечного дееспособным и о снятии с него опеки или попечительства.

Статья 37. Распоряжение имуществом подопечного

1. Доходы подопечного физического лица, в том числе доходы, причитающиеся подопечному от управления его собственностью, за исключением доходов, которыми подопечный вправе распоряжаться самостоятельно, расходуются опекуном или попечителем исключительно в интересах подопечного и с предварительного разрешения органа опеки и попечительства.

Без предварительного разрешения органа опеки и попечительства опекун или попечитель вправе производить необходимые для содержания подопечного расходы за счет сумм, причитающихся подопечному в качестве его дохода.

2. Опекун не вправе без предварительного разрешения органа опеки и попечительства совершать, а попечитель - давать согласие на совершение сделок по отчуждению, в том числе обмену или дарению имущества подопечного, сдаче его внаем (в аренду), в безвозмездное пользование или в залог, сделок, влекущих отказ от принадлежащих подопечному прав, раздел его имущества или выдел из его долей, а также любых других сделок, влекущих уменьшение имущества подопечного.

Порядок управления собственностью подопечного определяется законом.

3. Опекун, попечитель, их супруги и близкие родственники не вправе совершать сделки с подопечным, за исключением передачи имущества подопечному в качестве дара или в безвозмездное пользование, а также представлять подопечного при заключении сделок или ведении судебных дел между подопечным и супругом опекуна или попечителя и их близкими родственниками.

Статья 38. Доверительное управление собственностью подопечного

1. При необходимости постоянного управления недвижимым и ценным движимым имуществом подопечного орган опеки и попечительства заключает с управляющим, определенным этим органом, договор о доверительном управлении собственностью. В этом случае опекун или попечитель сохраняет свои полномочия в отношении того имущества подопечного, которое не передано в доверительное управление.

При осуществлении управляющим правомочий по управлению собственностью подопечного на управляющего распространяется действие правил, предусмотренных пунктами 2 и 3 статьи 37 настоящего Кодекса.

2. Доверительное управление собственностью подопечного прекращается по основаниям, предусмотренным законом для прекращения договора о доверительном управлении собственностью, а также в случаях прекращения опеки и попечительства.

Статья 39. Освобождение и отстранение опекунов и попечителей от исполнения ими своих обязанностей

1. Орган опеки и попечительства освобождает опекуна или попечителя от исполнения им своих обязанностей в случаях возвращения несовершеннолетнего его родителям или его усыновления.

При помещении подопечного в соответствующее воспитательное, лечебное учреждение, учреждение социальной защиты населения или другое аналогичное учреждение орган опеки и попечительства освобождает ранее назначенного опекуна или попечителя от исполнения им своих обязанностей, если это не противоречит интересам подопечного.

2. При наличии уважительных причин (болезнь, изменение имущественного положения, отсутствие взаимопонимания с подопечным и т.п.) опекун или попечитель может быть

освобожден от исполнения им своих обязанностей по его просьбе.

3. В случаях ненадлежащего выполнения опекуном или попечителем лежащих на нем обязанностей, в том числе при использовании им опеки или попечительства в корыстных целях или при оставлении подопечного без надзора и необходимой помощи, орган опеки и попечительства может отстранить опекуна или попечителя от исполнения этих обязанностей и принять необходимые меры для привлечения виновного лица к установленной законом ответственности.

Статья 40. Прекращение опеки и попечительства

1. Опека и попечительство над совершеннолетними физическими лицами прекращаются в случаях вынесения судом решения о признании подопечного дееспособным или отмены ограничений его дееспособности по заявлению опекуна, попечителя или органа опеки и попечительства.

2. По достижении малолетним подопечным возраста семи лет опека над ним прекращается, а лицо, осуществлявшее обязанности опекуна, становится попечителем несовершеннолетнего без дополнительного решения об этом.

3. Попечительство над несовершеннолетним прекращается без особого решения по достижении несовершеннолетним подопечным восемнадцати лет, а также при вступлении его в брак (пункт 2 статьи 23) и в других случаях приобретения им полной дееспособности до достижения совершеннолетия.

Статья 41. Патронаж над дееспособными физическими лицами

1. По просьбе совершеннолетнего дееспособного физического лица, который по состоянию здоровья не может самостоятельно осуществлять и защищать свои права и

исполнять обязанности, над ним может быть установлено попечительство в форме патронажа.

2. Попечитель (помощник) совершеннолетнего дееспособного физического лица может быть назначен органом опеки и попечительства только с согласия такого лица.

3. Распоряжение имуществом, принадлежащим совершеннолетнему дееспособному подопечному, осуществляется попечителем (помощником) на основании договора поручения или доверительного управления, заключенного с подопечным. Совершение бытовых и иных сделок, направленных на содержание и удовлетворение бытовых потребностей подопечного, осуществляется его попечителем (помощником) с согласия подопечного.

4. Патронаж над совершеннолетним дееспособным физическим лицом, установленный в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи, прекращается по требованию физического лица, находящегося под патронажем.

Попечитель (помощник) физического лица, находящегося под патронажем, освобождается от выполнения возложенных на него обязанностей в случаях, предусмотренных статьей 39 настоящего Кодекса.

Статья 42. Признание физического лица безвестно отсутствующим

Физическое лицо может быть по заявлению заинтересованных лиц признано судом безвестно отсутствующим, если его местонахождение неизвестно и в течение года в месте его жительства нет сведений о месте его пребывания.

При невозможности установить день получения последних сведений об отсутствующем началом исчисления срока для признания безвестного отсутствия считается первое число месяца, следующего за тем, в котором были получены последние сведения об отсутствующем, а при невозможности установить этот месяц - первое января следующего года.

Статья 43. Последствия признания физического лица безвестно отсутствующим

1. Имущество физического лица, признанного безвестно отсутствующим, при необходимости постоянного управления им передается на основании решения суда лицу, которое определяется органом опеки и попечительства и действует на основании договора о доверительном управлении, заключаемого с этим органом.

Из этого имущества выдается содержание лицам, которых безвестно отсутствующий обязан содержать, и погашается задолженность по другим обязательствам безвестно отсутствующего.

2. Орган опеки и попечительства может и до истечения года со дня получения сведений о месте пребывания отсутствующего лица назначить управляющего его имуществом.

3. Последствия признания лица безвестно отсутствующим, не предусмотренные настоящей статьей, определяются законом.

Статья 44. Отмена решения о признании физического лица безвестно отсутствующим

В случае явки или обнаружения места пребывания физического лица, признанного безвестно отсутствующим, суд отменяет решение о признании его безвестно отсутствующим. На основании решения суда отменяется управление имуществом этого физического лица. Права требования возмещения выгоды, полученной в результате должного ведения хозяйства, оно не имеет, однако вправе требовать возмещения ущерба, возникшего в результате ненадлежащего ведения хозяйства.

Статья 45. Объявление физического лица умершим

1. Физическое лицо может быть объявлено судом умершим, если в месте его жительства нет сведений о месте его пребывания в течение пяти лет, а если оно пропало без вести при обстоятельствах, угрожавших смертью или дающих основание предполагать его гибель от определенного несчастного случая, - в течение шести месяцев.

2. Военнослужащий или иное физическое лицо, пропавшее без вести в связи с военными действиями, может быть объявлено судом умершим не ранее чем по истечении трех лет со дня окончания военных действий.

3. Днем смерти физического лица, объявленного умершим, считается день вступления в законную силу решения суда об объявлении его умершим. В случае объявления умершим физического лица, пропавшего без вести при обстоятельствах, угрожавших смертью или дающих основание предполагать его гибель от определенного несчастного случая, суд может признать днем смерти этого физического лица день его предполагаемой гибели.

Статья 46. Последствия явки физического лица, объявленного умершим

1. В случае явки или обнаружения места пребывания физического лица, объявленного умершим, суд отменяет решение об объявлении его умершим.

2. Независимо от времени своей явки физическое лицо может потребовать от любого лица возврата сохранившегося имущества, которое безвозмездно перешло к этому лицу после объявления физического лица умершим, за исключением случаев, предусмотренных пунктом 2 статьи 211 настоящего Кодекса.

3. Лица, к которым имущество физического лица, объявленного умершим, перешло по возмездным сделкам, обязаны возвратить ему это имущество, если доказано, что, приобретая имущество, они знали, что физическое лицо, объявленное умершим, находится в живых. При невозможности возврата такого имущества в натуре возмещается его стоимость.

4. Если имущество объявленного умершим лица было передано казне и реализовано ею, то после отмены решения суда об объявлении умершим этому лицу в месячный срок возвращается сумма, вырученная от реализации имущества.

Статья 47. Регистрация актов гражданского состояния

1. Государственной регистрации подлежат следующие акты гражданского состояния:

- а) рождение;
- б) заключение брака;
- в) расторжение брака;
- г) усыновление (удочерение);
- д) установление отцовства;
- е) перемена имени;
- ж) смерть физического лица.

2. Регистрация актов гражданского состояния производится органами записи актов гражданского состояния путем внесения соответствующих записей в книги регистрации актов гражданского состояния (актовые книги) и выдачи свидетельств на основании этих записей.

3. Исправление и изменение записей актов гражданского состояния производится органом записи актов гражданского состояния при наличии достаточных оснований и отсутствии спора между заинтересованными лицами.

При наличии спора между заинтересованными лицами либо отказе органа записи актов гражданского состояния в исправлении или изменении записи спор разрешается судом.

Аннулирование и восстановление записей актов гражданского состояния производятся органом записи актов гражданского состояния на основании решения суда, вступившего в законную силу.

4. Органы, осуществляющие регистрацию актов гражданского состояния, порядок регистрации этих актов, порядок изменения, восстановления и аннулирования записей актов гражданского состояния, формы актовых книг и свидетельств, а также порядок и сроки хранения актовых книг определяются законом.

ГЛАВА 2. ЮРИДИЧЕСКИЕ ЛИЦА

§1. Общие положения

Статья 48. Понятие юридического лица

1. Юридическим лицом признается организация, которая имеет в собственности обособленное имущество и отвечает по своим обязательствам этим имуществом, может от своего имени приобретать и осуществлять имущественные и личные неимущественные права, нести обязанности, быть истцом и ответчиком в суде.

2. Государство участвует в гражданских правоотношениях как юридическое лицо. Полномочия государства осуществляют его органы.

Юридические лица, образованные государством, участвуют в гражданских правоотношениях на общих основаниях.

Статья 49. Правоспособность юридического лица

1. Не являющееся предпринимательским юридическое лицо правомочно осуществлять деятельность, соответствующую целям и предусмотренную его учредительными документами.

Предпринимательское юридическое лицо вправе осуществлять любую не запрещенную законом деятельность.

Некоторые виды деятельности, перечень которых определяется законом, юридические лица вправе осуществлять только на основании специального разрешения (лицензии). Право осуществления такой деятельности у юридического лица возникает с момента получения разрешения (лицензии).

2. Правоспособность юридического лица возникает с момента его государственной регистрации и прекращается в момент окончания регистрации его ликвидации.

3. Юридическое лицо может быть ограничено в правах лишь в случаях и порядке, предусмотренных законом.

Статья 50. Предпринимательские юридические лица

Предпринимательскими являются юридические лица, задачу которых составляет предпринимательская (коммерческая) деятельность с целью получения прибыли. Предпринимательские юридические лица создаются в соответствии с законом.

Статья 51. Непредпринимательские юридические лица

1. Непредпринимательскими являются юридические лица, задачу которых не составляет предпринимательская (коммерческая) деятельность с целью получения прибыли. Предпринимательская деятельность, носящая вспомогательный характер, не меняет характера непредпринимательского юридического лица. Непредпринимательские юридические лица создаются в виде общественных организаций и фондов.

2. Юридическое лицо является общественной организацией, если общую цель перед собой ставят несколько лиц, при этом его существование не зависит от изменений

членов в его составе. Для учреждения общественной организации необходимо не менее пяти членов.

3. Юридическое лицо является фондом, когда один или несколько учредителей для достижения общей общественно полезной цели передают специальное имущество в собственность независимому субъекту, который не имеет членов.

Статья 52. Государственная регистрация юридических лиц

1. Юридическое лицо подлежит государственной регистрации в порядке, определяемом законом. Данные государственной регистрации, в том числе для коммерческих организаций - фирменное наименование, включаются в Единый государственный реестр юридических лиц, открытый для всеобщего ознакомления.

Отказ в государственной регистрации, а также уклонение от такой регистрации могут быть обжалованы в суд.

2. Юридическое лицо считается созданным с момента его государственной регистрации.

Статья 53. Учредительные документы юридического лица

1. Юридическое лицо действует на основании учредительных документов.

Учредительный договор юридического лица заключается, а устав утверждается его учредителями (участниками).

Юридическое лицо, созданное в соответствии с настоящим Кодексом одним учредителем, действует на основании устава, утвержденного этим учредителем.

2. В уставе и других учредительных документах юридического лица должны определяться наименование юридического лица, место его нахождения, порядок управления деятельностью юридического лица, а также

содержаться другие сведения, предусмотренные законом о юридических лицах соответствующего вида.

В учредительном договоре стороны (учредители) определяют порядок создания и деятельности юридического лица, условия передачи ему своего имущества и участия в его деятельности. Договором определяются также условия и порядок распределения между участниками прибыли и убытков, управления деятельностью юридического лица, выхода учредителей (участников) из его состава. В учредительный договор по согласию учредителей могут быть включены и другие условия.

3. Изменения учредительных документов получают силу для третьих лиц с момента государственной регистрации, а в случаях, установленных законом, - с момента уведомления органа, осуществляющего государственную регистрацию, о таких изменениях. Однако юридические лица и их учредители (участники) не вправе ссылаться на отсутствие регистрации таких изменений в отношениях с третьими лицами, действовавшими с учетом этих изменений.

Статья 54. Органы юридического лица

1. Юридическое лицо приобретает гражданские права и принимает на себя гражданские обязанности через свои органы, действующие в соответствии с законодательством и учредительными документами. Порядок назначения или избрания органов юридического лица определяется законодательством и учредительными документами.

2. Лицо, которое в силу закона или учредительных документов юридического лица выступает от его имени, должно действовать в интересах представляемого им юридического лица добросовестно и разумно.

Статья 55. Наименование и местонахождение юридического лица

1. Юридическое лицо имеет свое наименование, содержащее указание на его организационно-правовую форму.

2. Местонахождением юридического лица считается местонахождение его администрации. Юридическое лицо может иметь только одно местонахождение (юридический адрес). Иное местонахождение юридического лица считается местонахождением филиала.

3. Наименование и местонахождение юридического лица указываются в его учредительных документах.

4. Юридическое лицо, являющееся коммерческой организацией, должно иметь фирменное наименование.

Юридическое лицо, фирменное наименование которого зарегистрировано в установленном порядке, имеет исключительное право его использования.

Порядок регистрации и использования фирменных наименований определяется законодательством в соответствии с настоящим Кодексом.

Лицо, неправомерно использующее чужое зарегистрированное фирменное наименование, по требованию обладателя права на фирменное наименование обязано прекратить его использование и возместить причиненные убытки.

Статья 56. Представительства и филиалы

1. Представительством является обособленное подразделение юридического лица, расположенное вне места его нахождения и осуществляющее защиту и представительство интересов юридического лица, совершающее от его имени сделки и иные юридические действия.

2. Филиалом является обособленное подразделение юридического лица, расположенное вне места его нахождения и осуществляющее все или часть его функций, в том числе функции представительства.

3. Представительства и филиалы не являются юридическими лицами. Они наделяются имуществом создавшим их юридическим лицом и действуют на основании утвержденных им положений.

Руководители представительств и филиалов назначаются юридическим лицом и действуют на основании его доверенности.

§ 2. ОБЩИЕ НОРМЫ ОБ ОБЩЕСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ И ФОНДАХ

Статья 57. Регистрация общественных организаций и фондов

1. Общественные организации и фонды начинают свою деятельность как юридические лица с момента регистрации. Регистрацию общественных организаций и фондов производит Министерство адалат. Порядок регистрации общественных организаций, преследующих политические или иные общественно значимые цели (политические партии, религиозные организации, профессиональные союзы и т.п.), определяется специальными законами.

2. Право требования регистрации имеет место, если устав соответствует требованиям закона и цели представленного для регистрации юридического лица не противоречат действующему законодательству, признанным нравственным нормам или конституционно-правовым принципам Туркменистана. Назначение имущества фондов должно соответствовать намеченным целям.

3. Для регистрации необходимы подписанное всеми учредителями и членами правления заявление и устав.

4. Министерство адалат должно принять решение о регистрации в месячный срок со дня внесения заявления.

5. Отказ в регистрации должен быть обоснованным, предусматривать возможность обжалования и его порядок. Отказ может быть обжалован в суде.

*(В редакции Закона Туркменистана от 21 октября 2003 г. – Ведомости
Меджлиса Туркменистана, 2003 г. № 4 , ст. 36)*

Статья 58. Устав общественных организаций и фондов

1. Организация и структура общественных организаций и фондов регулируются уставом.
2. Устав должен содержать:
 - а) цели деятельности;
 - б) наименование;
 - в) местонахождение (юридический адрес);
 - г) порядок ликвидации и распределения имущества;
 - д) имена и фамилии всех членов правления, место и дату их рождения и место жительства, порядок назначения заседаний правления и принятия решений на них;
 - е) полномочия членов общественной организации (фонда).
3. Устав может также содержать:
 - а) функции других органов управления и контроля;
 - б) полномочия собрания членов общественной организации.
4. Для фондов, кроме указанного в пункте 2 настоящей статьи, устав должен содержать:
 - а) минимальный размер и вид пожертвований;
 - б) указания об использовании сумм.
5. Устав должен быть заверен в нотариальном порядке.

Статья 59. Данные регистрации

1. Регистрация включает в себя следующие данные: наименование юридического лица и его местонахождение, цели его деятельности, дату принятия устава, личность учредителей, личность членов правления и возможные ограничения их представительских полномочий.
2. Данные регистрации подлежат опубликованию.
3. Любое лицо вправе ознакомиться с записями в реестре и потребовать письменные выписки.

Статья 60. Регистрация изменений

Изменения фактов, которые подлежат регистрации, незамедлительно должны быть представлены Министерству адалат в заверенной правлением форме. Они вносятся в реестр и публикуются.

(В редакции Закона Туркменистана от 21 октября 2003 г. – Ведомости Меджлиса Туркменистана, 2003 г. № 4 , ст. 36)

Статья 61. Государственный контроль за деятельностью общественных организаций и фондов

1. Государственный контроль за законностью деятельности общественных организаций и фондов осуществляет Министерство адалат.

2. Министерство адалат отменяет регистрацию, если общественная организация или фонд в основном перешли на предпринимательскую деятельность или если осуществление предусмотренной уставом цели становится невозможным.

(В редакции Закона Туркменистана от 21 октября 2003 г. – Ведомости Меджлиса Туркменистана, 2003 г. № 4 , ст. 36)

Статья 62. Руководство и представительство

1. Право руководства имеют члены правления и, в отдельных случаях, специальные представители. Это одновременно составляет и их обязанность.

2. Пределы руководства определяются уставом в соответствии с целями общественной организации или фонда.

3. Устав может предусматривать правомочия одного лица единолично вести дела или устанавливать совместное руководство двух или нескольких лиц.

4. Устав может предусматривать перечень действий, осуществление которых требует согласия других контрольных органов.

Статья 63. Компетенция правления в отношениях с третьими лицами

1. Правление представляет общественную организацию или фонд в отношениях с третьими лицами. Устав должен содержать положения о том, будут ли уполномоченные на представительство лица действовать единолично, совместно несколько из них или все совместно.

2. Уставом могут быть ограничены полномочия представительства. Эти ограничения имеют силу для третьих лиц только тогда, когда они зарегистрированы в реестре, за исключением тех случаев, когда третье лицо знало об этих ограничениях.

3. Устав может предусматривать назначение специального представителя общественной организации или фонда. Уставом должны быть урегулированы пределы полномочий такого представительства и ее форма, что также подлежит регистрации.

Статья 64. Ответственность

1. Общественная организация и фонд несут ответственность за вред, причиненный третьим лицам в результате таких действий членов правления или других представителей при исполнении ими возложенных на них обязанностей, которые влекут обязанность возместить вред.

2. Уполномоченные на представительство лица должны вести дела добросовестно. При нарушении ими этой обязанности они несут ответственность перед общественной организацией или фондом за нанесенный вред. Отказ в возмещении вреда недействителен, если оно необходимо для удовлетворения требований третьих лиц.

3. По обязательствам общественной организации или фонда их члены ответственности не несут. Также не несут ответственности общественная организация и фонд по обязательствам своих членов.

Статья 65. Прекращение и ликвидация общественной организации или фонда

1. Общественная организация и фонд ликвидируются и прекращают свою деятельность в предусмотренных уставом случаях в результате достижения или невозможности достижения цели, отмены регистрации Министерством адалат.

2. При ликвидации должны быть завершены текущие дела, установлены требования, определено денежное выражение оставшегося имущества, удовлетворены кредиторы и оставшееся имущество распределено между правомочными лицами.

3. Уполномоченные принять имущество лица могут быть определены уставом. В случае отсутствия такого определения Министерство адалат по своему усмотрению передает оставшееся имущество одной или нескольким общественным организациям или фондам, преследующим ту же или подобную цель, что и ликвидированная общественная организация или фонд. При отсутствии таких организаций может быть принято решение о передаче этого имущества благотворительной организации или государству.

4. Информация о ликвидации подлежит опубликованию. Распределение имущества допускается только по истечении одного года после публикации.

5. Ликвидация осуществляется правлением. При наличии особых обстоятельств Министерство адалат может назначить других ликвидаторов. Ликвидаторы несут ответственность как члены правления.

(В редакции Закона Туркменистана от 21 октября 2003 г. – Ведомости Меджлиса Туркменистана, 2003 г. № 4 , ст. 36)

§ 3. Специальные нормы об общественных организациях

Статья 66. Правление

1. Правление общественной организации избирается общим собранием членов на четырехлетний срок, если уставом не

установлено иное. Полномочия правления продолжаются и после этого срока до избрания нового правления.

2. Решение об избрании правления может быть отменено в любое время. Уставом отмена избрания может быть связана с наличием важных обстоятельств.

Статья 67. Общее собрание

1. Общее собрание членов общественной организации созывается правлением. Оно должно созываться не менее одного раза в год в предусмотренных уставом случаях или когда этого требуют интересы общественной организации. Кроме того, собрание должно быть созвано, если этого потребует десятая часть членов в письменном виде и с указанием повестки дня.

2. Собрание созывается путем направления письменного сообщения всем членам или путем публикации в печатном органе общественной организации не позднее чем за две недели до собрания.

3. Собрание членов принимает решение по всем вопросам, которые не входят в компетенцию правления. Решение действительно только при условии, что его предмет был объявлен при созыве собрания.

4. Решение принимается большинством голосов присутствующих на собрании членов, а решение об изменении устава - большинством в три четверти голосов. Для решения об изменении цели общественной организации необходимо большинство в четыре пятых голосов всех членов. Члены, не присутствующие на собрании, могут принять участие в голосовании письменно.

Статья 68. Комиссии

Собрание членов может в соответствии с уставом образовывать комиссии, которым могут быть переданы функции собрания на период между собраниями, в особенности для осуществления контроля за деятельностью общественной

организации. Членами комиссии могут быть только члены общественной организации.

Статья 69. Специальные органы

В целях консультирования в процессе осуществления задач общественной организации собрание членов может создавать специальные органы (консультационный совет, кураториум, административный совет), если это предусмотрено уставом. В таких органах могут быть объединены и лица, не являющиеся членами общественной организации.

Статья 70. Членство в общественной организации

1. Прием в члены общественной организации производится правлением на основании письменного заявления желающего.

2. Каждый член вправе выйти из общественной организации. Устав может предусматривать определенный срок выхода, который не должен превышать двух лет. Выход из общественной организации, вызванный важными обстоятельствами, не может быть ограничен сроком выхода.

3. Членство не передается другим лицам и не переходит по наследству, если уставом не предусмотрено иное.

4. При наличии значительных оснований общее собрание членов может исключить члена из общественной организации. Исключенный член вправе обжаловать это решение в суде.

5. Если общественная организация для желающего вступить в него выполняет важные функции при осуществлении социальных, культурных или иных задач, это лицо имеет право потребовать принятия в члены общественной организации, если это не противоречит основным принципам общественной организации.

§ 4. Специальные нормы о фондах

Статья 71. Фонды для дестинаторов

Целью фонда может быть также поддержка определенных лиц или конкретно определенных кругов лиц. Все лица, имеющие право получения доли из имущества фонда (дестинаторы), с согласия всех членов правления могут упразднить фонд или изменить цель фонда, если это будет поддержано Министерством адалат. Оставшееся имущество распределяется между дестинаторами.

(В редакции Закона Туркменистана от 21 октября 2003 г. – Ведомости Меджлиса Туркменистана, 2003 г. № 4 , ст. 36)

Статья 72. Обязательство обеспечения внесения взноса в фонд

1. Учредитель (учредители) нотариально заверенным документом об образовании фонда должен взять на себя обязательство внести в фонд имущество в количестве, необходимом для достижения цели фонда. Если имущества недостаточно, то должно быть отказано в разрешении на создание фонда.

2. До регистрации в любое время возможен отказ от передачи имущества. В течение одного месяца после регистрации имущество должно быть передано полностью, в противном случае регистрация теряет силу.

3. Цели фонда должны финансироваться за счет доходов, полученных от имущества, если иное не предусмотрено уставом. Если на протяжении определенного времени этих доходов недостаточно, деятельность фонда должна быть соответственно сокращена или приостановлена, а доходы - добавлены к имуществу.

4. О состоянии имущества фонда ежегодно должен составляться отчет по соответствующей форме.

Статья 73. Наблюдательный орган

1. В целях назначения правления и специальных представителей, их отзыва и контроля за ними уставом может быть предусмотрено образование наблюдательного органа

(кураториума), члены которого приглашаются учредителями фонда. После смерти учредителей состав наблюдательного органа может быть пополнен новыми членами (кооптация) решением дестинаторов или в порядке, определенном уставом.

2. Во всех других случаях Министерство адалат осуществляет контроль за тем, чтобы управление фондом осуществлялось в соответствии с законами и уставом. Министерство адалат может в любое время получить информацию о деятельности фонда и проверить его документацию.

3. Наблюдательный орган может приостановить решения и мероприятия правления, объявить их утратившими силу или потребовать их отмены, если они противоречат закону или уставу.

4. Наблюдательный орган обеспечивает соответствие уставу назначения правления и других органов. Если устав недостаточно регулирует эти отношения, этот орган может дать дополнительные указания.

(В редакции Закона Туркменистана от 21 октября 2003 г. – Ведомости Меджлиса Туркменистана, 2003 г. № 4 , ст. 36)

Статья 74. Изменение цели фонда

Если без дестинаторов невозможно достижение намеченной цели или существует другое основание для ликвидации фонда, Министерство адалат может, при отсутствии соответствующих положений в уставе, вместо ликвидации потребовать изменения цели или осуществить слияние с другими фондами так, чтобы было сохранено сходство с первоначальной целью. Если жив хотя бы один из учредителей, то его согласие необходимо.

(В редакции Закона Туркменистана от 21 октября 2003 г. – Ведомости Меджлиса Туркменистана, 2003 г. № 4 , ст. 36)

РАЗДЕЛ 3. СДЕЛКИ И ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО

ГЛАВА 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 75. Понятие и виды сделок

1. Сделкой является выражение физическими и юридическими лицами своей воли, направленное на установление, изменение или прекращение гражданских прав и обязанностей.

2. Сделки могут быть односторонними и двух- или многосторонними (договоры).

Односторонняя сделка может создавать обязанности для других лиц лишь в случаях, установленных законом либо соглашением с этими лицами.

Статья 76. Действительность волеизъявления

1. Волеизъявление в отношении другого лица, если оно было сделано в отсутствии последнего, вступает в силу с момента получения им волеизъявления.

2. Выражение воли не считается действительным, если другая сторона предварительно или сразу заявит об отказе.

3. На действительность волеизъявления не оказывают влияния смерть лица, выразившего волю, или лишение его дееспособности, если эти события имели место после волеизъявления.

Статья 77. Толкование волеизъявления

При толковании волеизъявления необходимо следовать действительной воле, не придерживаясь при этом буквального смысла выражений.

Статья 78. Невозможность установления содержания волеизъявления

Сделка не имеет места, если ни по внешнему выражению и ни по иным обстоятельствам не может быть точно установлено содержание волеизъявления.

Статья 79. Недействительность сделки, противоречащей основам правопорядка и нравственности

Недействительна сделка, совершенная с нарушением установленных законом правил и противоречащая общественным интересам, нормам нравственности.

Статья 80. Недействительность сделки вследствие злоупотребления своим положением

Сделка может быть сочтена недействительной, если имеется явное несоответствие между определенным сделкой исполнением и предусмотренным за это исполнение вознаграждением и если сделка заключена только благодаря тому, что одна из сторон злоупотребила своим превалирующим положением на рынке или воспользовалась тяжелым положением другой стороны или ее неопытностью.

Статья 81. Недействительность мнимой и притворной сделок

1. Недействительна сделка, совершенная лишь для вида, без намерения создать соответствующие ей правовые последствия (мнимая сделка).

2. Если мнимая сделка совершена с целью прикрыть другую сделку (притворная сделка), то применяются правила, относящиеся к прикрываемой сделке.

Статья 82. Отсутствие серьезного намерения

1. Волеизъявление, совершенное без серьезного намерения, в расчете на то, что отсутствие такого намерения не будет замечено, ничтожно.

2. Лицу, в отношении которого совершено волеизъявление, должен быть возмещен ущерб, возникший вследствие того, что оно доверилось волеизъявлению, если оно не знало и не могло знать о несерьезности намерений.

Статья 83. Ничтожность волеизъявления

1. Волеизъявление недееспособного лица ничтожно.

2. Ничтожно волеизъявление, совершенное в бессознательном состоянии или в состоянии временного расстройства психической деятельности.

3. Ничтожно волеизъявление душевно больного лица и в том случае, если оно не признано недееспособным.

Статья 84. Недействительность сделки, совершенной с нарушением установленной формы

1. Недействительна сделка, при заключении которой не была соблюдена форма, установленная законом. Несоблюдение формы, установленной условиями самой сделки, влечет за собой при наличии сомнения недействительность сделки.

2. Если сделка, которая может быть оспорена, оспаривается, то она рассматривается как недействительная с момента ее совершения. Оспаривание производится в отношении другой стороны.

3. Право оспаривания имеет любое заинтересованное лицо.

Статья 85. Конверсия сделки

Если условия недействительной сделки соответствуют требованиям, предъявляемым к другой сделке, то применяются правила, относящиеся к последней, если, узнав о

недействительности сделки, стороны желают, чтобы она была действительной.

Статья 86. Подтверждение недействительной сделки

1. Если лицо, совершившее недействительную сделку, подтверждает ее, то его подтверждение как совершение сделки вновь.

2. Оспаривание не допускается, если оспоримая сделка была подтверждена лицом, имеющим право оспаривания.

3. Если недействительный договор подтверждается сторонами, то они обязаны при наличии сомнения передать друг другу все то, что они получили бы при условии, что договор был бы действителен с самого начала.

4. Подтверждение становится действительным лишь в случае, если сделка не противоречит основам правопорядка и нравственности.

Статья 87. Недействительность части сделки

1. Недействительность части сделки не влечет недействительности ее других частей, если можно предположить, что сделка была бы совершена и без включения ее недействительной части.

2. Если одна из частей сделки касается стандартных условий договоров и они недействительны или стали несущественными составными частями договора, договор в целом остается действительным.

ГЛАВА 2. ДЕЕСПОСОБНОСТЬ КАК УСЛОВИЕ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОСТИ СДЕЛКИ

Статья 88. Действительность сделки, совершенной несовершеннолетним

1. Если несовершеннолетний заключает договор без необходимого на то согласия законного представителя, то действительность договора зависит от последующего одобрения представителя, за исключением случаев, когда несовершеннолетнее лицо получает выгоду.

2. Если несовершеннолетний стал полностью дееспособным, он сам решает вопрос о действительности своего волеизъявления.

Статья 89. Отказ от договора, заключенного несовершеннолетним

1. До одобрения договора, заключенного несовершеннолетним, другая сторона имеет право отказаться от договора.

2. Если другая сторона знала о несовершеннолетии лица, она может заявить отказ только в том случае, если несовершеннолетний ложно вводил ее в заблуждение, утверждая, что имеет согласие представителя.

Статья 90. Эмансипация несовершеннолетнего

1. Договор, заключенный несовершеннолетним без согласия законного представителя, считается действительным, если для исполнения предусмотренных договором действий несовершеннолетний распорядился средствами, которые ему передали законный представитель или с согласия этого представителя - третьи лица для этих целей или для свободного распоряжения.

2. Если законный представитель предоставляет несовершеннолетнему лицу право независимого руководства предприятием или независимого вступления в трудовые отношения, то в обычных для этих сфер отношениях оно становится дееспособным. Эти правила применяются как при учреждении предприятия, так и в отношении его ликвидации и начала или окончания трудовых отношений.

3. Разрешение руководить предприятием требует согласия законного представителя, согласованного с органами опеки и попечительства.

Статья 91. Недействительность сделки, совершенной без обязательного согласия законного представителя

1. Недействительна односторонняя сделка, совершенная несовершеннолетним без необходимого на то согласия законного представителя.

2. Такая сделка недействительна и в случае, если согласие законного представителя имеется, но несовершеннолетний не представил подтверждающего это письменного документа, вследствие чего сторона, с которой совершалась сделка, незамедлительно отказалась от нее. Такой отказ недопустим, если другая сторона была информирована об этом согласии законного представителя.

Статья 92. Необходимость разрешения на сделку, совершенную до ограничения дееспособности

Для сделки, совершенной до ограничения дееспособности, требуется разрешение, если будет установлено, что основание, по которому произошло ограничение дееспособности, явно существовало и во время совершения сделки.

ГЛАВА 3. ФОРМА СДЕЛКИ

Статья 93. Соблюдение формы как условие действительности сделки

Для действительности сделки необходимо соблюдение установленной законом формы. Если такая форма не установлена, стороны могут сами определить ее.

Статья 94. Форма сделки

1. При простой письменной форме для действительности сделки достаточно подписей участвующих в сделке лиц.

2. Восстановление подписи, повторение и воспроизведение при помощи механических средств допустимо там, где это обычно принято, а именно при подписи на ценных бумагах, выпуск которых производится в большом количестве.

3. Если форма сделки требует ее совершения в нотариальном порядке, то при совершении сделки должен присутствовать нотариус или предусмотренное законом другое лицо.

Статья 95. Передоверие подписания другому лицу

Лицо, которое не может собственноручно подписать сделку вследствие неграмотности, физического недостатка или болезни, может доверить подписание сделки другому лицу. Подпись последнего должна быть заверена официально. При этом должна быть указана причина, вследствие которой лицо, заключившее сделку, не смогло собственноручно подписать ее.

Статья 96. Совершение сделки с составлением нескольких документов

Если при совершении сделки составлено несколько документов аналогичного содержания, то каждой стороне достаточно подписать тот экземпляр, который предназначен соответствующей стороне.

ГЛАВА 4. ОСПОРИМЫЕ СДЕЛКИ

§ 1. Сделки, совершенные под влиянием заблуждения

Статья 97. Понятие

Сделка может быть оспорена, если волеизъявление совершено на основании существенного заблуждения.

Статья 98. Существенное заблуждение

Заблуждение считается существенным, если:

а) лицо хотело совершить другую сделку, а не ту, на которую оно высказало свое согласие;

б) лицо ошибается в содержании той сделки, которую оно желало совершить;

в) нет тех обстоятельств, которые стороны, исходя из принципов добросовестности, рассматривали в качестве основания сделки.

Статья 99. Заблуждение относительно содержания волеизъявления

Заблуждением относительно содержания волеизъявления признается заблуждение, касающееся таких свойств лица или вещи, которые в гражданском обороте считаются существенными.

Статья 100. Заблуждение в мотиве сделки

Заблуждение в мотиве сделки не считается существенным, за исключением тех случаев, когда мотив представлял собой предмет соглашения.

Статья 101. Заблуждение в праве

Заблуждение в праве является существенным только в том случае, если оно было единственным и главным основанием при совершении сделки.

Статья 102. Согласие контрагента на сделку

Волеизъявление под влиянием заблуждения не может быть оспорено, если другая сторона согласна исполнить сделку в соответствии с желанием стороны, намеренной оспорить сделку.

Статья 103. Мелкие ошибки

Мелкие ошибки в подсчете или в волеизъявлении в письменном виде дают право на исправление, но не на оспаривание.

Статья 104. Действительность оспаривания

1. Оспаривание действительно только тогда, если оно осуществлено в месячный срок с того момента, как стало известным основание для оспаривания.

2. Если сделка оспорена и заблуждение вызвано небрежностью лица, имеющего право оспаривания, оно обязано возместить другой стороне вред, возникший вследствие недействительности сделки. Обязанность возмещения вреда не наступает, если другая сторона знала о заблуждении или вследствие собственной небрежности это ей не было известно.

Статья 105. Заблуждение вследствие ошибки посредника

Волеизъявление, неправильно сообщенное действовавшим в качестве посредника лицом, может быть оспорено по тем же основаниям, что и совершенная под влиянием заблуждения сделка в соответствии со статьей 98 настоящего Кодекса.

§2. Сделки, совершенные путем обмана

Статья 106. Понятие

1. Лицо, принужденное к волеизъявлению посредством обмана, правомочно потребовать признания этой сделки

недействительной. Это имеет место в случае, когда ясно, что без обмана сделка не была бы совершена.

2. Если одна сторона умалчивает об обстоятельствах, в случае выявления которых другая сторона не выразила бы свою волю, то последняя может потребовать признания сделки недействительной. Обязанность оглашения имеет место только в случае, когда другая сторона добросовестно ожидала этого.

Статья 107. Признание недействительной сделки, совершенной путем обмана

Для признания недействительной сделки, совершенной путем обмана, не имеет значения то, что, сообщая неверные сведения, сторона преследовала цель получить какую-либо выгоду или причинить вред другой стороне.

Статья 108. Обман со стороны третьего лица

При обмане со стороны третьего лица возможно требование о признании сделки недействительной, если об обмане знало или должно было знать лицо, получающее выгоду от этой сделки.

Статья 109. Срок оспаривания

Сделка может быть оспорена в течение одного года. Срок исчисляется с момента, когда лицо, правомочное оспаривать, узнало о существовании основания для оспаривания.

§ 3. Сделки, совершенные под влиянием насилия или угрозы насилием

Статья 110. Понятие

Насилие или угроза насилием в отношении лица, которое совершило сделку, дает ему право требования признания сделки недействительной и в случае, если насилие или угроза насилием исходило от третьего лица.

Статья 111. Характер насилия или угрозы насилием

1. Недействительность сделки влечет такое насилие или угроза насилием, которое по своему характеру может оказать влияние на лицо и внушать, что ему лично или его имуществу грозит реальная опасность.

2. При оценке характера насилия или угрозы насилием следует принимать во внимание возраст и пол лица, обстоятельства жизни.

Статья 112. Насилие или угроза насилием в отношении близких

Насилие или угроза насилием является основанием для требования признания сделки недействительной и в случае, если оно направлено против супруга, других членов семьи или близких родственников одной из сторон.

Статья 113. Насилие или угроза насилием, осуществляемое с применением правомерных средств

В понимании вышеизложенных правил статей 110-112 настоящего Кодекса насилием или угрозой насилием не считаются такие действия, которые не осуществляются ни с противоправными целями и ни с применением противоправных средств, кроме случаев, когда средство и цель не соответствуют друг другу.

Статья 114. Срок оспаривания

Сделка, совершенная под влиянием насилия или угрозы насилием, может быть оспорена в течение одного года с момента окончания насилия или угрозы насилием.

ГЛАВА 5. СДЕЛКИ, СОВЕРШЕННЫЕ ПОД УСЛОВИЕМ

Статья 115. Понятие

Сделка считается совершенной под условием, когда возникновение или прекращение прав и обязанностей поставлено в зависимость от обстоятельств ожидаемого в будущем и неизвестного события тем, что исполнение сделки откладывается до его наступления или сделка прекращается по наступлении этого события.

Статья 116. Недействительность условия, противоречащего основам правопорядка и нравственности

Недействительно условие, противоречащее основам правопорядка и нравственности, либо исполнение которого невозможно. Сделка, зависящая от какого-нибудь такого условия, недействительна полностью.

Статья 117. Условие, зависящее от воли

Зависящим от воли считается такое условие, наступление или не наступление которого зависит от сторон в сделке. Сделка, совершенная под таким условием, недействительна.

Статья 118. Позитивные условия

1. Если сделка совершена под условием, что какое-либо событие наступит в определенный срок, условие считается утратившим силу, если этот срок истек и событие не наступило.

2. Если срок не определен, тогда условие может быть выполнено в любое время. Условие может быть признано утратившим силу, когда ясно, что наступление события уже невозможно.

Статья 119. Негативные условия

1. Если сделка совершена под условием, что какое-либо событие не наступит в определенный срок, условие считается

выполненным и тогда, когда до истечения срока ясно, что невозможно наступление этого события.

2. Если срок не определен, условие считается выполненным только тогда, когда станет ясным, что событие не наступит.

Статья 120. Недопустимость влияния на наступление условия

1. Лицо, совершившее сделку под определенным условием, не вправе до наступления условия совершать какое-либо действие, которое может помешать исполнению его обязательств.

2. Если условие наступает в определенный срок и лицо уже исполнило такое действие, оно обязано возместить другой стороне возникший вследствие этого действия вред.

Статья 121. Сделка под отлагательным условием

Сделка считается совершенной под отлагательным условием, если возникновение предусмотренных сделкой прав или обязанностей зависит от ожидаемого в будущем и неизвестного события или события, которое уже наступило, но еще не известно сторонам.

Статья 122. Сделка под отменительным условием

Сделка считается совершенной под отменительным условием, если наступление этого условия влечет прекращение сделки и восстанавливает существовавшее до совершения сделки положение.

Статья 123. Значение добросовестности при наступлении условия

1. Если наступление условия недобросовестно задержала сторона, для которой наступление условия невыгодно, условие считается наступившим.

2. Если наступлению условия недобросовестно способствовала сторона, для которой наступление условия выгодно, условие не считается наступившим.

ГЛАВА 6. СОГЛАСИЕ В СДЕЛКАХ

Статья 124. Понятие

1. Если действительность сделки зависит от согласия третьего лица, то как согласие, так и отказ в нем могут быть высказаны как перед одной, так и перед другой стороной.

2. Для выражения согласия не требуется соблюдения установленной для сделки формы.

3. В случае, если сделка, действительность которой зависит от согласия третьего лица, совершена с его согласия, применяются правила пункта 2 статьи 91 настоящего Кодекса.

Статья 125. Заранее данное согласие (разрешение)

Заранее данное согласие (разрешение) может быть отменено до совершения сделки, если стороны не договаривались об ином. Об отмене должно быть сообщено обеим сторонам.

Статья 126. Последующее согласие (одобрение)

Последующее согласие (одобрение) имеет обратную силу с момента совершения сделки, если не установлено иное.

Статья 127. Распоряжение предметом неправомочным лицом

1. Распоряжение каким-либо предметом неправомочным лицом действительно, если оно осуществлялось с разрешения правомочного лица.

2. Распоряжение становится действительным, если правомочное лицо одобрит его или когда распорядившееся лицо само приобретет предмет, или когда получит его по

наследству от правомочного лица и будет полностью нести ответственность по завещательному отказу. Если в последних двух случаях о данном предмете сделано несколько противоречащих друг другу распоряжений, то действительно первоначальное распоряжение.

ГЛАВА 7. ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО И ДОВЕРЕННОСТЬ

Статья 128. Представительство

1. Сделка может быть совершена и посредством представителя. Правомочия на представительство вытекают из закона либо возникают на основании доверенности.

2. Это правило не применяется, если исходя из характера сделки она должна быть совершена непосредственно самим лицом или когда закон запрещает заключение сделки посредством представителя.

Статья 129. Действия представителя

1. По сделке, совершаемой представителем в пределах своих полномочий и от имени лица, которое он представляет, права и обязанности возникают только у представляемого лица.

2. Если сделка совершена от имени другого лица, то отсутствие права на представительство не может быть использовано другой стороной сделки, если представляемый создал такие обстоятельства, при которых другая сторона добросовестно предполагала наличие таких полномочий.

3. Если при совершении сделки представитель не указывает на свои представительские полномочия, то сделка создает последствия непосредственно для представляемого лица только в случае, если другая сторона должна была предполагать о представительстве. То же правило действует и тогда, когда для другой стороны безразлично, с кем она совершит сделку.

Статья 130. Ограниченная дееспособность представителя

Сделка, совершенная представителем, действительна и в случае, если представитель является ограниченно дееспособным.

Статья 131. Пороки воли, знание, обязанность знания

1. Если на правовые последствия волеизъявления могут повлиять пороки воли, знание или обязанность знания определенных обстоятельств, то учитывается личность не представляемого, а представителя.

2. Если представитель, уполномоченный доверенностью, действовал в соответствии с определенными указаниями доверителя, то последний не вправе ссылаться на незнание представителем таких обстоятельств, которые хорошо известны доверителю.

Статья 132. Представительские полномочия

1. Выдача доверенности осуществляется путем волеизъявления, обращенного к уполномочиваемому или к третьему лицу, в отношении которого должно состояться представительство.

2. Для волеизъявления не требуется соблюдения формы, установленной для совершения сделки, на заключение которой выдается доверенность. Это правило не применяется, если установлена специальная форма.

Статья 133. Изменение или отмена доверенности

Об изменении или отмене доверенности должно быть сообщено третьим лицам соответствующим средством. При несоблюдении этого требования изменение и отмена доверенности не могут быть использованы в отношении третьих лиц, за исключением случаев, когда при заключении договора стороны знали или должны были знать об этом.

Статья 134. Основания прекращения доверенности

Доверенность прекращается:

- а) отказом доверенного лица;
- б) отменой доверенности лицом, выдавшим ее;
- в) смертью лица, выдавшего доверенность, или наступлением его недееспособности, если не установлено иное;
- г) исполнением;
- д) истечением срока, на который была выдана доверенность.

Статья 135. Возврат доверенности

После прекращения доверенности уполномоченное лицо обязано возвратить ее доверителю; оно не имеет права удерживать доверенность.

Статья 136. Совершение сделки без представительских полномочий

1. Если лицо заключает от имени другого лица договор при отсутствии полномочий на представительство, то действительность этого договора зависит от одобрения договора последним.

2. Если другая сторона обратится к представляемому лицу с требованием заявить об одобрении, то заявление об одобрении может быть обращено лишь непосредственно к этой стороне. Об одобрении может быть заявлено лишь до истечения двух недель с момента получения требования, если одобрение не получено, то считается, что в нем отказано.

Статья 137. Право на отказ от договора

До получения одобрения другая сторона вправе отказаться от договора, за исключением случаев, когда при заключении договора ей было известно об отсутствии полномочий.

Заявление об отказе от договора может быть обращено и к представителю.

Статья 138. Ответственность представителя при отсутствии полномочий на представительство

1. Лицо, заключившее договор в качестве представителя не имея полномочий на представительство, обязано по выбору другой стороны или исполнить договор, или возместить убытки в том случае, если представляемое лицо откажет в одобрении договора.

2. Если представитель не знал об отсутствии полномочий, он обязан возместить лишь те убытки, которые возникли у другой стороны вследствие того, что она поверила в наличие полномочий.

3. Представитель освобождается от ответственности, если другая сторона знала или должна была знать об отсутствии полномочий. Представитель не несет ответственность и тогда, когда его дееспособность была ограничена, за исключением случаев, когда он действовал с согласия своего законного представителя.

Статья 139. Недопустимость совершения сделки с самим собой

Представитель не вправе, если ему это прямо не разрешено, заключать сделки от имени представляемого с собой лично ни от своего имени, ни в качестве представителя третьего лица, за исключением тех случаев, когда сделка сводится исключительно к исполнению обязательства.

РАЗДЕЛ 4. СРОКИ

ГЛАВА 1. ИСЧИСЛЕНИЕ СРОКОВ

Статья 140. Применение правил исчисления сроков

К срокам, указанным в законах, судебных решениях и сделках, применяются предусмотренные настоящим разделом правила.

Статья 141. Начало течения срока

1. Если начало течения срока определяется каким-либо событием или моментом времени, который наступит в течение дня, то день, на который приходится событие или момент, не включается в срок.

2. Если начало течения срока определяется началом какого-либо дня, то этот день включается в срок. Это правило распространяется и на день рождения при исчислении возраста.

Статья 142. Окончание срока

1. Срок, исчисляемый днями, истекает с окончанием последнего дня срока.

2. Срок, исчисляемый неделями, месяцами или временем, охватывающим несколько месяцев, - годом, полугодием, кварталом, истекает в случае, указанном в пункте 1 статьи 141 настоящего Кодекса, с окончанием того дня последней недели или последнего месяца, который по своему названию или по своему числу соответствует дню, на который приходится событие либо момент времени, а в случае, указанном в пункте 2 статьи 141 настоящего Кодекса, - с окончанием того дня последней недели или последнего месяца, предшествующего дню, который по своему названию или своему числу соответствует начальному дню срока.

3. Если срок исчисляется месяцами и в последнем месяце нет того числа, с которого начался срок, то срок истекает с окончанием последнего дня этого месяца.

Статья 143. Полугодие, квартал, полмесяца

1. Под полугодием понимается срок в шесть месяцев, под кварталом - срок в три месяца, под полумесяцем - срок в пятнадцать дней.

2. Если срок состоит из одного или нескольких полных месяцев и половины месяца, то эти пятнадцать дней засчитываются в конце срока.

Статья 144. Продление срока

В случае отсрочки новый срок исчисляется с момента истечения предыдущего срока.

Статья 145. Исчисление месячного и годового сроков

1. Если срок исчисляется месяцами или годами таким образом, что не требуется его непрерывное течение, то месяц считается в тридцать дней, а год - в триста шестьдесят пять дней.

2. Под началом месяца понимается первое число месяца, под серединой месяца - пятнадцатое число месяца, под концом месяца - последнее число месяца.

Статья 146. Выходные и праздничные дни

Если волеизъявление или исполнение обязательства должно быть произведено в определенный день или в течение какого-либо срока, а этот день или последний день этого срока приходятся либо на выходные дни, либо на день, который в месте волеизъявления или исполнения обязательства признан государственным праздничным или иным нерабочим днем, то вместо этого дня днем истечения срока считается следующий за ним рабочий день.

ГЛАВА 2. СРОКИ ИСКОВОЙ ДАВНОСТИ

Статья 147. Понятие исковой давности

1. Право требовать от другого лица совершить какое-либо действие или воздержаться от его совершения ограничивается сроком давности.

2. Срок исковой давности не распространяется на:

а) личные неимущественные права, если законом не предусмотрено иное;

б) требования о возмещении вреда, причиненного жизни или здоровью лица. Однако требования, предъявленные по истечении трех лет с момента возникновения права на возмещение такого вреда, удовлетворяются за прошлое время не более чем за три года, предшествующие предъявлению иска;

в) требования вкладчиков относительно вкладов, внесенных в банки и иные кредитные учреждения.

3. Общий срок исковой давности составляет десять лет.

Статья 148. Срок исковой давности по договорным требованиям

1. Срок исковой давности по договорным требованиям - три года, а по договорным требованиям, связанным с недвижимыми вещами, - шесть лет.

2. Срок исковой давности по требованиям, возникающим из подлежащих периодическому исполнению обязательств, - три года.

3. В отдельных случаях законом могут быть предусмотрены и иные сроки исковой давности.

Статья 149. Начало течения срока исковой давности

1. Течение срока исковой давности начинается с момента возникновения требования.

2. Если требование заключается в необходимости воздержаться от какого-либо действия, то течение срока исковой давности начинается с момента совершения указанного действия.

Статья 150. Возникновение требования

Если возникновение требования зависит от действий кредитора, то течение срока исковой давности начинается с того момента, когда кредитор мог осуществить это действие.

Статья 151. Приостановление течения срока исковой давности по правовым основаниям

1. Течение срока давности приостанавливается на период отсрочки исполнения обязательства (мораторий).

2. Порядок, указанный в пункте 1 настоящей статьи, не применяется в отношении встречного требования, право предъявления которого принадлежит кредитору.

Статья 152. Приостановление течения срока исковой давности по фактическим обстоятельствам

1. Течение срока давности приостанавливается на время, в течение которого правомочное лицо было лишено возможности защитить свое право через суд вследствие приостановления деятельности судебных органов, которое имело место в последние шесть месяцев срока исковой давности.

2. То же правило применяется, если препятствием явилось действие непреодолимой силы.

3. Со дня прекращения обстоятельства, послужившего основанием приостановления исковой давности, течение ее срока продолжается. Остающаяся часть срока удлиняется до шести месяцев, а если срок исковой давности менее шести месяцев - до срока давности.

Статья 153. Приостановление течения срока исковой давности по семейным обстоятельствам

Течение срока исковой давности по требованиям супругов друг к другу приостанавливается на все время, пока между ними существует брак. Настоящее правило распространяется также на взаимные требования родителей и детей - на период несовершеннолетия детей, а на взаимные требования опекуна

(попечителя) и подопечного - на весь срок существования опеки (попечительства).

Статья 154. Действие приостановления

Период времени, когда течение срока исковой давности приостанавливается, не засчитывается в срок давности.

Статья 155. Приостановление течения срока исковой давности в отношении лиц, ограниченных в дееспособности

1. Если недееспособное лицо или лицо, ограниченное в дееспособности, не имеет законного представителя, то течение срока исковой давности, в отношении данного лица заканчивается лишь через шесть месяцев после наступления момента, когда данное лицо будет признано дееспособным или ему будет назначен законный представитель. Если срок исковой давности менее шести месяцев, то вместо шестимесячного применяется установленный срок давности.

2. Правила, указанные в пункте 1 настоящей статьи, не применяются, если лицо, ограниченное в дееспособности, обладает гражданско-процессуальной дееспособностью.

Статья 156. Перерыв течения срока исковой давности признанием долга

Течение срока исковой давности прерывается, если должник признает требования правомочного лица путем уплаты части долга или процентов, предоставления обеспечения либо иным образом.

Статья 157. Перерыв течения срока исковой давности предъявлением иска в суд

Течение срока исковой давности прерывается, если правомочное лицо предъявит иск об удовлетворении или подтверждении требования, либо иным способом постарается

удовлетворить свое требование, как то - путем обращения с заявлением о существовании требования в государственный орган, в суд - для вынесения постановления о приведении в исполнение решения другого суда или осуществления исполнительного действия. Соответственно применяются статьи 158 и 159 настоящего Кодекса.

Статья 158. Продолжительность и окончание перерыва срока исковой давности при предъявлении иска

1. Перерыв течения срока исковой давности посредством предъявления иска прекращается с момента вступления решения в законную силу или вследствие урегулирования отношений сторон иным образом.

2. Если процесс приостанавливается вследствие соглашения сторон или потому, что судебное дело не ведется, то перерыв срока давности оканчивается с момента последнего процессуального действия сторон или суда. Новый срок давности, начавшийся после перерыва, прерывается таким же образом, как и при предъявлении иска, когда одна из сторон возобновляет процесс.

Статья 159. Перерыв срока исковой давности при отказе от иска

1. Перерыв течения срока исковой давности не имеет места, если исковое заявление будет отозвано или в иске будет отказано без рассмотрения дела по существу решением суда, вступившим в законную силу.

2. Если правомочное лицо в течение шести месяцев вновь предъявит иск, то срок исковой давности считается прерванным первым иском. В отношении этого срока соответственно применяются правила статей 154-156 настоящего Кодекса.

Статья 160. Последствия перерыва течения срока исковой давности

Если течение срока исковой давности прерывается, то время, истекшее до перерыва, не учитывается; течение нового срока давности начинается лишь по окончании перерыва.

Статья 161. Срок исковой давности по требованию, имеющему законную силу

1. Требование, подтвержденное вступившим в законную силу решением суда, погашается давностью в десять лет, даже если для такого рода требований установлен более короткий срок исковой давности.

2. Если признанное требование обеспечивает совершение в будущем периодически повторяющихся действий, то применяется более короткий срок исковой давности, установленный для требований такого рода.

Статья 162. Срок исковой давности при правопреемстве

Если вещь, в отношении которой существует вещное требование, перейдет в порядке правопреемства во владение третьего лица, то часть срока исковой давности, истекшего, когда вещь владел предшественник, засчитывается в пользу правопреемника.

Статья 163. Последствия истечения срока исковой давности

1. По истечении срока исковой давности обязанное лицо имеет право отказаться от исполнения.

2. Исполненное в удовлетворение требования с истекшим сроком давности не может быть истребовано обратно, хотя бы в момент исполнения обязанное лицо и не знало об истечении срока давности. Это же правило применяется к признанию договорных обязательств и к предоставлению обеспечения обязанным лицом.

Статья 164. Срок давности по дополнительным обязанностям

С истечением срока исковой давности по главному требованию истекает срок исковой давности и по связанным с ним дополнительным обязанностям, даже если по ним не истек особый срок исковой давности.

Статья 165. Недействительность соглашения об изменении сроков исковой давности

Сроки исковой давности и порядок их исчисления не могут быть изменены соглашением сторон.

ЧАСТЬ 2. ВЕЩНОЕ (ИМУЩЕСТВЕННОЕ) ПРАВО

РАЗДЕЛ 1. ИМУЩЕСТВО

Статья 166. Понятие

Имуществом являются любой предмет и нематериальное благо, владеть, пользоваться и распоряжаться которыми могут физические и юридические лица и приобретение которых возможно без ограничений, если это не запрещено законом или не противоречит нормам морали.

Виды имущества, нахождение которых в обороте не допускается либо ограничивается, должны быть прямо указаны в законе.

Статья 167. Недвижимые и движимые вещи

1. Вещь может быть недвижимой и движимой.
2. К недвижимым вещам (недвижимое имущество, недвижимость) относятся земельные участки, участки недр, обособленные водные объекты и все, что прочно связано с

землей, то есть объекты, перемещение которых без соразмерного ущерба их назначению невозможно, в том числе леса, многолетние насаждения, здания, сооружения.

3. Вещи, не относящиеся к недвижимости, включая деньги и ценные бумаги, признаются движимым имуществом.

Статья 168. Неделимые вещи

Неделимой признается вещь, в результате разделения которой ее части утрачивают свойства и назначение первоначальной вещи.

Статья 169. Сложные вещи

Если разнородные вещи образуют единое целое, позволяющее использовать его по общему назначению, определяемому существом соединения, они рассматриваются как одна вещь (сложная вещь).

Действие сделки, заключенной по поводу сложной вещи, распространяется на все ее составные части, если договором не установлено иное.

Статья 170. Главная вещь и принадлежность

Вещь, предназначенная для обслуживания другой (главной) вещи и связанная с ней общим назначением (принадлежность), следует судьбе главной вещи, если договором не предусмотрено иное.

Статья 171. Индивидуально-определенные вещи и вещи, определяемые родовыми признаками

1. Индивидуально-определенной признается вещь, выделенная из других вещей по присущим только ей признакам. Индивидуально-определенные вещи являются незаменимыми.

2. Вещами, определяемыми родовыми признаками (родовая вещь), признаются вещи, обладающие признаками, присущими

всем вещам того же рода, и определяющиеся числом, весом, мерой. Родовые вещи являются заменимыми.

Статья 172. Плоды

1. Плодом вещи являются доход, прирост и преимущества, которые дает эта вещь.

2. Плодом права являются доход и преимущества, получаемые в результате использования этого права.

3. Плодом вещи и права являются также доходы и преимущества, которые эта вещь или право обеспечивают посредством правоотношений.

4. Правомочие на вещь или право дает возможность получения плодов этой вещи или этого права в соответствии со сроком и объемом этого правомочия.

5. Если лицо обязано возратить плоды, оно может потребовать возмещения понесенных в связи с этими плодами расходов, если эти расходы являются результатом правильной хозяйственной деятельности и не превышают стоимости плодов.

Статья 173. Акцессорные и ограниченные права

1. Акцессорным является право, которое так связано с другим правом, что без него не может существовать.

2. Ограниченным является право, производное от того более широкого права, которое обременено этим ограниченным правом.

Статья 174. Охраняемые результаты интеллектуальной деятельности

В случаях и в порядке, установленных настоящим Кодексом и иными законами, признается исключительное право (интеллектуальная собственность) физического или юридического лица на результаты интеллектуальной деятельности и приравненные к ним средства индивидуализации юридического лица, индивидуализация

продукции, выполняемых работ или услуг (фирменное наименование, товарный знак, знак обслуживания и т.п.).

Использование результатов интеллектуальной деятельности и средств индивидуализации, которые являются объектом исключительных прав, может осуществляться третьими лицами только с согласия правообладателя.

Статья 175. Нематериальные блага

1. Нематериальными благами являются требования и права, которые могут быть переданы другим лицам или предназначены для того, чтобы предоставлять выгоду их владельцу или предоставить их владельцу право потребовать у других лиц что-либо.

2. Жизнь и здоровье, достоинство личности, личная неприкосновенность, честь и доброе имя, деловая репутация, неприкосновенность частной жизни, личная и семейная тайна, право свободного передвижения, выбора места пребывания и жительства, право на имя, право авторства, иные личные неимущественные права и другие нематериальные блага, принадлежащие физическому лицу от рождения или в силу закона, неотчуждаемы и непередаваемы иным способом. В случаях и в порядке, предусмотренных законом, личные неимущественные права и другие нематериальные блага, принадлежавшие умершему, могут осуществляться и защищаться другими лицами, в том числе наследниками правообладателя.

РАЗДЕЛ 2. ВЛАДЕНИЕ

Статья 176. Приобретение владения

1. Владение приобретается достижением фактического господства над вещью.

2. Владельцем не считается лицо, которое хотя и осуществляет фактическое владение вещью, но в пользу

другого лица, и полномочия владельца им получены от этого лица. Владельцем признается только предоставившее правомочия лицо.

3. Если лицо владеет вещью в качестве узуфруктуария, залогодержателя, арендатора, нанимателя, хранителя или на основании иного подобного правоотношения (прямое владение), в силу которого оно вправе или обязано по отношению к другому лицу временно владеть определенной вещью, то последнее также является владельцем (опосредованное владение).

4. Если одной вещью владеют несколько лиц совместно, они считаются совладельцами.

5. Если частями одной вещи владеют несколько лиц, они считаются владельцами отдельных частей.

Статья 177. Прекращение владения

1. Владение прекращается, если владелец навсегда уступает вещь или иным путем утрачивает фактическое господство над вещью.

2. Временное препятствие к осуществлению власти над вещью не прекращает владения.

Статья 178. Наследование

Владение переходит по наследству.

Статья 179. Презумпция собственности

1. В отношении владельца движимой вещи следует считать, что он является собственником вещи. Это правило не действует в отношении прежнего владельца вещи, если он потерял эту вещь или ее у него украли, либо она иным способом выбыла из его владения, кроме тех случаев, когда речь идет о деньгах и ценных бумагах на предъявителя.

2. В отношении прежнего владельца следует считать, что он был собственником вещи в течение того времени, пока он владел ею.

Статья 180. Добросовестный владелец

Добросовестным является владелец, который владеет вещью правомерно или который на основании проверки, проведенной с необходимой в деловых отношениях тщательностью, может быть признан правомочным лицом.

Статья 181. Требование добросовестного владельца о возврате вещи из незаконного владения

Если добросовестный владелец будет лишен владения, он в течение трех лет может потребовать у нового владельца возврата вещи. Это правило не применяется, когда новый владелец имеет преимущественное право владения. Требование возврата владения может быть применено и в отношении лица, имеющего преимущественное право, если он приобрел вещь путем насилия или обмана.

Статья 182. Требование добросовестного владельца об устранении незаконного воспрепятствования

Если добросовестного владельца не лишали вещи, но ему иным образом препятствуют в осуществлении владения, он как собственник может потребовать устранения препятствий. Он может потребовать также возмещения вреда, причиненного посягательством на владение. Это правило о возмещении вреда применяется и в случае, когда невозможно требование устранения препятствий.

Статья 183. Правомерное владение

1. Правомерному владельцу не может быть предъявлено требование о возврате вещи. В течение правомерного владения плоды вещи и права считаются его достоянием.

2. Это правило касается также отношений прямого и опосредованного владения.

Статья 184. Обязанности добросовестного владельца

1. Добросовестный владелец, который не имеет права владения вещью или утратил такое право, обязан вернуть вещь правомочному лицу. До тех пор, пока правомочное лицо не использует это свое право, плоды вещи и права принадлежат владельцу.

2. Добросовестный владелец может потребовать у правомочного лица возмещения произведенных в период добросовестного владения вещью улучшений и расходов, а также истраченных сумм, которые не компенсированы пользованием этой вещью и полученными плодами. Стоимость не полученных по его вине плодов должна быть вычтена. То же правило распространяется на улучшения, которые повлекли удорожание вещи, если удорожание все еще существовало на момент возврата вещи.

3. Добросовестный владелец может отказаться от возврата вещи до тех пор, пока его требования не будут удовлетворены.

Статья 185. Обязанности недобросовестного владельца

Недобросовестный владелец должен возратить правомочному лицу как вещь, так и полученную выгоду, плоды вещи или права. Владелец обязан возместить плоды, которые он не получил по своей вине. Возмещение понесенных на вещь расходов и улучшений он может требовать только в случае, если они к моменту возвращения влекут обогащение правомочного лица. Другие требования в отношении недобросовестного лица остаются без изменений.

Статья 186. Приобретение права собственности на движимые вещи в силу срока давности

1. Если лицо в течение пяти лет непрерывно владеет движимой вещью как собственной, то оно приобретает право собственности на нее (приобретательская давность).

2. Приобретение права собственности на движимую вещь недопустимо, если приобретатель недобросовестно владел вещью или впоследствии узнал, что вещь не принадлежала ему.

Статья 187. Непрерывное владение вещью

Если лицо владело вещью в начале и конце какого-либо периода времени, то следует считать, что это лицо владело вещью как собственник в течение всего указанного периода.

Статья 188. Приобретение права собственности на недвижимые вещи в силу срока давности

Если лицо внесено в публичный реестр в качестве собственника земельного участка или иного недвижимого имущества так, что оно не приобретало права собственности на них, оно приобретает право собственности, если регистрация существовала в течение пятнадцати лет и оно все это время владело ими как собственник.

Статья 189. Прекращение владения вещью вследствие претензий собственника

Владение вещью прекращается, если собственник предъявит владельцу обоснованные претензии.

Статья 190. Преимущественное право приобретения вещи

Владелец, который по правовым основаниям в течение свыше десяти лет владел и пользовался вещью, имеет преимущественное право приобретения этой вещи.

РАЗДЕЛ 3. СОБСТВЕННОСТЬ

ГЛАВА 1. СОДЕРЖАНИЕ ПРАВА СОБСТВЕННОСТИ

Статья 191. Понятие. Содержание права собственности

1. Собственник может в пределах ограничений, установленных законом или договором, свободно владеть и пользоваться имуществом (вещью), не допускать владения этим имуществом другими лицами, распоряжаться им, если этим не нарушаются права соседей или иных третьих лиц, либо если это действие не представляет собой злоупотребление правом.

2. Злоупотреблением правом считается такое пользование собственностью, которым только причиняется вред другим, и при этом четко не определено преимущество интересов собственника и необходимость его действий не оправдана.

3. Право пользования включает в себя также и возможность лица не пользоваться своей вещью. Законом может быть установлена обязанность пользования или ухода и содержания, если неприменение этих вещей или отсутствие ухода за ними посягает на общественные интересы. В этом случае на собственника может быть возложена обязанность исполнить эти обязанности самому или передать эту вещь в пользование других лиц за соответствующее вознаграждение.

Статья 192. Право собственности на существенную составную часть вещи

Право собственности на вещь распространяется также на существенные составные части этой вещи.

Статья 193. Истребование вещи из незаконного владения и требование устранения препятствий

1. Собственник может потребовать от владельца возвратить вещь, кроме тех случаев, когда владелец имел право владения этой вещью.

2. Если право собственности нарушается иным образом, кроме изъятия или лишения вещи, собственник может потребовать от нарушителя устранения нарушения. Если посягательство продолжается вновь, собственник может потребовать прекращения такого действия путем предъявления иска в суд.

Статья 194. Общая собственность

1. Общая собственность возникает в силу закона или на основании сделки. Каждый из собственников может предъявлять требования к третьим лицам по поводу находящегося в общей собственности имущества. Каждый собственник вправе истребовать вещь только в пользу всех сособственников.

2. Находящаяся в общей собственности вещь может быть заложена или в правовом отношении иным образом обременена в пользу и в интересах одного из сособственников.

3. Расходы по уходу и содержанию находящейся в общей собственности вещи возлагаются на сособственников поровну, если законом или договором не установлено иное.

4. Каждый сособственник имеет право преимущественной покупки доли, находящейся в общей собственности.

ГЛАВА 2. СОСЕДСКОЕ ПРАВО

Статья 195. Понятие. Обязанность взаимного уважения

Собственники соседних земельных участков или иного недвижимого имущества, кроме предусмотренных законом прав и обязанностей, должны взаимно уважать друг друга. Соседним признается всякий участок или иное недвижимое имущество, откуда могут исходить двусторонние воздействия.

Статья 196. Допустимое соседское воздействие

1. Собственник участка или иного недвижимого имущества не может запретить воздействия с соседнего участка на свой участок газа, пара, запаха, копоти, дыма, шума, тепла, вибрации или подобного воздействия, если они не мешают собственнику в пользовании своим участком или незначительно нарушают его право.

2. То же правило действует и в случаях, когда воздействие существенное, но оно вызвано обычным использованием другого участка и не может быть пресечено такими мерами, которые для данного вида пользователей признаются нормальной хозяйственной деятельностью. Если собственник обязан терпеть такое воздействие, он может потребовать у собственника участка, который производит воздействие, соответствующую компенсацию в денежной форме, когда воздействие превышает признанное для данной местности обычным пользование и экономически допустимые пределы.

Статья 197. Недопустимое посягательство

Собственник может потребовать запрещения строительства или эксплуатации таких сооружений, в отношении которых изначально ясно, что они недопустимо посягают на его участок. Если сооружение возведено с соблюдением установленного законом удаления от границы, его снос может быть потребован только в случае, если недопустимое посягательство уже налицо.

Статья 198. Требование устранения угрозы

Если на земельный участок грозит обрушиться строение с соседнего участка, собственник может потребовать от соседа осуществления необходимых мероприятий по предотвращению этой угрозы. Недопустимо изменение направления сточных и подземных вод, протекающих по нескольким земельным участкам или такое манипулирование ими, которое повлечет уменьшение количества воды и ухудшение ее качества на

других земельных участках. Недопустимо нарушение естественного течения рек.

Статья 199. Плоды, упавшие с деревьев

Плоды, упавшие с дерева или куста на соседний земельный участок, считаются плодами с этого земельного участка. Это правило не применяется, если соседний земельный участок находится в общественном пользовании.

Статья 200. Корни и ветви с соседнего участка

Собственник земельного участка может срезать и оставить себе корни дерева или куста, проникшие к нему с соседнего земельного участка. Это же правило распространяется и на свесившиеся ветви деревьев и кустов с соседнего земельного участка.

Статья 201. Нарушение границ земельного участка при застройке

1. Если собственник земельного участка при строительстве без умысла или грубой небрежности с его стороны застроил часть соседнего земельного участка, то сосед должен допустить такое нарушение границ, за исключением тех случаев, когда он заявил о своем возмущении до или сразу после такого нарушения границ.

2. В этом случае соседу в качестве возмещения должна выплачиваться денежная компенсация. Указанная выплата должна производиться ежегодно авансом за год вперед.

Статья 202. Проход по чужому владению

1. Если земельный участок лишен сообщения с какой-либо дорогой общего пользования, сетями электро-, газо- и водоснабжения, то собственник может потребовать у соседей, чтобы последние допустили использование их земельных участков для установления необходимого сообщения. Соседу,

по участку которого пройдет необходимое сообщение, должно быть выплачено денежное возмещение, которое по соглашению между сторонами может быть произведено в форме одноразовой выплаты.

2. Обязанность допустить проход по владению не возникает, если уже имевшееся сообщение с земельным участком было устранено самоуправными действиями собственника.

Статья 203. Возведение пограничной межи

1. Собственник участка может потребовать от собственника соседнего участка принять участие в возведении прочной разграничительной межи или в восстановлении уже существовавшей, но стертой или поврежденной межи.

2. Расходы по размежеванию распределяются между соседями поровну, если из существующих между ними правоотношений не следует иное.

Статья 204. Спорность границы

1. Если вследствие спорности невозможно определить истинную границу, то определяющим для размежевания является фактическое владение соседей. Если фактическое владение не может быть установлено, то к каждому земельному участку должна быть присоединена равная часть спорной площади.

2. Если определение границы в соответствии с этими предписаниями приведет к результату, который противоречит установленным фактам, в частности не соответствует установленному размеру земельного участка, то по заявлению одной из сторон границу определяет суд.

Статья 205. Совместное использование пограничных сооружений

1. Если два земельных участка разделены забором или используемым в качестве границы другим сооружением, то

следует считать, что собственники земельных участков имеют право на совместное использование сооружений, если только какие-либо внешние признаки не указывают, что это сооружение принадлежит одному из соседей.

2. Если соседи имеют право на совместное использование пограничного сооружения, то каждый из них может использовать сооружение так, чтобы этим не мешать соседу в совместном использовании. Расходы по уходу и содержанию сооружения распределяются между соседями поровну. До тех пор, пока один из соседей будет заинтересован в существовании этого сооружения, оно не может быть устранено или изменено без его согласия.

ГЛАВА 3. ПРИОБРЕТЕНИЕ И ПРЕКРАЩЕНИЕ

ПРАВА СОБСТВЕННОСТИ

§ 1. Приобретение и прекращение права собственности на недвижимые вещи

Статья 206. Порядок приобретения права собственности на недвижимые вещи

1. Для приобретения недвижимой вещи необходимы документ, заверенный в нотариальном порядке, и регистрация приобретателя в публичном реестре. Заявление для регистрации может подать как отчуждатель, так и приобретатель.

2. В документе должно быть точно указано основание приобретения недвижимой вещи. Если одна из сторон участвует через представителя, то в документе должна быть точно обозначена и доверенность.

Статья 206¹. Приобретение права собственности на недвижимую бесхозяйную вещь

1. Бесхозной является недвижимая вещь, которая не имеет собственника, или собственник которой неизвестен.

2. Бесхозная недвижимая вещь по заявлению местного органа исполнительной власти, на территории которого она находится, принимается на учёт государственным органом, осуществляющим регистрацию права на недвижимое имущество.

По истечении года со дня постановки бесхозной недвижимой вещи на учёт местный орган исполнительной власти, уполномоченный управлять имуществом, на территории которого она находится, может обратиться в суд с заявлением о признании этого недвижимого имущества бесхозным и передаче его в государственную собственность.

Кодекс дополнен статьей 206¹ Законом Туркменистана от 25 сентября 2010 г. – Ведомости Меджлиса Туркменистана 2010 г., № 3, ст.63.

(В редакции Закона Туркменистана от 2 марта 2019 г. - Ведомости Меджлиса Туркменистана, 2019 г., № 1, ст.____).

Статья 207. Отказ от права собственности

Для отказа от права собственности или иного права необходимо заявление полномочного лица о том, что оно отказывается от этого права, и регистрация этого заявления в публичном реестре. Заявление должно быть сдано в службу реестра. После этого заявление об отказе от права приобретает обязательную силу.

Статья 208. Защита интересов приобретателя

Исходя из интересов приобретателя, отчуждатель считается собственником, если он в качестве такового зарегистрирован в публичном реестре, кроме тех случаев, когда приобретатель знал, что отчуждатель не был собственником.

§2. ПРИОБРЕТЕНИЕ И ПРЕКРАЩЕНИЕ ПРАВА СОБСТВЕННОСТИ НА ДВИЖИМЫЕ ВЕЩИ

Статья 209. Передача права собственности

1. Для передачи права собственности на движимую вещь необходимо, чтобы собственник на основании действительного права передал вещь приобретателю во исполнение заключенного между ними соглашения о передаче. Если приобретатель уже владеет вещью, то достаточно одного соглашения о переходе права собственности.

2. Если собственник владеет вещью, то фактическая передача вещи может быть заменена соглашением собственника и приобретателя об установлении опосредованного владения вещью приобретателем.

3. Передачей права собственности считается и предоставление собственником приобретателю права требования владения от третьих лиц.

Статья 210. Добросовестное приобретение от неправомочного лица

Вследствие отчуждения приобретатель становится собственником, даже если вещь не принадлежала отчуждателю, но в отношении этого факта приобретатель добросовестен. Приобретатель не считается добросовестным, если он знал или должен был знать, что вещь не принадлежит отчуждателю. Факт добросовестности должен существовать до передачи вещи.

Статья 211. Утраченные вещи

1. Право собственности не может быть приобретено, если вещь была украдена у собственника, потеряна или иным образом утрачена им. То же действует, если собственник был лишь опосредованным владельцем вещи, а также если вещь была утрачена владельцем.

2. Данные предписания не применяются в отношении денег или ценных бумаг на предъявителя, а также в отношении вещей, отчужденных путем публичных торгов.

Статья 212. Оговорка о сохранении права собственности

Если продавец движимой вещи оговорил сохранение за собой права собственности на вещь до уплаты покупной цены, то следует считать, что право собственности передается под отлагательным условием уплаты покупной цены полностью и что продавец вправе расторгнуть договор при просрочке покупателя.

Статья 213. Приобретение права собственности на движимую бесхозную вещь

1. Движимая вещь считается бесхозной, если бывший собственник с целью отказа от собственности прекратит владение вещью.

2. Лицо, принявшее во владение бесхозную движимую вещь, приобретает право собственности на эту вещь, если присвоение вещи не запрещено законом или присвоением не нарушены права лица, которое имело право на получение этой вещи.

Статья 214. Находка

1. Лицо, нашедшее потерянную вещь, обязано немедленно уведомить об этом потерявшего или собственника, или другое лицо, имеющее право на получение вещи.

2. Если лицо, нашедшее вещь, не знает никого из тех лиц, которые имеют право на получение вещи, или ему неизвестно их место пребывания, то оно обязано немедленно заявить полиции или иному местному органу о своей находке и об обстоятельствах, которые могли бы иметь существенное значение для обнаружения лица, имеющего право на получение вещи.

3. Лицо, нашедшее вещь, обязано к ее хранению. По истечении одного года с момента уведомления соответствующего органа о находке лицо, нашедшее вещь, приобретает на нее право собственности, кроме случаев, когда до истечения указанного срока ему станет известно лицо, имеющее право на получение вещи, или последнее

заявит о своем праве соответствующему органу. С приобретением права собственности прекращаются все другие права на эту вещь.

4. Лицо, нашедшее вещь, может потребовать от лица, имеющего право на получение вещи, вознаграждение в размере до пяти процентов стоимости найденной вещи. Кроме того, нашедшее вещь лицо вправе потребовать от лица, имеющего право на получение вещи, или соответствующего органа возмещения расходов по содержанию этой вещи.

5. Если лицо, нашедшее вещь, отказывается от права собственности, то соответствующий орган может по истечении одного года продать вещь с публичных торгов и получить выгоду или, если речь идет о малоценной вещи, произвести ее бесплатное отчуждение или уничтожить ее.

6. Скоропортящаяся вещь или вещь, хранение которой требует несоразмерных расходов, должна быть продана с публичных торгов лицом, нашедшим вещь. Вырученные от продажи вещи деньги заменяют саму вещь.

Статья 215. Клад

Если вещь, которая настолько долго оставалась скрытой, что установление ее собственника стало уже невозможным (клад), будет обнаружена и лицо, обнаружившее ее, вступит во владение вещью, то право собственности на эту вещь приобретается в равных долях лицом, нашедшим вещь, и собственником того имущества, в котором был сокрыт клад.

Статья 216. Соединение с земельным участком

Если движимая вещь будет соединена с земельным участком таким образом, что она становится существенной составной частью этого земельного участка, то право собственности на земельный участок распространяется и на эту вещь.

Статья 217. Соединение с движимой вещью

1. Если движимые вещи будут соединены между собой таким образом, что они станут существенными составными частями единой вещи, то прежние собственники становятся сособственниками; их доли определяются на основании соотношения стоимости, которую имели вещи в момент их соединения.

2. Если одна из вещей будет рассматриваться как главная вещь, то ее собственник приобретает право собственности и на принадлежность.

Статья 218. Право собственности на результаты переработки материалов

Если путем переработки или переделки материала изготавливается новая движимая вещь, то производитель и собственник материала становятся сособственниками новой вещи. Доли определяются пропорционально стоимости материала и производственных расходов, если иное не установлено соглашением.

Статья 219. Прекращение прав при переходе права собственности

При переходе права собственности в соответствии со статьями 216 - 218 настоящего Кодекса прекращаются все иные существовавшие на данную вещь права.

Статья 220. Возмещение ущерба вследствие утраты прав

1. Лицо, утратившее право в случаях, предусмотренных в статьях 216 - 218 настоящего Кодекса, а также в случае нарушения его прав иным образом, может потребовать денежного возмещения от лица, в пользу которого наступило изменение права. Не допускается предъявление требования о восстановлении прежнего состояния.

2. Правило, предусмотренное пунктом 1 настоящей статьи, не применяется, если новый собственник приобрел вещь по возмездному договору у третьего лица.

ГЛАВА 4. ПРАВО СОБСТВЕННОСТИ НА ЖИЛОЕ ПОМЕЩЕНИЕ

§ 1. Общие положения

Статья 221. Понятие

1. В многоквартирных домах признается право собственности на квартиру (право собственности на жилое помещение) и на ту часть здания, которая не используется в качестве жилого помещения (право собственности на нежилую площадь).

2. Право собственности на жилое помещение и право собственности на нежилую площадь признается правом индивидуальной собственности.

3. Земельный участок, часть здания, сооружения и установки, не представляющие собой индивидуальную собственность, являются общей собственностью собственников жилого помещения. Размеры долей в общей собственности определяются в соответствии с количеством квартир (жилых помещений).

4. Право индивидуальной собственности может существовать только на изолированное жилое помещение или иные изолированные части здания. Гаражные участки считаются изолированными, если их границы ясно очерчены в результате пользования в течение длительного времени обозначения.

Статья 222. Преимущественное право приобретения жилого помещения

1. Наниматели жилого помещения, проживавшие в нем более трех лет, имеют преимущественное право на его

приобретение. С заявлением об осуществлении этого права они обращаются к последнему собственнику.

2. Если лицо приобретает сданное внаем жилое помещение, в котором приобретатель не проживает по найму, то он занимает место наймодателя

Статья 223. Основания приобретения права индивидуальной собственности на жилое помещение

1. Для приобретения права индивидуальной собственности на жилое помещение и его прекращения необходимы сделка и ее регистрация в публичном реестре.

2. Сделка подлежит нотариальному заверению.

Статья 224. Предмет права индивидуальной собственности

1. Предметом права индивидуальной собственности является площадь, определенная в соответствии с пунктом 2 статьи 221 настоящего Кодекса, а также составные части этой площади, которые могут быть переделаны, отделены или добавлены таким образом, чтобы вследствие этого неоправданно не нарушались общая собственность или права собственника какого-либо другого жилого помещения, основанные на праве индивидуальной собственности, или не изменился бы внешний вид здания.

2. Части здания, обеспечивающие его прочность и безопасность, как и находящиеся в общем пользовании собственников сооружения и устройства, не могут быть предметом права индивидуальной собственности и в случае, если они находятся на относящейся к индивидуальной собственности площади.

3. По соглашению между собственниками жилого помещения к общей собственности могут быть причислены те части здания, которые являются предметом права индивидуальной собственности.

Статья 225. Определение доли в общей собственности

1. Доля собственника жилого помещения в общей собственности определяется соотношением площади, находящейся в его индивидуальной собственности, со всей площадью, находящейся в индивидуальной собственности. Предполагается, что площадь подсобных помещений и строений (подвалы и другое) составляет одну треть всей площади.

2. В случае ликвидации товарищества собственников доля собственников жилых помещений определяется в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи.

Статья 226. Недопустимость отчуждения индивидуальной собственности без учета соответствующей доли в общей собственности

1. Не допускаются отчуждение, залог или обременение иным образом индивидуальной собственности без учета соответствующей доли в общей собственности.

2. Права на долю в общей собственности распространяются также на отнесенную к ней индивидуальную собственность.

Статья 227. Регистрация в публичном реестре права собственности на жилую площадь

1. На каждое право собственности на жилое помещение заполняется отдельная страница в публичном реестре.

2. В поземельной книге к материалам регистрации права собственности на жилое помещение должна быть приложена строительная справка, заверенная строительным ведомством, в которой отражаются проект здания, а также местонахождение и размеры частей здания, находящихся в общей собственности. Отдельные площади, причисленные к одной и той же квартире, отмечаются под общим номером.

§2. ВЗАИМООТНОШЕНИЯ СОБСТВЕННИКОВ ЖИЛЫХ ПОМЕЩЕНИЙ

Статья 228. Регистрация соглашений в публичном реестре

1. Взаимоотношения между собственниками жилых помещений определяются настоящим Кодексом.

2. Соглашения, которые регулируют взаимоотношения между собственниками жилых помещений иначе, чем нормы настоящего Кодекса, а также изменение или расторжение таких соглашений имеют силу для третьих лиц только тогда, когда эти соглашения зарегистрированы в публичном реестре.

3. Решения, для принятия которых в соответствии с настоящим Кодексом или по соглашению сторон необходимо большинство голосов, имеют силу после их принятия и для тех собственников жилых помещений, которые не принимали участия в голосовании или голосовали против этого решения.

Статья 229. Товарищество собственников жилых помещений

1. Совокупность индивидуальных собственников составляет товарищество собственников жилых помещений, которое не является юридическим лицом.

2. Собственник не вправе требовать упразднения товарищества собственников жилых помещений. Такое требование допустимо только тогда, когда здание полностью или частично рушится.

Статья 230. Права собственника жилого помещения

1. Собственник жилого помещения может по своему усмотрению использовать части находящегося в его собственности здания и исключать любое воздействие на них других лиц, если таким действием не нарушаются закон или права третьих лиц.

2. Каждый собственник жилого помещения имеет право в соответствии со статьями 231 и 232 настоящего Кодекса пользоваться общей собственностью. Для иного использования

общей собственности каждому собственнику должна быть выделена соответствующая доля по правилам статьи 225 настоящего Кодекса.

3. Вопросы, указанные в пунктах 1 и 2 настоящей статьи, подробно регулируются положением о товариществе собственников жилых помещений, которое в соответствии с подпунктом "а" пункта 4 статьи 236 настоящего Кодекса представляется председателем товарищества собственников жилых помещений и утверждается общим собранием собственников.

Статья 231. Обязанности собственника жилого помещения

1. Каждый собственник жилого помещения обязан:

а) сохранять в таком состоянии и использовать таким образом части здания, находящиеся в его индивидуальной собственности, чтобы этим не нарушались правила совместного проживания собственников и им не причинялся вред;

б) заботиться о том, чтобы лица, занятые на его предприятии, которое расположено в здании, или лица, которым он передает в пользование земельный участок или часть здания, находящиеся в его индивидуальной или общей собственности, соблюдали обязанности, изложенные в подпункте "а";

в) допускать воздействие на части здания, находящиеся в его индивидуальной собственности, и на общую собственность, если это воздействие соответствует условиям, предусмотренным в подпунктах "а" и "б";

г) разрешать правомочным лицам вход в части здания, находящиеся в индивидуальной собственности, и пользование ими, если это необходимо для приведения общей собственности в надлежащее состояние и текущего ремонта; возникший при этом вред подлежит возмещению;

д) допускать мероприятия, необходимые для устройства сетей коммуникаций и снабжения. Собственник, в пользу которого осуществляются такие мероприятия, обязан возместить возникший при этом вред.

2. Если здание разрушено более чем наполовину, а вред не обеспечен страховкой или иным способом, то не может быть потребована реконструкция здания. В этом случае товарищество ликвидируется.

Статья 232. Право пользования общей собственностью

1. Каждый собственник жилого помещения может в соответствии со своей долей пользоваться общей собственностью.

2. Каждый собственник жилого помещения, независимо от расположения его жилого помещения в здании, обязан перед другими собственниками нести в соответствии со своей долей расходы по общей собственности, в частности по содержанию дома в надлежащем состоянии, ремонту, управлению и совместному пользованию общей собственностью.

3. Собственник, не проголосовавший за мероприятия, не связанные с содержанием дома в надлежащем состоянии и текущим ремонтом, не несет обязанности возмещения расходов, понесенных в итоге таких мероприятий. При этом он не имеет права требования на пользование, вытекающее из этих мероприятий.

4. Доля определяется в соответствии со статьей 225 настоящего Кодекса.

Статья 233. Определение долей при ликвидации товарищества

В случае ликвидации товарищества доли владельцев общей собственности определяются в соответствии со стоимостью их жилых помещений на момент ликвидации. Если стоимость доли общей собственности изменилась в итоге мероприятий, которые не были поддержаны собственником жилого помещения, подобные изменения не принимаются во внимание при оценке стоимости этой доли.

Статья 234. Исключение из товарищества

1. Если собственник жилого помещения так грубо нарушил свои обязанности перед другими собственниками, что дальнейшее продолжение товарищества с ним стало невозможным, другие собственники могут потребовать у него отчуждения жилой площади.

2. Основания для такого требования налицо, когда:

а) собственник жилого помещения, несмотря на письменное предупреждение, грубо нарушает обязанности, предусмотренные статьей 231 настоящего Кодекса;

б) собственник жилого помещения в течение более чем трех месяцев затягивает уплату предусмотренных статьей 232 настоящего Кодекса сумм и задолженность в общей сложности превысит три процента стоимости всего его жилого помещения, хотя банк мог бы дать ему кредит, средством обеспечения которого послужило бы его жилое помещение.

3. Решение по требованиям, указанным в первой части настоящей статьи, принимается большинством в две трети лиц, имеющих право голоса.

§ 3. Управление

Статья 235. Органы управления в товариществе собственников жилых помещений

Управление общей собственностью возлагается на собственников жилых помещений согласно статьям 236 - 240 настоящего Кодекса и на председателя товарищества собственников жилых помещений согласно статьям 241 - 243 настоящего Кодекса, а при образовании консультационного совета управление осуществляется в соответствии со статьей 244 настоящего Кодекса.

Статья 236. Управление общей собственностью

1. Управление общей собственностью возлагается совместно на собственников жилых помещений, если

настоящим Кодексом или соглашением собственников жилых помещений не определено иное.

2. Каждый собственник жилого помещения правомочен без согласия других собственников принимать необходимые меры к предотвращению вреда, непосредственно угрожающего общей собственности. Этот собственник вправе требовать возмещения ему понесенных расходов.

3. Каждый собственник жилого помещения может потребовать такого управления, которое соответствует достигнутым соглашениям и принятым решениям, а если не существует соглашений и решений, то общим интересам собственников жилых помещений.

4. К соответствующему общим интересам собственников жилых помещений надлежащему управлению, в частности, относятся:

а) принятие положения и внутреннего распорядка товарищества собственников жилых помещений;

б) соответствующее содержание общей собственности и текущий ремонт, если это необходимо для обеспечения годности здания для проживания;

в) соответствующее страхование общей собственности;

г) сбор средств для содержания здания в надлежащем порядке;

д) принятие хозяйственного плана;

е) осуществление всех мероприятий, которые необходимы для устройства сетей коммуникации и снабжения на пользу собственников жилых помещений.

Статья 237. Компетенция собственников жилых помещений

Собственники жилых помещений совместно разрешают следующие вопросы:

а) составление хозяйственных и финансовых планов;

б) полное или частичное восстановление здания;

в) принятие положения и правил внутреннего распорядка;

г) назначение и освобождение председателя товарищества;

д) заслушивание отчетов председателя товарищества;

е) определение размера расходов на содержание здания.

Статья 238. Собрание собственников жилых помещений

1. Собственники жилых помещений принимают решения на собраниях собственников.

2. Для действительности решения необходимо, чтобы его предмет ко времени созыва собрания уже был объявлен.

3. Решение может быть принято и без собрания, если собственники жилого помещения письменно заявят о своем согласии на него.

Статья 239. Созыв собрания собственников жилых помещений

1. Собрание собственников жилых помещений созывается председателем товарищества не менее одного раза в год.

2. Собрание созывается председателем товарищества и тогда, когда этого требует более одной четверти собственников жилых помещений. Если председатель товарищества отсутствует или в нарушение своих обязанностей уклоняется от созыва собрания, то собрание может быть созвано и одним из собственников жилого помещения.

3. Собрание созывается в недельный срок после письменного заявления о необходимости созыва собрания, если нет неотложной необходимости.

4. Собрание ведет председатель, если собрание не решит иное.

5. Решение, принятое собранием, отражается в протоколе, который составляется председателем собрания или председателем ревизионной комиссии. Каждый собственник жилого помещения вправе проверить протокол.

Статья 240. Правомочность собрания принимать решения

1. При принятии решения каждый собственник имеет один голос. Если одно жилое помещение имеет нескольких собственников, то они могут использовать право голоса только совместно.

2. Собрание правомочно принимать решения, если на нем присутствует более половины собственников жилых помещений, имеющих право голоса.

3. Если в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи собрание неправомочно принимать решения, председатель может созвать новое собрание с тем же порядком дня. Это собрание правомочно принимать решения независимо от количества присутствующих, о чем должно быть объявлено при созыве собрания.

4. Собственник жилого помещения не имеет права голоса в случае, если решение касается сделок с этим собственником об управлении общей собственностью или споров с другими собственниками или если на собственника возложена обязанность отчуждения жилого помещения.

5. Решение принимается простым большинством голосов, если настоящим Кодексом или положением о товариществе собственников жилых помещений не предусмотрено иное.

Статья 241. Полномочия председателя товарищества собственников жилых помещений

1. Председатель товарищества собственников жилых помещений обязан:

а) выполнять решения собраний собственников жилых помещений и заботиться о соблюдении правил внутреннего распорядка;

б) принимать необходимые меры для надлежащего содержания и текущего ремонта общей собственности;

в) в случаях неотложной необходимости принимать иные необходимые меры для надлежащего содержания общей собственности;

г) распоряжаться общими деньгами.

2. Председатель вправе от имени всех собственников жилых помещений:

а) требовать, получать и выплачивать суммы на покрытие произведенных расходов, долгов и ипотечных процентов, если это касается общих дел собственников жилых помещений;

б) осуществлять расчеты, исполнять обязательства и иные денежные сделки, связанные с текущим управлением общей собственностью;

в) заключать сделки и предъявлять необходимую документацию, если они касаются интересов собственников жилых помещений;

г) выступать в суде или иных органах, если собственники жилых помещений, уполномочат его на это.

3. Председатель обязан держать деньги собственников жилых помещений отдельно от своего имущества. Распоряжение этими деньгами может быть обусловлено согласием одного из собственников жилых помещений или третьего лица.

4. Председатель при необходимости действует на основании доверенности, выданной собственниками жилых помещений, в которой определяется объем его представительских полномочий.

Статья 242. Хозяйственный план

1. Председатель должен подготавливать хозяйственный план до начала каждого года.

2. Хозяйственный план должен содержать:

а) предполагаемые доходы и расходы при управлении общей собственностью;

б) обязанность собственников жилых помещений по расходам в соответствии с их долями;

в) сбор собственниками жилых помещений средств для надлежащего содержания здания в соответствии с подпунктом "г" пункта 4 статьи 236 настоящего Кодекса.

3. Каждый собственник жилого помещения правомочен сам или посредством третьего лица выполнить мероприятия по надлежащему содержанию и текущему ремонту здания. В таких случаях председатель учитывает этот труд, оценивает его и вносит в финансовый план. Собственнику жилого помещения

сокращаются взносы по расходам соответственно затраченному труду.

4. Собственники жилых помещений обязаны на основании требования председателя внести определенный аванс в обеспечение утвержденного финансового плана. При затруднениях с выплатами председатель может воспользоваться соответствующими кредитами банка.

5. Принятие решения об утверждении хозяйственного плана дает председателю и право взять кредит.

6. Председатель обязан в конце календарного года представить финансовый отчет.

7. Собственники жилых помещений в любое время могут потребовать от председателя отчет о проделанной работе.

Статья 243. Обязанность ремонта жилого помещения

1. Каждый собственник жилого помещения обязан перед другими собственниками нести расходы по содержанию общей собственности, ее текущему ремонту, управлению и иные расходы.

2. Предусмотренные пунктом 1 настоящей статьи расходы производятся в размере стоимости доли каждого собственника жилого помещения.

3. Если не установлено иное, определенные на текущий год расходы должны быть оплачены двенадцатью равными частями. Если не предусмотрен сбор средств для надлежащего содержания здания, председатель может потребовать предварительного внесения этих сумм до оформления заявки на ремонт здания.

Статья 244. Консультационный совет

1. Собственники жилых помещений могут простым большинством голосов принять решение об образовании консультационного совета. Консультационный совет состоит из председателя и двух членов.

2. Консультационный совет содействует председателю в осуществлении его задач.

3. Финансовый и хозяйственный планы, итоги выполнения хозяйственного плана, отчеты, сметы до рассмотрения на собрании собственников жилых помещений должен проверить консультационный совет и сделать соответствующее заключение.

4. Консультационный совет созывается председателем по мере необходимости.

ГЛАВА 5. ОГРАНИЧЕННОЕ ПОЛЬЗОВАНИЕ СОБСТВЕННОСТЬЮ ДРУГИХ ЛИЦ

§ 1. Право застройки

Статья 245. Понятие

1. Земельный участок может быть передан в пользование другого лица таким образом, чтобы лицо, в пользу которого произведена передача, приобретало отчуждаемое и наследуемое право иметь строение на поверхности или под поверхностью земельного участка (право застройки).

2. Право застройки может распространяться на пользование частью земельного участка, которая не требуется для застройки, если она предоставляет преимущества для использования строения.

3. Право застройки может иметь определенный срок или быть бессрочным, но не может быть ограничено отменительным условием.

Статья 246. Применимость предписаний о недвижимости

1. К отношениям, связанным с возникновением и приобретением права застройки, применяются правила приобретения недвижимых вещей.

2. Строение, возведенное на основании права застройки, является основной составной частью права застройки.

Статья 247. Отчуждение права застройки

Если для отчуждения или сдачи в наем права застройки необходимо согласие собственника, то он может отказать в этом согласии только при наличии веских оснований.

Статья 248. Плата за право застройки

1. На обладателя права застройки может быть по договору возложена обязанность внесения платы за это право в виде периодических платежей. Это право собственника земли неотделимо от права собственности на участок.

2. Право застройки может быть односторонне прекращено только в связи с не внесением платежей за два года. В иных случаях для прекращения права застройки необходимо согласие обладателя права застройки.

3. Плату за право застройки стороны могут определить с десятилетним интервалом, если экономические условия не предусматривают иное. Эта плата должна быть определена с учетом экономических условий.

Статья 249. Регистрация права застройки

Право застройки вносится в публичный реестр среди вещных прав лиц, не являющихся собственниками, только в качестве первоочередного права. Эта очередность не может быть изменена.

Статья 250. Прекращение права застройки

Право застройки не прекращается разрушением возведенного на земельном участке строения.

Статья 251. Возмещение при прекращении права застройки

1. В случае прекращения права застройки собственник земельного участка должен предоставить обладателю права застройки соответствующее возмещение за возведенные на участке строения. Не считается должным возмещением сумма, которая составляет менее двух третей стоимости строения.

2. Собственник земельного участка может взамен выплаты возмещения продлить обладателю права застройки это право на предполагаемый срок существования строения. Если обладатель права застройки откажется от такого продления, он теряет и право требования возмещения.

3. Обладатель права застройки не вправе при прекращении права застройки перенести строение или его составные части.

Статья 252. Регистрация права требования возмещения

1. Право требования возмещения, возникшее при прекращении права застройки, заменяет в публичном реестре место права застройки и в той же очередности заменяет его.

2. Если право застройки ко времени окончания его срока все еще обременено ипотекой, то ипотечарь имеет право залога на требование о возмещении.

Статья 253. Правопреемство при прекращении права застройки

При прекращении права застройки собственник земельного участка становится участником договора о найме или аренде, заключенного лицом, обладающим правом застройки.

§ 2. Узуфрукт

Статья 254. Понятие

Вещь или право могут быть переданы в пользование другому лицу таким образом, чтобы лицо, в пользу которого произведена передача, будет правомочно как собственник

использовать эту вещь или право и не допускать пользование третьими лицами, однако в отличие от собственника он не имеет право закладывать, отчуждать или передавать по наследству эту вещь (узуфрукт). Для залога или сдачи в аренду этой вещи или этого права необходимо согласие собственника. После отмены узуфрукта собственник становится участником существующих отношений найма или аренды.

Статья 255. Правовое регулирование установления узуфрукта

Узуфрукт может быть установлен как над движимыми и недвижимыми вещами, так и над нематериальными благами. При установлении узуфрукта применяются те же правила, что и при приобретении движимых и недвижимых вещей, а также нематериальных благ.

Статья 256. Виды узуфрукта

1. Узуфрукт может быть платным и бесплатным.
2. Узуфрукт может существовать временно или на протяжении всей жизни принявшего его лица (узуфруктуария). Узуфрукт прекращается смертью физического лица или ликвидацией юридического лица, в пользу которых был установлен узуфрукт.

Статья 257. Определение состояния вещи

1. Узуфруктуарий и собственник до передачи вещи могут определить состояние передаваемых по узуфрукту вещей.
2. При установлении узуфрукта на совокупность вещей узуфруктуарий и собственники обязаны оказывать друг другу содействие при составлении описи вещей. Опись должна быть снабжена пометкой о дне ее составления и подписана обеими сторонами; каждая сторона может потребовать официального удостоверения подписи. Расходы оплачивает сторона, которая потребует составления описи или удостоверения подписи.

Статья 258. Права и обязанности узупруктуария

1. Узупруктуарий вправе владеть вещью.
2. При осуществлении своего права узупруктуарий обязан сохранять прежнее хозяйственное назначение вещи и владеть ею в соответствии с правилами надлежащего ведения хозяйства.
3. Узупруктуарий не имеет права переделывать вещь либо подвергать ее существенным изменениям.
4. Узупруктуарий приобретает право собственности и на те плоды, которые извлечет вопреки правилам надлежащего ведения хозяйства или извлечет в чрезмерном количестве, если это стало необходимым вследствие особого обстоятельства. В этом случае он обязан возместить собственнику вред, причиненный вещи вследствие такого применения.
5. Узупруктуарий должен заботиться о надлежащем содержании вещи в соответствии с ее хозяйственным назначением. Узупруктуарий не несет ответственности за такие изменения и ухудшения вещи, которые являются результатом нормального износа вещи. Он обязан улучшать и ремонтировать вещь только в той мере, в какой это необходимо для поддержания вещи в ее обычном состоянии.
6. Узупруктуарий обязан за свой счет застраховать вещь на весь срок узупрукта, если страхование соответствует надлежащему ведению хозяйства. Страхование должно быть осуществлено таким образом, чтобы право требования в отношении страховщика было предоставлено собственнику. Если вещь уже застрахована, то узупруктуарий в течение всего узупрукта должен осуществлять выплату страховых премий постольку, поскольку он был бы обязан к страхованию.
7. Если вещь будет уничтожена или повреждена либо выявится необходимость чрезвычайных работ для улучшения и ремонта вещи или мер для ограждения ее от непредвиденной опасности, то узупруктуарий обязан немедленно уведомить об этом собственника. Такая обязанность возлагается на узупруктуария и в том случае, если третье лицо предъявит требование о праве на вещь.

8. Если узуфруктуарий произведет расходы в отношении вещи, к которым он не был обязан, то обязанность собственника их возместить определяется в соответствии с предписаниями о ведении чужих дел без поручения. Узуфруктуарий вправе изъять устройство, которым он оборудовал вещь.

9. Если объектом узуфрукта является земельный участок совместно с инвентарем, то узуфруктуарий может распоряжаться отдельными предметами инвентаря в пределах надлежащего ведения хозяйства. Он должен возмещать обычные потери, а также заменять предметы инвентаря, выбывающие в соответствии с надлежащим ведением хозяйства; приобретенные им предметы с момента их присоединения к инвентарю становятся собственностью того лица, которому принадлежит инвентарь.

Статья 259. Прекращение узуфрукта

1. Узуфруктуарий обязан возвратить вещь собственнику по окончании срока узуфрукта.

2. Узуфрукт прекращается, если он совпадает в одном лице с правом собственности на вещь.

§ 3. Сервитуты

Статья 260. Понятие

1. Земельный участок может быть обременен в пользу собственника другого земельного участка (господствующий земельный участок) таким образом, чтобы последний имел право использовать чужой земельный участок в определенных случаях или чтобы на чужом земельном участке не могли совершаться определенные действия, или чтобы было исключено осуществление права, которое следует из права собственности на обремененный земельный участок в отношении господствующего земельного участка (сервитут).

2. Стороны могут договориться о вознаграждении в виде периодических выплат.

Статья 261. Условия сервитута

1. Сервитут может представлять собой лишь такое обременение, которое дает правомочному лицу преимущество при пользовании земельным участком. Содержание сервитута не может выходить за пределы, установленные вышеизложенным предписанием.

2. При осуществлении сервитута правомочное лицо должно соблюдать интересы собственника обремененного земельного участка.

Статья 262. Содержание сооружений на обремененном участке

Если для осуществления земельного сервитута требуется наличие сооружения на обремененном участке, то может быть определено, что собственник этого земельного участка должен содержать это сооружение постольку, поскольку этого требуют интересы правомочного лица. Если собственнику принадлежит право совместного пользования сооружением, то может быть определено, что правомочное лицо должно содержать сооружение постольку, поскольку это необходимо для осуществления права пользования собственником.

Статья 263. Раздел господствующего земельного участка

В случае раздела земельного участка правомочного лица земельный сервитут сохраняет силу и в отношении отдельных частей; однако при наличии сомнения осуществление сервитута допускается только таким образом, чтобы оно не стало более обременительным для собственника обремененного земельного участка. Если сервитут предоставляет преимущества только одной части, то он прекращается в отношении остальных частей.

Статья 264. Раздел обремененного земельного участка

В случае раздела обремененного земельного участка те его части, на которые не распространяется осуществление земельного сервитута, освобождаются от него, если осуществление сервитута ограничивается пределами определенной части обремененного земельного участка.

Статья 265. Защита земельного сервитута от нарушения

В случае нарушения земельного сервитута правомочному лицу предоставляются права добросовестного владельца.

Статья 266. Ограниченный личный сервитут

1. Недвижимая вещь может быть обременена в пользу определенного лица сервитутом на условиях, предусмотренных статьей 260 настоящего Кодекса. Такое обременение может состоять и в том, что правомочному лицу предоставляется право пользования зданием или частью здания для проживания, с освобождением собственником помещения (ограниченный личный сервитут).

2. Ограниченный личный сервитут не подлежит передаче. Осуществление сервитута может быть передано другому лицу только в том случае, если это было разрешено.

ГЛАВА 6. СОБСТВЕННОСТЬ КАК СРЕДСТВО

ОБЕСПЕЧЕНИЯ ТРЕБОВАНИЯ

§ 1. Залог

Статья 267. Залог

1. Движимые вещи и нематериальные блага, передача которых другим лицам допускается, могут быть обременены для обеспечения требования таким образом, чтобы кредитор (залогодержатель) был вправе требовать удовлетворения за счет стоимости вещи.

2. Право залога может быть также установлено в отношении будущего или условного требования, если это требование к моменту возникновения залога может быть определено.

Статья 268. Порядок залога движимых вещей и ценных бумаг

1. Передача другим лицам движимых вещей и индоссированных по мере надобности ценных бумаг, а также иных нематериальных благ производится в порядке, установленном для их приобретения. Если в связи с имуществом существует требование в отношении третьих лиц, то при возникновении права залога обязательно, чтобы третьему лицу было сообщено о залоге вещи.

2. Залогодатель и залогодержатель могут заверить залог в нотариальном порядке. В этом случае залог возникает после регистрации в публичном реестре так, что не обязательны передача владения имуществом и заявление другим кредиторам о залоге. В документе должны быть указаны личность залогодателя, возможных третьих лиц - должников, залогодержателя, а также объем обеспеченного требования, выгода и срок удовлетворения.

Статья 269. Последствия досрочного исполнения

Если заложено требование и должник исполнит обязанность до истечения срока залога, то исполнение заменяет требование (суррогация).

Статья 270. Права добросовестного залогодержателя

Если передача предмета залога другому лицу осуществляется путем передачи документа и залогодатель

владеет этой вещью (правом) к моменту возникновения залога, не имея права на передачу их в залог, залогодержатель считается добросовестным приобретателем, если он не знал или не мог знать об этом. Эта добросовестность залогодержателя дает ему преимущество по сравнению с третьими лицами.

Статья 271. Пределы залога

Залог обеспечивает требование и связанные с ним другие дополнительные права.

Статья 272. Приобретение прав должника

Если залогодатель одновременно не является личным должником обеспеченного залогом требования, то он может предъявить залогодержателю возражение, право на которое имеет личный должник.

Статья 273. Приоритет требований

Если требование обеспечено одновременно имуществом должника и третьих лиц, то третьи лица могут потребовать, чтобы кредиторы до использования их имущества вначале удовлетворили свои требования за счет имущества должника.

Статья 274. Распространение залога на входящие в предмет залога имущественные ценности

Залог распространяется на все имущественные ценности, которые включает в себя находящийся в собственности предмет залога.

Статья 275. Залог с передачей владения

1. Если предмет залога обеспечен передачей владения, то залогодержатель обязан должным образом содержать его. Он вправе получить выгоду, которая засчитывается в

обеспеченное требование. Он может потребовать у залогодателя возмещения понесенных в связи с предметом необходимых расходов.

2. Если залогодержатель надлежащим образом не исполняет возложенные на него обязанности, залогодатель может потребовать передачи предмета третьему лицу.

3. Если существует опасность гибели заложенного предмета или существенного снижения его стоимости, залогодатель может потребовать возврата предмета и предложить залогодержателю другое средство обеспечения требования. Об опасности гибели заложенного предмета или существенного снижения его стоимости залогодержатель обязан незамедлительно сообщить залогодателю и назначить ему срок для предложения другого средства обеспечения. Если залогодатель в этот срок не предложит другого средства обеспечения, то залогодержатель вправе продать предмет. При продаже применяются правила реализации предмета залога. Вырученная в итоге продажи сумма заменяет предмет залога. До истечения срока залога эта сумма хранится с соответствующими начислениями.

Статья 276. Обязанности залогодателя при регистрации права залога

1. Если право залога регистрируется, то залогодатель обязан хранить предмет залога и надлежащим образом содержать его. Он правомочен по-прежнему получать выгоду от этого предмета.

2. Если можно предполагать, что залогодатель не может исполнить эти свои обязанности, залогодержатель может потребовать передачи ему предмета. Если дело касается заложенного права, которое регистрируется, то залогодержатель вправе сообщить об этом должнику - третьему лицу. С момента сообщения должник обязан исполнить требование залогодержателя по наступлении срока.

Статья 277. Последующий залог

Для последующего залога предмета залога залогодержателем необходимо предварительное согласие залогодателя.

Статья 278. Заключение сделок о предмете залога

Для заключения сделок о предмете залога необходимо предварительное согласие залогодержателя.

Статья 279. Неоднократный залог

Одна и та же вещь может быть заложена несколько раз. Очередность определяется в соответствии с моментом залога.

Статья 280. Защита прав залогодержателя

Если залогодержателю препятствуют в осуществлении его права, он может использовать в отношении препятствующего лица те же права, что и собственник.

Статья 281. Переход права залога к новому кредитору

1. С передачей права требования третьему лицу к новому кредитору переходит также и право залога.

2. Каждое из третьих лиц, правовое положение которого может ухудшиться вследствие отчуждения предмета залога, правомочно исполнить требование и таким образом взять на себя право залога.

3. Предмет залога не может быть передан другому лицу без передачи соответствующего требования. Если при передаче требования исключен переход предмета залога, то отпадает и право залога.

Статья 282. Прекращение залога

Залог прекращается одновременно с тем требованием, для которого он существует.

Статья 283. Прекращение залога путем отказа от залога

1. Залог прекращается, когда залогодержатель заявит залогодателю или собственнику о том, что он отказывается от предмета залога.

2. Если залог обеспечен передачей владения, он прекращается при возвращении владения залогодателю.

Статья 284. Прекращение залога вследствие перехода предмета залога в собственность залогодержателя

Залог прекращается, если он вместе с правом собственности окажется в руках одного лица. Это правило не применяется до тех пор, пока права третьего лица обременены требованием, для обеспечения которого и существует залог.

Статья 285. Обязанности залогодержателя при прекращении залога

Если залог прекращен, залогодержатель обязан вернуть находящийся у него предмет залогодателю или собственнику.

Статья 286. Удовлетворение требований залогодержателя

1. Удовлетворение требований залогодержателя производится путем продажи предмета залога или соответственно иной реализации этого предмета.

2. Залогодержатель правомочен реализовать предмет, если наступит срок полного или частичного исполнения денежного требования.

Статья 287. Недействительность соглашения о прямом переходе права собственности к залогодержателю

Недействительно соглашение, в силу которого собственность на предмет залога переходит к залогодержателю в случае, если его требование не будет удовлетворено или не будет удовлетворено своевременно.

Статья 288. Продажа предмета залога

Право продажи заложенного предмета залогодержатель имеет только тогда, когда это необходимо для удовлетворения его требования.

Статья 289. Продажа многократно заложенного предмета

Если предмет заложен несколько раз, право требования его продажи имеет только тот залогодержатель, право залога которого предшествует праву залога других лиц. Если он откажется от использования этого права, право залога имеют и последующие залогодержатели.

Статья 290. Передача предмета залога лицу, имеющему право продажи

1. Предмет залога должен быть передан тому залогодержателю, который имеет право продажи этого предмета.

2. Если реализация требования зависит от совершения того или иного юридического действия, то залогодержатель может потребовать у залогодателя осуществления этого действия. Если залогодатель в течение двух недель не выполнит требование залогодержателя, то залогодержатель правомочен от имени залогодателя осуществить это действие в отношении третьих лиц.

Статья 291. Предупреждение о продаже

Залогодержатель обязан предупредить собственника о предстоящей продаже предмета, указав при этом денежную

сумму, которая может быть выручена в результате продажи. Реализация не может быть осуществлена до истечения двух недель после предупреждения.

Статья 292. Продажа с публичных торгов

1. Продажа предмета залога производится с публичных торгов.

2. Если предмет залога имеет биржевую или рыночную стоимость, то залогодержатель может доверить продажу предмета специальным торговым учреждениям.

Статья 293. Недопустимость продажи предмета залога по цене ниже стоимости материала

Предмет залога не может быть отчужден по цене более низкой, чем стоимость материала. По требованию залогодателя перед продажей эту цену устанавливает эксперт.

Статья 294. Иные правила продажи предмета залога

1. Собственник и залогодержатель могут согласиться о продаже предмета в ином порядке, отличающемся от изложенного в настоящей главе. Если на предмет залога имеет право третье лицо и в итоге отчуждения предмета залога оно прекращается, для отчуждения необходимо согласие этого третьего лица.

2. Если отличающийся порядок продажи предмета залога соответствует интересам сторон, то каждая из них может потребовать, чтобы продажа предмета была произведена в этом порядке. Если стороны все же не достигнут соглашения, то решение принимает суд.

Статья 295. Участие в торгах залогодержателя и собственника

Залогодержатель и собственник могут совместно принять участие в торгах. Предложенная собственником цена может

быть отвергнута, если сумма не будет внесена наличными деньгами.

Статья 296. Продажа за наличные

Предмет залога может быть продан лишь с условием, что покупатель немедленно внесет покупную сумму наличными деньгами и что он утрачивает свои права, если этого не сделает. При продаже без этого условия покупная цена должна рассматриваться как полученная залогодержателем; его права в отношении покупателя не затрагиваются.

Статья 297. Последствия правомерного отчуждения

1. С правомерным отчуждением и передачей предмета залога к приобретателю переходят те же права, как если бы он приобрел вещь от собственника.

2. Если предмет отчужден в качестве предмета залога так, что отчуждатель не имеет права залога или если для удовлетворения требования не было необходимости в продаже, то добросовестный приобретатель все же приобретает не обремененную собственность.

Статья 298. Порядок реализации требований

Реализация требований производится путем платежа должника в пользу кредитора.

Статья 299. Выручка от продажи

В той мере, в какой вырученная от продажи предмета залога сумма причитается залогодержателю с целью его удовлетворения, требование считается исполненным со стороны собственника. Оставшаяся сумма выручки рассматривается как обеспечение, заменяющее залог.

§ 2. Ипотека

Статья 300. Понятие

1. Недвижимая вещь может быть обременена для обеспечения требования таким образом, чтобы тому лицу, в пользу которого установлено обременение, давалось право получить удовлетворение своего требования за счет этой вещи (ипотека).

2. Ипотека может быть установлена в отношении будущего или условного требования, если к моменту установления ипотеки это требование может быть определено. Также может быть определена максимальная сумма, в пределах которой должно быть произведено удовлетворение за счет недвижимого имущества. Эта сумма определяется и вносится в публичный реестр.

3. Требование, обеспеченное ипотекой, может быть заменено другим требованием. Для этого необходимы соглашение собственника и кредитора (ипотекаря) и регистрация этого соглашения в публичном реестре.

Статья 301. Общая ипотека

Если для обеспечения требования установлена ипотека на несколько вещей (общая ипотека), то на каждую вещь может быть обращено взыскание по требованию в полном объеме. Кредитор может по своему усмотрению требовать удовлетворения в целом или в части за счет каждой отдельной вещи.

Статья 302. Ипотека собственника

Если требование, для обеспечения которого установлена ипотека, не возникло, прекращено или переходит к собственнику недвижимой вещи, ипотека переходит к нему (ипотека собственника).

Статья 303. Регистрация ипотеки

1. Ипотека возникает с момента регистрации в публичном реестре. Регистрация производится в установленном порядке по представлении собственником недвижимой вещи и ипотекарем документов, заверенных в нотариальном порядке. В них должны быть указаны собственник недвижимого имущества, ипотекарь, предполагаемый должник - третье лицо, а также объем обеспеченного требования, выгода и срок исполнения.

2. Ипотека может быть установлена таким образом, чтобы вытекающее из ипотеки право кредитора определялось лишь содержанием обеспечиваемого требования, чтобы кредитор не мог в подтверждение своего требования ссылаться на регистрацию. Такая ипотека вносится в реестр как гарантийная (обеспечительная) ипотека. Ипотеки на большие суммы могут быть только гарантийными.

Статья 304. Неоднократное обременение недвижимой вещи ипотекой

1. Одна и та же недвижимая вещь может быть обременена ипотекой несколько раз. Очередность устанавливается соответственно времени установления ипотеки.

2. Если собственник недвижимой вещи обязуется перед другим лицом прекратить ипотеку при условии, что ипотека будет объединена вместе с правом собственности в одном лице, то это обязательство может быть зарегистрировано в публичном реестре.

Статья 305. Права собственника, не являющегося личным должником обеспеченного ипотекой требования

1. Если собственник недвижимой вещи одновременно не является личным должником обеспеченного ипотекой обязательства, он все же может предъявить ипотекарю встречное требование, право на которое имеет только личный должник, в частности встречные требования по зачету денежных обязательств и связанные с обжалованием требования.

2. Если срок исполнения требования зависит от прекращения взаимоотношений, прекращение действительно лишь в случае, если об этом заявят собственник кредитору или кредитор собственнику.

Статья 306. Право собственника на удовлетворение кредитора

1. Собственник недвижимой вещи правомочен удовлетворить кредитора, когда срок исполнения уже наступил или личный должник правомочен исполнить соответствующее действие.

2. Если собственник не является личным должником, требование переходит к нему в случае, если собственник удовлетворит кредитора.

3. При удовлетворении кредитора собственник может потребовать документы, необходимые для внесения исправления в публичный реестр или прекращения ипотеки.

Статья 307. Распространение ипотеки на плоды недвижимой вещи

1. Ипотека распространяется и на плоды недвижимой вещи, если они не добыты в итоге нормальной хозяйственной деятельности или еще не отчуждены.

2. В силу ипотеки за счет недвижимого имущества покрываются проценты по требованию и судебные издержки.

Статья 308. Обязанность содержания обремененной ипотекой вещи

1. Собственник обязан сохранять реальную стоимость вещи. Если вследствие ухудшения обстоятельств безопасности ипотеки создается угроза, кредитор может определить собственнику соответствующий срок для предотвращения этой угрозы.

2. Если вещь застрахована, страховая организация может выплатить после ухудшения обстоятельств страховую сумму

страхователю только тогда, когда о факте наступления вреда кредитору уже сообщено. Кредитор может воспрепятствовать выплате суммы, если он опасается, что сумма не будет использована для восстановления вещи.

3. Если выяснится, что собственник не может исполнять свои обязанности, кредитор вправе потребовать передачи ему управления вещью. Решение по такому требованию принимает суд.

4. Недействительно соглашение, в силу которого собственник берет на себя обязательство не отчуждать, не пользоваться или иным образом не обременять недвижимую вещь. Действительность такой сделки для третьих лиц не может зависеть от согласия кредиторов.

Статья 309. Переход ипотеки и обеспечиваемого ею требования к другому лицу

Ипотека и обеспечиваемое ею требование могут быть переданы другому лицу лишь одновременно и совместно. При передаче требования к новому кредитору переходит и ипотека. Передача требования считается действительной только при условии, что заверенный в нотариальном порядке документ об ипотеке передается новому кредитору и он регистрируется в публичном реестре в качестве нового кредитора.

Статья 310. Обязанности должника перед новым кредитором

Если после перехода требования к новому кредитору должник платит старому кредитору, эта выплата не освобождает его от обязательств перед кредитором и в том случае, если он ничего не знал о переходе.

Статья 311. Презумпция достоверности записи в публичном реестре при переходе ипотеки и требования к новому кредитору

Ипотека и требование так же переходят к новому кредитору, как это было при предыдущем кредиторе. Зарегистрированные в публичном реестре данные, исходя из интересов кредитора, считаются правильными. В этом случае должник не может ссылаться на то, что не существует требования. Это правило не применяется, если новый кредитор знал о неправильных записях в реестре.

Статья 312. Права третьих лиц

1. Любое третье лицо, положение которого ухудшилось вследствие реализации ипотеки, правомочно исполнить требование и таким путем перенести ипотеку на себя. При удовлетворении кредитора оно может потребовать соответственно заверенные документы и регистрацию себя в качестве ипотекаря.

2. Если личный должник удовлетворит кредитора, ипотека переходит к нему и он может потребовать возмещения от собственника.

Статья 313. Отказ кредитора от требования или ипотеки

1. Если кредитор отказывается от требования или ипотеки, собственником становится ипотекарь. Отказ имеет юридическую силу при условии, что он зарегистрирован в публичном реестре.

2. Если кредитор отказывается от ипотеки, но не от требования, личный должник все же будет свободен, если он в свою очередь мог получить возмещение от ипотеки.

3. Если собственник имеет право оспаривания, которым исключается длительное использование ипотеки, он может потребовать от кредитора, чтобы тот отказался от ипотеки.

Статья 314. Требование продажи вещи, обремененной ипотекой

1. Если должник затягивает удовлетворение требования, средством обеспечения которого является ипотека, ипотечарь правомочен потребовать продажу недвижимой вещи.

2. Продажа осуществляется в соответствии с изложенными в настоящей главе правилами и нормами Гражданского процессуального кодекса. Нормы настоящего Кодекса применяются как специальные нормы.

Статья 315. Принудительная продажа

1. Принудительная продажа с публичных торгов производится судом на основании заявления кредитора; суд назначает специалиста (эксперта).

2. О решении суда делается публичное сообщение. Кроме того, суд обязан сообщить об ожидающейся продаже с публичных торгов внесенным в реестр уполномоченным лицам.

Статья 316. Иные формы продажи недвижимых вещей

1. Суд может по совместному заявлению собственника и кредитора установить другую форму продажи. До принятия такого решения суд должен заслушать стороны.

2. Недействительно соглашение, в силу которого собственность на недвижимость переходит к кредитору, если он не будет удовлетворен или будет удовлетворен не полностью.

Статья 317. Права должника после продажи

1. После принятия решения о продаже вещи с публичных торгов должник теряет право оставлять у себя плоды вещи.

2. Если должник сам или со своей семьей проживает в здании или части здания, обремененного ипотекой, он остается нанимателем и должен платить за наем соответственно рыночным условиям.

Статья 318. Предотвращение торгов

1. Собственник или третье лицо, права которых могут быть нарушены в итоге торгов, вправе приостановить торги путем удовлетворения требования.

2. Проведение торгов может быть приостановлено максимум на срок до шести месяцев путем внесения собственником в суд заявления, если правомочное лицо сочтет, что посредством приостановления торги могут быть предотвращены, и если исходя из личных и экономических взаимоотношений собственника либо в соответствии с характером долга приостановление приемлемо. Заявление не подлежит удовлетворению, если временное приостановление повлечет несообразно отрицательные результаты для кредитора.

Статья 319. Участие в торгах кредитора, должника и собственника

Кредитор, должник и собственник правомочны принять участие в торгах, во время которых должник и кредитор должны представить обеспечение, которое эксперт признает надлежащим.

Статья 320. Повторное проведение торгов

Если во время первых торгов не будет сделано предложение, составляющее семьдесят процентов стоимости оцененной экспертом вещи, торги должны быть проведены заново. Повторные торги должны быть объявлены по той же форме, что и первые, и с указанием на тот факт, что они проводятся повторно. При повторных торгах наименьшая цена должна быть достаточной хотя бы для покрытия расходов на процесс и требования кредитора. Если это не произойдет, торги не проводятся. Расходы по торгам возлагаются на собственника.

Статья 321. Отмена торгов вследствие продажи вещи

1. Покупатель вещи на торгах обязан передать эксперту, осуществившему принудительное исполнение, покупную цену, из которой вычитываются связанные с исполнением расходы.

2. Покупатель становится собственником вещи только после оплаты ее стоимости.

3. В результате перехода права собственности прекращаются все ипотеки и вещные права, обременявшие вещь и зарегистрированные после ипотеки кредитора, осуществившего принудительное исполнение. Все иные ограниченные права на вещь остаются без изменений.

4. Новый собственник становится участником существовавших на момент перехода права собственности отношений по найму и аренде. Вследствие перехода права собственности к новому приобретателю первоначальный собственник рассматривается как наниматель в соответствии с рыночными условиями.

Статья 322. Порядок распределения выручки от продажи вещи

1. Если уполномоченное на продажу вещи лицо зарегистрировано единственным ипотечарем или полученные от торгов доходы за вычетом расходов покрывают требования всех кредиторов, эксперт после уточнения расходов распределяет покупную цену кредиторам. Остаток передается лицу, чья вещь была продана.

2. Если покупная цена недостаточна для удовлетворения всех обеспеченных ипотекой требований, эксперт уточняет расходы, вносит оставшуюся сумму на специальный счет, составляет план распределения в соответствии с очередностью записей в реестре и представляет его суду. Суд утверждает этот план и указывает экспертам осуществить распределение на основании плана.

Статья 323. Солидарная ответственность государства в связи с проведением торгов ненадлежащим образом

Если официально назначенный эксперт не исполняет обязанности, возложенные на него в связи с проведением торгов, за причиненный вследствие этого вред ответственность перед участниками солидарно несут государство и эксперт.

Статья 324. Принудительное управление вещью

1. На основании заявления уполномоченного на принудительное исполнение ипотекаря суд может взамен принудительного отчуждения вещи на торгах установить принудительное управление вещью (секвестр). В таких случаях суд назначает управляющего или передает функции управления собственнику.

2. До принятия решения суд должен заслушать зарегистрированных в публичном реестре лиц, права которых могут быть ущемлены путем принудительного управления.

3. Принудительное управление может быть установлено только в случае, если предполагается, что в результате осуществления такого управления доходы превысят текущие расходы по управлению.

4. Если должник сам или со своей семьей проживает в здании или части здания, над которым установлено принудительное управление, он должен платить за пользование жилым помещением по рыночным условиям.

5. Управляющий получает плоды вещи и на основании составленного им и утвержденного судом плана распределяет их в конце года за вычетом всех расходов, к которым относятся и расходы по управлению.

6. Принудительное управление подлежит прекращению в случае, если кредитор будет удовлетворен или ясно, что путем такого управления не будет достигнуто удовлетворение кредиторов.

РАЗДЕЛ 4. ПУБЛИЧНЫЙ РЕЕСТР

Статья 325. Назначение публичного реестра

1. Публичный реестр доступен для ознакомления с ним любым заинтересованным лицом. В публичный реестр вносятся право собственности и другие вещные права на недвижимые вещи.

2. Порядок организации публичного реестра определяется отдельным законом.

Статья 326. Презумпция достоверности и полноты данных реестра

1. В отношении данных реестра действует презумпция достоверности и полноты, то есть запись в реестре считается достоверной, пока не будет доказана ее неточность.

2. В пользу лица, приобретающего на основании сделки у другого лица какое-либо зарегистрированное в реестре на имя отчуждателя право, запись в реестре считается достоверной, кроме случаев, когда эта запись опротестована или приобретатель знал о неточности записи.

Статья 327. Истребование согласия на исправление неточной записи

1. Если на имя лица в реестр внесена запись о праве, которое ему уже не принадлежит, лицо, права и правовое положение которого ущемлены в результате этой регистрации, может потребовать согласия на исправление записи от лица, прав которого касается исправление.

2. Для установления владельца может быть внесена жалоба по поводу недостоверности реестра. При внесении жалобы предполагается недостоверность реестра.

Статья 328. Очередность прав, зарегистрированных в реестре

1. Очередность зарегистрированных в реестре прав определяется соответственно последовательности времени их регистрации. Датой регистрации считается день внесения заявления о регистрации.

2. Очередность может быть впоследствии изменена. Для этого необходимы согласие лиц, обменивающихся очередностью, и регистрация изменения в реестре.

3. При регистрации того или иного права собственник может оговорить условие, чтобы какое-либо право было зарегистрировано до другого права. Это условие также подлежит регистрации.

Статья 329. Предварительная запись в публичном реестре

1. Для обеспечения требования о регистрации права на регистрируемую вещь в реестре может быть сделана предварительная запись. Такая запись допускается для обеспечения будущих или условных требований.

2. Регистрация, произведенная после предварительной записи, не оказывает какого-либо воздействия в отношении лица, защищенного предварительной регистрацией, если эта регистрация не ущемляет или не прекращает его требование.

3. Регистрация предварительной записи производится для установления владельца с разрешения лица, регистрируемой вещи которого касается эта запись.

4. Если лицо, вещи которого касается предварительная запись, имеет право обжалования и эта жалоба исключает пользование обеспеченной предварительной записью вещью в течение длительного времени, оно может потребовать у кредитора отмены предварительной записи.

5. Если приобретение какого-либо права недействительно для лица, в пользу которого сделана предварительная запись, оно может потребовать от приобретателя согласия на регистрацию, которое будет необходимо для осуществления требования, обеспеченного предварительной записью.

ЧАСТЬ 3. ОБЯЗАТЕЛЬСТВЕННОЕ ПРАВО

РАЗДЕЛ 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ОБ ОБЯЗАТЕЛЬСТВАХ

Статья 330. Понятие

1. В силу обязательства кредитор вправе требовать от должника совершения какого-либо действия. Исполнение обязательства может состоять и в том, что должник воздержится от совершения действия.

2. С учетом своего содержания и характера обязательство может возлагать на каждую из сторон особую заботу о правах и имуществе другой стороны. Обязательственные отношения могут быть ограничены и только этим.

Статья 331. Договор

1. Для возникновения обязательства или изменения его содержания необходимо заключение договора между его участниками, кроме случаев, когда обязательство возникает вследствие причинения вреда (деликта), неосновательного обогащения или иных оснований, предусмотренных законом.

2. Предусмотренные статьей 330 настоящего Кодекса обязательства могут возникнуть уже и на основании подготовки договора.

3. Участник переговоров может потребовать у другого участника возмещения расходов, понесенных для заключения договора, который вследствие небрежности другого участника не был заключен.

Статья 332. Предоставление информации

Из обязательства может вытекать право получения той или иной информации. Предоставление информации подразумевает обязанность представления соответствующих документов. Предоставление информации должно быть обеспечено и в случае, когда она имеет значение для определения содержания обязательства и контрагент может без ущерба для своих прав выдать такую информацию. Расходы по предоставлению информации ее получатель должен возместить обязанному лицу.

ГЛАВА 1. ДОГОВОРНОЕ ПРАВО

§1. Общие положения

Статья 333. Свобода договора

1. Лица могут в пределах закона свободно заключать договоры и определять содержание этих договоров. Если в целях защиты существенных интересов общества или личности действительность договора зависит от разрешения государства, это должно быть урегулировано отдельным законом.

2. Если одна из сторон договора занимает доминирующее положение на рынке, в этой сфере деятельности на нее возлагается обязательство заключения договора. Она не может безосновательно предлагать контрагенту неравные условия договора.

3. Лицам, которые приобретают или пользуются имуществом и услугами в целях предпринимательства или удовлетворения своих насущных интересов, не может быть отказано в заключении договора, если другая сторона договора действует в пределах своей предпринимательской деятельности.

Статья 334. Договор о передаче имущества

Договор, по которому одна сторона обязуется передать все свое имущество или значительную часть своего имущества либо обременить его узуфруктом, должен быть нотариально заверен.

Статья 335. Договор о передаче будущего имущества

Договор, по которому одна из сторон обязуется передать все свое будущее имущество или значительную часть будущего имущества либо обременить его узуфруктом, является ничтожным.

Статья 336. Договор о наследстве третьего лица, находящегося в живых

1. Договор о наследстве третьего лица, находящегося в живых, ничтожен. То же правило распространяется и на договор об обязательной наследственной доле или завещательном отказе относительно наследства третьего лица, находящегося в живых.

2. Эти правила не применяются к договору, заключенному между будущими наследниками по закону относительно законной или обязательной наследственной доли кого-либо из них. Такой договор подлежит нотариальному заверению.

Статья 337. Форма договора о недвижимой вещи

Договор, по которому одна сторона берет обязательство передать другой право собственности на недвижимые вещи или приобрести ее, подлежит удостоверению в нотариальном порядке. Заключенный без соблюдения этой формы договор действителен, если он зарегистрирован в публичном реестре.

Статья 338. Распространение действия обязательства на принадлежность

Если лицо принимает на себя обязательство по отчуждению или обременению вещи, то это обязательство распространяется и на принадлежность вещи, поскольку договором не предусмотрено иное.

Статья 339. Определение способа исполнения

1. Если способ исполнения должна определить одна из сторон или третье лицо, то предполагается, что определение должно совершаться по справедливому усмотрению. Определение совершается путем заявления, обращенного к другой стороне.

2. Если определение совершается по справедливому усмотрению одной из сторон, то оно обязательно для другой

стороны лишь в случае, когда оно соответствует справедливости. Если определение не соответствует критерию справедливости, то способ исполнения определяется на основе судебного решения; то же действует, если сторона допустит просрочку определения способа исполнения.

Статья 340. Аналогия

Правила о договорных обязательствах применяются также в отношении других не договорных обязательств, если иное не вытекает из характера обязательства.

§ 2. Заключение договора

Статья 341. Заключение договора

1. Договор считается заключенным, если стороны достигли согласия по всем его существенным условиям с соблюдением установленной для этого формы.

2. Существенными условиями договора признаются такие, по которым по волеизъявлению даже одной из сторон соглашение должно было достигнуто или существенными элементами договора они признаются по закону.

3. По договору может возникнуть обязательство заключения последующего договора. Форма, установленная для договора, распространяется и на предварительный договор.

Статья 342. Форма договора

1. Если для действительности договора законом установлена определенная форма или стороны предусмотрели такую форму для договора, договор вступает в силу только после исполнения требования о такой форме.

2. Если стороны согласились о письменной форме, договор может быть заключен путем составления одного документа, подписанного сторонами; для обеспечения соблюдения формы

достаточно телеграфного сообщения, телекса или обмена письмами.

Статья 343. Оферта

1. Предложение о заключении договора (оферта) считается сделанным, если в этом предложении, обращенном к одному лицу или нескольким лицам, выражено, что в случае согласия (акцепта) сделавшее предложение лицо (оферент) готово исполнить свое предложение.

2. Предложение, обращенное к неопределенному кругу лиц, представляет собой приглашение к оферте, если в этом предложении прямо не указано иное.

Статья 344. Акцепт

1. Оферта, сделанная присутствующему лицу (при непосредственном контакте), должна быть принята незамедлительно.

2. Оферта, сделанная отсутствующему лицу, может быть принята только до того времени, в течение которого лицо, сделавшее обычную оферту, может ожидать ответа.

Статья 345. Срок акцепта

Если оферент определил для акцепта срок, акцепт может быть осуществлен только в этот срок.

Статья 346. Запоздание акцепта

Если акцепт поступит к оференту с запозданием и из акцепта явствует, что он выслан своевременно, акцепт только тогда может быть сочтен запоздавшим, если оферент без промедления сообщит об этом другой стороне.

Статья 347. Новая оферта

1. Запоздавший акцепт на оферту признается новой офертой.

2. Если в ответе выражено согласие на заключение договора, но на других условиях, чем это предусмотрено офертой, такой ответ считается отказом от оферты и, вместе с тем, новым предложением.

Статья 348. Изменение акцепта

Если в деловых отношениях акцепт осуществляется на измененных условиях, договор считается заключенным, если акцептант имел право считаться с согласием оферента и последний незамедлительно не заявит об отказе.

Статья 349. Акцепт по умолчанию

1. Если предприниматель, осуществляющий деятельность для других, получит оферту об исполнении подобной деятельности от лица, с которым имеет деловые связи, он обязан в разумный срок ответить на это предложение; его молчание будет сочтено акцептом. То же правило действует и в случаях, когда предприниматель получает такую оферту от лица, у которого он просил заказы на осуществление подобной деятельности.

2. Если предприниматель отвергает оферту, а товар уже прислан, он обязан во избежание вреда временно хранить этот товар таким образом, чтобы не нанести ему вред.

Статья 350. Договор, заключенный на улице

1. Договор между потребителем и лицом, торгующим в пределах своего предприятия, на улице, перед домом и в подобных местах, действителен только тогда, если потребитель в течение одной недели письменно не отвергнет договор, кроме случаев, когда исполнение договора происходит по его заключении.

2. То же правило применяется в отношении выданных для некоммерческих целей кредитов (потребительских кредитов) и договоров о страховании.

Статья 351. Местные традиции

Если отдельные выражения договора могут быть истолкованы по-разному, предпочтение должно быть отдано тому, которое обычно принято по месту жительства заключивших договор сторон. Если стороны имеют разные места жительства, решающим является место жительства акцептанта.

Статья 352. Непонятные значения

При наличии взаимоисключающих или многозначительных выражений предпочтение должно быть отдано тому значению, которое более других соответствует содержанию договора.

Статья 353. Торговые обычаи и традиции

При определении прав и обязанностей сторон договора могут быть приняты во внимание торговые обычаи и традиции.

Статья 354. Толкование смешанных договоров

При толковании смешанных договоров принимаются во внимание нормы о договорах, которые наиболее близки к сути исполнения и ему соответствуют.

Статья 355. Признание долга

Для действительности договора, признающего существование обязательственных отношений (признание существования долга), необходимо письменное заявление о признании. Если для возникновения обязательственных отношений, существование которых было признано, предусмотрена какая-либо иная форма, для договора

признания долга также требуется такая форма. Если долг признан на основании расчета (оплаты) или путем договоренности, соблюдение формы необязательно.

§ 3. Стандартные условия договора

Статья 356. Понятие

1. Стандартными условиями договора являются заранее сформулированные для многократного использования условия, которые одна сторона (делающая предложение) представляет другой стороне и посредством которых должны быть установлены правила, отличающиеся от норм права или восполняющие их.

2. Если условия детально определены сторонами, это не считается стандартными условиями договора.

Статья 357. Включение в договор стандартных условий

1. Стандартные условия только тогда становятся составными частями договора, заключенного между предложившим его и другой стороной, когда:

а) сделавшая предложение сторона по месту заключения договора произведет наглядную надпись и сошлется на эти условия;

б) другая сторона имеет возможность ознакомиться с этими условиями и в случае согласия принять эти условия.

2. Если другой стороной является предприниматель, стандартные условия договора становятся составной частью договора при условии, что в случае проявления необходимого в деловых отношениях благоразумия он должен был это предусмотреть.

Статья 358. Непривычные положения стандартных условий договора

Положения стандартных условий договора, которые по форме настолько непривычны, что другая сторона не могла их предусмотреть, не становятся составной частью договора.

Статья 359. Толкование неясного текста в пользу другой стороны

Если текст стандартных условий договора неясен, он истолковывается в пользу другой стороны.

Статья 360. Недействительность условий, противоречащих принципам добросовестности и доверия

Недействительно стандартное условие договора, несмотря на его включение в договор, если оно в противовес принципам доверия и добросовестности вредно для другой стороны договора. При этом должны быть приняты во внимание обстоятельства, при наличии которых были внесены в договор эти условия, взаимные интересы сторон и другое.

Статья 361. Несоразмерность стандартных условий договора

В стандартных условиях договора, которые сделавшая предложение сторона применяет в отношении физических лиц, не занимающихся предпринимательской деятельностью, признаются недействительными:

а) положения, которыми сделавшая предложение сторона устанавливает несоразмерно продолжительный или короткий срок для принятия предложения либо отказа от него или исполнения той или иной работы (сроки принятия и исполнения обязательств);

б) положения, которыми сделавшая предложение сторона устанавливает для исполнения ею обязательств отличающиеся от правовых норм несоразмерно продолжительные или недостаточно определенные сроки (сроки при нарушении обязательств);

в) положения, которые дают сделавшей предложение стороне необоснованно и без указанных в договоре оснований отказаться от исполнения своего обязательства; это правило не применяется в отношении долгосрочных обязательств (условие отказа от обязательства);

г) положения, которые дают сделавшей предложение стороне право изменить обещанную работу или отступить от нее, если согласие на это неприемлемо для другой стороны (условие внесения изменения);

д) положения, которые дают сделавшей предложение стороне право требовать у другой стороны несоразмерно высокого возмещения понесенных расходов.

Статья 362. Недействительность стандартных условий

В стандартных условиях договора, которые сделавшая предложение сторона применяет в отношении физического лица, не занимающегося предпринимательской деятельностью, также признаются недействительными:

а) положения, предусматривающие повышение цены в неоправданно короткие сроки. Это правило применяется в долгосрочных обязательственных отношениях (краткосрочное повышение цен);

б) положения, которыми ограничивается или исключается право стороны договора отказаться от исполнения обязательства, предоставленное ей настоящим Кодексом, или право стороны договора отказаться от исполнения договора до тех пор, пока другая сторона не выполнила возложенные на нее обязательства (право отказа от исполнения);

в) положения, которыми сторона договора лишается права зачета бесспорных или установленных решением суда обязательств (запрет зачета взаимных требований);

г) положения, освобождающие сделавшую предложение сторону от предусмотренной законом обязанности предупредить другую сторону или дать ей срок для исполнения обязательства (предупреждение об исполнении обязательства, назначение срока);

д) соглашение о требовании суммы, превышающей размер ущерба (завышенное требование возмещения вреда);

е) положения, исключающие или ограничивающие ответственность за вред, причиненный нарушением требования вследствие грубой неосторожности сделавшей предложение стороны или ее представителя (ответственность за неосторожность);

ж) положения, которыми в случае нарушения основного обязательства сделавшей предложение стороной ограничивается или исключается право другой стороны договора отказаться от договора, или которыми другая сторона договора лишается права или вопреки пункту "е" настоящей статьи ограничивается ее право требовать возмещения вреда, причиненного неисполнением (нарушение требования об исполнении основного обязательства);

з) положения, которые в случае частичного исполнения обязательства сделавшей предложение стороной лишают другую сторону договора права требовать возмещения вреда за неисполнение договора в целом или отказаться от договора, если она более не заинтересована в частичном исполнении (утрата интереса при частичном исполнении обязательства);

и) положения, которые в отличие от предусмотренных законом правил ограничивают ответственность сделавшей предложение стороны за недостатки предмета при поставках новых товаров и исполнении работ.

§ 4. Договоры в пользу третьего лица

Статья 363. Право требования исполнения договора

Исполнения договора в пользу третьего лица может требовать как кредитор, так и это третье лицо, если законом или договором не установлено иное либо из сути самого обязательства не вытекает что-либо другое.

Статья 364. Оговорка в договоре

1. При отсутствии специальной оговорки, исходя из обстоятельств дела, в частности, из его цели, необходимо установление следующего:

- а) должно ли третье лицо приобрести право или не должно;
- б) возникает ли это право сразу или оно возникает при наличии определенных предпосылок;
- в) правомочны или нет стороны договора прекратить или изменить право третьего лица без его согласия на то.

2. Сторона, сделавшая оговорку в договоре в пользу третьего лица, сохраняет право заменить указанное в договоре третье лицо независимо от согласия контрагента.

Статья 365. Отказ третьего лица

Если третье лицо отказывается от приобретаемого по договору права, кредитор может сам потребовать исполнения, если из договора или сути обязательства не вытекает иное.

§ 5. Отказ от исполнения договора

Статья 366. Последствия отказа от договора

1. Если одна из сторон откажется от договора, то в случае выхода из договора полученное исполнение и выгода возвращаются сторонам.

2. Взамен возвращения в натуре на должника возлагается обязанность денежного возмещения, если:

- а) исходя из характера приобретенного невозможно его возвращение;
- б) полученный предмет сторона использует, произведет его отчуждение, обременит в правовом отношении, переработает или переделает;
- в) полученный предмет подвергся порче или гибели; не принимается во внимание износ, вызванный соответствующим использованием.

3. Если договором было предусмотрено взаимное исполнение, денежное возмещение заменяется этим исполнением.

4. Обязательство возмещения не возникает:

а) если недостаток предмета, дающий право отказа от договора, был выявлен при переработке или преобразовании этого предмета;

б) если порча или гибель предмета произошла по вине кредитора;

в) если предмет подвергся порче или гибели у правомочного лица, несмотря на то, что он с такой же заботой обращался с ним, как с собственными вещами. То, что осталось, подлежит возврату.

5. При нарушении обязательств, вытекающих из пункта 1 настоящей статьи, кредитор может в соответствии со статьей 405 настоящего Кодекса потребовать возмещения вреда.

Статья 367. Возмещение вреда

1. Если должник не получает выгоду вследствие нарушения правил пользования вещью, хотя и имел возможности для этого, он обязан возместить кредитору вред.

2. Если должник возвращает вещь, возмещает ее стоимость в деньгах или в соответствии с подпунктами "а" и "б" пункта 3 статьи 366 настоящего Кодекса недопустимо требование возмещения вреда, ему должны быть возмещены необходимые расходы, связанные с содержанием вещи. Другие расходы подлежат возмещению лишь в случае, если кредитор на их основании получил выгоду.

Статья 368. Одновременное исполнение обязательств при выходе из договора

Обязательства, возникшие вследствие выхода из договора, должны быть исполнены сторонами непосредственно и одновременно.

Статья 369. Уведомление

Выход из договора производится с уведомлением об этом другой стороны.

Статья 370. Срок выхода из договора

Если срок выхода из договора не установлен, то такой срок выходящему лицу может быть определен другой стороной договора. Право выхода из договора утрачивается, если до истечения срока не было заявлено об этом.

Статья 371. неделимость права выхода

Если на одной или другой стороне договора участвует несколько лиц, выход может быть осуществлен только всеми участниками солидарно. Если право выхода из договора утрачивается для одного из правомочных лиц, это право утрачивается для всех.

Статья 372. Недопустимость выхода из договора

Недопустим выход из договора в связи с неисполнением обязательства, если должник мог освободиться от обязательства путем зачета обязательства и после выхода незамедлительно заявит о зачете обязательств.

Статья 373. Утрата права

Если договор заключен под условием, что исходя из договора должник должен утратить свои права в случае неисполнения своих обязательств, то при наступлении такого случая кредитор вправе отказаться от договора.

Статья 374. Ошибка в основаниях замирения

1. Недействителен договор, которым спор или неуверенность о правоотношении устраняется путем взаимных уступок (замирение), если исходя из содержания договора это замирение основывается на не соответствующих действительности обстоятельствах и спор или неуверенность не возникли бы при знании действительных обстоятельств дела.

2. К неуверенности в правоотношении приравнивается сомнительность в возможности осуществления какого-либо требования.

ГЛАВА 2. ИСПОЛНЕНИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

§ 1. Общие положения

Статья 375. Презумпция существования обязательства

1. Каждое исполнение подразумевает существование обязательства.

2. Обязательства должны исполняться надлежащим образом, добросовестно, в оговоренные время и месте.

Статья 376. Место исполнения обязательства

1. Если место исполнения не было определено заранее или оно не явствует из существа обязательства, то исполнение должно быть произведено в месте жительства должника в момент возникновения обязательства.

2. Если до исполнения обязательства изменяется место жительства должника или место нахождения его предприятия и у кредитора в связи с этим возникнут дополнительные расходы, должник должен возместить эти расходы кредитору.

3. Если до исполнения обязательства изменяется место жительства кредитора или место нахождения его предприятия и в связи с этим увеличиваются расходы или риск исполнения, то на кредитора возлагаются как возмещение излишних расходов, так и дополнительный риск.

Статья 377. Досрочное исполнение обязательства

Должник вправе досрочно исполнить обязательство, если кредитор по уважительной причине не откажется от принятия исполнения.

Статья 378. Срок исполнения

1. Если срок исполнения не был определен или не явствует из обстоятельств, то кредитор может потребовать немедленного исполнения, а должник вправе немедленно его произвести.

2. Если срок был определен, то следует считать, что кредитор не может ранее этого срока требовать исполнения.

Статья 379. Требование досрочного исполнения

Если для исполнения обязательства в пользу должника установлен какой-либо срок, кредитор может немедленно потребовать исполнения, если должник стал неплатежеспособным или уменьшилась ценность обусловленного обеспечения либо вообще не представлял такового.

Статья 380. Исполнение обязательства по сделке, совершенной под условием

Если действительность сделки зависит от наступления какого-либо условия, обязательство должно быть исполнено в день наступления этого условия.

Статья 381. Право на отказ от исполнения по двустороннему обязательству

Если должник имеет из того же правоотношения, на котором основано его обязательство, такое требование к кредитору, по которому наступил срок исполнения, то он вправе, если из обязательства не вытекает иного, отказаться от исполнения своего обязательства до исполнения обязательства кредитором.

Статья 382. Потребительский кредит

1. Возмездный договор вместе с кредитным договором образуют взаимосвязанную сделку, в которой кредит служит финансированию покупной цены и оба договора рассматриваются в качестве экономического единства. Экономическим единством считается, когда должник (покупатель) при подготовке или заключении кредитного договора полагается на содействие продавца.

2. Бенефициар при потребительском кредите может отказаться от возвращения кредита, если вытекающее из взаимосвязанного возмездного договора возражение в отношении продавца наделяет его правом отказаться от исполнения своего обязательства.

Статья 383. Исполнение обязательства третьим лицом

1. Если из закона или договора и из природы обязательства не вытекает, что должник обязан исполнить обязательство лично, это обязательство может быть исполнено и третьим лицом.

2. Кредитор может не принять предложенное третьим лицом исполнение, если должник против этого.

Статья 384. Удовлетворение кредитора третьим лицом

1. Если кредитор обратил принудительное взыскание на принадлежащую должнику вещь, то каждый, кому вследствие принудительного исполнения грозит опасность лишиться права на эту вещь, вправе удовлетворить кредитора.

2. Если третье лицо удовлетворит кредитора, право требования переходит к этому лицу. Такой переход права не может иметь место в ущерб кредитору.

Статья 385. Принятие исполнения неправомочным лицом

1. Должник обязан исполнить свое обязательство с принятием этого исполнения кредитором или лицом, которое по закону или решению суда правомочно принять исполнение.

2. Если исполнение обязательства приняло неправомочное лицо, обязательство будет сочтено исполненным при условии, что кредитор дал согласие на это или получил выгоду от этого исполнения.

Статья 386. Альтернативное обязательство

Если возможно несколько способов исполнения обязательства, при условии, что исполнение должно быть произведено одним из указанных способов, то в случае сомнения право выбора принадлежит должнику.

Статья 387. Выбор обязательства, подлежащего исполнению

Если окажется, что из подлежащих исполнению двух действий должник вправе отказаться от одного из них, в силе остается обязательство исполнения другого действия.

Статья 388. Порядок выбора альтернативного обязательства

В соответствии со статьей 386 настоящего Кодекса выбор производится посредством заявления об этом другой стороне или осуществления исполнения. Избранное обязательство признается изначально подлежащим исполнению обязательством.

Статья 389. Выбор более двух обязательств, подлежащих исполнению

Правила статей 386-388 настоящего Кодекса применяются и в тех случаях, когда предмет выбора обязательства состоит из более чем двух подлежащих исполнению обязательств.

Статья 390. Исполнение обязательства по частям

Должник вправе исполнить обязательство по частям, если кредитор согласен на это.

Статья 391. Право кредитора принять другое исполнение

Кредитор не обязан принимать другое, кроме предусмотренного договором, исполнение; это правило действует и в случае, когда исполнение имеет большую стоимость.

Статья 392. Качество исполнения обязательства

Если качество исполнения подробно не определено в договоре, должник обязан выполнить, по крайней мере, работу среднего качества и поставить вещи среднего качества.

Статья 393. Исполнение обязательства, определяемого родовыми признаками

Если предмет обязательства определен родовыми признаками, то, пока возможно предоставление вещи этого рода, должник отвечает за неисполнение и в том случае, когда неисполнение произошло не по его вине.

§ 2. Исполнение денежных обязательств

Статья 394. Понятие

Денежное обязательство выражается в национальной валюте. Стороны могут установить денежное обязательство и в иностранной валюте, если это не запрещено законом.

Статья 395. Порядок определения годовых процентов

В случаях, когда в соответствии с законом или договором по обязательству должны быть начислены проценты, последние взимаются по ставке 4 % годовых, если не установлено иное.

Статья 396. Порядок истребования оплаченного сверх обязательства

Оплаченное сверх обязательства может быть истребовано обратно в соответствии с правилами неосновательного обогащения.

Статья 397. Место исполнения денежного обязательства

1. Если место исполнения по денежному обязательству не определено, то должник обязан произвести платеж по месту жительства кредитора или месту нахождения его предприятия на свой риск и за свой счет.

2. Если кредитор имеет предназначенный для зачисления денег банковский счет в том месте или стране, где должна быть произведена оплата, то должник может исполнить свое денежное обязательство путем зачисления на этот счет, кроме случаев, когда против этого возражает кредитор.

Статья 398. Очередность исполнения денежных обязательств

1. Если на должника возложено исполнение нескольких подобных друг другу действий, вытекающих из разных обязательств, и того, что исполнено, недостаточно для покрытия всех долгов, то покрывается обязательство, которое изберет должник при исполнении, а если должник не изберет, то должен покрываться долг, срок оплаты которого наступил первым.

2. Если сроки исполнения требований наступили одновременно, в первую очередь должно быть исполнено требование, исполнение которого наиболее обременительно для должника.

3. Если требования обременительны одинаково, в первую очередь подлежит исполнению наименее обеспеченное требование.

Статья 399. Приоритет покрытия судебных издержек

За счет платежей должника, которых недостаточно для покрытия всего долга, срок оплаты которого наступил, в первую очередь покрываются судебные издержки, затем основное исполнение (долг) и наконец проценты.

Статья 400. Исполнение денежных обязательств при изменении курса денежной единицы

Если до наступления срока оплаты выросла или понизилась стоимость денежной единицы (курс) или изменилась валюта, должник обязан произвести оплату по курсу, соответствующему времени возникновения обязательства. При изменении валюты в основу обменных отношений должен быть положен курс, который существовал между этими денежными единицами в день изменения валюты.

§ 3. Просрочка кредитора

Статья 401. Понятие

1. Кредитор считается просрочившим, если он не принимает предложенного ему исполнения, срок исполнения которого наступил.

2. Если должник обязан исполнить обязательство лишь против исполнения кредитором обязательства, то кредитор считается просрочившим, если он, хотя и готов принять предложенное должником исполнение, однако со своей стороны не производит требуемого встречного исполнения.

Статья 402. Обязанность кредитора возместить вред

Кредитор должен возместить вред, причиненный должнику вследствие виновной просрочки принятия исполненного обязательства.

Статья 403. Ответственность должника при просрочке кредитора

За все время просрочки кредитора должник несет ответственность лишь за умысел и грубую неосторожность.

Статья 404. Последствия просрочки кредитора

При просрочке кредитор, независимо от его вины:

- а) обязан возместить должнику излишние расходы, понесенные в связи с хранением предмета обязательства;
- б) несет риск случайной порчи или гибели вещи;
- в) лишается права получения процентов по денежному обязательству.

ГЛАВА 3. ОБСТОЯТЕЛЬСТВА, ПРЕПЯТСТВУЮЩИЕ ИСПОЛНЕНИЮ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

§ 1. Общие положения

Статья 405. Требование возмещения вреда при нарушении обязательств

1. При нарушении обязательства должником кредитор может потребовать возмещения вызванного этим вреда. Это правило не применяется, если на должника не возлагается ответственность за нарушение обязательства.

2. При просрочке должника кредитор может назначить должнику срок, необходимый для исполнения обязательства. Если должник не исполнит обязательства и в этот срок, кредитор вправе взамен исполнения обязательства потребовать возмещения вреда.

3. В назначении дополнительного срока нет необходимости, если ясно, что это не приведет к какому-либо результату или когда налицо особые обстоятельства, которые, исходя из интересов обеих сторон, оправдывают незамедлительное использование права требования возмещения вреда.

Статья 406. Недопустимость предварительного соглашения об освобождении от возмещения вреда

1. Если иное не предусмотрено и не вытекает из сути обязательства, на должника возлагается только возмещение вреда, причиненного умышленными или неосторожными действиями.

2. Недопустимо предварительное соглашение об освобождении должника от обязанности возмещения вреда при нарушении им обязательства умышленными действиями.

Статья 407. Ответственность должника за действия своего представителя

За действия своего законного представителя и иных лиц, используемых для исполнения своих обязательств, должник несет ответственность в таком же объеме, как и при собственных виновных действиях.

Статья 408. Ответственность должника при получении предмета исполнения от другого лица

Должник несет ответственность за исполнение и тогда, когда предмет исполнения он должен был получить от другого лица и не смог его получить, если из договора или иных обстоятельств не вытекает иное.

Статья 409. Приведение договора в соответствие с изменившимися обстоятельствами

1. Если обстоятельства, которые стали основанием заключения договора, после заключения договора явно

изменились и стороны не заключили бы его или заключили бы с другим содержанием, если бы предусмотрели эти изменения, то может быть потребовано приведение договора в соответствие с измененными обстоятельствами, поскольку с учетом отдельных случаев, в частности исходя из вида норм, у стороны договора не может быть потребовано строгого соблюдения неизменного договора.

2. К изменениям обстоятельств приравниваются и случаи, когда ставшие основой договора представления оказались неправильными.

3. Стороны в первую очередь должны прилагать старание к приведению договора в соответствие с изменившимися обстоятельствами.

4. Если приведение договора в соответствие с изменившимися обстоятельствами невозможно или с этим не согласна другая сторона, то сторона, интересы которой были нарушены, может отказаться от договора.

Статья 410. Отказ от долгосрочных договорных обязательств

1. Любая сторона договора может, исходя из уважительных оснований, отказаться от договора по долгосрочным обязательствам без соблюдения сроков расторжения договора. Уважительным признается основание, если от стороны, расторгающей договор вследствие конкретных обстоятельств, в том числе непреодолимой силы и с учетом обоюдных интересов, не может быть потребовано продление, продолжение договорных отношений до истечения согласованного срока или срока для расторжения договора.

2. Если основанием является и нарушение договорных обязательств, расторжение договора допустимо после безрезультатного истечения срока исправления недостатков или безрезультатного предупреждения. Соответственно применяется пункт 2 статьи 416 настоящего Кодекса.

3. Правомочное лицо может отказаться от договора в разумный срок после того, как ему стало известным основание расторжения договора.

4. Если уже исполненное больше не представляет какого-либо интереса вследствие расторжения договора, расторжение может распространиться и на это исполнение. Для обеспечения возвращения исполненного соответственно применяются правила статей 366- 368 настоящего Кодекса.

5. В отношении требований о возмещении вреда соответственно применяются правила статьи 417 настоящего Кодекса.

§ 2. ПРОСРОЧКА ДОЛЖНИКА

Статья 411. Понятие

Должник считается просрочившим, если:

а) обязательство не будет исполнено в срок, установленный для его исполнения;

б) обязательство не исполняется и после предупреждения, сделанного кредитором по наступлении срока исполнения.

Статья 412. Невозможность исполнения обязательства

Не считается просрочкой, если обязательство не было исполнено вследствие обстоятельств, наступивших не по вине должника.

Статья 413. Ответственность должника

Должник несет ответственность за любую небрежность за время просрочки. Он несет также ответственность и за случайно наступившую за время просрочки невозможность исполнения, за исключением случаев, когда убытки наступили бы и при своевременном исполнении обязательства.

Статья 414. Недопустимость начисления процентов на проценты

1. На денежное обязательство за время просрочки начисляются проценты в размере, установленном законом. Если кредитор по иным правовым основаниям может требовать более высоких процентов, то соответственно начисляются последние.

2. Начисление процентов на проценты за время просрочки не допускается.

Статья 415. Право кредитора на возмещение убытков

Кредитор вправе потребовать возмещения убытков, вызванных просрочкой.

§ 3. НАРУШЕНИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ПРИ ДВУСТОРОННИХ ДОГОВОРАХ

Статья 416. Установление дополнительного срока при нарушении обязательств

1. Если одна сторона договора нарушает обязательства, вытекающие из двустороннего договора, другая сторона может после безрезультатного истечения установленного ею дополнительного срока для исполнения обязательства отказаться от договора. Если исходя из характера нарушения обязательства не применяется дополнительный срок, к установлению дополнительного срока приравнивается предупреждение. Если обязательство нарушено частично, кредитор может отказаться от договора только в случае, когда исполнение оставшейся части потеряло интерес для него.

2. Нет необходимости в установлении дополнительного срока или в предупреждении, когда:

- а) ясно, что это не приведет к желаемым результатам;
- б) обязательство не было исполнено в установленный договором срок и согласно договору кредитор связал продолжение отношений с своевременным исполнением;
- в) по особым основаниям и с учетом обоюдных интересов оправдано немедленное расторжение договора.

3. Отказ от договора недопустим, когда:

- а) нарушение обязательства незначительно;
- б) нарушены требования пункта 2 статьи 330 настоящего Кодекса и у кредитора, несмотря на это, может быть потребовано оставление в силе договора;
- в) за нарушение обязательства полностью или более всего ответствен сам кредитор;
- г) обязательству противостоит встречное требование, которое уже представлено должником или будет представлено незамедлительно после отказа от договора.

4. Кредитор правомочен отказаться от договора до истечения срока исполнения, если очевидно, что наступят основания отказа от договора.

5. Должник может установить кредитору срок отказа от договора. Если кредитор в этот срок не воспользуется этим правом, он может отказаться от договора только в случае безрезультатного истечения установленного им соответствующего срока или после предупреждения.

Статья 417. Возмещение вреда при выходе из договора

1. При выходе из договора кредитор может потребовать возмещения вреда, причиненного ему неисполнением договора.

2. Это правило не применяется, если основание выхода из договора наступило не по вине должника.

ГЛАВА 4. ОБЯЗАННОСТЬ ВОЗМЕЩЕНИЯ ВРЕДА

Статья 418. Обязанность восстановления первоначального положения

1. Лицо, обязанное возместить вред, должно восстановить положение, которое существовало бы, если не наступило обстоятельство, обязывающее произвести возмещение.

2. Если вследствие телесного повреждения или повреждения здоровья потерпевший утратил трудоспособность или она понизилась, либо растут его потребности, вред должен

быть возмещен выплатой потерпевшему ежемесячного содержания.

3. Потерпевший вправе заранее потребовать расходы по лечению. То же правило действует при необходимости профессиональной переподготовки.

4. Взамен содержания потерпевший может потребовать выдачи компенсации, если налицо важные основания.

Статья 419. Невозможность восстановления первоначального положения

Если возмещение вреда путем восстановления первоначального положения невозможно или для этого необходимы несоразмерно большие расходы, кредитору может быть дано денежное возмещение.

Статья 420. Недопустимость предварительного отказа от требования возмещения вреда

Недопустим основанный на предварительном соглашении отказ от права требования возмещения вреда, причиненного нарушением обязательства.

Статья 421. Неполученные доходы

Вред должен быть возмещен не только за фактически наступившую имущественную утрату, но и за неполученный доход. Неполученным считается доход, который лицо не получило и которое оно получило бы при надлежащем исполнении обязательства.

Статья 422. Определение вреда

Возмещению подлежит только тот вред, который должник мог заранее предполагать и который представляет собой непосредственное следствие повлекшего вред действия.

Статья 423. Денежная компенсация

1. Денежная компенсация неимущественного вреда может быть потребована только в точно установленных законом случаях.

2. В случаях телесного повреждения, повреждения здоровья, а также лишения свободы потерпевший может за неимущественный вред потребовать разумного и справедливого денежного возмещения.

Статья 424. Определение объема вреда

При определении объема вреда подлежат учету и те интересы, которые кредитор имел в отношении должного исполнения обязательства. Для определения объема вреда должны быть приняты во внимание место и время исполнения договора.

Статья 425. Вина потерпевшего в наступлении вреда

1. Если возникновению вреда способствовали и действия потерпевшего, обязанность возмещения вреда и объем возмещения зависят от того, по вине какой из сторон в большей мере вызван вред.

2. Это правило применяется и в случаях, когда вина потерпевшего выражается в непринятии мер для предотвращения или уменьшения вреда.

ГЛАВА 5. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СРЕДСТВА ОБЕСПЕЧЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Статья 426. Виды дополнительных средств обеспечения исполнения обязательств

Стороны могут для обеспечения исполнения предусмотреть договором и дополнительные средства: неустойку, задаток и гарантию должника.

§ 1. НЕУСТОЙКА

Статья 427. Понятие

1. Неустойка - определенная соглашением сторон денежная сумма, которую должник обязан уплатить кредитору за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательства.

2. Правила о неустойке соответственно применяются при неисполнении вытекающих из задатка обязательств.

Статья 428. Форма определения неустойки

1. Стороны договора могут свободно определять неустойку, которая может превышать возможный вред.

2. Соглашение о неустойке требует письменной формы.

Статья 429. Недопустимость одновременного требования выплаты неустойки и исполнения обязательства

1. Кредитор не может требовать одновременно выплаты неустойки и исполнения обязательства, если неустойка не предусмотрена для тех случаев, когда должник не исполняет свои обязательства в установленное время.

2. Кредитор всегда вправе потребовать возмещения вреда.

Статья 430. Уменьшение неустойки судом

Суд может с учетом обстоятельств дела уменьшить несообразно высокую неустойку.

§ 2. ЗАДАТОК

Статья 431. Понятие

Задатком признается денежная сумма, выданная одной стороной другой стороне в подтверждение факта заключения договора.

Статья 432. Зачет задатка в счет платежа

Задаток засчитывается в счет предусмотренных обязательств, а если не будет засчитан, после исполнения договора он должен быть возвращен.

Статья 433. Зачет задатка в счет возмещения вреда

1. Если давший задаток виновно нарушает возложенные на него обязательства, задаток остается у его получателя. При этом задаток засчитывается в счет возмещения вреда.

2. Если неисполнение обязательства вызвано виновными действиями получателя задатка, он должен вернуть задаток в двойном размере. При этом давший задаток может потребовать возмещения вреда.

§ 3. Гарантия должника

Статья 434. Понятие

Гарантией должника считается обязательство, в силу которого должник обязуется исполнить какое-либо безусловное действие, которое выходит за пределы предмета договора.

Статья 435. Действительность гарантии

Гарантия считается действительной, если она не противоречит предусмотренным законом правилам или излишне не обязует должника.

Статья 436. Форма гарантии

Гарантия должна быть оформлена письменно.

Глава 6. Прекращение обязательств

§ 1. Прекращение обязательств исполнением

Статья 437. Прекращение обязательств исполнением в пользу кредитора

Обязательственное отношение прекращается исполнением обязательства в пользу кредитора (исполнение).

Статья 438. Прекращение обязательств новацией

Обязательственные отношения прекращаются и в случае, если кредитор взамен предусмотренного обязательством в качестве исполнения принимает исполнение другого обязательства (новация).

Статья 439. Принятие исполнения обязательства

1. По требованию должника кредитор должен выдать документ, подтверждающий полное или частичное принятие им исполнения.

2. Документ, составленный о получении долга, не содержащий сведений о процентах, подразумевает, что и проценты выплачены и денежное отношение прекращается полностью.

3. Когда долг выплачивается периодически, по частям, документ о выплате его последней части, поскольку не установлено иное, дает основание для предположения, что выплачена и предыдущая часть.

Статья 440. Реквизиты документа о принятии долга

Документ об исполнении, составленный кредитором или уполномоченным на то лицом, должен содержать данные об

объеме и виде долга, фамилии и имени должника или лица, выплачивающего долг, времени и месте исполнения.

Статья 441. Право требования долгового документа

Если о требовании выдан долговой документ, должник вместе с документом об исполнении может потребовать возвращения и этого документа или его отмены. Если кредитор не может вернуть долговой документ, должник вправе потребовать официально заверенную справку о том, что обязательство прекращено.

Статья 442. Возмещение расходов по выдаче документа об исполнении

1. Расходы по выдаче документа об исполнении возлагаются на должника, если из соглашения между ним и кредитором не вытекает иное.

2. Если кредитор изменит место жительства или скончается и оставит наследников в другом месте жительства, возросшие расходы, связанные с выдачей документа об исполнении, возлагаются на кредитора или его наследников.

Статья 443. Отказ от исполнения вследствие неисполнения кредитором своих обязанностей

Если кредитор отказывается от выдачи документа об исполнении, возвращения долгового документа или от признания того, что долг погашен, должник вправе отказаться от своего исполнения. В таком случае кредитор считается просрочившим.

§ 2. Прекращение обязательства депонированием

Статья 444. Понятие

1. Если кредитор медлит с принятием исполнения или неизвестно место его нахождения, должник вправе сдать

предмет исполнения на хранение в суд или нотариат, а деньги или ценные бумаги внести на депозитный счет нотариуса.

2. Вследствие депонирования должник освобождается от обязательства перед кредитором.

Статья 445. Передача депонированного имущества кредитору

Суд или нотариус должны передать депонированное имущество кредитору. Суд или нотариус подбирает хранителя, а документы остаются у них.

Статья 446. Пригодность предмета для депонирования

Предмет должен быть пригодным для хранения. Скоропортящиеся предметы на хранение не принимаются.

Статья 447. Место хранения

Хранение должно осуществляться по месту исполнения.

Статья 448. Требование принятия предмета кредитором

О принятии предмета на хранение суд или нотариус сообщает кредитору и требует у него принятия предмета.

Статья 449. Возмещение расходов, связанных с хранением

Все расходы, связанные с хранением, возлагаются на кредитора.

Статья 450. Истребование должником сданного на хранение предмета

1. Должник вправе потребовать возвращения сданного на хранение предмета до его принятия кредитором. Если он требует возврата предмета, считается, что хранение не состоялось.

2. Должник может вернуть себе сданный предмет, если кредитор отказывается от него или если истек срок, предусмотренный статьей 451 настоящего Кодекса.

3. Если должник возвращает себе предмет, расходы по хранению возлагаются на него.

Статья 451. Срок хранения предмета исполнения

Суд или нотариус хранят предмет на срок до одного года. Если в течение этого срока кредитор не примет предмет, об этом сообщается должнику с требованием возвратить себе сданный предмет. Если должник в течение необходимого для возвращения срока не получит предмет, он считается государственным имуществом.

§ 3. Прекращение обязательства зачетом взаимных требований

Статья 452. Возможность зачета обязательств

1. Существующие между двумя лицами взаимные требования могут быть прекращены путем их зачета, если наступил срок исполнения этих требований.

2. Зачет требований возможен и тогда, когда срок исполнения одного из требований еще не наступил, но сторона, имеющая право на это требование, поддерживает зачет. Зачет требований осуществляется сообщением об этом другой стороне.

Статья 453. Срок давности требования зачета

Давность требования не исключает зачета обязательства, если к моменту, когда срок давности по требованию не истек и его зачет еще был возможен.

Статья 454. Зачитываемые требования

Если зачитываемые требования полностью не покрывают друг друга, зачитывается только то, объем которого меньше объема другого требования.

Статья 455. Несколько зачитываемых требований

1. Если сторона договора, которой сообщено о зачете, имеет несколько подлежащих зачету требований, применяются правила статьи 398 настоящего Кодекса.

2. Если на сторону перед другой стороной, наряду с основным обязательством, возлагается обязанность оплаты процентов и других расходов, применяются правила статьи 399 настоящего Кодекса.

Статья 456. Зачет обязательств при разных местах исполнения

Зачет обязательств допустим и тогда, когда для исполнения обязательств предусмотрены разные места.

Статья 457. Недопустимость зачета обязательств

Зачет обязательств недопустим:

а) если зачет требований заранее был исключен соглашением;

б) если на предмет обязательства нельзя обращать взыскание или предмет обязательства составляет средство существования;

в) если обязательство предусматривает возмещение вреда, причиненного повреждением здоровья или смертью;

г) в иных случаях, предусмотренных законом.

§ 4. Прекращение обязательства прощением долга

Статья 458. Понятие

Прощение долга, влекущее прекращение обязательства, может быть произведено по соглашению сторон.

Статья 459. Последствия прощения долга для других солидарных должников

1. Прощение долга одному из солидарных должников освобождает и других солидарных должников, кроме случаев, когда кредитор оставляет за собой требование к ним.

2. В этом случае кредитор может в отношении оставшихся солидарных должников использовать только одно требование за вычетом доли освобожденного должника.

Статья 460. Последствия прощения долга основному должнику

1. Прощение долга основному должнику освобождает и поручителей.

2. Освобождение поручителя от выплаты долга не освобождает основного должника от исполнения обязательства.

3. Освобождение от выплаты долга одного из поручителей освобождает и других поручителей.

Статья 461. Последствия отказа от требований по двустороннему договору

Отказ одной из сторон двустороннего договора от своего требования не влечет прекращения обязательства. Она обязана исполнить предусмотренные договором свои обязательства до тех пор, пока другая сторона также не откажется от своего требования.

§ 5. Другие основания прекращения обязательств

Статья 462. Прекращение обязательств в случае, если должником и кредитором окажется одно и то же лицо

Обязательственные отношения прекращаются, если должником и кредитором окажется одно и то же лицо.

Статья 463. Прекращение обязательства вследствие смерти должника

1. Смерть должника влечет прекращение обязательства, если без его личного участия исполнение невозможно.

2. Смерть кредитора влечет прекращение обязательства, если исполнение предназначалось лично для кредитора

Статья 464. Прекращение обязательства вследствие прекращения юридического лица

Обязательства юридического лица прекращаются с момента регистрации завершения его ликвидации.

Глава 7. Уступка требования

Статья 465. Уступка

Требование может быть передано кредитором другому лицу по договору с ним (уступка требования). С момента заключения такого договора первоначальный кредитор уступает место новому кредитору.

Статья 466. Недопустимость уступки

1. Уступка требования не допускается, если обязательство по отношению к новому кредитору не может быть исполнено без изменения его содержания либо если по соглашению с должником уступка была исключена.

2. Уступка требования исключается, если оно не может быть предъявлено к взысканию.

Статья 467. Переход средств обеспечения при уступке требования

1. С уступкой требования к новому кредитору переходят обеспечивающие требование ипотеки залоговые права, а также права из установленного по данному требованию поручительства.

2. Право на преимущественное удовлетворение в случае принудительного исполнения или конкурсного производства, связанное с уступленным требованием, может осуществить новый кредитор.

Статья 468. Передача документов и информации

Первоначальный кредитор обязан сообщить новому кредитору сведения, необходимые для осуществления права требования, а также передать находящиеся в его распоряжении документы, необходимые для подтверждения требования.

Статья 469. Удостоверение уступки

Первоначальный кредитор обязан выдать новому кредитору по его требованию удостоверенный в официальном порядке документ об уступке. Расходы по удостоверению такого документа возлагаются на нового кредитора.

Статья 470. Возражения должника

Должник вправе предъявить новому кредитору те возражения и встречные требования, которые имелись у него на момент уступки требования против первоначального кредитора.

Статья 471. Уведомление об уступке

1. Должник вправе исполнить свое обязательство в пользу первоначального кредитора до тех пор, пока ему не будет сообщено об уступке требования.

2. Если кредитор уведомит должника, что он уступил свое требование, то в отношении должника он не имеет права

оспаривать действительность уступки, о которой он уведомил должника, даже если в действительности она не была произведена или является недействительной.

3. Уведомление может быть отозвано лишь с согласия того лица, которое было указано в качестве нового кредитора.

Статья 472. Многократная уступка

Если об уступке одного и того же требования первоначальный кредитор условится с несколькими лицами, правомочным перед должником будет тот из них, с которым первоначальный кредитор установил отношения ранее других.

Статья 473. Переход требования в силу закона

В отношении перехода требования в силу закона или решения суда применяются правила, предусмотренные статьями 466 - 472 настоящего Кодекса.

Статья 474. Передача иных прав

Правила об уступке требования соответственно применяются и в отношении передачи иных прав, если в законе не предусмотрено иное.

Глава 8. Перевод долга

Статья 475. Перевод долга

Третье лицо по договору с кредитором может принять на себя долг таким образом, чтобы занять место первоначального должника.

Статья 476. Перевод долга по согласию с должником

1. Если третье лицо по согласию с должником принимает на себя долг, то действительность соглашения зависит от согласия кредитора.

2. Если кредитор откажет в согласии, перевод долга считается несостоявшимся.

Статья 477. Возражения лица, принявшего на себя долг

1. Лицо, принявшее на себя долг, может выдвигать против требования кредитора возражения, основанные на правоотношениях между кредитором и первоначальным должником. Такое лицо не может предъявить к зачету требование, принадлежащее первоначальному должнику.

2. Лицо, принявшее на себя долг, не может выдвигать возражения против кредитора, основываясь на таком правоотношении между ним и первоначальным должником, которое положено в основу перевода долга.

Статья 478. Прекращение поручительства и залоговых прав

В случае перевода долга прекращаются все предоставленные в его обеспечение поручительства и залоговые права.

Глава 9. Множественность кредиторов или должников в обязательстве

§ 1. Солидарные кредиторы

Статья 479. Солидарные правомочия

Если несколько лиц правомочны требовать исполнения таким образом, что каждый из них может требовать исполнения полностью, а на должника возлагается лишь разовое

исполнение, они представляют собой солидарно правомочных лиц - солидарных кредиторов.

Статья 480. Основания возникновения солидарных правомочий

Солидарные правомочия возникают в силу договора, закона или неделимости предмета обязательства.

Статья 481. Исполнение обязательства перед любым кредитором

Должник может по своему усмотрению исполнить обязательство перед любым кредитором, если один из кредиторов не предъявлял ему иска с требованием, указанным в статье 479 настоящего Кодекса.

Статья 482. Исполнение обязательства одному из кредиторов

Исполнение обязательства полностью одному кредитору освобождает должника от обязательства перед другими кредиторами.

Статья 483. Последствия отказа одного из солидарных кредиторов

Если один из солидарных кредиторов откажется от требования в отношении должника, то должник освобождается от уплаты той части, которая причиталась данному кредитору.

Статья 484. Недопустимость использования фактов, связанных с другим кредитором

Должник не может использовать в отношении одного из кредиторов факты, которые связаны с другим кредитором.

Статья 485. Права наследников солидарного кредитора

Если солидарный кредитор имеет нескольких наследников, на каждого из них переходит только та часть права на долг, которая соответствует его наследственной доле.

Статья 486. Обязанности солидарного кредитора перед другими кредиторами

1. Солидарный кредитор, полностью получивший исполнение от должника, обязан выдать остальным кредиторам причитающуюся им долю.

2. Во взаимоотношениях между собой солидарные кредиторы имеют равные доли, если между ними не установлено иное.

§ 2. Солидарные должники

Статья 487. Солидарные обязательства

Если исполнение обязательства возлагается на нескольких лиц таким образом, что каждый из них должен участвовать в исполнении обязательства полностью, а кредитор имеет право требовать только одноразового исполнения, они представляют собой солидарных должников (солидарное обязательство).

Статья 488. Основания возникновения солидарного обязательства

Солидарное обязательство возникает в силу договора, закона или неделимости предмета обязательства.

Статья 489. Право кредитора требовать исполнения от любого должника

Кредитор может по своему усмотрению потребовать исполнения от любого должника как полностью, так и частично.

До исполнения обязательства полностью обязательства остальных должников остаются в силе.

Статья 490. Встречное требование солидарного должника в отношении кредитора

Солидарный должник правомочен предъявить кредитору все встречные требования, которые вытекают из сути договора или на которые имеет право только он, либо которые являются общими для всех солидарных должников.

Статья 491. Последствия исполнения обязательства полностью одним из должников

Исполнение обязательства полностью одним должником освобождает от исполнения остальных должников. То же правило действует в отношении зачета, осуществленного должником перед кредитором.

Статья 492. Недопустимость использования фактов, связанных с другим солидарным должником

Факты, связанные с одним из солидарных должников, могут быть использованы только в отношении этого лица, если из сути обязательства не вытекает иное.

Статья 493. Иск в отношении одного из солидарных должников

Внесение иска в отношении одного из должников не лишает кредитора права внесения иска и в отношении остальных должников.

Статья 494. Последствия задержки принятия исполнения

1. Последствия задержки кредитором принятия исполнения от одного из солидарных должников имеют силу и в отношении остальных солидарных должников.

2. Последствия несоблюдения сроков исполнения одним из солидарных должников не могут быть использованы и в отношении остальных солидарных должников.

Статья 495. Обязанности наследников солидарных должников

Если один из солидарных должников имеет несколько наследников, эти наследники обязаны исполнить обязательство соразмерно их наследственной доле. Это правило не применяется, если требование неделимо.

Статья 496. Объединение требования кредитора с долгом одного из солидарных должников

Если требование кредитора объединяется с долгом одного из солидарных должников, в отношении остальных должников обязательство прекращается в размере, приходящемся на долю этого должника.

Статья 497. Право требования в порядке регресса при исполнении обязательства полностью одним из должников

1. Должник, исполнивший солидарное обязательство, имеет право требования в порядке регресса в отношении остальных должников соразмерно их долям, но за вычетом своей доли, если договором или законом не установлено иное.

2. Если невозможно определение объема ответственности должников, они ответственны друг перед другом в равной доле.

Статья 498. Последствия неплатежеспособности солидарного должника

Если один из должников оказался неплатежеспособным, приходящаяся на него доля соразмерно распределяется между другими платежеспособными должниками.

Статья 499. Компенсация солидарному должнику

Если только один солидарный должник получил выгоду из солидарного обязательства, то солидарный должник, не получивший такой выгоды, может потребовать удовлетворения для исполнения своего обязательства.

Статья 500. Последствия истечения срока давности

Приостановление или прекращение течения срока давности в отношении одного из солидарных должников не имеет силы в отношении других должников.

Раздел 2. Отдельные виды обязательств

Глава 1. Купля-продажа. Мена

§ 1. Общие положения

Статья 501. Понятие. Содержание

1. По договору купли-продажи продавец обязан передать покупателю право собственности на имущество, связанные с ним документы и поставить товар.

2. Покупатель обязан уплатить продавцу согласованную цену и принять купленное имущество.

3. Если в договоре прямо не указана цена, стороны могут согласиться о средствах ее определения.

Статья 502. Расходы, связанные с продажей движимой вещи

Расходы, связанные с передачей вещи, в частности по взвешиванию, измерению и упаковке, возлагаются на продавца, а расходы, связанные с получением и пересылкой товара из места заключения договора в другое место, - на покупателя, если договором не предусмотрено иное.

Статья 503. Расходы, связанные с продажей недвижимой вещи

На покупателя недвижимого имущества возлагаются расходы по оформлению договора купли-продажи, нотариальному удостоверению передачи права собственности, регистрации в публичном реестре и представлению необходимых для этого документов.

(В редакции Закона Туркменистана от 30 марта 2007 г. – Ведомости Меджлиса Туркменистана, 2007 г. № 1, ст.40)

Статья 504. Обязанности продавца по пересылке товара

1. Если продавец передает перевозчику товар по договору и этот товар четко не обозначен ни опознавательными знаками, ни какими-либо другими средствами, продавец должен сообщить покупателю об отправке товара и послать ему подробный перечень груза.

2. Если отправка товара возложена на продавца, он должен заключить договоры, необходимые для доставки товаров в оговоренное место и обычных для такой перевозки условиях.

3. Если продавец не обязан застраховать товар при транспортировке, он по просьбе покупателя должен передать ему всю имеющуюся информацию, которая необходима для заключения такого договора страхования.

Статья 505 - признано утратившим силу Законом Туркменистана от 30 марта 2007 г. - Ведомости Меджлиса Туркменистана, 2007 г., № 1, ст.40.

Статья 506. Переход риска случайной гибели вещи

1. Одновременно с передачей проданной вещи к покупателю переходит риск случайной гибели или порчи вещи, если стороны не договаривались об ином.

2. Если продавец по просьбе покупателя пересылает проданную вещь в иное место, чем это было предусмотрено договором, риск случайной гибели или порчи вещи переходит к покупателю с момента передачи продавцом вещи перевозчику или лицу, ответственному за исполнение этого.

Статья 507. Принятие товара

Товар считается принятым, если покупатель совершит действие, свидетельствующее о его принятии.

Статья 508. Основания для отказа от договора

1. Любая сторона договора может отказаться от исполнения своих обязательств, если после заключения договора окажется, что имеется реальная опасность того, что другая сторона не исполнит значительной части своих обязательств.

2. Отказ недопустим, если безопасность сторон обеспечена.

Статья 509. Продажа товара нескольким лицам

Если продавец продал один и тот же товар нескольким лицам, преимущество отдается покупателю, во владение которого он поступил в первую очередь, а если имущество не передавалось ни одному из них, - тому, с кем раньше был заключен договор.

Статья 510. Поставка проданного товара по частям

При поставке проданного товара по частям, если вследствие неисполнения одной стороной только одного обязательства поставки создалась реальная опасность того, что

не будут исполнены обязательства и последующих поставок, другая сторона может по истечении соответствующего времени отказаться от договора.

Статья 511. Обязанность передачи вещи без недостатков

Продавец должен передать покупателю вещь, свободную от недостатков.

Статья 512. Вещь, свободная от недостатков

1. Вещь не имеет недостатков, если она соответствует обусловленному качеству. Если качество не было заранее обусловлено, вещь считается не имеющей недостатков, если она пригодна для использования, предусмотренного договором, либо обычного.

2. Приравнивается к недостатку, если продавец передает только одну часть вещи, совсем иную вещь, в малом количестве или если недостаток имеет одна часть вещи, за исключением тех случаев, когда недостаток не оказывает существенного влияния на исполнение.

Статья 513. Продажа предмета свободным от прав третьих лиц

1. Продавец обязан предоставить покупателю проданный предмет без обременений правами третьих лиц.

2. Приравнивается к наличию обременения правами третьих лиц, если в поземельной книге зарегистрировано несуществующее право.

Статья 514. Обязанности продавца при продаже вещи, имеющей недостаток

1. Если проданная вещь имеет недостаток, продавец должен или исправить этот недостаток, или, если дело касается родовой вещи, заменить вещь в необходимое для этого время.

2. На продавца возлагается возмещение необходимых для исправления расходов, в том числе по транспортировке, дорожных, стоимости исполнения работ и материалов.

3. Продавец может отказаться как от исправления недостатка вещи, так и от ее замены, если это требует несоразмерно больших затрат.

4. Если продавец в целях исправления недостатка передаст покупателю вещь, не имеющую недостатков, он может потребовать от покупателя возврата вещи, имеющей недостаток.

Статья 515. Право покупателя расторгнуть договор

1. Покупатель может в связи с недостатком вещи потребовать расторжения договора в соответствии со статьей 366 настоящего Кодекса.

2. Продавец должен возместить покупателю понесенные им расходы.

Статья 516. Требование снижения цены

Если покупатель не требует ни исправления недостатка вещи или ее замены новой по истечении данного продавцу для этого времени и ни расторжения договора, он может потребовать снижения цены в размерах, необходимых для исправления недостатка. Имеется в виду стоимость, существовавшая на момент заключения договора.

Статья 517. Право отказа от принятия товара

1. Покупатель вправе отказаться от принятия товара, если продавец поставил товар в меньшем количестве, чем это предусмотрено договором. Если покупатель примет такой товар, он оплатит стоимость пропорционально договорной цене.

2. Если количество товара превышает предусмотренное договором, покупатель может принять это количество и обязан оплатить его пропорционально договорной цене, или принять

только то количество, которое предусмотрено договором, а излишек вернуть за счет продавца.

Статья 518. Порядок возмещения вреда, связанного с куплей-продажей

Вред, причиненный недостатком вещи или нарушением других определенных договором условий, возмещается в соответствии с общими правилами.

Статья 519. Принятие покупателем вещи, имеющей недостаток

1. Если покупатель при принятии вещи знал о недостатке вещи и все же принял ее, у него не возникает права требования в связи с недостатком вещи.

2. Если покупатель является предпринимателем, он обязан незамедлительно проверить вещь, в противном случае он теряет право требования в связи с недостатком вещи, если в соответствующий срок после обнаружения недостатка или в срок, в течение которого ему должно было стать известным наличие недостатка, не представит продавцу претензии.

3. Если продавец сознательно умалчивал о недостатке вещи, он не может воспользоваться правом, предусмотренным настоящей статьей.

Статья 520. Срок годности вещи

Если продавец определит срок годности вещи, предполагается, что обнаруженный в течение этого срока недостаток вещи дает покупателю право на требование.

Статья 521. Исключение ответственности продавца

Договором может быть ограничена или исключена ответственность при продаже вещи, имеющей недостаток, однако такое соглашение недействительно, если продавец сознательно умалчивал о недостатке вещи.

Статья 522. Переход права или иного имущества

1. Правила, регулирующие куплю-продажу вещей, применяются также и при купле-продаже права или другого имущества.

2. В случае продажи права продавец обязуется обосновать действительность этого права и понести расходы по передаче.

3. Если продано право, дающее возможность владения вещью, продавец обязан передать покупателю вещь, которая свободна от недостатков.

Статья 523. Неоднократная продажа вещи

Если вещь продается несколько раз, право, обеспечивающее обязательство, передается каждому последующему покупателю. Покупатель может в пределах своих прав предъявить требование к каждому продавцу в ряду этих куплей и продаж.

Статья 524. Право удержания вещи

Если покупатель своевременно не принял вещь, продавец обязан хранить вещь и в этом случае он имеет право удерживать эту вещь до тех пор, пока ему не будет выплачена компенсация за хранение вещи.

Статья 525. Возврат вещи покупателем

Если покупатель принял вещь, но правомерно желает возвратить ее, он должен заботиться о ее хранении; покупатель вправе оставлять у себя вещь до тех пор, пока продавец не возместит соответствующие расходы.

Статья 526. Расходы по хранению вещи

Сторона, обязанная хранить вещь, может за счет другой стороны хранить вещь на складе третьего лица, если это не повлечет несоразмерных расходов.

Статья 527. Права хранителя вещи

1. Сторона, которая хранит вещь по указанным в статьях 524-526 настоящего Кодекса правилам, может продать эту вещь с соблюдением соответствующих правил, если другая сторона медлит с принятием вещи или с возмещением расходов по хранению; об этом она должна сообщить другой стороне.

2. Сторона, которая продает вещь, правомочна оставить себе из выручки сумму, соответствующую расходам по хранению и продаже вещи, а оставшуюся сумму должна передать другой стороне.

Статья 528. Особенности хранения скоропортящихся продуктов

Если в случаях, предусмотренных статьями 524 и 525 настоящего Кодекса, вещь является скоропортящейся или она обесценивается, либо ее хранение связано с большими расходами, сторона, на которую возлагается хранение, обязана продать ее в соответствии с условиями, предусмотренными статьей 527 настоящего Кодекса.

§ 2. Купля-продажа с рассрочкой оплаты

Статья 529. Понятие

При купле-продаже в рассрочку продавец обязан передать вещь покупателю до оплаты цены. Оплату цены покупатель осуществляет по частям в определенные отрезки времени.

Статья 530. Форма договора купли-продажи в рассрочку

1. Договор купли-продажи в рассрочку должен быть заключен письменно.
2. В договоре должно быть указано:
 - а) размеры оплаты наличными;
 - б) размеры подлежащей оплате по частям суммы и время оплаты;
 - в) размеры реальных годовых процентов.
3. Продавец должен передать покупателю копии документов.

Статья 531. Презумпция заключения договора с момента передачи вещи

Если договор заключен без соблюдения требований статьи 530 настоящего Кодекса, он считается заключенным с момента передачи вещи. В этом случае покупатель обязан оплатить только цену вещи без процентов.

Статья 532. Двусторонняя реституция при неисполнении обязательства

Если продавец оставляет за собой право отказаться от договора на тот случай, если покупатель не выполнит возложенных на него обязанностей, то при отказе каждая из сторон обязана возвратить другой стороне все, что получено по договору. Соглашение, противоположное этому, недействительно.

§ 3. Выкуп

Статья 533. Понятие

Если продавец по договору купли-продажи оговорил себе право выкупа, то выкуп считается состоявшимся, когда продавец заявит покупателю, что он желает воспользоваться своим правом. Для такого заявления не требуется соблюдения формы, установленной для договора купли-продажи.

Статья 534. Цена выкупа

Выкуп производится по первоначальной цене. При этом лицо, производящее обратную продажу, вправе потребовать возмещения расходов, произведенных им до выкупа в отношении купленного предмета, в той мере, в какой стоимость предмета возросла благодаря данным расходам. Устройство, которым это лицо оборудовало выкупаемую вещь, может быть им изъято.

Статья 535. Судьба принадлежности при купле-продаже

Лицо, производящее обратную продажу, обязано выдать осуществляющему право выкупа купленный предмет с его принадлежностями.

Статья 536. Возмещение вреда, возникшего до выкупа

Если лицо, производящее обратную продажу, до осуществления права выкупа по своей вине допустит ухудшение, гибель вещи или наступившую по иной причине невозможность выдачи купленного предмета либо существенно изменит этот предмет, то оно несет ответственность за возникшие по этой причине убытки.

Статья 537. Недействительность распоряжения вещью до выкупа

Если лицо, производящее обратную продажу, до осуществления права выкупа распорядилось купленным предметом, то оно обязано устранить возникшие в результате этого права третьих лиц.

Статья 538. Срок давности выкупа

Срок выкупа не может превышать пяти лет. Продление этого срока недопустимо.

§ 4. Опцион

Статья 539. Опцион

Стороны могут согласиться о том, что покупатель односторонне имеет право приобрести тот или иной предмет до определенного времени или определенного события (опцион покупки) или при тех же условиях продавец вправе продать предмет покупателю (опцион продажи). В отношении договоров об опционе применяются нормы о купле-продаже, если стороны не согласились о другом.

§ 5. Право преимущественной покупки

Статья 540. Понятие

1. Лицо, имеющее право преимущественной покупки, может осуществить это право, если обязанное лицо заключит с третьим лицом договор купли-продажи.

2. Право преимущественной покупки не передается другим лицам и не переходит по наследству, если не предусмотрено иное.

Статья 541. Обязанность сообщения об ожидающейся продаже вещи

1. Обязанное лицо должно незамедлительно сообщить обладателю права преимущественной покупки о содержании договора, который он намеревается заключить с третьим лицом.

2. Право преимущественной покупки осуществляется путем сообщения обязанному лицу. Посредством сообщения между правомочным лицом и обязанным лицом заключается договор купли-продажи на условиях, которые обязанное лицо предложит третьему лицу.

3. Владелец преимущественного права покупки может осуществить это право только в течение срока, установленного обязанным лицом.

Статья 542. Недействительность соглашения о неприменении права преимущественной покупки

Существующее между обязанным лицом и третьим лицом соглашение недействительно, если этим договор купли-продажи ставится в зависимость от не использования права преимущественной покупки или если обязанное лицо вправе отказаться от договора при использовании права преимущественной покупки.

Статья 543. Исполнение дополнительных обязательств

1. Если третье лицо взяло на себя по договору дополнительное обязательство, возможностью исполнения которого владелец права преимущественной покупки не располагает, последний взамен дополнительного обязательства должен оплатить его стоимость.

2. Если невозможна денежная оценка дополнительного обязательства, то не допускается использование права преимущественной покупки; соглашение о дополнительном обязательстве теряет силу, если договор заключен с целью обойти право преимущественной покупки.

Статья 544. Купля-продажа под условием одобрения вещи

Договор купли-продажи может быть заключен под условием одобрения вещи, если покупатель в согласованный срок не забракует вещь. Если вещь будет забракована, стороны обязаны возвратить друг другу полученное по договору.

§ 6. Мена

Статья 545. Понятие

1. На стороны договора мены возлагается взаимная передача права собственности на имущество.

2. Каждая из сторон договора мены считается продавцом имущества, которое она обменивает, и покупателем того, что получает взамен.

Статья 546. Неравноценность обмениваемого имущества

Если обмениваемое имущество неравноценно, по соглашению сторон часть имущества может быть возмещена деньгами.

Статья 547. Правила, применяемые к мене

В отношении договора мены применяются соответствующие правила купли-продажи.

Глава 2. Дарение

Статья 548. Понятие

По договору дарения даритель безвозмездно передает имущество в собственность одаряемого с согласия последнего.

Статья 549. Заключение договора дарения. Обещание подарка

1. Договор дарения считается заключенным с момента передачи имущества.

2. Если предметом дарения является имущество, на которое право собственности возникает только при соблюдении установленной законом формы, для договора дарения обязательно соблюдение этой формы.

3. Обещание подарка порождает обязательство дарения в случае, если обещание удостоверено в нотариальном порядке.

Статья 550. Недопустимость дарения

Лицо не вправе дарить имущество, если дарение имущества ставит в тяжелое экономическое положение лиц, находящихся на иждивении дарителя.

Статья 551. Недостаток подаренного имущества

Если даритель со злым умыслом скроет недостаток подаренного имущества, он обязан возместить одаряемому причиненный в связи с этим вред.

Статья 552. Пожертвование

1. Стороны могут установить, что действительность договора дарения зависит от исполнения того или иного условия или достижения определенной цели. Эта цель может служить и общей пользе (пожертвование).

2. Исполнения условия может требовать, помимо дарителя, каждое лицо, в интересах которого было поставлено условие.

3. Если одаряемое лицо не исполнит условия, даритель может отказаться от договора.

Статья 553. Отмена дарения вследствие неблагодарности одаряемого

1. Дарение может быть отменено, если одаряемый проявит большую неблагодарность в отношении дарителя или его близких родственников.

2. Если дарение правомерно отменено, подаренное имущество может быть истребовано дарителем.

3. Дарение может быть отменено в течение одного года после того, как дарителю стало известным обстоятельство, дающее право отменить дарение.

Статья 554. Истребование подаренной вещи

1. Если после дарения даритель окажется в тяжелом положении и он не может содержать себя и находящихся на его иждивении лиц, он вправе потребовать подаренную вещь у получившего дар, если эта вещь реально существует.

2. Истребование вещи не допускается, если даритель бедствует вследствие своего умысла или грубой неосторожности.

Глава 3. Имущественный наем

Статья 555. Понятие

По договору найма имущества наймодатель обязан передать нанимателю имущество на определенное время. Наниматель обязан платить наймодателю условленную наемную плату.

Статья 556. Передача нанимаемой вещи в исправном состоянии

Наймодатель обязан передать нанимателю нанятую вещь в состоянии, пригодном для пользования, предусмотренного договором, и на протяжении всего времени найма сохранять такое состояние вещи.

Статья 557. Обязанность передачи вещи, свободной от недостатков

Наймодатель должен передать нанимателю вещь, свободную от недостатков.

Статья 558. Передача вещи, свободной от прав третьих лиц

Наймодатель обязан передать нанимателю в наем вещь без обременений правами третьих лиц.

Статья 559. Вещь, свободная от недостатков

Сданное в наем имущество свободно от недостатков, если оно обладает условленными свойствами. Если эти свойства не оговорены, сданное в наем имущество признается свободным от недостатков, если оно пригодно для предусмотренной договором деятельности или для обычного использования.

Статья 560. Уменьшение наемной платы в связи с недостатком вещи

1. Если у сданной в наем вещи окажется недостаток, наемная плата наймодателю уменьшается настолько, насколько уменьшилась пригодность имущества; при исправлении недостатка это право теряет силу. Незначительный недостаток не принимается во внимание.

2. Недействителен договор найма жилого помещения, заключенный в ущерб интересам нанимателя.

Статья 561. Возмещение убытков, возникших вследствие недостатка вещи

1. Если недостаток, уменьшающий пригодность имущества, существует к моменту заключения договора или выявится впоследствии в связи с обстоятельствами, за которые ответственность несет наймодатель, или если наймодатель промедлит с исправлением недостатка, наниматель может потребовать возмещения убытков, не теряя при этом права требовать уменьшения наемной платы.

2. Если наймодатель медлит с исправлением недостатка, наниматель может сам устранить его и потребовать возмещения расходов.

Статья 562. Последствия не заявления претензии по поводу недостатка вещи

Если к моменту заключения договора нанимателю известно о недостатке имущества и он не заявит претензии по этому поводу, у него не возникают права, предусмотренные статьей 560 настоящего Кодекса.

Статья 563. Недействительность соглашения об освобождении от ответственности

Недействительно соглашение, в силу которого ответственность наймодателя за недостатки сданного внаем имущества исключается или ограничивается, если наймодатель преднамеренно скрыл недостатки.

Статья 564. Обязанность допускать воздействие при найме помещения

Наниматель помещения должен допускать такие мероприятия в отношении предмета найма, которые необходимы для надлежащего содержания помещения или здания. Наймодатель должен, если это возможно, известить об этих мероприятиях нанимателя и не допускать осуществления мероприятий, которые не вызваны необходимостью.

Статья 565. Отказ от договора

1. Если нанятое помещение в целом или частично передается нанимателю несвоевременно, или он впоследствии был лишен права пользования, наниматель может отказаться от договора без соблюдения срока, предусмотренного для расторжения договора. Отказ от договора допускается только в случае, если наймодатель в срок, установленный нанимателем, не устранил обстоятельства, препятствующие пользованию.

2. Необходимость установления срока отпадает, если вследствие обстоятельств, дающих основание для отказа от договора, наниматель утратил интерес к этому договору.

3. Недействительно соглашение при найме жилого помещения, исключаящее или ограничивающее право расторжения договора.

Статья 566. Расторжение договора жилого помещения нанимателем

Если жилое помещение или предназначенное для проживания в нем людей иное помещение находится в таком состоянии, что это создает значительную опасность их здоровью, наниматель может расторгнуть договор найма без соблюдения сроков. Этим правом наниматель обладает и в случае, если он знал об опасности во время заключения договора или не заявил претензии по этому поводу.

Статья 567. Обязанности нанимателя при обнаружении недостатка нанятой вещи

Если у сданного внаем имущества окажется недостаток или возникнет необходимость принятия мер для защиты имущества от непредвиденной опасности, наниматель должен незамедлительно сообщить об этом наймодателю. То же правило применяется и в случаях, если на имущество заявит свои права третье лицо.

Статья 568. Обременения в отношении нанятого имущества

Правовые обременения, имеющиеся в отношении сданного внаем имущества, возлагаются на наймодателя.

Статья 569. Обязанности наймодателя

1. Наймодатель обязан возместить нанимателю необходимые расходы, связанные с вещью.
2. Обязанность возмещения иных расходов определяется в соответствии с правилами о ведении чужих дел без поручения.

Статья 570. Права нанимателя на вещи, которыми он оснастил нанятую вещь

1. Наниматель правомочен оставить у себя то, чем он оснастил сданное в наем имущество.

2. Наймодатель жилого помещения может заменить осуществление указанного в пункте 1 настоящей статьи права соответствующей компенсацией, кроме случаев, когда наниматель, исходя из уважительных оснований, не соглашается с наймодателем.

Статья 571. Ответственность за нормальный износ вещи

Наниматель не несет ответственности за изменение или ухудшение нанятой вещи, вызванное использованием, предусмотренным договором.

Статья 572. Расходы по текущему ремонту

1. Проведение текущего ремонта возлагается обычно на нанимателя. Он не имеет права переделывать или реконструировать жилое помещение без согласия наймодателя.

2. Наниматель обязан выполнять работы за свой счет.

3. Наймодатель может потребовать возмещения убытков, вызванных неисполнением нанимателем обязанностей, предусмотренных пунктом 1 настоящей статьи.

Статья 573. Согласие наймодателя на поднаем

Наниматель не вправе передавать нанятую вещь третьему лицу (поднаем) без согласия наймодателя. Третьим лицом не признаются члены семьи нанимателя.

Статья 574. Недопустимость отказа наймодателя на поднаем

Наймодатель не может отказать в поднаеме жилого помещения, если, исходя из уважительных оснований, наниматель желает частично или полностью сдать нанимаемое им жилое помещение в наем третьему лицу. Это правило не

применяется, если личность третьего лица дает значительные основания для отказа, жилая площадь излишне перегружается либо по иным причинам поднаем неприемлем для наймодателя.

Статья 575. Судьба поднайма при окончании отношений найма

Если поднаем имеет целью обойти гарантии расторжения договора, по окончании отношений найма наймодатель берет на себя права и обязанности, которые существовали между нанимателем и поднанимателем.

Статья 576. Размеры обеспечения отношений найма

1. Если договором найма жилого помещения на нанимателя возлагается обеспечение исполнения обязательства, сумма обеспечения не должна превышать трехкратного размера наемной платы. Если денежная сумма должна быть уплачена заранее, наниматель правомочен вносить ее ежемесячно равными частями в течение трех месяцев.

2. На заранее внесенное обеспечение должны начисляться установленные законом проценты и по окончании отношений найма оно возвращается нанимателю вместе с процентами.

3. Заключенное в ущерб нанимателю иное соглашение недействительно.

Статья 577. Порядок внесения наемной платы

1. Наемная плата должна быть внесена по окончании срока договора найма. Если внесение наемной платы определено по отрезкам времени, она должна быть внесена по истечении этих отрезков времени.

2. Оплата дополнительных расходов обязательна только в случае, если об этом имеется соглашение между сторонами.

Статья 578. Последствия невнесения наемной платы по вине нанимателя

Если у нанимателя по его вине возникают препятствия к осуществлению пользования, он не освобождается от внесения наемной платы.

Статья 579. Досрочное расторжение договора по инициативе нанимателя жилого помещения

Наниматель жилого помещения правомочен досрочно расторгнуть договор найма, если он ранее чем за месяц предупредит об этом наймодателя и предложит платежеспособного и приемлемого нанимателя, согласного быть нанимателем в течение оставшегося срока найма.

Статья 580. Требования нанимателя в противовес требованиям наймодателя

Если в противовес требованиям о наемной плате наниматель имеет право удержания или право зачета другого требования, вытекающего из отношений найма, наниматель может использовать эти права и в случаях, когда договором предусмотрено что-либо другое, если он об этом заранее предупредит наймодателя.

Статья 581. Расторжение договора по инициативе наймодателя

Наймодатель может досрочно расторгнуть договор, если наниматель, несмотря на предупреждение наймодателя, в значительной мере повреждает нанятую вещь или создает реальную опасность такого повреждения.

Статья 582. Расторжение договора вследствие невнесения наемной платы

Наймодатель может досрочно расторгнуть договор, если наниматель не внес наемную плату за три месяца.

Статья 583. Прекращение отношений найма истечением срока

1. Отношения найма прекращаются по истечении срока договора.

2. Если наниматель пользуется имуществом и после истечения срока, а наймодатель не оспаривает этого, договор возобновляется на неопределенный срок.

3. Если срок договора найма не определен, отношения найма прекращаются заявлением о расторжении договора.

Статья 584. Право требования продления договора найма на неопределенный срок

Если договор найма жилого помещения заключен на определенный срок, наниматель может не позднее чем за два месяца до прекращения отношений найма письменным заявлением потребовать продления договора найма на неопределенный срок, если у наймодателя нет уважительной причины для прекращения договора найма.

Статья 585. Срок расторжения договора

Срок расторжения договора найма равен трем месяцам, кроме случаев, когда из обстоятельств дела или из соглашения сторон не вытекает иное.

Статья 586. Прекращение договора найма жилого помещения при наличии уважительных причин

1. Наймодатель может прекратить договор найма только при наличии уважительных причин.

2. Причина является уважительной:

а) если наниматель виновно и в значительной мере нарушил свои обязательства;

б) если наймодателю жилая площадь нужна непосредственно для себя или близких родственников;

в) если наниматель отказывается вносить предложенную наймодателем повышенную наемную плату, которая соответствует существующей на рынке наемной плате.

3. Если предметом договора является меблированное жилое помещение, наймодатель может расторгнуть договор с соблюдением срока расторжения.

Статья 587. Форма прекращения договора

Прекращение договора найма жилого помещения должно быть оформлено письменно.

Статья 588. Продление договора найма жилого помещения по инициативе нанимателя

Наниматель вправе потребовать у наймодателя продления договора найма жилого помещения, несмотря на имеющиеся у наймодателя уважительные причины, если истечение срока найма ставит в тяжелое положение нанимателя или членов его семьи. Тяжелым положением считается также и то, когда наем другого жилого помещения на приемлемых условиях не может быть осуществлен.

Статья 589. Обязанности нанимателя при прекращении договора найма

1. При прекращении договора найма имущества наниматель обязан возвратить наймодателю имущество в том состоянии, в котором получил от него, с учетом нормального износа или в состоянии, предусмотренном договором.

2. Наниматель земельного участка не имеет права удержания в целях удовлетворения своих требований.

3. Если наниматель передал имущество для пользования третьему лицу, наймодатель может после прекращения договора найма потребовать возвращения имущества у третьего лица, если он не устанавливает отношений найма с поднанимателем.

Статья 590. Возмещение вреда, причиненного невозвращением сданной внаем вещи

1. Если наниматель по окончании отношений найма не возвращает нанятое имущество, наймодатель вправе потребовать в качестве возмещения убытков внесения установленной платы за период задержки возврата.

2. Недействительно соглашение, которым на нанимателя возлагается обязанность возмещения в размере, превышающем причиненный вред.

Статья 591. Право залога вещей нанимателя

Наймодатель земельного участка, дома или жилого помещения в обеспечение своих требований, вытекающих из отношений найма, имеет право залога на внесенные нанимателем вещи. Право залога теряет силу одновременно с удалением вещей с нанятой площади, если это будет осуществлено в соответствии с обычными жизненными взаимоотношениями.

Статья 592. Форма договора найма земельного участка

Договор найма земельного участка на срок свыше одного года должен быть оформлен письменно. При несоблюдении формы предполагается, что договор заключен на неопределенный срок. Прекращение договора допускается только по истечении первого года.

Статья 593. Порядок расторжения договора, заключенного на срок свыше десяти лет

Если договор найма заключен на срок свыше десяти лет, после десяти лет каждая из сторон может расторгнуть договор в срок, установленный статьей 585 настоящего Кодекса.

Статья 594. Переход прав нанимателя на членов его семьи

Если договор найма заключен на жилое помещение и наниматель в нем совместно с членами своей семьи ведет общее домашнее хозяйство, в случае смерти нанимателя члены его семьи вступают в правоотношения с наймодателем. Они вправе в установленный законом срок расторгнуть договор найма.

Статья 595. Правопреемство при отчуждении сданного в наем имущества

Если наймодатель произведет отчуждение сданного внаем имущества третьему лицу после передачи этого имущества нанимателю, приобретатель заменяет наймодателя и к нему переходят вытекающие из найма права и обязанности.

Статья 596. Срок давности требования о возмещении вреда

1. В связи с изменением или ухудшением имущества наймодатель вправе потребовать возмещения вреда, а наниматель вправе предъявить претензии по поводу произведенных расходов в течение шести месяцев.

2. Течение срока давности по требованию наймодателя о возмещении вреда начинается с момента возвращения имущества, а срока давности по требованию нанимателя - с момента прекращения договора найма имущества.

Статья 597. Споры между супругами при расторжении брака

1. Если супруги при разводе не достигнут соглашения о том, кто из них должен жить в нанятом жилом помещении, спор решается судом.

2. Для суда не имеет значения, который из супругов является нанимателем. Если суд признает право на жилое

помещение супруга, который не является нанимателем, то этот супруг становится участником отношений найма.

Статья 598. Защита прав нанимателя

Наниматель вправе защищать свое владение от любого нарушителя, в том числе и от собственника.

Глава 4. Лизинг

Статья 599. Понятие. Содержание

1. По договору лизинга лизингодатель обязан передать лизингополучателю в пользование определенное имущество на обусловленный договором срок. Лизингополучатель обязан выплатить вознаграждение по установленной периодичности.

2. Лизингодатель обязан изготовить или приобрести предусмотренное договором имущество.

3. Лизингополучатель по договору может быть обязан или иметь право после истечения срока договора, завершающегося полной амортизацией предмета договора, купить или нанять предмет договора лизинга. Во всех случаях исчисление вознаграждения должно учитывать факт амортизации. Если отсутствует в договоре такое положение, лизингополучатель правомочен купить предмет.

Статья 600. Форма договора лизинга

Договор лизинга заключается в письменной форме. Договор должен содержать:

- а) полную цену;
- б) сумму лизингового вознаграждения и сроки ее выплаты;
- в) сумму окончательной выплаты и при досрочном исполнении договора - порядок ее исчисления.

Статья 601. Ответственность лизингодателя

1. Лизингодатель в соответствии с правилами договора найма несет ответственность перед лизингополучателем за просрочку поставки имущества или неисполнение таковой, а также за поставку имущества, имеющего недостатки.

2. Стороны могут согласиться о том, что лизингополучатель до предъявления претензий лизингодателю должен потребовать удовлетворения от поставщика имущества.

Статья 602. Ответственность лизингополучателя

При досрочном прекращении договора по вине лизингополучателя лизингодатель не может предъявлять требования, которые не касаются его интересов, связанных с исполнением. При определении требований принимаются во внимание остаточная стоимость лизингового имущества, остаток процентов по лизинговому вознаграждению и другие сбереженные расходы.

Статья 603. Иные правила, применяемые к лизингу

В отношении лизинга применяются правила договора найма, не противоречащие статьям 599-602 настоящего Кодекса.

Глава 5. Аренда

Статья 604. Понятие

1. По договору аренды арендодатель обязан передать арендатору определенное имущество во временное пользование и предоставить в течение срока аренды возможность пользования плодами, если они получены в виде дохода, являющегося результатом правильного ведения хозяйства. Арендатор обязан уплатить арендодателю оговоренную арендную плату. Арендная плата может быть

определена как в деньгах, так и в натуре. Стороны могут согласиться и о других средствах определения арендной платы.

2. В отношении договора аренды применяются правила договора найма, если статьями 604-628 настоящего Кодекса не определено иное.

Статья 605. Расторжение договора аренды, заключенного на срок свыше десяти лет

Если договор аренды заключается на срок свыше десяти лет, каждая из сторон по истечении этого срока может расторгнуть арендное отношение в течение шести месяцев, если договором не предусмотрено иное.

Статья 606. Аренда земельного участка вместе с инвентарем

1. Если земельный участок сдается в аренду вместе с инвентарем, арендатор несет ответственность за содержание каждой части инвентаря.

2. Арендатор обязан заменить части инвентаря, пришедшие в негодность по независящим от арендатора причинам. Арендатор обязан возместить утрату причисленного к инвентарю скота, несмотря на правильное ведение хозяйства.

3. Арендатор должен иметь инвентарь в таком состоянии и в период аренды заменить его в таком объеме, который соответствует упорядоченному хозяйству. Отдельный инвентарь, приобретенный им путем присоединения к общему инвентарю, превращается в собственность арендодателя.

Статья 607. Риск случайной гибели инвентаря

1. Если арендатор земельного участка примет инвентарь по оценке и возьмет на себя обязательство по окончании договора аренды возвратить таковой также по оценке, на него возлагается риск случайной гибели и порчи. В пределах правильного ведения хозяйства он может распоряжаться отдельными частями инвентаря.

2. По истечении срока аренды арендатор должен возвратить инвентарь арендодателю. Арендодатель может отказаться от получения приобретенного арендатором инвентаря, если он излишен для правильного ведения хозяйства на земельном участке или чрезмерно дорог; одновременно с отказом право собственности на не принятый инвентарь переходит к арендатору. Если имеется разница между оценкой полученного и возвращенного инвентаря, эта разница должна быть возмещена деньгами. В основу оценки должны быть положены цены, которые действовали к моменту окончания договора аренды.

Статья 608. Право залога инвентаря

1. Арендатор земельного участка имеет право залога на находящийся в его владении инвентарь по предъявленным в отношении арендодателя требованиям, которые касаются полученного в аренду инвентаря.

2. Арендодатель может отвести право арендатора на залог, если предоставит другое обеспечение. Он может освободить любую часть инвентаря от права залога, если предложит соответствующее обеспечение стоимости этих частей.

Статья 609. Недопустимость запрета на распоряжение отдельными частями инвентаря

Условия договора, которые возлагают на арендатора обязанность не распоряжаться частями инвентаря или распоряжаться ими только с согласия арендодателя, а также не продавать арендодателю, действительны только в случае, если арендодатель обязуется приобрести инвентарь по окончании арендных отношений.

Статья 610. Субаренда

1. Арендатор не имеет права субаренды без согласия на то арендодателя.

2. Арендодатель может заявить отказ в сдаче внаем отдельных частей арендованного имущества, если этим ему будет причинен значительный ущерб.

3. Арендатор несет ответственность перед арендодателем за то, что субарендатор или наниматель использовал вещь иначе, чем это разрешено арендодателем. Арендодатель может непосредственно приостановить такое использование имущества субарендатором или нанимателем.

Статья 611. Досрочное возвращение арендованного имущества

1. Если арендатор возвращает имущество до окончания арендных отношений, он освобождается от арендной платы только в случае, если вместо себя предложит нового платежеспособного и приемлемого для арендодателя арендатора. Новый арендатор должен быть согласен принять договор аренды на тех же условиях.

2. Если арендатор не сможет предложить такого арендатора, он должен вносить арендную плату до окончания арендных отношений.

Статья 612. Расторжение бессрочного договора аренды

1. Если при аренде имущества не определен срок аренды, расторжение договора допустимо только к концу арендного года; он может быть расторгнут не позднее одного месяца после окончания арендного года.

2. Эти правила применяются и в том случае, если арендные отношения могут быть расторгнуты ранее установленного законом срока.

Статья 613. Расторжение договора аренды в случае смерти арендатора

1. В случае смерти арендатора как его наследники, так и арендодатель могут расторгнуть арендные отношения в

течение шести месяцев после окончания квартала календарного года.

2. Наследники могут отказаться от расторжения договора и потребовать продления арендных отношений, если они непосредственно или посредством третьих лиц могут осуществить правильное хозяйственное использование сданного в аренду имущества.

Статья 614. Возмещение вреда при невозвращении арендованного имущества

Если арендатор не возвратит взятое в аренду имущество после окончания арендных отношений, арендодатель может потребовать арендную плату за время задержки возвращения имущества, а также выгоду, которую арендатор получил за это время или которую он получил бы в течение арендного года. Арендодатель может потребовать возмещения и других убытков.

Глава 6. Аренда земель сельскохозяйственного назначения

Статья 615. Понятие

1. По договору аренды земли сельскохозяйственного назначения в аренду сдается земельный участок вместе с жилыми и хозяйственными постройками, служащими для его хозяйственного использования (предприятие), или без таковых.

2. На аренду сельскохозяйственных земель распространяются правила аренды, если для аренды сельскохозяйственных земель не установлено иное.

Статья 616. Форма договора

Договор аренды сельскохозяйственной земли должен быть заключен в письменной форме.

Статья 617. Описание арендуемого имущества

При заключении договора аренды арендодатель и арендатор составляют описание арендованной вещи, в котором должны быть указаны количество, а также состояние вещи в момент ее передачи. То же правило применяется при прекращении договора аренды. Описание должно содержать указание на день, когда оно было сделано, и должно быть подписано обеими сторонами.

Статья 618. Обязанности арендодателя и арендатора

Арендодатель обязан передать арендатору арендованную вещь в состоянии, пригодном для использования по назначению, установленному договором, и поддерживать ее в этом состоянии в течение всего срока аренды. Арендатор обязан производить за свой счет текущий ремонт арендованной вещи, в особенности жилых и хозяйственных построек, дорог, траншей, дренажей и изгородей. Он обязан использовать арендованную вещь надлежащим образом.

Статья 619. Залоговое право арендодателя

Арендодатель в обеспечение своих требований, вытекающих из договора аренды, имеет залоговое право на внесенные вещи арендатора, а также на плоды арендованной вещи. Залоговое право не может быть использовано в отношении будущих требований о возмещении.

Статья 620. Возмещение необходимых расходов

Арендодатель обязан возместить арендатору все необходимые расходы, сделанные последним в отношении вещи.

Статья 621. Возмещение расходов, произведенных с согласия арендодателя

Другие расходы, кроме предусмотренных в статье 620 настоящего Кодекса, на которые арендодатель дал согласие, он должен возместить арендатору по окончании арендных отношений.

Статья 622. Возмещение неубранного урожая

1. Если аренда прекращается в течение арендного года, то арендодатель должен возместить арендатору стоимость еще не отделенных, но согласно правилам надлежащего ведения хозяйства подлежащих отделению до конца арендного года плодов. При этом необходимо соответственно учитывать риск, связанный с получением урожая.

2. Если указанная в пункте 1 настоящей статьи стоимость не может быть определена по причинам, обусловленным временем года, то арендодатель должен возместить арендатору расходы на получение этих плодов в той мере, в какой они вызваны надлежащим ведением хозяйства.

Статья 623. Обязанности арендатора перед новым арендатором

1. По окончании аренды арендатор должен оставить следующему арендатору сооружения в надлежащем состоянии, сельскохозяйственные продукты в таком количестве, которое необходимо для ведения хозяйства до следующего урожая, даже если при заключении договора аренды такие продукты ему переданы не были.

2. Если арендатор обязан оставить продукцию в большем объеме и в лучшем состоянии, чем он получил при заключении договора аренды, то он может потребовать от арендатора возмещения их стоимости.

Статья 624. Обязанность возврата предмета аренды

1. Арендатор обязан после прекращения арендных отношений возвратить арендуемое имущество в состоянии,

обеспечивающем надлежащее продолжение существовавшего до возврата хозяйства.

2. Арендатору не принадлежит право удержания земельного участка в обеспечение его требований к арендодателю

Статья 625. Право арендатора на изъятие

1. Арендатор вправе изъять устройство, которым он оборудовал вещь. Арендодатель может предотвратить осуществление права на изъятие, выплатив соответствующее возмещение, за исключением тех случаев, когда арендатор имеет правомерный интерес в изъятии.

2. Соглашение, исключающее право арендатора на изъятие, действительно только в том случае, если предусмотрено соразмерное возмещение.

Статья 626. Требования продления договора аренды

Арендатор может потребовать от арендодателя продления договора аренды, если:

а) арендованное хозяйство составляет экономическую основу его существования;

б) земельный участок составляет экономическую основу существования его предприятия;

Статья 627. Прекращение договора аренды с истечением срока

Договор аренды прекращается с истечением срока, на который он был заключен. Договор, заключенный на срок не менее трех лет, может быть продлен на неопределенный срок, если на предложение одной стороны о продлении арендных отношений другая сторона не заявит отказа в течение трех месяцев. Предложение и отказ от него должны быть оформлены письменно.

Статья 628. Прекращение договора аренды, заключенного на неопределенный срок

Если срок аренды не установлен, то каждая сторона может расторгнуть договор аренды, заявив о расторжении не позднее третьего рабочего дня арендного года с прекращением договора по окончании следующего года аренды. При наличии сомнения годом аренды считается календарный год. Соглашение, в котором установлен более короткий срок для расторжения, должно быть составлено письменной форме.

Глава 7. Франчайзинг

Статья 629. Понятие

Договор франчайзинга - долгосрочное обязательственное отношение, которым независимые предприятия взаимно обязуются по мере надобности путем исполнения специфических обязательств способствовать сбыту товара и осуществлению услуг.

Статья 630. Обязанности франчайзодателя

1. Франчайзодатель обязан представить франчайзополучателю неимущественные права в стандартной форме, товарные и торговые знаки, образцы, упаковку, концепцию приобретения, сбыта и организации деятельности, и другую информацию, необходимую для содействия сбыту.

2. Франчайзодатель обязан охранять программу совместных действий от вмешательства третьих лиц, постоянно совершенствовать ее и поддерживать франчайзополучателя путем ознакомления с деловыми навыками, предоставления информации и повышения квалификации.

Статья 631. Обязанности франчайзополучателя

Франчайзополучатель обязан выплатить вознаграждение, размер которого по существу высчитывается с учетом доли

сбыта, внесенной в программу франчайзинга, с благоразумием добросовестного предпринимателя активно осуществлять деятельность и принимать услуги и приобретать товар посредством франчайзодателя или названных им лиц, если это непосредственно связано с целью договора.

Статья 632. Передача информации

При заключении договора стороны откровенно и полностью должны ознакомить друг друга с обстоятельствами дела, связанными с франчайзингом и добросовестно предоставлять информацию друг другу. Они обязаны не разглашать доверенную им информацию и в случае, если договор не будет заключен.

Статья 633. Форма и содержание договора

Для действительности договора франчайзинга необходима письменная форма. Кроме четкого указания двусторонних обязательств, продолжительности договора, условий расторжения или продления срока и других существенных элементов, стороны должны внести в текст договора полное описание программы франчайзинга.

Статья 634. Продолжительность договора

1. Продолжительность договора определяется сторонами с учетом спроса, который связан со сбытом данного товара и услуг.

2. Если продолжительность договора не определена или она превышает десять лет, любая сторона правомочна расторгнуть договор с соблюдением предусмотренного для расторжения годичного срока. Если ни одна из сторон не использует это право расторжения договора, договор продлевается на два года. В случае расторжения договора вследствие истечения срока или по инициативе сторон, стороны должны с соблюдением принципа взаимного доверия постараться

продлить договор на тех же или на измененных условиях до фактического окончания деловых взаимоотношений.

Статья 635. Лояльная конкуренция

1. Стороны обязаны и после окончания договорных отношений иметь лояльную конкуренцию между собой. В этих пределах в отношении франчайзополучателя может быть установлен запрет конкуренции, ограниченный определенной местностью, который не может превышать одного года.

2. Если запрет конкуренции может создать опасность для профессиональной деятельности, франчайзополучателю должна быть дана соответствующая компенсация, несмотря на истечение срока договора.

Статья 636. Ответственность франчайзодателя

Франчайзодатель несет ответственность за предусмотренные программой франчайза права и информацию. Если не существует прав или франчайзодатель виновно нарушает другие договорные обязательства, франчайзополучатель правомочен уменьшить возмещение. Размер уменьшения должен быть определен заключением независимого эксперта, расходы по которому возлагаются на стороны.

Глава 8. Ссуда

Статья 637. Понятие

По договору ссуды ссудодатель обязуется передать ссудополучателю вещь во временное безвозмездное пользование.

Статья 638. Ответственность ссудодателя

Ссудодатель несет ответственность только за умысел или грубую неосторожность.

Статья 639. Ответственность за недостатки

Если ссудодатель умышленно умолчал о недостатках права или переданной в безвозмездное пользование вещи, то он обязан возместить ссудополучателю причиненный вред.

Статья 640. Пользование вещью по назначению

Ссудополучатель не может использовать полученную вещь иначе, чем это установлено договором. Он не вправе без разрешения ссудодателя передать вещь в пользование третьему лицу.

Статья 641. Обязанность нести расходы

1. Ссудополучатель должен нести обычные расходы по содержанию переданной в безвозмездное пользование вещи.

2. Обязанность ссудодателя к возмещению иных расходов определяется на основании правил ведения чужих дел без поручения. Ссудополучатель вправе изъять устройство, которым он оборудовал вещь.

Статья 642. Износ вещи

Ссудополучатель не несет ответственности за изменение или ухудшение вещи, наступившие вследствие ее использования в соответствии с назначением, установленным договором.

Статья 643. Обязанность возврата

1. Ссудополучатель обязан вернуть полученную в безвозмездное пользование вещь по истечении срока действия договора ссуды.

2. Если срок договора ссуды не определен, то ссудополучатель должен возвратить вещь по окончании использования вещи в целях, указанных в договоре ссуды. Ссудодатель может потребовать возврата вещи ранее, если истек срок, достаточный для того, чтобы ссудополучатель мог бы воспользоваться вещью.

3. Если срок договора ссуды не был определен и не может быть установлен на основании целей использования вещи, то ссудодатель может потребовать возврата вещи в любой момент.

Статья 644. Право на расторжение договора ссуды

Ссудодатель может расторгнуть договор ссуды в случае:

а) если он вследствие наступления непредвиденного обстоятельства сам нуждается в этой вещи;

б) если ссудополучатель использует вещь не по назначению, установленному в договоре, в частности, если он, не имея на то права, передаст вещь в пользование третьему лицу или если он подвергает вещь значительной опасности вследствие непроявления надлежащей осмотрительности;

в) смерти ссудополучателя;

г) прекращения юридического лица, являющегося ссудополучателем.

Глава 9. Заем

Статья 645. Понятие

1. По договору займа займодавец передает в собственность заемщику деньги или иные заменимые вещи, а заемщик обязуется возвратить займодавцу полученное вещами того же рода, качества и количества.

2. Лицо, которое должно деньги или иные заменимые вещи на ином основании, может договориться с кредитором, чтобы деньги или вещи считались предметом договора займа.

Статья 646. Форма договора

Договор займа заключается в устной форме. По соглашению сторон может быть использована и письменная форма. При заключении договора в устной форме его действительность не может быть установлена только на основании показаний свидетелей.

Статья 647. Проценты по договору

1. По договору займа стороны могут предусмотреть выплату процентов, что должно быть в разумном соответствии с предельными размерами, установленными Центральным банком Туркменистана. Недействительно соглашение о процентах с нарушением этого правила.

2. При отсутствии иного соглашения проценты должны выплачиваться по истечении каждого года, а если заем должен быть возвращен до истечения года, то при возврате.

Статья 648. Прекращение договора

1. Если срок возврата займа не установлен, то он определяется по заявлению заемщика или займодавца о расторжении договора.

2. Предупреждение о расторжении договора займа должно быть сделано за три месяца.

3. Если проценты не начисляются, то заемщик вправе возвратить заем без соблюдения срока заявления о расторжении договора.

Статья 649. Отзыв обещания займа

Лицо, обещавшее предоставить заем, может при наличии сомнений отказаться от данного обещания в том случае, если имущественное положение другой стороны значительно ухудшится, вследствие чего удовлетворение требования о возврате займа окажется под угрозой.

Статья 650. Понятие

1. По договору подряда подрядчик обязуется выполнить предусмотренную договором работу, а заказчик обязан выплатить подрядчику согласованное вознаграждение.

2. Предметом договора может быть как изготовление или изменение вещи, так и иной результат, достигнутый путем выполнения работы или оказания услуги.

3. Составление сметы, связанной с подрядом, может не оплачиваться, если соглашением не установлено иное.

Статья 651. Вознаграждение

1. Вознаграждение считается молчаливо согласованным, если выполнения работы в соответствии с обстоятельствами можно ожидать только за вознаграждение.

2. Если размер вознаграждения не был установлен, то в качестве такового при наличии утвержденных расценок рассматривается вознаграждение в соответствии с расценками, а при их отсутствии - вознаграждение, обычно выплачиваемое за подобную работу.

Статья 652. Превышение сметы расходов

1. Если в основание договора была положена смета расходов без гарантии ее правильности со стороны подрядчика и окажется, что работа не может быть выполнена без существенного превышения сметы, то при расторжении заказчиком договора по этой причине подрядчик имеет право только на требование, указанное в статье 668 настоящего Кодекса.

2. Подрядчик обязан немедленно сообщить заказчику о возможном превышении сметы.

Статья 653. Обязанность подрядчика лично выполнить работу

Подрядчик обязан лично выполнить работу только в случаях, когда это вытекает из обстоятельств дела или из характера работы.

Статья 653¹. Генеральный подрядчик и субподрядчик

1. Если из закона или договора не вытекает обязанность подрядчика выполнить предусмотренную в договоре работу лично, подрядчик по согласованию с заказчиком вправе привлечь к исполнению своих обязательств физических и юридических лиц (субподрядчиков). В этом случае подрядчик выступает в роли генерального подрядчика.

2. Генеральный подрядчик, который привлек к исполнению договора подряда субподрядчика в нарушение положений пункта 1 настоящей статьи или договора, несет перед заказчиком ответственность за убытки, причиненные участием субподрядчика в исполнении договора.

3. Генеральный подрядчик несет перед заказчиком ответственность за последствия неисполнения или ненадлежащего исполнения обязательств субподрядчиком в соответствии с правилами пункта 1 статьи 383 настоящего Кодекса, а перед субподрядчиком - ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение заказчиком обязательств по договору подряда.

Если иное не предусмотрено законом или договором, заказчик и субподрядчик не вправе предъявить друг другу требования, связанные с нарушением договора, заключенного каждым из них с генеральным подрядчиком.

(Кодекс дополнен статьей 653¹ Законом Туркменистана от 4 мая 2012 г. – Ведомости Меджлиса Туркменистана 2012 г., № 2, ст.50)

Статья 654. Содействие заказчика

1. Подрядчик может потребовать возмещения вреда, если заказчик не примет надлежаще выполненную работу. Заказчик

обязан возместить ущерб и в том случае, если он не исполнит действий, необходимых для выполнения работ.

2. Размер возмещения определяется исходя из продолжительности просрочки и из размера установленного вознаграждения, а также с учетом затрат, сэкономленных подрядчиком вследствие просрочки, и выгод, извлеченных им в результате использования своей рабочей силы за время просрочки.

Статья 655. Залоговое право подрядчика

Для обеспечения требований по договору подрядчику предоставляется залоговое право на изготовленные или отремонтированные им движимые вещи заказчика, если при изготовлении или ремонте они находятся в его владении.

Статья 656. Обеспечительная ипотека при выполнении строительных работ

Для обеспечения своих требований по договору подрядчик, возводящий сооружение или часть сооружения, может потребовать установления обеспечительной ипотеки на земельный участок, отданный под застройку заказчиком. Если работа еще не завершена, то он может потребовать предоставления обеспечительной ипотеки лишь в размере той части вознаграждения, которая соответствует выполненной работе, с учетом не включенных в вознаграждение издержек.

Статья 657. Право заказчика на расторжение договора

До момента завершения работы заказчик может в любое время потребовать расторжения договора. Если заказчик расторгнет договор, то подрядчик вправе потребовать выплаты установленного вознаграждения за вычетом того, что подрядчик сберег или приобрел в результате расторжения договора.

Статья 658. Обязанность выполнения работ без недостатков

Подрядчик обязан выполнить работу таким образом, чтобы она обладала обещанными свойствами и была свободна от недостатков, которые уничтожали бы или уменьшали ее ценность и пригодность к обычному или предусмотренному договором использованию.

Статья 659. Устранение недостатков

1. Заказчик может потребовать устранения недостатков, если работа не соответствует обещанным свойствам. Подрядчик вправе отказать в устранении недостатков, если это потребует несоразмерных расходов.

2. Если подрядчик просрочит устранение недостатков, то заказчик может самостоятельно устранить недостатки и потребовать возмещения расходов.

Статья 660. Срок для устранения недостатков. Расторжение договора или уменьшение вознаграждения

1. Заказчик может назначить подрядчику соответствующий срок для устранения недостатков, указанных в статье 658 настоящего Кодекса, заявив при этом, что по истечении этого срока он откажется принять устранение недостатков. Если недостатки не будут своевременно устранены, то по истечении срока заказчик вправе потребовать расторжения договора или уменьшения вознаграждения подрядчику.

2. Не требуется назначения срока, если устранение недостатков невозможно или если подрядчик отказывается устранить их, или особые интересы заказчика оправдывают немедленное расторжение договора или уменьшение вознаграждения подрядчику.

3. Расторжение договора не допускается, если недостатки лишь незначительно уменьшают ценность или пригодность изделия к использованию.

Статья 661. Выполнение работ из материалов подрядчика

Если подрядчик обязуется выполнить работу из собственного материала, то он должен передать заказчику изготовленную вещь и право собственности на нее. В отношении договора об изготовлении заменимой вещи действуют предписания о купле-продаже.

Статья 662. Обязанность предупреждения

Подрядчик обязан своевременно предупредить заказчика о том, что:

а) полученный от заказчика материал не соответствует требованиям по качеству или непригоден;

б) в случае исполнения указания заказчика выполненная работа не будет свободна от недостатков, уничтожающих или уменьшающих ее ценность и пригодность к обычному или предусмотренному договором использованию;

в) существуют какие-либо не зависящие от подрядчика обстоятельства, создающие опасность уничтожения или уменьшения ценности и пригодности изделия к использованию.

Статья 663. Выплата вознаграждения

Вознаграждение должно быть выплачено при принятии выполненной работы. Если работа должна быть принята по частям, а вознаграждение также установлено за выполнение отдельных частей, то вознаграждение должно быть выплачено за каждую часть в момент принятия соответствующей части работы.

Статья 664. Принятие работы

1. Заказчик обязан принять работу, выполненную в соответствии с договором, если только ее принятие не окажется невозможным из-за качества работы.

2. Если заказчик примет работу, имеющую недостатки, зная о них, то он имеет право на предъявление требований, указанных в статьях 659 и 660 настоящего Кодекса, только в том случае, когда при принятии работы он оговорит свои права в отношении обнаруженных недостатков.

Статья 665. Гарантия

Если подрядчик выдал гарантию на выполненную работу, то обнаружение недостатка в течение срока действия гарантии порождает право требования его устранения.

Статья 666. Договорное исключение ответственности

Соглашение, которое полностью или частично исключает ответственность подрядчика за недостатки работы, ничтожно, если подрядчик умышленно умолчал о недостатках.

Статья 667. Распределение риска

1. Подрядчик несет риск случайной гибели или ухудшения выполненных работ до момента принятия работы. Если заказчик просрочит принятие работы, то риск переходит на него.

2. Подрядчик не несет ответственности за случайную гибель или случайное ухудшение материала, предоставленного ему заказчиком.

Статья 668. Ответственность заказчика

Подрядчик может требовать уплаты части вознаграждения в соответствии с выполненной работой и возмещения не включенных в вознаграждение издержек, если результат работы погиб или качество работы ухудшилось либо если работа стала невыполнимой еще до момента ее принятия вследствие недостатков материала, предоставленного заказчиком, или вследствие распоряжения, сделанного заказчиком относительно выполнения работы, и причем этому

не способствовали обстоятельства, за которые отвечает подрядчик.

Глава 11. Туристическое обслуживание

Статья 669. Понятие

По договору о туристическом обслуживании устроитель путешествия (туристическое предприятие) обязуется предоставить туристу совокупность всех услуг по организации путешествий. Турист обязан уплатить устроителю путешествия оговоренное вознаграждение за предоставленные услуги.

Статья 670. Замена туриста третьим лицом

1. До начала путешествия турист может потребовать, чтобы вместо него в путешествии приняло участие третье лицо. Устроитель путешествия может возразить против третьего лица, если последнее не отвечает особым требованиям для участия в этом путешествии либо если его участие противоречило бы требованиям законодательства.

2. Устроитель путешествия может потребовать от туриста возмещения дополнительных расходов, вызванных участием в путешествии третьего лица.

Статья 671. Предоставление гарантий и устранение недостатков

1. Устроитель путешествия обязан организовать путешествие таким образом, чтобы оно имело гарантированный уровень и не имело недостатков, которые уничтожают или уменьшают ценность или способность путешествия удовлетворять обычным или предусмотренным договором целям.

2. Если путешествие не обладает данным уровнем, то турист может потребовать устранения недостатков. Устроитель

путешествия может отказать в устранении недостатков, если это потребует несоразмерных расходов.

3. Если устроитель путешествия не устранил недостатки в указанные туристом разумные сроки, то турист может сам устранить недостатки и потребовать возмещения произведенных им необходимых расходов. Определение сроков необязательно, если устроитель путешествия откажется от устранения недостатков или если турист имеет особый интерес в немедленном устранении недостатков.

Статья 672. Уменьшение вознаграждения

Если путешествие имеет недостатки, то вознаграждение уменьшается с учетом времени, в течение которого существовали недостатки. Вознаграждение не уменьшается, если турист не сообщит о недостатках.

Статья 673. Расторжение договора по инициативе туриста вследствие недостатка

1. Если путешествию будет нанесен существенный ущерб вследствие недостатка, указанного в статье 671 настоящего Кодекса, то турист может расторгнуть договор. То же правило применяется и тогда, если он не может принять участия в путешествии по уважительной причине, о которой знает устроитель путешествия.

2. Расторжение договора допустимо лишь в том случае, если устроитель путешествия не устранил недостатки в соразмерный срок. В определении срока нет необходимости, если устранение недостатков невозможно, или устроитель путешествия откажет в их устранении, или если немедленное расторжение договора оправдано особыми интересами туриста.

3. Если договор будет расторгнут, то устроитель путешествия утрачивает право на получение установленного вознаграждения за свои услуги. Однако он вправе потребовать вознаграждение за уже оказанные услуги, не имевшие недостатков.

4. Если договором была предусмотрена обратная доставка туриста, то после расторжения договора устроитель путешествия обязан доставить его обратно. В этом случае дополнительные расходы возлагаются на устроителя путешествия.

Статья 674. Возмещение вреда

1. Если недостатки путешествия возникли вследствие обстоятельств, за которые ответственность несет устроитель путешествия, то турист может независимо от своих прав на уменьшение вознаграждения или на расторжение договора потребовать возмещения вреда, вызванного неисполнением.

2. Если путешествие сорвано или не было организовано надлежащим образом, то турист может потребовать соответствующее денежное возмещение за бесполезно потраченное отпускное время.

Статья 675. Срок исковой давности

1. Требования, предусмотренные статьями 671 - 674 настоящего Кодекса, турист может предъявить устроителю путешествия в течение одного месяца после окончания указанного в договоре срока путешествия. По истечении указанного срока турист может предъявить свои требования, если он не виновен в просрочке предъявления требования.

2. Срок исковой давности по требованиям туриста - шесть месяцев. Течение срока исковой давности начинается со дня, когда устроитель путешествия отклонит требование туриста.

Статья 676. Допустимое ограничение ответственности

Устроитель путешествия по согласованию с туристом может ограничить свою ответственность размерами тройной платы за свои услуги, если:

а) вред, нанесенный туристу, не будет вызван умышленными или небрежными действиями;

б) устроитель путешествия несет перед туристом единоличную ответственность за вред, возникший вследствие вины одного из исполнителей отдельных обязательств по организации путешествия.

Статья 677. Отказ от договора до начала путешествия

1. Турист может в любой момент до начала путешествия отказаться от договора.

2. При отказе от договора устроитель путешествия теряет право на получение условленного вознаграждения. Вместе с тем он может потребовать соответствующего возмещения, размер которого определяется исходя из суммы условленного вознаграждения за вычетом сбереженных устроителем путешествия расходов, а также за вычетом выгод, которые он мог получить вследствие предоставления своих услуг иным образом.

Статья 678. Расторжение договора вследствие действия непреодолимой силы

1. Если вследствие действия непредвиденной при заключении договора непреодолимой силы путешествие будет существенно осложнено либо возникнет угроза его осуществлению, то как турист, так и устроитель путешествия могут расторгнуть договор.

2. При расторжении договора в таких случаях применяются правила первого предложения пункта 3 и первого предложения пункта 4 статьи 673 настоящего Кодекса. Дополнительные расходы по обратной доставке туриста стороны несут в равных долях. В остальных случаях дополнительные расходы несет турист.

Статья 679. Недопустимость соглашений, ущемляющих законные права туриста

Правила статей 669 - 678 настоящего Кодекса не могут быть изменены в ущерб туристу.

–

Глава 12. Перевозка

§ 1. Договор перевозки

Статья 680. Понятие

По договору перевозки перевозчик обязан за согласованное вознаграждение доставить груз или перевезти пассажиров в место назначения.

Статья 681. Ответственность перевозчика

1. Перевозчик несет ответственность за вред, причиненный пассажиру, а также за повреждение или утрату его багажа.

2. Ответственность не наступает, если вред причинен в результате действия непреодолимой силы или самим пассажиром или его багажом.

3. Ответственность перевозчика не может быть исключена или ограничена договором.

Статья 682. Обязанность заключения договора

Лицо, публично предлагающее доставку грузов и перевозку пассажиров, обязано заключить договор перевозки, если отсутствуют основания для отказа.

Статья 683. Перевозка несколькими транспортными средствами

Если нагруженная машина на одном участке пути будет доставлена морем, железной дорогой или воздушным транспортом и в предусмотренных статьей 696 настоящего Кодекса случаях груз не будет выгружен, то применяются правила настоящей главы для перевозки в целом.

Статья 684. Форма договора

Договор перевозки оформляется в виде накладной. Независимо от отсутствия накладной, ее недостатков или утраты содержание и действительность договора перевозки определяются правилами настоящей главы.

Статья 685. Правила составления накладной

1. Накладная составляется в трех экземплярах, подписываемых отправителем и перевозчиком. Первый экземпляр остается отправителю, второй прилагается к грузу, а третий оставляет себе перевозчик.

2. Если подлежащий перевозке груз распределяется по нескольким транспортным средствам или речь идет о грузе разных видов или разделенном на отдельные партии, как отправитель, так и перевозчик могут потребовать составления столько накладных, сколько налицо видов транспорта или груза.

Статья 686. Реквизиты накладной

1. Накладная должна содержать следующие данные:
 - а) дату и место выдачи;
 - б) наименование и адрес отправителя;
 - в) наименование и адрес перевозчика;
 - г) место и дату передачи груза, а также место доставки груза;
 - д) наименование и адрес получателя;
 - е) обычное наименование вида груза, вид упаковки, при грузах, таящих опасность, - их общепризнанное обозначение;
 - ж) количество, знаки и номера перевозимого груза;
 - з) вес или иное обозначение количества груза;
 - и) связанные с перевозкой расходы (цена перевозки, дополнительные расходы, таможенные сборы и иные расходы, возникающие с момента заключения договора и до доставки груза);
 - к) отметки таможенной и иных подобных служб;

л) отметка о том, что перевозка, независимо от соглашения сторон, подпадает под действие правил настоящей главы.

2. При необходимости накладная должна содержать следующие данные:

- а) запрет перегрузки на другой транспорт;
- б) расходы, которые берет на себя отправитель;
- в) размеры наценок, подлежащих оплате при отправлении груза;
- г) стоимость груза и особые интересы к его поставке;
- д) указания отправителя перевозчику о страховании груза;
- е) согласованный срок завершения перевозки;
- ж) перечень переданных перевозчику документов.

3. Накладная может содержать и другие данные, внесение которых стороны сочтут целесообразным.

Статья 687. Ответственность отправителя

1. Отправитель несет ответственность за все расходы и вред, наступивший вследствие того, что в накладной неправильно или не полностью были представлены:

- а) данные, перечисленные в подпунктах "б", "г", "д", "е", "ж", "з" и "к" пункта 1 статьи 686 настоящего Кодекса;
- б) данные, перечисленные в пункте 2 статьи 686 настоящего Кодекса;
- в) все другие данные или указания отправителя по составлению накладной или для внесения в нее.

2. Если перевозчик по требованию отправителя внесет в накладную данные, перечисленные в пункте первом настоящей статьи, то до того, как будет доказано обратное, считается, что перевозчик действовал от имени отправителя.

3. Если накладная не содержит данных, предусмотренных в подпункте "л" пункта 1 статьи 686 настоящего Кодекса, то отправитель несет ответственность за все те расходы и вред, которые возникли у обладателя прав на груз вследствие того, что эти данные не были указаны.

Статья 688. Обязанности перевозчика при получении груза

1. При получении груза перевозчик обязан проверить:
 - а) правильность данных о количестве мест, знаках и размерах груза, отмеченных в накладной;
 - б) наружное состояние груза и его упаковки.

2. Если перевозчик лишен возможности проверить данные, указанные в подпункте "а" пункта 1 настоящей статьи, то он вносит в накладную условия, подлежащие исполнению. Таким же образом он должен внести условия, касающиеся наружного состояния груза и его упаковки. Эти указания не обязательны для отправителя, кроме случаев, когда он их явно признал в накладной.

3. Отправитель может потребовать от перевозчика, чтобы он перепроверил вес груза или его количество, обозначенное иным образом. Он может также потребовать, чтобы перевозчик проверил состав подлежащего перевозке груза. Перевозчик вправе потребовать возмещения расходов, связанных с этими проверками. Итоги перепроверки должны быть отмечены в накладной.

Статья 689. Презумпция заключения договора перевозки

1. До того, как будет доказано обратное, накладная (коносамент или принятая в перевозке другая форма) является доказательством того, что договор заключен, определено его содержание и груз перевозчиком принят к отправке.

2. Если в накладной не указаны условия перевозчика, то до того как будет доказано обратное, считается, что груз и его упаковка при приемке внешне были в хорошем состоянии и что количество мест, отметки и номера совпадают с записанными в накладной данными.

Статья 690. Ответственность отправителя за вред, причиненный некачественной упаковкой груза

Отправитель несет ответственность перед перевозчиком за вызванный некачественной упаковкой груза вред,

причиненный лицам, имуществу перевозчика, а также расходы, связанные с некачественной упаковкой, кроме случаев, когда недостатки были явными или при приемке груза перевозчик знал об этом и в связи с этим каких-либо условий не оговаривал.

Статья 691. Обязанность отправителя предоставить необходимую информацию

1. Отправитель должен приложить к накладной все документы, необходимые для выполнения таможенных и других подобных действий до доставки товара или передать эти документы перевозчику и предоставить ему всю необходимую информацию.

2. Перевозчик не обязан проверять достоверность и достаточность этих документов и информации. Отправитель несет ответственность перед перевозчиком за вред, вызванный недостатками и неточностями документов и данных, кроме случаев, когда это произошло по вине перевозчика.

3. Перевозчик несет ответственность за утерю или неправильное использование указанных в накладной или переданных перевозчику документов; на него не может быть возложена ответственность более той, которая наступает при утере груза.

Статья 692. Права отправителя

1. Отправитель правомочен распоряжаться грузом, требовать прекращения перевозки, изменять место доставки груза и требовать от перевозчика, чтобы он не передавал груз другим лицам, кроме отмеченных в накладной.

2. Это право прекращается одновременно с передачей второго экземпляра накладной получателю груза или, если он использовал свое право согласно пункту 1 статьи 693 настоящего Кодекса. С этого момента перевозчик должен выполнять указания получателя.

3. Получатель имеет право распоряжения грузом уже по оформлении накладной, если отправитель сделал соответствующие отметки в накладной.

4. Если получатель при осуществлении права распоряжения указал доставить груз третьему лицу, последний не правомочен в свою очередь назвать другого получателя.

5. Осуществление права распоряжения должно соответствовать следующим положениям:

а) если отправитель или в случаях, указанных в пункте 3 настоящей статьи, получатель, желает осуществить свое право распоряжения, то он должен представить первый экземпляр накладной, в котором должны быть отражены данные перевозчику новые указания и перевозчику должны быть возмещены все расходы и убытки, возникшие после выполнения этих указаний;

б) исполнение указания должно быть возможным в момент, когда оно поступит к лицу, которое должно выполнить это указание, и недопустимо, чтобы оно создавало помехи обычной производственной деятельности перевозчика и наносило вред грузам других отправителей или получателей;

в) указания не должны вызвать расчленение груза.

6. Если перевозчик на основании подпункта "в" пункта 5 настоящей статьи не может выполнить полученное указание, об этом он немедленно должен сообщить лицу, давшему указание.

7. Перевозчик, который не выполняет указаний, данных с соблюдением требований настоящей статьи, или выполняет эти указания без того, чтобы потребовать первый экземпляр накладной, несет ответственность перед правомочным лицом за возникший вследствие этого вред.

Статья 693. Права получателя при передаче груза

1. При доставке груза к месту, предусмотренному для его передачи, получатель правомочен потребовать у перевозчика передачи второго экземпляра накладной на основании подтверждения получения и этим груз будет сочтен переданным. Если выявится недостача груза или груз не был доставлен в сроки, предусмотренные статьей 700 настоящего

Кодекса, получатель может от своего имени применить против перевозчика вытекающие из договора права.

2. Получатель, использующий предоставленные ему пунктом 1 настоящей статьи права, обязан оплатить всю сумму расходов, возникших из накладной. При споре об этом перевозчик обязан передать вещь только в случае, если получатель предоставит ему обеспечение.

Статья 694. Невозможность исполнения договора

1. Если до принятия груза в предусмотренном для его передачи месте невозможно исполнение договора на условиях, указанных в накладной, или исполнение стало невозможным, то перевозчик должен потребовать в соответствии со статьей 692 настоящего Кодекса у полномочного лица распоряжения о вещи.

2. Если обстоятельства дают возможность перевозки, отличающейся от условий, указанных в накладной, и перевозчик не мог получить в течение соответствующего срока указаний правомочного лица о грузе, предусмотренных статьей 692 настоящего Кодекса, то он должен принять такие меры, которые исходя из интересов правомочного лица будут признаны наилучшими.

Статья 695. Обстоятельства, препятствующие передаче груза

1. Если после поступления груза к месту назначения возникнут обстоятельства, препятствующие передаче груза, то перевозчик должен потребовать указаний от отправителя. Если отправитель не предоставил указания и получатель отказывается от принятия груза, перевозчик правомочен сам распорядиться грузом без предъявления первого экземпляра накладной.

2. Получатель может потребовать передачи груза и тогда, когда отказался от принятия, но перевозчик еще не получил от отправителя противоположных указаний.

3. Если условие, препятствующее передаче груза, возникло после того, как получатель в соответствии с пунктом 3 статьи 692 настоящего Кодекса дал указание о передаче груза третьему лицу, то при применении правил, предусмотренных пунктами 1 и 2 настоящей статьи, получатель заменяет отправителя, а третье лицо - получателя.

Статья 696. Право на возмещение расходов, произведенных на основании указаний отправителя

1. Перевозчик имеет право на возмещение расходов, произведенных им в результате получения или исполнения указания отправителя, кроме случаев, когда необходимость в этих расходах возникла по его вине.

2. В случаях, предусмотренных пунктом 1 статьи 694 и статьей 695 настоящего Кодекса, перевозчик может срочно выгрузить груз за счет правомочного лица; после выгрузки перевозка считается законченной. После этого перевозчик должен хранить груз для полномочного лица. Он может поручить это третьему лицу. В таких случаях на него возлагается ответственность только за подбор третьего лица. Все вытекающие из накладной требования и расходы выплачиваются из стоимости груза.

3. Перевозчик может, не ожидая указаний полномочного лица, дать распоряжение о продаже груза, если дело касается скоропортящихся продуктов или если состояние груза оправдывает такие действия, либо когда расходы по хранению превышают стоимость груза. Он может продать товар и в других случаях, если в течение определенного времени не получит указаний от одной из сторон.

4. Если товар был продан в соответствии с настоящей статьей, вырученная сумма за вычетом связанных с грузом расходов должна быть передана правомочному лицу. Если эти расходы превышают доход, перевозчик может потребовать возмещения разницы.

5. Правила продажи определяются законами и обычаями места нахождения груза.

Статья 697. Залоговое право перевозчика

В связи с расходами, возникшими из договора перевозки, перевозчик имеет право залога на груз до тех пор, пока он вправе распоряжаться этим грузом.

§ 2. Ответственность перевозчика

Статья 698. Понятие

1. Перевозчик несет ответственность за утрату или порчу груза целиком или частично, если груз утрачен или поврежден в период с момента его получения до сдачи, а также за просрочку доставки.

2. Перевозчик освобождается от ответственности, если утрата, повреждение или просрочка доставки груза произошли по вине полномочного лица, либо по его указанию, за что перевозчик не несет ответственности, а также вследствие таких недостатков груза или обстоятельств, которые перевозчик не мог устранить и не мог предотвратить их последствий.

3. Перевозчик не может с целью освобождения от ответственности ссылаться ни на недостатки использованного для перевозки транспортного средства, ни на вину наймодателя этого средства или на вину обслуживающего персонала нанимателя.

4. Перевозчик при наличии условий, указанных в пунктах 2, 3, 4 и 5 статьи 699 настоящего Кодекса, освобождается от ответственности, если утрата или повреждение груза возникли вследствие особой опасности, связанной с ниже перечисленными обстоятельствами:

а) применяется открытое, не перекрытое транспортное средство, если его применение было прямо согласовано и отмечено в накладной;

б) груз не упакован или упакован некачественно;

в) осмотр, загрузка, укладка или выгрузка груза производятся отправителем, получателем или действующим для них третьим лицом;

г) вследствие особенностей определенных грузов предположительна опасность их утраты или повреждения целиком или частично, в частности поломки, заржавления, коррозии, усушки, пролития, нормальных потерь и воздействия насекомых или грызунов;

д) предназначенный для перевозки груз недостаточно размечен или пронумерован;

е) перевозятся животные.

Если на основании настоящей статьи перевозчик не несет ответственности за отдельные обстоятельства, повлекшие вред, то он несет ответственность только в том объеме, в котором повлекли вред обстоятельства, за которые отвечает перевозчик на основании настоящей статьи.

Статья 699. Бремя доказывания

1. Доказывание того, что утрату или повреждение груза, просрочку доставки повлекли обстоятельства, указанные в пункте 2 статьи 698 настоящего Кодекса, возлагается на перевозчика.

2. Если перевозчик докажет, что исходя из обстоятельств конкретного дела недостача или повреждение смогли наступить вследствие одной или нескольких из опасностей, перечисленных в пункте 4 статьи 698 настоящего Кодекса, считается, что вред возник из этого. Правомочное лицо может доказать, что вред возник не от этой опасности или не только от этой опасности.

3. Это не применяется при наличии обстоятельств, предусмотренных подпунктом "а" пункта 4 статьи 698 настоящего Кодекса при утрате или гибели перевозимого груза в экстремальных условиях.

4. Если перевозка осуществляется транспортным средством, имеющим специальное оснащение для защиты груза от жары, холода, перепада температур или от ветра, то перевозчик может сослаться на пункт 4 статьи 698 настоящего Кодекса только в случае, если докажет, что он предпринял необходимые меры для подбора, эксплуатации и применения

этого оборудования и выполнил все предъявленные к нему требования.

5. Перевозчик может применить подпункт "г" пункта 4 статьи 698 настоящего Кодекса только в случае, если докажет, что он выполнил все возложенные на него мероприятия и данные ему указания.

Статья 700. Просрочка доставки груза

Доставка считается просроченной, если груз не доставлен в согласованный срок или, если срок не был оговорен, - в обычно необходимый для перевозки срок с учетом обстоятельств, которые связаны с определением времени для соединения частей груза воедино при его погрузке по частям, если нарушен срок, который должен был соблюсти предусмотрительный перевозчик в обычных условиях.

Статья 701. Утрата груза

1. Правомочное лицо может и без представления дополнительных доказательств считать груз утраченным, если в течение тридцати дней после согласованного срока груз не будет доставлен в назначенное место или если такой срок не был оговорен по истечении шестидесяти дней после получения груза перевозчиком.

2. Правомочное лицо может при возмещении вреда в связи с утратой груза в письменной форме потребовать, чтобы ему немедленно сообщили, если в течение одного года после возмещения обнаружится утерянный груз. Ответ на это требование также должен быть дан в письменной форме.

3. Правомочное лицо может в тридцатидневный срок после получения такого сообщения потребовать, чтобы груз был сдан ему после исполнения вытекающих из накладной требований и при условии возвращения полученного возмещения, при необходимости - за вычетом расходов, возникших при возмещении вреда; его требования о возмещении в связи с

просрочкой перевозки в соответствии со статьями 704 и 706 настоящего Кодекса остаются без изменений.

4. Если не будет представлено требование, предусмотренное в пункте 2 настоящей статьи, или нет ссылки на тридцатидневный срок, предусмотренный в части третьей настоящей статьи, или груз будет найден по истечении одного года после оплаты, то перевозчик может распорядиться грузом в соответствии с правилами, действующими в месте нахождения груза.

Статья 702. Право требования доплаты

Если груз вручен получателю без доплаты, которую перевозчик должен был получить после доставки груза в место назначения, то перевозчик может со ссылкой на регрессное право получателя потребовать возмещения от отправителя.

Статья 703. Правила отправки грузов, являющихся опасными

1. Если отправитель посылает грузы, являющиеся опасными, то он обязан предоставить перевозчику точную информацию и предупредить об опасности груза, а при необходимости и застраховать этот груз. Если это обязательство не внесено в накладную, то на отправителя и получателя возлагается обязанность доказывания другими средствами того, что перевозчик знал о виде товара и ожидаемой опасности.

2. Перевозчик может в любое время и в любом месте сгрузить, уничтожить или обезвредить без обязательства возмещения вреда грузы, являющиеся опасными, и об опасности которых согласно пункту 1 настоящей статьи ему ничего не было известно; отправитель также несет ответственность за вред и расходы, вызванные сдачей для перевозки или перевозкой этих грузов.

Статья 704. Определение стоимости груза при его утрате

1. Если в соответствии с положениями настоящей главы перевозчик обязан возместить вред, причиненный полной или частичной утратой груза, возмещение вреда осуществляется по ценам на этот товар, действующим в месте передачи и в момент передачи.

2. Стоимость груза определяется по биржевой цене, при отсутствии такой цены - по рыночной, а при отсутствии и таковой - аналогично грузам подобного вида и стоимости.

3. Подлежат возврату сумма перевозки, таможенные и другие сходные с ними расходы, однако при утрате всего груза - полностью, а при утрате его части - частично.

4. Если просрочена доставка груза и правомочное лицо докажет, что это повлекло причинение вреда, перевозчик обязан возместить вред в пределах стоимости этого груза. Возмещение в большем объеме может быть потребовано в случае, когда согласно статье 706 настоящего Кодекса существовал особый интерес к этой перевозке или была указана стоимость груза.

Статья 705. Возмещение вреда при повреждении груза

1. При повреждении груза перевозчик должен возместить сумму, на которую уменьшилась стоимость груза. Указанная сумма определяется в порядке, установленном в пунктах 1, 2 и 3 статьи 704 настоящего Кодекса.

2. Возмещение вреда не должно превышать:

а) сумму, которая подлежала бы выплате при утрате всего груза, - когда весь груз вследствие повреждения обесценился полностью;

б) сумму, которая подлежала бы выплате при утрате части груза, - когда вследствие повреждения обесценилась только одна часть груза.

Статья 706. Отметка в накладной об особой заинтересованности

1. Отправитель может на основании произведенной дополнительной оплаты отметить свою особую заинтересованность к этой перевозке на случай утраты или повреждения груза либо просрочки.

2. Если особая заинтересованность к данной перевозке уже выражена, независимо от возмещения предусмотренного статьями 704 и 705 настоящего Кодекса вреда, может быть потребовано дополнительное возмещение вреда в размерах, выраженных в заинтересованности.

Статья 707. Требование процентов по возмещению обеспеченного вреда

1. Правомочное на груз лицо может потребовать выплаты пяти процентов годовых с обеспеченного ему возмещения вреда. Счет процентов начинается со дня предъявления рекламации к перевозчику, а если рекламация не предъявлялась, - со дня внесения иска.

2. Если возмещение вреда установлено в денежных единицах, не имеющих хождения в стране, и потребована выплата, курс определяется в соответствии с курсом, действовавшим в день выплаты в месте выплаты вознаграждения за вред.

Статья 708. Внедоговорные требования при перевозках

1. Если недостача, повреждение или просрочка при перевозке могут повлечь по действующим правилам внедоговорные требования, то перевозчик может в противовес этому сослаться на положения настоящей главы, которые исключают его ответственность или определяют либо ограничивают объем возмещения.

2. Если будут применены требования вне договорной ответственности по поводу утраты, повреждения или просрочки в отношении одного из лиц, то оно может сослаться на положения настоящей главы, которые исключают его

ответственность или определяют либо ограничивают объем возмещения вреда.

Статья 709. Недопустимость освобождения перевозчика от ответственности

Перевозчик не может ссылаться на те положения настоящей главы, которые исключают его ответственность или освобождают его от бремени доказывания, если вред вызван его виной.

§ 3. Рекламация (претензия) и иск

Статья 710. Понятие. Содержание

1. Если получатель примет груз таким образом, что не проверит его вместе с перевозчиком и не предъявит перевозчику претензий общего характера по поводу недостачи и убытков, то до того, как не будет доказано противоположное, считается, что получатель принял груз в указанном в накладной состоянии; упомянутые претензии должны быть предъявлены в день принятия груза - если дело касается заметных со стороны недостач или повреждений, а в случае внешне незаметных недостач и повреждений - не позднее одной недели со дня приемки; суббота и воскресенье, а также праздничные дни в этот срок не засчитываются. Если недостача и повреждения внешне незаметны, то эти претензии должны быть предъявлены в письменной форме.

2. Если получатель и перевозчик совместно проверили состояние груза, доказательство, противоположное результатам проверки, допускается только тогда, когда недостача и повреждения внешне незаметны и получатель в течение семи дней после приемки (Суббота, воскресенье и праздничные дни не засчитываются) не предъявит письменных претензий.

3. Требование возмещения вреда по поводу просрочки возможно только тогда, если в течение двадцати одного дня со

дня приемки груза получателем в отношении перевозчика будут предъявлены письменные претензии.

4. При исчислении сроков, предусмотренных настоящей статьей, не засчитываются дни отправки груза, его проверки или сдачи получателю.

5. Перевозчик и получатель должны способствовать друг другу в проведении необходимых проверок и установлении нужных фактов.

Статья 711. Срок давности по правам, вытекающим из перевозки

Срок давности по правам, вытекающим из перевозок, предусмотренных настоящей главой, равен одному году. При умысле или грубой неосторожности этот срок равен трем годам. Течение срока исковой давности исчисляется:

а) при частичной утрате, повреждении груза или просрочке - со дня прибытия груза;

б) при полной утрате груза - с тридцатого дня после истечения условленного срока перевозки или, если такой срок не был оговорен, - с шестидесятого дня после принятия груза перевозчиком;

в) во всех других случаях - по истечении трех месяцев после дня заключения договора перевозки.

Статья 712. Приостановление течения срока исковой давности

1. Срок исковой давности приостанавливается со дня отправки перевозчику письменной рекламации до дня, когда перевозчик отправит письменный отказ на рекламацию. Если рекламация признана частично, течение срока исковой давности для спорной части рекламации продолжается. Бремя доказывания получения рекламации или дачи ответа на нее возлагается на лицо, которое основывается на них. Другие рекламации, касающиеся того же предмета, не приостанавливают течения срока исковой давности.

2. Просроченные требования не могут быть использованы путем встречного иска или оспаривания.

§ 4. Перевозки, осуществляемые сменяющими друг друга перевозчиками

Статья 713. Ответственность сменяющих друг друга перевозчиков

Если по одному договору перевозка осуществляется сменяющими друг друга разными перевозчиками, то каждый из них несет ответственность за осуществление перевозки в целом; второй и каждый последующий перевозчик путем получения груза и накладной становятся стороной договора.

Статья 714. Обязанность передачи соответствующих документов

1. Перевозчик, принимающий груз у предыдущего перевозчика, обязан выдать подтверждающий получение груза, датированный и подписанный им документ. На втором экземпляре накладной он должен указать свое имя и адрес. В необходимых случаях он вносит во второй экземпляр накладной предусмотренные пунктом 2 статьи 688 настоящего Кодекса условия и подтверждение получения груза.

2. Взаимоотношения сменяющих друг друга перевозчиков регулируются статьей 689 настоящего Кодекса.

Статья 715. Требования возмещения вреда в отношении сменяющих друг друга перевозчиков

Требования о возмещении вреда вследствие утраты, повреждения или просрочки перевозки, кроме встречного иска или оспаривания, могут быть применены только в отношении первого, последнего или того перевозчика, при осуществлении перевозки которым груз был утрачен, поврежден либо была просрочена сдача груза; один и тот же иск может быть предъявлен нескольким перевозчикам.

Статья 716. Право регресса при возмещении вреда

Если в соответствии с настоящей главой перевозчик уже возместил вред, он имеет право регрессного требования в следующих случаях:

а) если перевозчик, допустивший утрату или повреждение груза, один должен возместить вред, подлежащий возмещению им или несколькими перевозчиками;

б) если утрата или повреждение допущены двумя или несколькими перевозчиками, то каждый из них должен возместить сумму, соответствующую доле ответственности; если это невозможно установить, каждый из них несет ответственность пропорционально доле в полученном вознаграждении;

в) если невозможно установить, на кого из перевозчиков должна быть возложена обязанность возмещения, то платить должны все перевозчики в пропорции, указанной в подпункте "б" настоящей статьи.

Статья 717. Последствия неплатежеспособности перевозчика

Если один из перевозчиков неплатежеспособен, то сумма, которую он должен был уплатить, но не уплатил, распределяется между остальными перевозчиками пропорционально их доле в полученном вознаграждении.

Статья 718. Оспаривание осуществленного права регресса

Перевозчик, в отношении которого в соответствии со статьями 716 и 717 настоящего Кодекса осуществлено требование в порядке регресса, не может оспорить правильность выплаты сумм, произведенных другим перевозчиком по решению суда, если перевозчик, в отношении которого осуществлено требование в порядке регресса,

надлежащим образом был предупрежден о процессе и мог принять участие в процессе.

Статья 719. Взаимное соглашение между сменяющими друг друга перевозчиками

Перевозчики вправе договориться между собой и по вопросам, помимо указанных в статьях 716 и 717 настоящего Кодекса.

Статья 720. Недействительность соглашений

1. Недействительно любое соглашение, кроме указанных в статье 719 настоящего Кодекса, которое прямо или косвенно не соответствует положениям настоящей главы.

2. Недействительно любое соглашение, которым перевозчик уступает требования, возникшие из страхования груза, и любое другое подобное соглашение, в силу которого бремя доказывания переносится на другое лицо.

Глава 13. Поручение

Статья 721. Понятие

По договору поручения поверенный обязан совершить одно или несколько порученных ему действий от имени и за счет доверителя.

Статья 722. Вознаграждение за поручение

1. Доверитель обязан уплатить вознаграждение поверенному только в предусмотренных договором или законом случаях.

2. Вознаграждение считается безусловно согласованным, если по обстоятельствам дела совершение действия ожидается только возмездным.

3. Если размер вознаграждения не определен, то при наличии какого-либо прейскуранта согласованным считается вознаграждение по прейскуранту, а при отсутствии прейскуранта - обычное вознаграждение.

Статья 723. Перепоручение третьему лицу

1. Поверенный обязан лично исполнить поручение, кроме случаев, когда ему разрешили передать поручение это третьему лицу или он вынужден так поступить ввиду создавшихся обстоятельств. Допускается подключение подсобных лиц.

2. Если разрешено передоверие поручения третьему лицу, поверенный несет ответственность только за ту вину, которая на нем лежит за передоверие и подбор этого лица.

Статья 724. Отступление от указаний

1. Поверенный обязан исполнить указания доверителя.

2. Поверенный имеет право отступить от указаний доверителя, если он, исходя из обстоятельств, может предположить, что доверитель, зная о положении дел, одобрил бы такое отступление. Прежде чем отступить от указаний доверителя, поверенный обязан уведомить доверителя и ожидать его решения, кроме случаев, когда промедление может вызвать опасность для исполнения.

3. Если исполнение поверенным указаний доверителя может причинить ему значительный вред, поверенный только тогда может исполнить указания, когда сообщит доверителю о вреде, а последний не изменит своих указаний.

Статья 725. Обязанность предоставления сведений и отчета

1. Поверенный обязан по требованию доверителя предоставлять ему необходимые сведения, ставить его в известность о состоянии дела, а по исполнении поручения представить отчет.

2. Соглашение, которое ограничивает или исключает в будущем обязанности поверенного, указанные в пункте 1 настоящей статьи, требует письменной формы.

Статья 726. Конфиденциальность

1. Поверенный обязан не разглашать известные ему в пределах своей деятельности факты, в сохранении тайны которых доверитель заинтересован правомерно, если на основании закона не существует обязанность раскрытия тайны или доверитель разрешит поверенному раскрыть тайну.

2. Обязанность неразглашения существует и после окончания договорных отношений.

Статья 727. Обязанность передать доверителю результаты исполнения

1. Поверенный обязан передать доверителю все, что он получил для исполнения поручения или приобрел в результате его исполнения

2. Если поверенный использует в своих целях деньги, которые он должен передать доверителю или использовать в его интересах, то он обязан начислять на эти деньги проценты за время их использования в своих интересах.

Статья 728. Имущество доверителя

Имущество, приобретенное поверенным за счет доверителя и от своего имени при совершении порученного действия или переданное ему доверителем для исполнения поручения, в отношениях поверенного с кредиторами считается имуществом доверителя.

Статья 729. Возмещение расходов

Доверитель обязан возместить расходы, которые были произведены поверенным с целью исполнения поручения и

которые тот, исходя из обстоятельств, был вправе считать необходимыми.

Статья 730. Обязанность выплаты аванса

По требованию поверенного доверитель обязан выплатить ему аванс для покрытия расходов, необходимых для исполнения поручения.

Статья 731. Возмещение вреда, наступившего без вины

1. Доверитель обязан возместить также наступивший не по его вине вред, который возник у поверенного при исполнении поручения, если вред наступил из-за указания доверителя в результате значительной опасности, связанной с исполнением поручения.

2. Требование, предусмотренное пунктом 1 настоящей статьи, не возникает, если наступивший вред должен быть покрыт за счет вознаграждения или если вред наступил вследствие действий поверенного. Если покрытие вреда вознаграждением станет спорным, обязанность доказывания возлагается на поверенного.

Статья 732. Возмещение вреда, причиненного виновными действиями

Если поручение исполняется поверенным безвозмездно, то он несет ответственность только за вред, причиненный умышленно или по неосторожности.

Статья 733. Расторжение договора

1. Доверитель может в любой момент отменить поручение, а поверенный расторгнуть договор поручения.

2. Поверенный может расторгнуть договор только тогда, когда доверитель имеет возможность принять иные меры для совершения порученных действий, за исключением тех

случаев, когда для немедленного расторжения договора имеется уважительная причина. Если поверенный расторгнет договор немедленно и без уважительной причины, то он обязан возместить доверителю причиненные этим убытки.

3. Если договор прекращается доверителем, он обязан возместить поверенному все необходимые расходы, понесенные поверенным при совершении порученного действия, а если договор был возмездным, уплатить вознаграждение соответственно объему исполненной работы.

Статья 734. Смерть или недееспособность доверителя

1. Договор не прекращается вследствие смерти доверителя или объявления его недееспособным, если иное не вытекает из содержания поручения.

2. Если договор должен прекратиться со смертью доверителя или из-за объявления его недееспособным, то при вероятности невыгодных последствий вследствие приостановления поручения поверенный продолжает исполнение своих обязанностей до тех пор, пока наследник или законный представитель доверителя не примут иных мер для защиты своих интересов.

3. Если договор прекращается вследствие смерти доверителя или объявления его недееспособным, то он считается продленным в пользу поверенного, пока ему не будет сообщено об основаниях прекращения договора.

Статья 735. Смерть поверенного

1. Договор прекращается со смертью поверенного, если иное не вытекает из содержания поручения.

2. Наследник должен немедленно уведомить доверителя о смерти поверенного и продолжать исполнение поручения, если приостановление поручения может повлечь невыгодные последствия для доверителя. Наследник поверенного продолжает исполнение поручения до тех пор, пока доверитель не примет иных мер для защиты своих интересов.

Глава 14. Доверительное управление собственностью

Статья 736. Понятие

1. По договору доверительного управления собственник (одна сторона) передаёт на определённый срок доверительному управляющему (другой стороне) движимое или недвижимое имущество или права на него в доверительное управление, а другая сторона принимает их и обязуется осуществлять управление ими в интересах собственника.

2. Передача собственности в доверительное управление не влечёт перехода права собственности на него к доверительному управляющему.

(В ред. Закона Туркменистана от 25 сентября 2010 г. – Ведомости Меджлиса Туркменистана 2010 г., № 3, ст.63)

Статья 737. Права и обязанности доверительного управляющего

1. Доверительный управляющий обязан распоряжаться доверенной собственностью от своего имени, но за счёт риска и расходов доверителя собственности. При этом, в отношении недвижимого имущества действуют правила, согласно которым отношения, связанные с его отчуждением, должны быть согласованы с собственником.

2. Доверительный управляющий во взаимоотношениях с третьими лицами пользуется правомочиями собственника. Если доверительный управляющий вопреки интересам доверителя не проявляет благоразумия, какое он должен проявлять в отношении собственных дел, то он обязан возместить вред, причиненный этим действием.

(В ред. Закона Туркменистана от 25 сентября 2010 г. – Ведомости Меджлиса Туркменистана 2010 г., № 3, ст.63)

Статья 738. Возмещение расходов, связанных с доверительным управлением собственностью

1. Доверительный управляющий не получает вознаграждения от доверителя за деятельность, связанную с

доверением собственности, если соглашением сторон не предусмотрено иное.

2. Все расходы, связанные с доверительным управлением собственностью, возлагаются на доверителя.

3. Плоды вещи остаются доверителю собственности.

Статья 739. Форма договора доверительного управления собственностью

1. Договор доверительного управления собственностью заключается в письменной форме.

2. Если предметом договора является недвижимое имущество, то он подлежит государственной регистрации в публичном реестре и считается заключённым с момента регистрации.

(В ред. Закона Туркменистана от 25 сентября 2010 г. – Ведомости Меджлиса Туркменистана 2010 г., №3, ст.63)

Статья 740. Ответственность доверительного управляющего

В взаимоотношениях с третьими лицами ответственность несет доверительный управляющий.

Статья 741. Применение правил договора поручения

В отношении доверителя собственности применяются соответствующие правила договора поручения.

Глава 15. Транспортная экспедиция

Статья 742. Понятие

1. По договору экспедиции экспедитор обязуется от своего имени и за счет заказчика осуществить действия, связанные с

перевозкой груза. Заказчик обязан уплатить согласованное вознаграждение.

2. В отношении экспедиции применяются правила договора поручения, если из настоящей главы не вытекает иное.

Статья 743. Требование добросовестности от экспедитора

Экспедитор с добросовестностью должен отправить груз, подобрать лиц, участвующих в перевозке, соблюдать интересы заказчика и выполнять его указания.

Статья 744. Обязанности заказчика

1. Заказчик должен по требованию экспедитора своевременно предоставить ему информацию о грузе, а также дать указания, необходимые для оформления перевозных документов, предоставить необходимые сведения о совершении таможенных и других действий и, в случае необходимости, о внесении таможенных платежей. Кроме того, заказчик должен передать необходимые документы, подтверждающие достоверность указанных сведений.

2. При перевозке грузов, содержащих опасность, заказчик должен предупредить экспедитора о точном виде опасности и при необходимости указать ему о мерах безопасности.

3. Груз, об опасности которого экспедитору не было известно, может быть в любое время и любом месте выгружен, уничтожен или обезврежен без возложения обязанности возмещения вреда.

4. Заказчик обязан, если этого требует вид товара, упаковать его в соответствии с требованиями перевозки.

5. Если для идентификации груза необходимы опознавательные знаки, они должны быть обозначены таким образом, чтобы были четко видны до доставки груза.

6. Заказчик несет ответственность за вред, который будет причинен экспедитору вследствие неисполнения требований, предусмотренных предыдущими пунктами настоящей статьи, за исключением случаев, когда экспедитор в соответствии с

пунктами 3 и 4 настоящей статьи не сделал замечания об отсутствии упаковки или опознавательных знаков или их недостатках, хотя это было ему ясно или он имел сведения об этом при принятии груза.

Статья 745. Поштучная проверка товара

Заказчик может под условием особого вознаграждения потребовать у экспедитора поштучной проверки груза при его принятии.

Статья 746. Обязанность страхования груза

Страхование груза возлагается на экспедитора только тогда, если он получит о том указание заказчика. При отсутствии особого указания экспедитор обязан застраховать груз только на обычных условиях.

Статья 747. Договор страхования экспедиции

Если заказчик в письменной форме не заявит явного отказа, экспедитор обязан с подобранной им страховой организацией за счет заказчика заключить договор страхования от вреда, который может быть причинен заказчику действиями экспедитора при выполнении заказа. Экспедитор должен сообщить заказчику, с кем он заключил договор страхования экспедиции.

Статья 748. Обязанность своевременного сообщения о вреде

На основании договора страхования, заключенного в соответствии со статьей 747 настоящего Кодекса, заказчик должен позаботиться о своевременном сообщении о вреде. Если сообщение о вреде посылается экспедитору, он обязан немедленно переслать сообщение страховой организации или страховым организациям.

Статья 749. Последствия неполучения товара

Если в месте назначения получатель не примет груз или по иным основаниям невозможна приемка груза, права и обязанности экспедитора определяются по правилам перевозки.

Статья 750. Невозможность проверки состояния груза при принятии

Если невозможна проверка состояния груза в присутствии сторон, то до того, как будет доказано противоположное, принятие груза считается подтверждением того, что груз принят без недостачи и повреждений, кроме случаев, если получатель укажет сдающему груз на общий характер вреда. Если недостача или повреждения носят явный характер, то об этом должно быть сообщено в день принятия груза или, в других случаях недостач или повреждений, - не позднее трех дней после принятия груза.

Статья 751. Право перевозки груза своими силами

1. Если нет иного соглашения, экспедитор вправе перевезти груз своими силами. Осуществление этого права не должно противоречить правам и интересам заказчика.

2. Если экспедитор использует это право, то он одновременно приобретает права и обязанности перевозчика груза.

Статья 752. Ответственность экспедитора

По обязательствам, вытекающим из договора экспедиции, экспедитор, как правило, несет ответственность, если он или его помощники виновны в чем-либо.

Статья 753. Вред, причиненный третьим лицом

Если вред причинен участвующим в договоре третьим лицом, по требованию заказчика экспедитор обязан передать ему свои требования к третьему лицу, кроме случаев, когда на основании специального соглашения экспедитор берет на себя использование требования за счет и риск заказчика.

Статья 754. Возмещение вреда, причиненного виновными действиями экспедитора

1. Экспедитор не может основываться на положениях настоящей главы, которые исключают или ограничивают его ответственность или переносят бремя доказывания, если вред причинен им умышленно или по грубой неосторожности.

2. То же правило действует и в отношении вне договорной ответственности помощников, если вред причинен ими умышленно или по грубой неосторожности.

Статья 755. Порядок выплаты вознаграждения

Вознаграждение подлежит выплате после того, как экспедитор передаст груз транспортной организации.

Глава 16. Посредничество

§ 1. Общие положения

Статья 756. Понятие

Лицо, обязавшееся выплатить вознаграждение маклеру за выявление возможности заключения договора или за посредничество при заключении договора, выплачивает вознаграждение только в том случае, если заключение договора состоится вследствие выявления возможности его заключения или в результате посредничества. Если договор заключается под отлагательным условием, то вознаграждение за посредничество может быть потребовано лишь при

наступлении этого условия. Если размер вознаграждения не установлен, то согласованным считается обычно выплачиваемое за подобную работу вознаграждение. Соглашение, заключенное в отличие от первого и второго предложений во вред заказчику, недействительно.

Статья 757. Возмещение обслуживания маклера

1. За предусмотренное договором обслуживание маклером, которое не относится к посреднической деятельности, вознаграждение может быть согласовано независимо от того, будет или не будет заключен договор в результате деятельности маклера.

2. Маклер согласно статье 756 настоящего Кодекса не может оговорить аванс или получить его.

3. Расходы маклера возмещаются только в случае, если это было согласовано; это правило применяется и тогда, когда договор не был заключен. Недействительно соглашение, предусматривающее возмещение расходов, в которых нет необходимости для осуществления договора посредничества.

Статья 758. Эксклюзивное поручение

1. Если заказчик должен в течение определенного времени отказаться от услуг другого маклера (эксклюзивное поручение), то маклер обязан в течение этого времени содействовать заключению договора. Если заказчик действует вопреки указанному, то маклер может, если договор заключен с использованием услуг другого маклера, истребовать возмещения вреда. В договоре может быть предусмотрена итоговая сумма возмещения вреда по мере доказывания существования вреда. Эта сумма не должна превышать двух процентов цены договора, если договор касался посредничества в заключении договора купли-продажи.

2. Соглашение, заключенное без соблюдения этих правил и во вред заказчику, недействительно.

3. Соглашение об эксклюзивном поручении заключается в письменной форме.

Статья 759. Расторжение договора посредничества

1. Договор посредничества может быть прекращен в любой момент, если не был определен срок договора.

2. Эксклюзивное поручение может быть расторгнуто только при наличии важных обстоятельств. По истечении шести месяцев оно может быть расторгнуто в любой момент без соблюдения каких-либо сроков. Право расторжения договора может быть признано недопустимым и в течение более длительного времени, если этого требуют особенности вида или предмета заключаемого договора.

Статья 760. Недопустимость выплаты вознаграждения маклеру

1. Не допускается выплата вознаграждения маклеру или возмещение расходов, если заключенный с третьим лицом договор касается предмета, принадлежащего маклеру. То же правило применяется, когда вследствие особых обстоятельств может возникнуть вред, который помешает маклеру в осуществлении интересов заказчика. Это случаи:

а) когда маклер является тем юридическим лицом или обществом, в котором правовым и экономическим образом участвует третье лицо;

б) когда третьим лицом является то юридическое лицо или общество, в котором правовым и экономическим образом участвует маклер;

в) когда маклер с третьим лицом находится в служебных или трудовых отношениях;

г) когда маклер является супругом третьего лица.

2. Маклер имеет право на получение вознаграждения или возмещение расходов, если он до заключения договора с третьим лицом предупредит заказчика об этих обстоятельствах.

3. Правила пункта 1 настоящей статьи применяются и в случае, если другое лицо действует за счет маклера или договор был заключен за счет третьего лица.

4. Маклер теряет право на вознаграждение и возмещение расходов, если он вопреки содержанию договора действовал для третьего лица.

5. Соглашение, противоречащее правилам, предусмотренным пунктами 1, 2 и 3 настоящей статьи, недействительно.

§ 2. Посредничество в найме жилого помещения

Статья 761. Жилищный маклер

1. В отношении договора, которым лицо обязуется быть посредником для заключения договора найма жилого помещения (жилищный маклер), применяются общие правила посредничества, если из договора найма жилого помещения не вытекает иное.

2. Нормы о посредничестве в найме жилого помещения не применяются в отношении договоров, предметом которых являются туризм и жилищное посредничество при деловых поездках.

Статья 762. Недопустимость получения вознаграждения

1. Требование жилищного маклера о вознаграждении или возмещении расходов недопустимо, если:

а) договором найма на то же жилое помещение продлеваются уже существующие отношения найма или оно изменяется иным образом;

б) заключается договор найма на жилую площадь, управление которой осуществляет маклер.

2. Жилищный маклер не может требовать возмещения за действия, которые он совершает в связи с заключением договора найма жилого помещения, кроме вознаграждения, которое предусмотрено пунктом 1 статьи 757 настоящего Кодекса.

3. Договор, заключенный во вред заказчику, недействителен.

§ 3. Посредничество в займе

Статья 763. Маклер по займу

В отношении договора, по которому лицо обязуется быть посредником в заключении договора займа (маклер по займу), применяются общие правила посредничества, если из настоящей главы не вытекают специфические правила.

Статья 764. Форма договора

1. Договор должен быть заключен в письменной форме.
2. В договоре должен быть указан размер вознаграждения маклера по займу с указанием определенных процентов от займа. Кроме того, в договоре должны быть указаны: размер займа, срок, проценты и время выплаты, курс выплаты, продолжительность срока процентов и дополнительные расходы, общая сумма, подлежащая выплате заказчиком, фамилия, имя и отчество займодавца и его адрес. Эти правила не применяются, если заказ касается займа, обеспеченного залогом земли, или к займу, выданному для приобретения земли, а также к займу, который заказчик должен использовать для своей независимой профессиональной или предпринимательской, либо ведомственной или служебной деятельности.

3. Текст договора не должен быть связан с ходатайством о выдаче займа. Маклер по займу должен передать заказчику копию договора.

Статья 765. Обязанность выплаты вознаграждения

Заказчик обязан выплатить вознаграждение только в случае, если в результате посредничества получил заем. Договор, заключенный во вред интересам заказчика, недействителен.

§ 4. Торговый маклер

Статья 766. Понятие

1. Правами и обязанностями торгового маклера обладает лицо, которое для других лиц, не являясь постоянно уполномоченным ими на основе договорных отношений, в качестве своей профессиональной деятельности принимает на себя посредничество при договорах о приобретении или отчуждении товаров или ценных бумаг, о страховании, о грузовых перевозках, о найме судов либо о прочих объектах торгового оборота.

2. Правила о торговом маклере не применяются при иных сделках, кроме обозначенных, например к посредничеству при сделках с недвижимым имуществом, даже если посредничество осуществляется торговым маклером.

Статья 767. Окончательный текст договора

1. Торговый маклер должен, если только стороны или местные правила не освобождают его от этого, сразу после заключения сделки представить каждой стороне подписанный им окончательный текст договора, в котором указываются договаривающиеся стороны, предмет и условия сделки, в частности при продаже товаров или ценных бумаг - их род и количество, а также цена и срок поставки.

2. При сделках, которые не должны быть совершены незамедлительно, окончательный текст договора представляется сторонам для подписания и каждой стороне пересылается окончательный текст договора, подписанный другой стороной.

3. Если одна сторона откажется принять или подписать окончательный текст договора, то торговый маклер незамедлительно уведомляет об этом другую сторону.

Статья 768. Оговоренное задание

1. Если одна сторона принимает окончательный текст договора, в котором торговый маклер оставляет за собой указание другой договаривающейся стороны, то она окажется связанной сделкой со стороной, которая будет указана задним числом, если только против последней нельзя будет выдвинуть обоснованные возражения.

2. Другая сторона указывается в пределах срока в соответствии с местными правилами, а при отсутствии такового - в пределах срока, соразмерного обстоятельствам.

3. Если такое указание не было сделано или против указанного лица выдвигают маклеру требование об исполнении сделки. Требование исключается, если по запросу торгового маклера данная сторона незамедлительно не заявит о том, что требует исполнения сделки.

Статья 769. Сохранение образцов

1. Торговый маклер, если стороны или местные правила не освобождают его от этого, сохраняет переданный ему образец каждого товара, проданного по образцу при его посредничестве до тех пор, пока товар не будет принят без возражений по поводу его состояния или сделка не совершится иным образом.

2. Торговый маклер обозначает образец посредством метки.

Статья 770. Отсутствие полномочия на инкассо

Торговый маклер не считается уполномоченным принимать платежи или иную форму оплаты, обусловленную договором.

Статья 771. Ответственность перед обеими сторонами

Торговый маклер отвечает перед каждой из сторон за убытки, причиненные по его вине.

Статья 772. Право требования вознаграждения от обеих сторон

Если между сторонами нет соглашения о том, кто должен выплачивать маклерское вознаграждение, то при отсутствии иных местных правил каждая сторона должна выплатить половину вознаграждения.

Статья 773. Журнал

Торговый маклер обязан вести журнал и заносить в него ежедневно все заключенные сделки. Записи производятся в хронологическом порядке и должны содержать сведения, указанные в статье 767 настоящего Кодекса. Занесенные данные ежедневно подписываются торговым маклером.

Статья 774. Выписки из журнала

Торговый маклер обязан в любое время предоставить сторонам по их требованию выписки из журнала, которые подписаны им и содержат все записанное им в отношении сделки, заключенной при его посредничестве.

Глава 17. Торговый представитель

Статья 775. Понятие

Торговым представителем является лицо, которому как самостоятельно занимающемуся промыслом поручено постоянно посредничать для другого предпринимателя (предпринимателей) в сделках или заключать их от его имени.

Самостоятельным является тот, кто в основном свободно может организовать свою деятельность и определять свое рабочее время.

Статья 776. Обязанности торгового представителя

Торговый представитель должен предоставлять финансовый отчет предпринимателю, для которого он работает. Он обязан в согласованные сроки, а если сроки не согласованы, - в течение десяти дней по окончании каждого квартала в письменном виде предоставлять предпринимателю данные о всех совершенных сделках и расчеты вознаграждения за услуги.

Статья 777. Уплата вознаграждения

1. Торговый представитель имеет право на вознаграждение, если предприниматель совершил сделку.

2. Если ясно определено, что третье лицо не произведет исполнение, то право на вознаграждение недействительно; уже полученные суммы должны быть возвращены.

3. Торговый представитель имеет право на вознаграждение и в случае, если ясно определено, что предприниматель не совершил сделку полностью или частично или совершает ее не так, как она была согласована. Право на вознаграждение недействительно в случае не совершения сделки, если это основывается на обстоятельствах, не зависящих от предпринимателя.

4. Предприниматель выплачивает вознаграждение торговому представителю в конце того месяца, в котором заключено соглашение.

5. Не допускается отступление от правил настоящей статьи в ущерб торговому представителю.

Статья 778. Размеры вознаграждения

1. Если сумма вознаграждения не согласована, то считается согласованной обычная в этой сфере деятельности ставка.

2. Вознаграждение рассчитывается исходя из суммы, которую предприниматель или третье лицо должны выплатить. Скидки при платеже наличными не предоставляются; то же самое действует в отношении дополнительных расходов, а именно: на перевозку, упаковку, таможенную, налоги, если только дополнительные расходы не включены особо в счет третьему лицу.

3. В случае заключения договоров о передаче в пользование и договоров пользования с определенной продолжительностью вознаграждение рассчитывается исходя из величины суммы на момент, когда третье лицо впервые может расторгнуть договор: торговый представитель имеет право на дальнейшее соответственно рассчитанное вознаграждение, если договор будет продолжать действовать.

4. В случае заключения договора страхования вознаграждение рассчитывается из застрахованной суммы. Если эта сумма не определена, то вознаграждение рассчитывается пропорционально страховому взносу.

Статья 779. Особое вознаграждение

1. Если торговый представитель обязуется поручиться за исполнение обязательств по сделке, то он может претендовать на особое вознаграждение; это право не может быть исключено на будущее. Обязательство может быть взято только по определенной сделке или по таким сделкам с определенными третьими лицами, при которых торговый представитель посредничает или которые он заключает. Принятие обязательства требует письменной формы.

2. Право на особое вознаграждение возникает с заключением сделки.

Статья 780. Оговорка о конкуренции

1. Торговый представитель не вправе без согласия предпринимателя действовать вне территории или круга клиентов, или сферы, в пределах которых торговый представитель осуществляет для предпринимателя посредничество или заключение сделок, либо прямо или косвенно участвовать в деятельности конкурирующего предпринимателя (оговорка о конкуренции), кроме случаев финансового участия в другом предприятии. Согласие на участие в деятельности конкурирующего предпринимателя считается выданным, если при вступлении в договорные отношения предпринимателю было известно о факте такого участия.

2. В случае нарушения торговым представителем этого обязательства, предприниматель может потребовать возмещения ущерба; кроме того, предприниматель может потребовать от торгового представителя передачи ему заключенных для конкурирующего предпринимателя сделок, возвращения полученной от этих сделок прибыли или отказа от требования прибыли.

3. Если договором предусмотрено, что оговорка о конкуренции действует и по окончании договорных отношений, то такая оговорка действительна лишь в случае, если предприниматель выплачивает за это компенсацию, которая исчисляется по правилам статьи 782 настоящего Кодекса. Такое соглашение допустимо сроком не более чем на один год.

Статья 781. Действие договора

1. Договор с торговым представителем заключается сроком на один год, если иное не предусмотрено договором. Если ни одна из сторон за три месяца до истечения срока действия договора не заявит о его расторжении, то действие договора считается продленным еще на один год.

2. Немедленное прекращение договорных отношений возможно при наличии существенных для этого обстоятельств.

Статья 782. Право на компенсацию

1. Торговый представитель может требовать от предпринимателя по окончании договорных отношений соразмерной компенсации, если и поскольку:

а) предприниматель и после окончания договорных отношений имеет значительные выгоды из деловой связи с новыми клиентами, которых подыскал торговый представитель;

б) торговый представитель вследствие окончания договорных отношений утрачивает право на вознаграждение, которое он имел бы при продолжении таковых с уже заключенных или осуществимых в будущем сделок с подысканными им клиентами.

2. К подысканию клиента приравнивается столь существенное расширение торговым представителем деловых связей с клиентом, что это в хозяйственном отношении соответствует подысканию нового клиента.

3. Максимальная компенсация составляет вознаграждение за год, рассчитанное по средней величине за последние пять лет деятельности торгового представителя. При более короткой продолжительности договорных отношений определяющей является средняя величина вознаграждения за период деятельности.

4. Право на компенсацию не возникает, если:

а) торговый представитель расторг договорные отношения, если только обоснованный повод для этого не дало поведение предпринимателя или если торгового представителя нельзя считать способным продолжать свою деятельность по возрасту или вследствие болезни;

б) предприниматель расторг договорные отношения вследствие вины торгового представителя;

в) на основе соглашения между предпринимателем и торговым представителем вместо торгового представителя в договорные отношения вступает третье лицо; соглашение не может быть заключено до окончания договорных отношений.

г) право на требование компенсации не может быть исключено на будущее. Это требование можно предъявить в течение года после окончания договорных отношений

Глава 18. Комиссионер

Статья 783. Комиссионер

Комиссионером является лицо, которое в порядке промысла принимает на себя покупку или продажу от своего имени товаров или ценных бумаг за счет другого лица (комитента).

Статья 784. Обязанности комиссионера

1. Комиссионер обязан исполнить принятую на себя сделку с заботливостью порядочного коммерсанта; при этом он соблюдает интересы комитента и следует его указаниям.

2. Комиссионер предоставляет комитенту требующиеся сведения, в частности незамедлительно сообщает об исполнении комиссии; он обязан представить комитенту отчет о сделке и передать ему то, что тот затребовал из совершения сделки.

3. Комиссионер отвечает перед комитентом за исполнение сделки, если он одновременно с сообщением о выполнении сделки не указывает третье лицо, с которым он заключил сделку.

Статья 785. Указания комитента

Если комиссионер действует не в соответствии с указаниями комитента, то он обязан возместить последнему убытки; комитент же не обязан признавать действие сделки в отношении себя.

Статья 786. Пределы цены

1. Если комиссионер совершил продажу по цене, ниже установленной, или же превысил установленную ему для покупки цену, то комитент, если хочет отклонить сделку как совершенную не за его счет, должен заявить об этом незамедлительно после сообщения о выполнении сделки; в противном случае отклонение от определенной цены считается одобренным.

2. Если комиссионер одновременно с сообщением о выполнении сделки вызывается покрыть разницу в цене, то комитент не имеет права на отклонение сделки. Право комитента на возмещение убытков, превышающих разницу в цене, остается не затронутым.

Статья 787. Выгодное заключение

1. Если комиссионер заключает сделку на более выгодных условиях, чем установлено ему комитентом, то это идет в пользу комитента.

2. Это действует, в частности, если цена, по которой комиссионер продал, превышает определенную комитентом самую низкую цену, либо если цена, по которой он купил, не достигает определенной комитентом высшей цены.

Статья 788. Поврежденный или имеющий недостатки комиссионный товар

Если товар, подлежащий отсылке комиссионеру, находится при отправке в поврежденном или имеющем недостатки состоянии, которое обнаруживается при осмотре, то комиссионер по отношению к перевозчику или комитенту обязан позаботиться о доказательстве состояния товара и незамедлительно предоставить сведения комитенту; если он этого не сделает, то обязан возместить убытки.

Статья 789. Ответственность комиссионера за товар

1. Комиссионер несет ответственность за утрату и повреждение товара, находящегося у него на хранении, если только утрата или повреждение не основываются на обстоятельствах, которые не могут быть предотвращены заботливостью порядочного коммерсанта.

2. Комиссионер несет ответственность за отсутствие страхования товара лишь в том случае, если комитентом ему было указано осуществить страхование.

Статья 790. Аванс. Кредит

1. Если комиссионер без согласия комитента предоставил третьему лицу аванс или выдал кредит, то комиссионер действует на свой риск.

2. Если местные правила предусматривают предоставление отсрочки в уплате покупной цены, то при отсутствии иного указания со стороны комитента право на это имеет и комиссионер.

3. Если комиссионер, не имея на это полномочий, продает в кредит, то он обязан незамедлительно в качестве должника уплатить комитенту покупную цену, если при продаже за наличные цена была бы ниже, то комиссионер возмещает лишь более низкую цену и, если последняя ниже, чем установленная ему цена, - также разницу согласно статье 786 настоящего Кодекса.

Статья 791. Комиссионные комиссионера. Возмещение расходов

Комиссионер может требовать комиссионные, если сделка исполнена. Если сделка не исполнена, он тем не менее имеет право на сдаточные комиссионные, если таковые приняты

местными правилами; он также может потребовать комиссионные, если исполнение заключенной им сделки не осуществилось по причинам, связанным с личностью комитента.

Статья 792. Подобные сделки

1. Правила настоящей главы применяются и в том случае, если комиссионер при занятии своим торговым промыслом берет на себя заключение за счет других от собственного имени сделки иного вида, нежели означенного в статье 783 настоящего Кодекса. То же самое действует, если коммерсант, не являющийся комиссионером, при занятии своим торговым промыслом принимает на себя заключение сделки означенным образом.

2. Комиссией по купле и продаже в смысле положений настоящей главы считается также комиссия, имеющая своим предметом поставку движимой незаменяемой вещи, произведенной из материала, приобретаемого предпринимателем.

Статья 793. Применимость норм

К деятельности комиссионера в вопросах, не урегулированных настоящей главой, применяются правила о торговом представителе.

Глава 19. Публичное обещание награды. Конкурс

Статья 794. Понятие

Лицо, сделавшее публичное заявление о назначении награды за совершение какого-либо действия, в частности за достижение определенного результата, обязано выплатить

награду тому, кто совершил указанное действие, даже если это лицо действовало без учета публично обещанной награды.

Статья 795. Отмена

1. Публичное обещание награды может быть отменено только до исполнения объявленного действия. Отмена публичного обещания действительна в случае, если о ней будет объявлено тем же способом, что и обещание награды, или если последует особое уведомление.

2. В публичном обещании награды может быть указано на отказ от права его отмены; при наличии сомнения такой отказ подразумевается, если определен срок для исполнения действия.

Статья 796. Требование награды несколькими лицами

1. Если действие, за которое была назначена награда, было совершено разными лицами, то право на награду имеет тот, кто первым совершил действие.

2. Если действие совершено несколькими лицами одновременно, то каждый имеет право на равную часть награды. Если награда по своим свойствам не может быть разделена или если в соответствии с публичным обещанием его должно получить только одно лицо, то лицо, которое получит награду, определяется посредством жребия.

Статья 797. Конкурс

Публичное обещание награды, в основе которого лежит установление премии за лучшее выполнение работы, действительно только тогда, когда при объявлении конкурса определен срок для выполнения работы

Статья 798. Недопустимость изменения условий конкурса

Недопустимо внесение в конкурсные условия изменений, которые могут повредить участникам конкурса.

Статья 799. Определение победителя

Решение о том, какая из представленных работ заслуживает предпочтения, принимается лицом, указанным при объявлении конкурса, а при отсутствии последнего - лицом, назначившим награду. Такое решение обязательно для всех участников.

Статья 800. Победа в конкурсе нескольких лиц

При представлении работ равного достоинства премия выдается по правилам, предусмотренным пунктом 2 статьи 796 настоящего Кодекса.

Статья 801. Право собственности на выполненные работы

Лицо, назначившее награду, может требовать передачи ему права собственности на выполненную работу только в том случае, если оно при публичном обещании награды указало, что такая передача должна быть произведена

Глава 20. Хранение

Статья 802. Понятие

По договору хранения хранитель обязуется хранить движимую вещь, переданную ему поклажедателем.

Статья 803. Безвозмездность хранения

1. Хранение осуществляется безвозмездно, если соглашением не установлено иное. Если хранитель

осуществляет хранение в пределах предпринимательской деятельности, то вознаграждение считается условленным и при молчании об этом.

2. Если размер вознаграждения не определен, то при наличии тарифов согласованной считается тарифная ставка, а при отсутствии тарифов - обычное вознаграждение.

Статья 804. Обязанность хранителя при безвозмездном хранении

Если вещь принята на хранение безвозмездно, то хранитель обязан проявить такую осмотрительность, с которой он обычно относится к своим собственным делам.

Статья 805. Передача на хранение третьему лицу

1. Хранитель не вправе без согласия поклажедателя передавать вещь на хранение третьему лицу.

2. Если передача на хранение третьему лицу произведена с согласия поклажедателя, то хранитель несет ответственность только за вину, которая лежит на нем в выборе третьего лица и места хранения.

Статья 806. Недопустимость пользования сданной на хранение вещью

Хранитель не вправе пользоваться сданной ему на хранение вещью без согласия поклажедателя, кроме случаев, когда пользование вещью необходимо.

Статья 807. Изменение порядка хранения вещи

Хранитель вправе при необходимости изменить порядок хранения вещи. Об этом он должен сообщить поклажедателя. Хранитель также обязан сообщить ему о требованиях третьих лиц на сданную на хранение вещь.

Статья 808. Возмещение вреда, причиненного свойствами вещи

Поклажедатель должен возместить хранителю вред, причиненный хранением сданной ему на хранение вещи, кроме случаев, когда он не знал и не мог знать об опасных свойствах вещи.

Статья 809. Срок возврата сданной на хранение вещи

Поклажедатель может в любое время потребовать возврата этой вещи и в том случае, если был установлен срок хранения.

Статья 810. Требование хранителя о принятии вещи обратно

1. Хранитель вещи может в любое время потребовать от поклажедателя забрать вещь себе, если срок хранения не был определен.

2. Хранитель может осуществить это право только таким образом, чтобы поклажедатель смог другим образом хранить вещь, кроме случаев, когда существует важное основание для возвращения сданной на хранение вещи.

Статья 811. Место возвращения сданной на хранение вещи

Возвращение вещи должно произойти в указанном договором месте, кроме случаев, если достигнуто соглашение о другом месте возвращения. Расходы по транспортировке возлагаются на поклажедателя.

Статья 812. Обязанность передачи плодов сданной на хранение вещи

1. Хранитель обязан передать поклажедателю плоды, полученные за время хранения.

2. Поклажедатель обязан возместить хранителю необходимые расходы по хранению вещи.

Статья 813. Ответственность хранителя за умысел или грубую неосторожность

Если для возврата сданной на хранение вещи установлен срок, то после наступления этого срока хранитель несет ответственность только за умысел или грубую неосторожность.

Статья 814. Обязанность выплаты вознаграждения

Если хранение осуществлялось на возмездной основе, то поклажедатель обязан при прекращении договора уплатить хранителю оговоренное вознаграждение.

Статья 815. Право удержания сданной на хранение вещи

До получения полагающегося вознаграждения и возмещения понесенных в связи с хранением расходов хранитель может отказаться от передачи сданной на хранение вещи.

Статья 816. Особенности сдачи на хранение родовых вещей

Если родовые вещи сданы на хранение таким образом, что собственность должна перейти к хранителю, а хранитель обязан возвратить вещи того же рода, качества и количества, применяются соответствующие правила договора ссуды.

Статья 817. Особенности сдачи на хранение в гостиницах

Гостиницы, санатории и дома отдыха несут ответственность за вред, причиненный гостю утратой, уничтожением или повреждением вещи, которую он имел с собой. Это правило не

распространяется в отношении денег и драгоценностей, если они не были сданы особо.

Статья 818. Освобождение от ответственности при непреодолимой силе

1. Ответственность исключается, если вред причинен действием непреодолимой силы, гостем или лицом, сопровождающим гостя, либо свойствами самой вещи.

2. Обязанность возмещения вреда не распространяется на автомашину и оставленные в ней вещи.

Глава 21. Сдача на хранение на товарный склад

Статья 819. Понятие

В отношении договора сдачи на хранение на товарный склад применяются соответствующие положения о договоре хранения, если в настоящей главе не предусмотрено иное.

Статья 820. Обязанность добросовестного исполнения обязательств по хранению

Складской хранитель должен с благоразумием добросовестного хозяйственника исполнять обязательства по хранению сданного ему на хранение товара.

Статья 821. Проверка хранителем количества товара

1. Хранитель не обязан при принятии товара на хранение проверять его количество, размеры, вес, вид, качество и иные свойства, если из правил настоящей главы не вытекает иное.

2. Если товар, переданный хранителю на хранение, при передаче окажется поврежденным или неукomплектованным, что заметно и при наружном осмотре, то хранитель обязан

немедленно сообщить об этом поклажедателю; если он не исполнит эту обязанность, то тогда он должен возместить вред.

Статья 822. Право осмотра сданного на хранение товара

Хранитель обязан разрешить в течение рабочего времени поклажедателю осмотреть сданный товар, взять образцы или осуществить необходимые мероприятия.

Статья 823. Обязанность сообщения

Хранитель обязан немедленно сообщить поклажедателю о том, что переносит сданный на хранение товар на другой склад, или если обнаружит, что свойства товара изменились или есть опасность этого. Он должен сообщить об этом известному ему последнему обладателю складского свидетельства. При невыполнении этой обязанности он обязан возместить наступивший вред.

Статья 824. Обязанность возмещения вреда

Хранитель несет ответственность за вред, причиненный утратой или повреждением переданного ему на хранение товара, кроме случаев, когда предотвратить это не смог бы и добросовестный хранитель.

Статья 825. Особенности хранения родовых вещей

1. При хранении родовых вещей хранитель только тогда имеет право смешать их с вещами того же вида и свойства, если на это имеется разрешение.

2. На образовавшийся в результате такого смешивания товар поклажедатель имеет право общей собственности. Доля каждого поклажедателя определяется соответственно количеству сданного ими товара.

3. Хранитель обязан вернуть товар каждому поклажедателю соответственно причитавшейся ему доле, не испрашивая согласия остальных поклажедателей.

Статья 826. Продажа сданного на хранение товара

Если сданный на хранение товар портится и изменяется настолько, что он может обесцениться, и у хранителя не остается времени для сообщения или он не может сообщить об этом правомочному лицу, то он правомочен продать товар. Вырученные от продажи товара суммы за вычетом расходов по хранению и продаже передаются поклажедателю.

Статья 827. Складское свидетельство

При принятии товара хранитель обязан выдать поклажедателю складское свидетельство.

Статья 828. Реквизиты складского свидетельства

1. В складском свидетельстве должны быть указаны:
 - а) дата выдачи складского удостоверения и регистрационный номер;
 - б) наименование (имя) сторон и адрес;
 - в) место хранения товара;
 - г) описание подлежащего хранению товара (количество, размеры или вес) и его качество; при наличии упаковки - описание упаковки;
 - д) размер вознаграждения и иных необходимых расходов;
 - е) цена страховки, если сданный на хранение товар подлежит страхованию;
 - ж) срок действия договора;
 - з) подпись хранителя, заверенная соответствующей печатью.
2. Если условия, указанные в настоящей статье, не полностью отражены в складском свидетельстве, то это не освобождает стороны от ответственности.

Стороны вправе внести в складское свидетельство и другие условия.

Статья 829. Варрант

Обладатель складского свидетельства может посредством удостоверения о залоге заложить сданный на хранение товар в обеспечение другого обязательства таким образом, что товар не будет вынесен из склада (гарантий).

Статья 830. Ордерское складское свидетельство

Если хранитель выдает ордерское складское свидетельство, то оно может быть передано третьему лицу посредством индоссамента.

Статья 831. Ответственность за индоссированное складское свидетельство

1. Если складское удостоверение выдано посредством индоссамента, хранитель несет ответственность перед обладателем этого свидетельства за достоверность указанных в нем сведений, за исключением случаев, если в свидетельстве явно указано, что эти данные основываются на информации поклажедателя или третьего лица.

2. Если хранитель знал о недостоверности данных, он несет ответственность и в том случае, если он сделал отметку, указанную в пункте 1 настоящей статьи.

3. При смешанном хранении хранитель не вправе сделать отметку, указанную в пункте 1 настоящей статьи.

Статья 832. Презумпция правильности индоссамента

1. Хранитель, выдавший ордерское складское свидетельство, обязан возвратить сданный на хранение товар только законному владельцу складского свидетельства.

2. Если выдано залоговое складское свидетельство, хранитель должен потребовать его возврата.

3. Хранитель не обязан проверить правильность индоссамента. Передача удостоверяется соответствующей надписью на складском свидетельстве.

Статья 833. Утеря складского свидетельства

1. При утере или уничтожении складского свидетельства или свидетельства о залоге их законный владелец вправе обратиться с заявлением в суд и потребовать признания недействительным утерянного документа и выдачу взамен него нового свидетельства. Суд рассматривает заявление в порядке особого производства.

2. На основании решения суда хранитель выдает повторное складское свидетельство и свидетельство о залоге.

Статья 834. Залог сданного на хранение товара

1. Для залога товара, сданного на склад для хранения, собственник должен сделать на свидетельстве о залоге специальную надпись и так произвести его передачу.

2. Индоссамент должен предусматривать данные о личности поклажедателя и кредитора и объем обязательства.

3. О передаче свидетельства о сдаче на хранение сообщается хранителю, который делает соответствующую отметку.

Статья 835. Переход права залога к новому владельцу складского свидетельства

1. В связи с расходами по хранению товара у хранителя возникает право залога товара до тех пор, пока он находится в его владении.

2. Если складское свидетельство выдано посредством индоссамента, право залога существует в отношении нового владельца.

Статья 836. Недопустимость требования забрать обратно сданный на хранение товар

Хранитель не вправе потребовать от поклажедателя забрать обратно сохраняемый товар до истечения установленного срока, а если такой срок не установлен, то до истечения трех месяцев после сдачи. Если срок хранения не определен или по истечении определенного срока хранитель оставляет у себя товар на складе, он может потребовать от поклажедателя забрать товар только по истечении одного месяца после прекращения договора.

Статья 837. Назначение дополнительного срока

1. Если по истечении срока хранения обладатель складского удостоверения уклоняется от того, чтобы вынести товар из склада, хранитель должен назначить ему дополнительный двухнедельный срок. Если и в этот срок товар не будет забран, хранитель вправе продать его.

2. Сумма, вырученная от продажи, за вычетом причитающихся хранителю расходов передается обладателю складского удостоверения.

Глава 22. Страхование

§ 1. Общие положения

Статья 838. Понятие

1. По договору страхования страховщик обязан возместить страхователю вред, причиненный наступлением страхового случая, в соответствии с условиями договора. При страховании на твердо установленную сумму страховщик обязан выплатить страховую сумму или совершить другое оговоренное действие.

2. Страхователь обязан уплатить страховой взнос (премию).

3. Договор страхования считается заключённым с момента уплаты страхового взноса (премии), если иное не предусмотрено законодательством Туркменистана и правилами страхования соответствующего вида страхования.

(В ред. Закона Туркменистана от 22 декабря 2012г. - Ведомости Меджлиса Туркменистана, 2012 г., №3, ст. 109__)

Статья 839. Обязанность заключения договора страхования

Страховщик, предложивший заключить договор страхования, обязан заключить этот договор, если для отказа в этом нет реальных оснований.

Статья 840. Обязательное государственное страхование

Законом может быть предусмотрено обязательное государственное страхование, в отношении которого применяются правила настоящей главы, если это не противоречит законодательству об обязательном страховании.

(В ред. Закона Туркменистана от 22 декабря 2012г. - Ведомости Меджлиса Туркменистана, 2012 г., № 3, ст.109)

Статья 841. Страховой договор (страховое свидетельство-полис)

1. Страховщик обязан вручить страхователю подписанный документ о страховании - страховой договор (страховое свидетельство-полис).

2. Страховое свидетельство должно быть содержать:

а) данные о личности сторон и их местонахождении (месте жительства);

б) наименование (имя) застрахованного предмета или лица;

- в) вид риска страхования;
- г) начало и продолжительность страхования;
- д) страховая сумма;
- е) страховой взнос, место его уплаты и срок;
- к) франшиза;
- л) подписи сторон.

3. Если предметом страхования является жизнь лица, необходимы следующие дополнительные данные:

- а) место расчета прибыли и участия в ней;
- б) сумма выкупа, платежи, не представляющие собой взносы, и пределы, в которых гарантированы эти платежи.

(В ред. Закона Туркменистана от 22 декабря 2012г. - Ведомости Меджлиса Туркменистана, 2012 г., № 3, ст 109)

Статья 842. Договор перестрахования

Риски, принятые на себя страховщиком на основе договора страхования, могут быть полностью или частично перестрахованы на другого страховщика (страховщиков). При этом страховщик по договору страхования (основному договору), заключивший договор перестрахования, считается в этом последнем договоре страхователем.

Отношения между страховщиком и перестраховщиком регулируются договором перестрахования или в порядке, установленном законодательством Туркменистана. При этом обязательства страховщика перед страхователем полностью сохраняются.

(В ред. Закона Туркменистана от 22 декабря 2012г. - Ведомости Меджлиса Туркменистана, 2012 г., № 3, ст 109)

Статья 843. Последствия утери страхового свидетельства

1. Если договором определено, что страховщик должен исполнить свои обязанности только после представления

страхового свидетельства, но свидетельство утеряно или уничтожено, страхователь может потребовать исполнения только в том случае, если свидетельство объявлено утратившим силу с соблюдением особых правил.

2. При утере или уничтожении страхового свидетельства, страхователь может потребовать у страховщика дубликат. Расходы по выдаче дубликата несет страхователь.

Статья 844. Права страхового агента

1. Полномочия страхового агента по осуществлению посреднической деятельности определяются соответствующими документами страховщика.

2. Страховой агент, выполняющий функции посредника при заключении договора страхования, вправе заключить такой договор.

3. Страховой агент, осуществляющий свою деятельность по поручению и от имени страховщика, имеет право на вознаграждение.

(В ред. Закона Туркменистана от 22 декабря 2012г. - Ведомости Меджлиса Туркменистана, 2012 г., № 3, ст. 109)

Статья 845. Начало страхования

1. Страхование начинается в 24 часа в день заключения договора и заканчивается в 24 часа в последний день срока, предусмотренного договором.

2. Если договор страхования заключен на срок свыше пяти лет, то каждая из сторон может расторгнуть договор по истечении трех месяцев после предупреждения об этом.

3. Соглашение о том, что отношения страхования будут продлены молчанием и они досрочно не прекратятся, недействительно, если договор продлевается на срок свыше одного года. Страхователь обязан всегда соблюдать трехмесячный срок расторжения договора.

Статья 846. Последствия увеличения страхового вноса

Если страховщик увеличил страховой взнос, страхователь может с соблюдением месячного срока расторжения договора прекратить договор. Незначительное увеличение страхового вноса такого права не порождает.

Статья 847. Обязанность предоставления информации

1. Страхователь при заключении договора должен сообщить страховщику все известные ему обстоятельства, имеющие существенное значение для наступления опасности или страхового случая. Существенными являются обстоятельства, которые могут оказать влияние на решение страховщика отказаться от договора или заключить его с измененным содержанием.

2. Существенным считается также обстоятельство, о котором страховщик письменно ясно и недвусмысленно запросит страхователя.

3. Если страховщику не было сообщено о существенных обстоятельствах, он может отказаться от договора. Такое же значение имеет и то, если страховщик преднамеренно уклоняется от сообщения о существенном обстоятельстве.

4. Прекращение договора недопустимо, если страховщик знал о скрытом обстоятельстве или страхователь не виновен в не сообщении о таком обстоятельстве.

Статья 848. Последствия сообщения неправильных данных

1. Страховщик может отказаться от договора и в случае, если сообщение о существенном обстоятельстве содержит неправильные данные.

2. Отказ от договора недопустим, если неточность данных была известна страховщику и страхователь не виновен в

представлении неверных данных. В течение одного месяца после сообщения об этих данных страховщик может расторгнуть договор.

Статья 849. Расторжение договора страхования вследствие не предоставления информации

Если страхователь должен был ответить на письменные вопросы об обстоятельствах опасности, страховщик вправе расторгнуть договор из-за не сообщения обстоятельств, о которых вопросы хотя и не ставились, однако страхователь преднамеренно умалчивал о них.

Статья 850. Срок расторжения договора вследствие не предоставления информации

1. В течение одного месяца после не сообщения предусмотренных настоящей главой сведений страховщик может расторгнуть договор. Этот срок начинается с момента, когда страховщик узнал о нарушении обязанности сообщения.

2. Страхователю должно быть сообщено о расторжении договора.

Статья 851. Расторжение договора после наступления страхового случая

Если страховщик расторгнет договор после наступления страхового случая, он не освобождается от исполнения своих обязанностей, если обстоятельство, обязанность сообщения о котором была нарушена, не влияет на наступление страхового случая и исполнение обязанностей страховщика.

Статья 852. Обязанность сообщения информации о повышенной опасности

1. Страхователь обязан немедленно сообщить страховщику о повышении опасности, возникшем после заключения

договора, если это оказало бы существенное влияние на заключение договора.

2. В таком случае страховщик вправе расторгнуть договор с соблюдением месячного срока или потребовать соответствующего увеличения страхового взноса. Если страхователь преднамеренно вызвал увеличение опасности, страховщик может расторгнуть договор, не соблюдая месячного срока.

Статья 853. Обязанность сообщения о наступлении страхового случая

1. Узнав о наступлении страхового случая, страхователь обязан незамедлительно сообщить об этом страховщику.

2. Страховщик может при наступлении страхового случая потребовать у страхователя любые сведения, которые необходимы для установления страхового случая или объема обязанности.

3. Страховщик не может основываться на соглашении, согласно которому освобождается от своих обязанностей, если страхователь не выполнит обязанности сообщения, и этим интересы страховщика существенно не нарушаются.

4. Страховщик должен исполнить свои обязанности после наступления страхового случая и определения размера платежей страховщика.

§ 2. Страховой взнос

Статья 854. Обязанность внесения страхового взноса

1. Страхователь после уплаты страхового взноса получает страховой договор.

2. Если интерес в страховании утрачен, страховщик может потребовать часть страхового взноса, соответствующую продолжительности взятого на себя риска. Страховщик может потребовать вознаграждения, соответствующего оказанному обслуживанию.

Статья 855. Первый страховой взнос

До своевременной уплаты первого или одноразового страхового взноса страховщик свободен от своих обязанностей.

Статья 856. Несвоевременная уплата страхового взноса

1. Если страховой взнос не внесен своевременно, страховщик может письменно определить двухнедельный срок для внесения. При этом должно быть указано о последствиях просрочки.

2. Если после истечения срока наступает страховой случай и к этому времени страхователь просрочил внесение взноса или уплату процентов, страховщик освобождается от своих обязанностей.

Статья 857. Расторжение договора вследствие несвоевременной уплаты страхового взноса

Если страхователь своевременно не внесет страхового взноса, страховщик может за месяц раньше предупредить страхователя о расторжении договора и при безрезультатном истечении этого срока расторгнуть его.

Статья 858. Прекращение уплаты страхового взноса

Страхователь может прекратить внесение страхового взноса, если после заключения договора выяснится, что экономическое положение страховщика ухудшилось настолько, что существует реальная опасность неисполнения им взятых по договору обязанностей на случай наступления страхового случая.

§ 3. Страхование вреда

Статья 859. Обязанность возмещения вреда деньгами

Страховщик должен возместить вред деньгами.

Статья 860. Пределы возмещения вреда

Страховщик возмещает вред только в пределах страховой суммы.

Статья 861. Страховое сравнение

1. Если окажется, что страховая сумма значительно превышает стоимость застрахованного интереса (страховую оценку), как страхователь, так и страховщик могут потребовать снижения страховой суммы в целях предотвращения чрезмерного страхования с немедленным соответствующим снижением страхового взноса.

2. Если страхователь заключит договор для получения неправомерного дохода путем завышения страховки, договор считается недействительным. Взносы, уплаченные страховщику до недействительности договора остаются ему, если он к моменту заключения договора не знал о недействительности.

Статья 862. Особенности страхования имущества

Если застраховано имущество и из обстоятельств дела не вытекает иное, страховой суммой считается стоимость имущества.

Статья 863. Страхование упущенной выгоды

Страхование распространяется и на выгоду, которая не была получена из-за наступления страхового случая, если это

предусмотрено договором страхования или законодательством Туркменистана.

(В ред. Закона Туркменистана от 22 декабря 2012г. - Ведомости Меджлиса Туркменистана, 2012 г., № 3, ст 109)

Статья 864. Страхование совокупности вещей

Если застрахована совокупность вещей, страхование распространяется на все входящие в нее вещи.

Статья 865. Размер страхового возмещения

Страховщик не обязан выплатить страхователю сумму, превышающую возникший вред и в том случае, если вознаграждение за страхование превышает страховую сумму на момент наступления страхового случая.

Статья 866. Сокращенное или неполное страхование. Двойное страхование

1. Если страховая сумма меньше страховой оценки на момент наступления страхового случая (сокращенное или неполное страхование), страховщик возмещает только ту часть вреда, которая равна оценке страховой суммы и вознаграждению за страхование.

2. Лицо, одновременно застраховавшее один и тот же интерес у нескольких страховщиков, обязано немедленно сообщить об этом каждому страховщику.

3. Если интерес застрахован от одного и того же риска у нескольких страховщиков и страховые суммы в совокупности превышают страховую оценку или по другим причинам общая сумма возмещений, которая была бы выплачена каждым страховщиком при отсутствии договора страхования с другим страховщиком, превышает все убытки (двойное страхование), то страховщики как солидарные должники обязаны перед страхователем в пределах суммы, на которую у них заключен

договор со страхователем, однако страхователь не вправе в совокупности получить сумму, превышающую размер реального вреда.

Статья 867. Недействительность двойного страхования

Если страхователь оформил двойное страхование с целью получения неправомерного дохода, то каждый договор, заключенный с этой целью, считается недействительным.

Статья 868. Вина страхователя при наступлении страхового случая

Страховщик освобождается от исполнения своих обязанностей, если страхователь вызвал предусмотренный страхованием случай преднамеренно или по грубой неосторожности.

Статья 869. Обязанность выполнения указаний страховщика

1. Страхователь обязан при наступлении предусмотренного страхованием случая предотвратить или уменьшить вред и в связи с этим выполнить указания страховщика.

2. Страховщик обязан возместить расходы, понесенные в результате исполнения его указаний.

Статья 870. Страхование вреда, вызванного действием непреодолимой силы

Страховщик несет ответственность за вред, причиненный вследствие действия непреодолимой силы только в случае, если это предусмотрено условиями договора страхования или законодательством Туркменистана.

Статья 871. Требование возмещения вреда третьим лицом

1. Если страхователь может предъявить требование к третьему лицу о возмещении вреда, то это требование переходит к страховщику, если он возмещает вред страхователю. Если страхователь откажется от своего требования в отношении третьего лица или права на обеспечение его требования, то страховщик освобождается от обязанности возмещения вреда в том объеме, какой он мог получить в результате осуществления права на возмещение своих расходов или в связи с предъявлением требования.

2. Если право требования страхователя на возмещение вреда касается проживающего совместно с ним члена семьи, переход права исключается, кроме тех случаев, когда член семьи вызвал вред преднамеренно.

Статья 872. Последствия отчуждения застрахованного имущества

Если застрахованное имущество было отчуждено, то к приобретателю переходят права страхователя.

Статья 873. Обязанность сообщения об отчуждении застрахованного имущества

Страховщику немедленно должно быть сообщено об отчуждении застрахованного имущества. Если приобретатель или отчуждатель немедленно не оповестили страховщика об этом, он освобождается от обязанности возмещения, если страховой случай наступил через месяц с того момента, как страховщик должен был получить сообщение.

Статья 874. Прекращение страхования при отчуждении застрахованного имущества

1. Страховщик вправе с соблюдением месячного срока для расторжения договора прекратить отношения страхования с приобретателем. Право расторжения договора теряет силу, если страховщик не воспользуется этим в течение одного месяца с того момента, когда ему стало известно об отчуждении имущества.

2. Приобретатель вправе расторгнуть договор страхования; расторгнуть договор он может только немедленно или к окончанию текущего периода страхования. Право расторжения утрачивается, если приобретатель в течение одного месяца после приобретения не воспользуется этим правом, а если приобретателю не было известно о страховании, право расторжения остается в силе до истечения одного месяца с момента, когда он узнал об отношениях страхования.

3. Если договор страхования прекращен на основании правил настоящей статьи, отчуждатель обязан выплатить страховщику страховой взнос, но не свыше того, что должен был уплатить за период страхования, включая момент расторжения договора; в этом случае приобретатель не несет ответственности за уплату страховой суммы.

Статья 875. Заключение договора страхования в пользу другого лица

Страхователь может заключить со страховщиком договор страхования от своего имени в пользу другого лица.

Статья 876. Права другого лица в договоре страхования

1. При страховании в пользу другого лица права, возникающие из этого договора, принадлежат этому лицу. Право требования страхового свидетельства имеет только страхователь.

2. Застрахованное лицо может воспользоваться своими правами без согласования со страхователем и потребовать осуществления своих прав по суду только в случае, если страховое свидетельство находится у него на руках.

Статья 877. Права страхователя

1. Страхователь может от своего имени воспользоваться правами, принадлежащими застрахованному лицу по договору.

2. Если страховое свидетельство выдано, страхователь может без согласия застрахованного лица получить страховую сумму или передать право застрахованному лицу только в случае, если он владеет страховым свидетельством.

3. Страховщик обязан произвести выплату в пользу застрахованного только в случае, если страхователь докажет, что застрахованное лицо было согласно с договором страхования.

§ 4. Страхование гражданско-правовой ответственности

Статья 878. Понятие

По договору страхования гражданско-правовой ответственности страховщик обязан освободить страхователя от обязательства, которое возлагается на него перед третьим лицом по поводу ответственности, возникшей в период страхования.

Статья 879. Требование непосредственного возмещения вреда

Страховщик в пределах своего обязательства обязан непосредственно возместить вред, если лицо, которому причинен вред, предъявит ему требование.

Статья 880. Судебные и внесудебные расходы

Страхование включает в себя судебные и внесудебные расходы, понесенные для защиты от требований третьего лица, если исходя из обстоятельств дела необходимо возмещение таких расходов.

Статья 881. Освобождение страховщика от ответственности

Страховщик освобождается от ответственности, если страхователь сознательно вызвал наступление обстоятельства, из-за которого на него возлагается ответственность перед третьим лицом.

Статья 882. Ответственность при обязательном государственном страховании

1. Если страховщик полностью или частично свободен от обязанности перед страхователем, то при предусмотренном законом обязательном государственном страховании его ответственность перед третьим лицом остается в силе.

2. Если страховщик удовлетворяет требования третьего лица, требование третьего лица в отношении страхователя переходит к страховщику.

(В ред. Закона Туркменистана от 22 декабря 2012г. - Ведомости Меджлиса Туркменистана, 2012 г., № 3, ст 109)

§ 5. Страхование жизни

Статья 883. Понятие

1. Страхование жизни может касаться лично страхователя или другого лица.

2. Если договор страхования жизни заключен в пользу третьего лица, то необходимо письменное согласие этого лица или его законного представителя.

Статья 884. Недопустимость отказа от заключения договора

Если страхователь нарушит свою обязанность сообщения сведений при заключении договора, страховщик не может отказаться от договора, если после заключения договора прошло пять лет. Отказ от договора допускается, если обязанность сообщения сведений не исполнена преднамеренно.

Статья 885. Расторжение договора при периодичности уплаты страховых взносов

Если страховые взносы уплачиваются периодически, страховщик может расторгнуть отношения страхования в любой момент, но к окончанию текущего страхового периода.

Статья 886. Передача права на возмещение третьему лицу

1. При накопительном страховании страховщик может передать право получения третьему лицу, а также заменить третье лицо другим лицом, если договором не предусмотрено иное. Право страховщика заменить третье лицо, имеющее право получения, при наличии сомнения признается и в случаях, когда имя третьего лица внесено в договор.

2. Третье лицо, имеющее право получения, может осуществить его только при наступлении страхового случая, если страхователь не давал другого указания.

Статья 887. Ненадлежащее третье лицо

1. Если при накопительном страховании праву третьего лица не соответствует обязанность страховщика, это право остается страхователю.

2. Если при накопительном страховании третье лицо не использует своего права на получение выгоды, это право остается страхователю.

Статья 888. Освобождение страховщика от обязанности возмещения вреда

1. Если договор заключен на случай смерти другого лица, а не страхователя, страховщик освобождается от своих обязанностей в случае, когда страхователь незаконными действиями вызвал смерть такого лица.

2. Если при страховании на случай смерти третье лицо имеет право получения, это право не признается, если это лицо преднамеренно незаконными действиями вызвало смерть лица, жизнь которого была застрахована.

Статья 889. Освобождение от возмещения при самоубийстве

1. Если иное не предусмотрено договором, при страховании жизни страховщик освобождается от своих обязанностей, если лицо, жизнь которого была застрахована, совершит самоубийство.

2. Наследники страхователя вправе потребовать возврата внесенных страховых взносов.

Статья 890. Изменение договора страхования

1. Страхователь может в любой момент до окончания текущего периода страхования потребовать замены договора страхования договором с прекращением внесения страховых взносов в дальнейшем.

2. Если страхователь требует такой замены, то с этого момента предусмотренная договором страховая сумма или сумма выгоды заменяется суммой, которая определяется с учетом возраста застрахованного лица, если полученная в виде страхового взноса сумма будет рассматриваться как разовый взнос.

Статья 891. Вычеты при прекращении договора

Если договор страхования жизни прекращен вследствие отказа, расторжения или обжалования, то страховщик обязан

возвратить взносы в том объеме, в каком получил их по такому договору. Страховщик может произвести разумные вычеты.

Статья 892. Последствия принудительного исполнения

1. Если принудительное исполнение решения производится по страховому требованию или судопроизводство осуществляется в связи с банкротством страховщика, лицо, конкретно указанное в качестве получателя, правомочно заменить страхователя в договоре страхования. Если лицо, обладающее правом получения выгоды, участвует в договоре, оно должно удовлетворить все требования кредитора или обеспечить массу банкротства в пределах суммы, которую он может потребовать у страховщика при расторжении договора.

2. Если лицо, обладающее правом получения выгоды, не заинтересовано в ее получении или не названо по имени, то такое право приобретают супруг или дети страхователя.

§ 6. Страхование от несчастного случая

Статья 893. Понятие

1. Договор страхования от несчастного случая может быть заключен как в отношении страхователя, так и в отношении другого лица.

2. Если договор страхования заключен не застрахованным лицом, но в его пользу, то на этот договор распространяются правила страхования жизни.

Статья 894. Последствия причинения вреда здоровью

Если обязанность страховщика зависит не от преднамеренного причинения ущерба (вреда) здоровью, то отсутствие преднамеренности предполагается до тех пор, пока не будет доказано противоположное.

Статья 895. Последствия умышленного вызова несчастного случая

1. Страховщик освобождается от своих обязанностей в случае, если при страховании другого лица лицо, в пользу которого заключен договор страхования, преднамеренно незаконными действиями вызовет наступление несчастного случая.

2. Если правом получения выгоды обладает другое лицо, то оно лишается этого права, если вызовет несчастный случай преднамеренными незаконными действиями.

Статья 896. Обязанность сообщения о несчастном случае

Если обязанности должны быть исполнены в пользу получающего выгоду лица, то это лицо обязано заявить о несчастном случае. Это правило распространяется также на обязанности по сообщению сведений и передаче документов.

Статья 897. Недопустимость права регресса

Страхователь не имеет права регресса в отношении лица, ответственного за вред.

Глава 23. Банковское обслуживание

§ 1. Расчеты

Статья 898. Понятие

1. По договору о банковском счете кредитное учреждение обязано производить с расчетного счета его клиента платежи в пределах имеющихся на счете сумм и зачислять поступившие на счет суммы.

2. На основании указания владельца возможно производство тех же операций с наличными деньгами.

3. По соглашению сторон на владельца расчетного счета может быть возложена обязанность оплаты расходов по обслуживанию.

Статья 899. Обязанность выдачи выписок из счета

1. Кредитное учреждение обязано вести бухгалтерские книги по наличным и безналичным расчетам.

2. Кредитное учреждение обязано в предусмотренные договором сроки предоставлять владельцу счета информацию о состоянии счета (выписка по счету), а владелец счета правомочен в любое время потребовать информацию о состоянии счета.

Статья 900. Списание со счета денежных средств

Кредитное учреждение обязано производить списание денежных средств со счета с разрешения или на основании указания владельца счета. В противном случае оно обязано вновь внести в актив владельца счета причиненный вред и неправильно перечисленные суммы.

Статья 901. Последствия отмены поручения владельца счета

1. Владелец счета вправе отменить поручение, данное кредитному учреждению, до тех пор, пока перечисление реально еще не осуществлено. В иных случаях кредитное учреждение обязано немедленно сообщить соответствующим лицам об отказе от исполнения.

2. При своевременной отмене кредитное учреждение обязано вновь зачислить сумму на счет владельца.

Статья 902. Обязанность хранения тайны

1. Кредитное учреждение обязано хранить тайну связанных со счетом и иных фактов, ставших ему известными при деловых отношениях с владельцем счета, кроме случаев, предусмотренных законом, или если дело касается обычной банковской информации, не ущемляющей интересов владельца счета.

2. Эта обязанность кредитного учреждения остается в силе и после прекращения договора.

Статья 903. Прекращение договора

1. Договор о банковском счете может быть прекращен обеими сторонами в любой момент.

2. Кредитное учреждение может прекратить договор только таким образом, чтобы владелец счета мог иным образом получить расчетное обслуживание, кроме случаев, когда для прекращения имеются важные основания.

Статья 904. Выплата на основании чека

При соответствующем соглашении кредитное учреждение обязано в пределах актива возмещать подписанные владельцем счета чеки в соответствии с действующим законодательством Туркменистана. Для этого применяются положения договора о безналичном расчете.

Статья 905. Инкассация чека

Кредитное учреждение и без дополнительного соглашения обязано по договору расчета перед владельцем счета производить инкассирование предъявленных владельцем чеков посредством своевременного предъявления в кредитное учреждение, а при неплатеже - принять необходимые меры по обеспечению.

§ 2. Банковский кредит

Статья 906. Понятие

По договору банковского кредита кредитор передает или обязан передать заемщику возмездный кредит в форме займа.

Статья 907. Процентные ставки по банковскому кредиту

1. По соглашению сторон по кредиту могут быть определены фиксированные или переменные процентные ставки.

2. Если соглашением предусмотрены переменные процентные ставки и определить их мог кредитор, он обязан определить их на основе справедливости. Он должен по мере повышения или снижения рыночных ставок приводить в соответствие с ними свои ставки.

3. Изменение процентов должно соответствовать дисконтной ставке Центрального банка Туркменистана.

4. При заключении кредитного договора должны быть определены пределы повышения и понижения процентных ставок и минимальный промежуток между изменениями.

5. Кредитор обязан в приемлемой форме сообщить заемщику о процентных ставках по кредиту.

6. Если годовая процентная ставка не указана, применяются только предусмотренные законом годовые проценты. Если при исчислении годовых процентов не было предусмотрено возмещение расходов, эти расходы не возмещаются.

Статья 908. Процентные ставки, установленные законом

1. Если заемщик задерживает платежи, возложенные на него по договору банковского кредита, то на сумму задолженности должна быть начислена сумма, превышающая на три процента зафиксированный на соответствующий период дисконтный тариф Центрального банка Туркменистана.

2. Если кредитор прекратил договор банковского кредита по причине просрочки возвращения займа, то возникает право

требования установленного законом процентного тарифа. Это правило не распространяется на право кредитора или заемщика доказывать в отдельных случаях наличие большего или меньшего вреда.

Статья 909. Применение дополнительного обеспечения

1. Если при выдаче кредита было согласовано вещное или личное обеспечение, то кредитор может при неполном погашении займа потребовать применения дополнительного обеспечения.

2. Кредитор обязан по требованию заемщика возвратить обеспечение, превышающее согласованные пределы погашения.

Статья 910. Прекращение договора

1. Если для кредита согласована фиксированная процентная ставка на определенный период, заемщик может прекратить кредитный договор, если обязательство по процентам заканчивается до срока, определенного для возвращения и не заключено новое соглашение о процентной ставке. Срок прекращения - один месяц.

2. Если заемщик является потребителем и кредит не обеспечен ипотекой, право прекращения возникает через шесть месяцев после получения кредита, а срок прекращения равен трем месяцам.

3. Право прекращения существует в любом случае по истечении десяти лет. Срок прекращения составляет шесть месяцев.

4. Должник может в любой момент прекратить заем с переменной тарифной ставкой с соблюдением трехмесячного срока.

Статья 911. Возмещение вреда при досрочном возвращении кредита

Если заемщик возвращает кредит до окончания кредитных отношений, то кредитор может потребовать соответствующего возмещения вреда. При этом в возмещение вреда должна быть зачтена стоимость сбереженных расходов, а также выгода, которую кредитор мог получить вследствие иного применения ссудной валюты либо если заемщик преднамеренно не допустил ее получения.

Статья 912. Прекращение кредитных отношений при возвращении кредита по частям

Кредитор может прекратить кредитные отношения, если предусмотрено возвращение кредита по частям и заемщик просрочил как минимум два срока подряд. Прекращение вступает в силу, если и после предоставления дополнительного двухнедельного срока платежи не будут произведены.

§ 3. Вклад

Статья 913. Понятие

1. Путем внесения денежной суммы (вклада) кредитное учреждение приобретает право собственности на нее и обязано по наступлении срока в той же валюте возратить полученную сумму.

2. Если срок не определен, денежная сумма может быть истребована в любой момент.

3. На вклады соответственно должны начисляться проценты.

Статья 914. Ответственность руководителей кредитных учреждений

1. Получатель сбережения и руководитель кредитного учреждения обязаны предоставить вкладчику информацию о ликвидности и бонитете банка.

2. Лицо, виновно давшее неправильные сведения или отказавшее в предоставлении необходимой информации,

обязано возместить вкладчику вред, возникший в результате неправильности сведений.

3. Солидарную ответственность несут руководители банка, которые публично в рекламных брошюрах или другим образом распространяют неправильные сведения о ликвидности и бонитете банка.

Статья 915. Сберегательная книжка

Если кредитное учреждение выдает сберегательную книжку, то оно правомочно заполнить ее как именную, так и на предъявителя. Если предъявитель неправомошен, то кредитное учреждение освобождается от ответственности только в случае, если оно при заполнении книжки не действовало преднамеренно или по грубой неосторожности.

§ 4. Документарный (товарный) аккредитив. Документарное инкассо

Статья 916. Понятие

1. Путем открытия аккредитива кредитное учреждение (открывший банк) обязан по просьбе и распоряжению клиента (давшего поручение аккредитива) взамен указанного документа выплатить третьему лицу (ремитенту) по его указанию или денежную сумму или оплатить вексель, переведенный ремитентом, или произвести акцепт, либо поручить другому банку осуществление этой операции, если выполнены условия кредита.

2. Клиент обязан уплатить согласованное вознаграждение.

Статья 917. Инкассовое поручение

Инкассовым поручением правомочное на инкассовую операцию кредитное учреждение (банк) принимает на себя обязательство по поручению клиента (доверителя) выдать торговые ценные бумаги взамен акцепта или, при необходимости, взамен платежа плательщиком.

Статья 918. Обычаи международного права

Если не согласовано иное, права и обязанности сторон определяются по утвердившимся обычаям документарного аккредитива или документарного инкассо в международном обороте.

§ 5. Банковская гарантия

Статья 919. Понятие

В силу банковской гарантии банк, другое кредитное учреждение или страховая организация (гарант) по просьбе другого лица (принципала) берет письменное обязательство о том, что в соответствии с условиями взятого на себя обязательства уплатит кредитору принципала (бенефициару) денежную сумму на основании письменного требования бенефициара.

Статья 920. Вознаграждение за банковскую гарантию

1. Банковская гарантия обеспечивает надлежащее исполнение принципалом своих обязанностей в отношении бенефициара.

2. За выдачу банковской гарантии принципал выплачивает гаранту согласованное вознаграждение.

Статья 921. Независимость обязательства гаранта от основного обязательства

Обязательства гаранта в отношении бенефициара, предусмотренные банковской гарантией, во взаимоотношениях между ними не зависят от основного обязательства, в обеспечение которого она выдана, даже если гарантия содержит указание на это обязательство.

Статья 922. Недопустимость отзыва банковской гарантии

Банковская гарантия не может быть отозвана, если в ней не предусмотрено иное.

Статья 923. Недопустимость передачи другому лицу требования, принадлежащего бенефициару

Исходя из банковской гарантии право требования бенефициара в отношении гаранта не может быть передано третьему лицу, если гарантией не предусмотрено иное.

Статья 924. Вступление в силу банковской гарантии

Банковская гарантия вступает в силу со дня ее выдачи, если гарантией не предусмотрено иное.

Статья 925. Форма предъявления требования

1. Требование бенефициара о выплатах денежной суммы под банковскую гарантию должно быть предъявлено гаранту в письменной форме с приложением документов, указанных в гарантии. В требовании или в приложении к нему бенефициар должен указать, в чем выражается нарушение принципалом основного обязательства, в обеспечение которого была выдана гарантия.

2. Требование бенефициара должно быть предъявлено гаранту до истечения срока гарантии, на который она была выдана.

Статья 926. Обязанность гаранта по получении требования бенефициара

1. После получения требования бенефициара гарант немедленно должен сообщить об этом принципалу и передать ему копию требования вместе со всеми связанными с ним документами.

2. Гарант должен в разумный срок рассмотреть требование бенефициара с прилагаемыми документами и проявить разумное старание для установления того, соответствует или нет требование с приложенными документами условиям гарантии.

Статья 927. Отказ гаранта в удовлетворении требования бенефициара

1. Гарант должен отказать бенефициару в удовлетворении его требования, если это требование или приложенные к нему документы не соответствуют условиям гарантии или они представлены гаранту после окончания определенного гарантийным сроком. Гарант должен немедленно сообщить бенефициару об отказе в удовлетворении его требования.

2. Если до удовлетворения требования бенефициара гаранту стало известно, что обеспеченное банковской гарантией основное обязательство в соответствующей части уже исполнено полностью, прекратилось по другим основаниям или недействительно, то он должен немедленно сообщить об этом бенефициару и принципалу. Повторное требование бенефициара, полученное после такого предупреждения гаранта, подлежит исполнению гарантом.

Статья 928. Пределы обязательства гаранта

1. Обязательство гаранта в отношении бенефициара, предусмотренное банковской гарантией, ограничивается выплатой суммы, на которую выдана гарантия.

2. Если гарантией не предусмотрено иное, ответственность гаранта в отношении бенефициара за неисполнение или ненадлежащее исполнение вытекающего из гарантии обязательства не ограничивается суммой, на которую выдана гарантия.

Статья 929. Основания прекращения обязательства гаранта

1. Обязательства гаранта в отношении бенефициара прекращаются:

а) уплатой бенефициару суммы, на которую была выдана гарантия;

б) истечением определенного гарантией срока, на который она была выдана;

в) отказом бенефициара от своих прав, вытекающих из гарантии и возвращения их гаранту;

г) письменным подтверждением гаранта об отказе бенефициара от своих прав.

2. Прекращение обязательств гаранта по основаниям, предусмотренным пунктами "а", "б" и "в" пункта 1 настоящей статьи, не зависит от того, возвращена или нет ему гарантия.

3. Гарант, которому стало известно о прекращении гарантии, должен немедленно сообщить об этом принципалу.

Статья 930. Право регресса

1. Право гаранта требовать от принципала в порядке регресса выплаты суммы, которая выдана бенефициару по банковской гарантии, определяется соглашением гаранта с принципалом, во исполнение которого и выдана гарантия.

2. Гарант не вправе требовать у принципала возвращения суммы, которая возмещена бенефициару вопреки условиям гарантии или из-за нарушения обязательства гаранта в отношении бенефициара, если соглашением гаранта с принципалом не предусмотрено иное.

Глава 24. Поручительство

Статья 931. Понятие

1. По договору поручительства поручитель обязуется перед кредитором третьего лица отвечать за исполнение последним своих обязательств.

2. Поручительство может быть дано также и в отношении будущего или условного обязательства.

Статья 932. Письменная форма

1. Для действительности поручительства необходимо письменное заявление поручителя и указание в документе о поручительстве максимальной количественно определенной суммы ответственности поручителя.

2. Если кто-либо в пределах исполнения своей профессиональной деятельности заявит о поручительстве, соблюдение письменной формы необязательно.

Статья 933. Объем обязательства поручителя

1. Для установления объема обязательств поручителя определяющим является содержание главного обязательства. То же применяется и в случае, если главное обязательство будет изменено вследствие вины или просрочки главного должника. Сделка, совершенная главным должником после установления поручительства, не влияет на объем обязательств поручителя.

2. Поручитель несет расходы по расторжению договора и судебному разбирательству, которые должны быть возмещены кредитору главным должником.

Статья 934. Отказ поручителя

Поручитель может отказать кредитору в исполнении, пока кредитор не осуществит безрезультатной попытки принудительного исполнения в отношении главного должника.

Статья 935. Солидарная ответственность поручителя

Если поручитель берет на себя ответственность солидарно или в ином равнозначном виде, то ему может быть предъявлено требование и без попытки принудительного взыскания, если

главный должник просрочил выплату или был безрезультатно предупрежден либо его неплатежеспособность очевидна.

Статья 936. Несколько поручителей

Если несколько лиц дают поручительство по одному и тому же обязательству, то они отвечают как солидарные должники, даже если они не приняли на себя поручительство совместно.

Статья 937. Ответственность за обязательства, взятые предыдущими кредиторами

Поручитель, обязавшийся перед кредитором исполнить обязательства, взятые на себя предыдущими кредиторами, также несет ответственность вместе с ними как обычный поручитель вместе с главным должником.

Статья 938. Пределы ответственности поручителя

1. Поручитель во всех случаях несет ответственность только в пределах максимальной суммы, указанной в документе о поручительстве.

2. При отсутствии иного соглашения поручитель несет ответственность в пределах вышеуказанной максимальной суммы за:

а) сумму, соответствующую главному обязательству, в частности и тогда, когда основной долг изменился по вине главного должника или вследствие просрочки выплаты. За договорную неустойку или общую сумму вреда, которая предусмотрена к окончанию договора, он несет ответственность только в случае, если это специально согласовано;

б) расходы по прекращению договора и судебные издержки, которые подлежат возмещению главным должником, если поручитель имел возможность избежать их путем исполнения обязательства;

в) проценты, подлежащие выплате главным должником согласно договору, если это было прямо согласовано.

Статья 939. Возражения поручителя

1. Поручитель может предъявить кредитору все возражения, принадлежащие главному должнику. В случае смерти главного должника поручитель не может ссылаться на ограниченную ответственность наследника по обязательству.

2. Поручитель не утрачивает права на возражения, если главный должник откажется от них.

Статья 940. Возражения со ссылкой на оспоримость и возможность зачета

1. Поручитель может отказать кредитору в исполнении, пока главный должник вправе оспаривать сделку, лежащую в основе его обязательства.

2. Аналогичное право признается за поручителем, пока кредитор имеет возможность получить удовлетворение путем зачета своего требования против подлежащего взысканию требования главного должника.

Статья 941. Уменьшение ответственности поручителя

Если кредитор в ущерб поручителю уменьшает залоговые права или иные средства обеспечения или льготы, то ответственность поручителя уменьшается на сумму, соответствующую вышеуказанному уменьшению.

Статья 942. Последствия просрочки выплаты главным должником

1. Если главный должник просрочил выплату, кредитор должен сообщить об этом поручителю. Кредитор по требованию поручителя в любое время должен предоставлять ему сведения о состоянии основного долга.

2. Если кредитор не выполнит одного из этих действий, то он теряет право на свои требования против поручителя в размере, в котором могло повлечь вред неисполнение.

Статья 943. Прекращение договора при бессрочном поручительстве

1. Если поручительство является бессрчным, поручитель обязан соблюдать трехмесячный срок прекращения договора.

2. При срочном поручительстве по истечении пяти лет договор может быть прекращен с соблюдением трехмесячного срока.

3. При одностороннем прекращении договора поручитель обязан исполнить обязательства, взятые до прекращения.

Статья 944. Требования поручителя об освобождении

1. Если поручитель дал поручительство по поручению главного должника или он вследствие дачи поручительства имеет права поверенного по отношению к главному должнику в соответствии с предписаниями о ведении чужих дел без поручения, то он может потребовать от главного должника освобождения от поручительства, если:

а) имущественное положение главного должника существенно ухудшилось;

б) судебное разбирательство в отношении главного должника существенно осложнилось вследствие изменения места жительства, места нахождения предприятия или места пребывания главного должника, наступившими после предоставления поручительства;

в) кредитор добился решения суда о принудительном исполнении в отношении поручителя.

2. Если срок исполнения главного обязательства еще не наступил, то главный должник может взамен освобождения предоставить поручителю соответствующее обеспечение.

Статья 945. Переход требования к поручителю

Поскольку поручитель удовлетворил кредитора, постольку требование кредитора в отношении главного должника переходит к нему. Переход требования не может быть

осуществлен в ущерб кредитору. Возражения главного должника, основанные на правоотношении между ним и поручителем, этим не затрагиваются.

Глава 25. Контокоррент (текущий счет)

Статья 946. Понятие. Содержание

1. По договору контокоррента находящиеся между собой в деловых отношениях стороны обязуются вносить возникшие из деловых отношений требования и обязательства по платежам на один счет и не исполнять их в отдельности до момента периодических расчетов.

2. Выявленное в результате расчетов сальдо счета подлежит выплате в согласованный срок. Если при расчетах счета сторона, которой принадлежит остаток суммы, не требует выплаты, этот остаток вносится на контокоррент.

3. Расчеты порождают требование сальдо, которое в целях исполнения заменяет требование, помещенное на контокорренте.

4. Расчеты производятся один раз в год, если не установлено иное.

Статья 947. Отмена контокоррента

При наличии сомнений контокоррент может быть в любое время отменен с осуществлением расчетов.

Статья 948. Проценты по осуществленным платежам

По предусмотренным платежам должны быть уплачены проценты в размере процентных ставок, предусмотренных законом, если договором не установлено иное.

Статья 949. Личное или вещное обеспечение внесенного в контокоррент требования

1. Если для внесенных в контокоррент требований имеется личное или вещное обеспечение, то кредитор и после расчетов может требовать удовлетворения за счет этого обеспечения за сумму сальдо, существующего в его пользу.

2. Правило пункта 1 настоящей статьи применяется и в случае, когда по требованию существует солидарная ответственность.

Глава 26. Долговые обязательства

§ 1. Долговое обязательство на предъявителя

Статья 950. Понятие

1. Если лицо выдало документ, в котором содержится обязательство произвести исполнение держателю документа (долговое обязательство на предъявителя), то держатель может потребовать от этого лица исполнения, за исключением тех случаев, когда держатель не вправе распоряжаться документом.

2. Действительность подписи на документе может быть поставлена в зависимость от соблюдения специальной формы посредством внесения в документ соответствующей записи. Подпись может быть исполнена любым технически возможным способом.

Статья 951. Возражения лица, выдавшего документ

Лицо, выдавшее документ, может предъявить держателю долгового обязательства только те возражения, которые касаются действительности его выдачи, либо вытекают из текста документа, либо основаны на непосредственных отношениях между лицом, выдавшим документ, и держателем документа.

Статья 952. Правила перехода прав

1. Предоставленное документом право переходит согласно установленным правилам передачи движимых вещей. Право может быть передано также по договору, заключенному с третьим лицом.

2. Правомерным держателем документа считается лицо, которое приобрело утерянный каким-либо путем документ, за исключением случаев, когда оно, приобретая этот документ, действовало по злему умыслу или грубой неосторожности.

Статья 953. Претензии к предъявителю

1. Лицо, выдавшее документ, может оспорить действительность долгового обязательства с любым держателем, доказывая, что оно не выдавало долгового обязательства. Кроме того, оно может предъявить держателю любое встречное требование, которое вытекает из документа.

2. Если лицо, выдавшее документ, для подписания документа использует технические средства, оно не может в отношении владельца ссылаться на то, что не имел права использовать это средство, кроме случаев, когда приобретатель знал о подлоге или поступил небрежно.

3. Если документ передан первоначальным держателем другому лицу, то лицо, выдавшее документ, не может выдвигать последующему держателю встречное требование, вытекающее из его непосредственных отношений с первоначальным держателем, кроме случаев, когда последующий держатель документа действовал в ущерб должнику со злым умыслом или грубой неосторожностью.

4. Если встречное требование не вытекает из непосредственных отношений, оно может быть предъявлено только тому держателю, который приобрел в собственность документ путем отчуждения и при его приобретении действовал со злым умыслом или допустил грубую неосторожность.

Статья 954. Обязанности лица, выдавшего документ

1. Лицо, выдавшее документ, обязано исполнить свое обязательство только тогда, когда ему передают ценную бумагу.

2. Должник, исполняющий обязательства перед держателем, освобождается от своих обязательств, если он не действовал преднамеренно или по грубой неосторожности и имеет возможность доказать недобросовестность держателя.

Статья 955. Преобразование в именной документ

Преобразование долгового обязательства на предъявителя в документ на имя определенного правомочного лица может быть осуществлено только лицом, выдавшим документ. Однако последнее не обязано к такому преобразованию.

Статья 956. Повторная выдача

Если долговое обязательство на предъявителя вследствие повреждения становится непригодным к дальнейшему обращению, то, при возможности с достоверностью установить основное содержание и отличительные признаки долгового обязательства, его держатель может потребовать от лица, выдавшего документ, предоставления ему нового долгового обязательства при условии возврата поврежденного документа. Держатель несет все расходы и должен оплатить их авансом.

Статья 957. Признание документа утратившим силу

1. Утраченное или уничтоженное долговое обязательство на предъявителя может быть объявлено утратившим силу судом, если в документе не было предусмотрено иное.

2. Лицо, выдавшее документ, обязано по требованию последнего держателя предоставить ему все сведения, необходимые для рассмотрения дела в суде и для запрещения производить платежи, и выдать необходимые свидетельства. Последний держатель авансом оплачивает расходы по выдаче свидетельств.

Статья 958. Последствия признания документа утратившим силу

Если долговое обязательство на предъявителя было признано утратившим силу, то лицо, в пользу которого вынесено решение о прекращении действия этого документа, независимо от права на предъявление требования из документа может потребовать от лица, выдавшего документ, выдачи нового долгового обязательства на предъявителя взамен документа, признанного утратившим силу. Данное лицо несет все расходы и должно оплатить их авансом.

Статья 959. Срок давности

1. Требование, вытекающее из долгового обязательства на предъявителя, прекращается по истечении тридцати лет после наступления срока исполнения по документу.

2. В самом документе лицо, его выдавшее, может установить иную продолжительность и иное начало течения срока предъявления.

3. Начало срока давности и его течение приостанавливаются внесением держателем заявления о запрете производства платежей в пользу лица, предъявившего документ.

Статья 960. Долговые обязательства на предъявителя без указания кредитора

Если лицо выдает долговое обязательство, в котором не назван кредитор, при обстоятельствах, свидетельствующих о том, что оно имело намерение взять на себя обязательство в отношении держателя, то соответственно применяются правила пункта 1 статьи 950, статей 952-954 и 959 настоящего Кодекса.

§ 2. Ордерные долговые обязательства

Статья 961. Понятие

1. Долговой документ, которым лицо, его выдавшее, обещает выплату названному лицу при предъявлении документа, может быть выдан в виде ордерного долгового обязательства.

2. Подпись может быть исполнена любым технически возможным средством.

Статья 962. Индоссамент

1. Право может быть передано путем индоссамента и выдачей документа.

2. Индоссамент делается на документе или прилагается к нему.

3. Индоссамент не требует указания имени индоссатора и может состоять только из подписи (бланкетный индоссамент). Полномочный владелец может заполнить бланкетный индоссамент от своего или чужого имени, выдать незаполненный документ или сам произвести его последующее индоссирование на определенное лицо.

Статья 963. Переход прав

Если ордерский долговой документ приобретен на основании индоссамента, соответственно применяется статья 953 настоящего Кодекса.

Статья 964. Требование исполнения

Держатель ордерного долгового обязательства, удостоверенного посредством последовательных индоссаментов, может потребовать исполнения взамен сдачи подписанного документа согласно обещанию, кроме случаев, когда он не имеет на это полномочий.

Статья 965. Последствия уплаты неуполномоченному лицу

Платеж неуполномоченному лицу, доказавшему свое право посредством последовательных индоссаментов, освобождает должника, если он не действовал преднамеренно или по грубой неосторожности.

Статья 966. Замена документа и утрата им силы

Если в ордерном долговом обязательстве гарантированы требования со значительной стоимостью, соответственно применяются правила выдачи документа, заменяющего долговой документ на предъявителя, и признания этого документа утратившим силу.

Статья 967. Срок давности требований

В отношении срока давности требований, вытекающих из ордерных долговых обязательств, применяются правила, действующие в отношении долговых обязательств на предъявителя.

§ 3. Личные долговые обязательства

Статья 968. Понятие

1. Документы, составленные на имя определенного лица, могут быть выданы под условием, что на должника будет возложена выплата только взамен сдачи документа.

2. Если не определено иное, указанное в документе право передается по правилам, установленным для этого права.

3. Если документ утерян или уничтожен, он объявляется утратившим силу в порядке особого производства, если не предусмотрено иное. Это правило не применяется при утере документов, содержащих права с незначительной стоимостью.

Статья 969. Условия действительности сделки и платежа

Если документ, выписанный на определенное имя, содержит указание, что обещанная выплата может быть произведена любому предъявителю, то любая сделка между должником и держателем документа, так же, как и платеж, действительна, если должник не действовал умышленно или по грубой неосторожности.

Глава 27. Совместная деятельность (товарищество)

Статья 970. Понятие

По договору о совместной деятельности (товарищество) его участники обязуются взаимно содействовать достижению общей цели способом, определенным в договоре.

Статья 971. Договор о совместной деятельности

1. Договор о совместной деятельности может быть заключен в письменной или устной форме.

2. Договор, заключенный в письменной форме, должен содержать:

- а) наименование участников и их адреса;
- б) данные о виде совместной деятельности и цели;
- в) права и обязанности участников;
- г) структуру и функции органов управления;
- д) правила и условия распределения доходов и убытков между участниками;
- е) порядок выхода из договора;
- ж) продолжительность деятельности;
- з) порядок прекращения договора и распределения оставшегося имущества.

Статья 972. Вклады участников

1. Участники совместной деятельности должны вносить предусмотренные договором вклады. Если размер вклада не определен, то участники вносят его в равной доле.

2. Вклад может быть внесен как деньгами, так и имуществом, а также предоставлением услуг.

Статья 973. Общее имущество участников

1. Вклады участников совместной деятельности и приобретенные для товарищества при ведении дел предметы составляют общее имущество участников.

2. Имуществом товарищества является также то, что было приобретено на основании права, входящего в имущество товарищества, или в качестве возмещения за уничтожение, повреждение или изъятие предмета, входящего в имущество товарищества.

Статья 974. Недопустимость передачи доли третьему лицу

1. Доля в виде имущества или права не может быть передана участником третьему лицу без согласия других участников. Отказ в согласии допускается только при наличии уважительных причин.

2. Остальные участники договора имеют преимущественное право приобретения доли, передаваемой третьему лицу.

Статья 975. Ведение дел

1. Ведение дел в товариществе и представительство в отношении с третьими лицами осуществляется совместно всеми его участниками; для осуществления каждой сделки требуется согласие всех участников товарищества. Если согласно договору товарищества решения принимаются большинством голосов, то большинство определяется на основе общего числа участников товарищества, а не размером вклада.

2. Если по договору товарищества ведение дел предоставлено всем или нескольким его участникам таким образом, что каждый вправе действовать единолично, то каждый участник может заявить возражение против

заключения сделки другим. В случае возражения сделка не может быть заключена.

3. Если по договору товарищества ведение дел предоставлено одному или нескольким его участникам, то остальные участники товарищества отстраняются от ведения дел.

4. Участник товарищества, если на то имеется серьезная причина, может быть лишен предоставленных ему по договору товарищества полномочий на ведение дел решением большинства остальных участников; серьезной причиной может быть, в частности, грубое нарушение обязанностей или неспособность к надлежащему ведению дел.

5. Права и обязанности участника товарищества, управляющего его делами, определяются в соответствии с правилами о договоре поручения, если из договора товарищества не следует иного.

Статья 976. Участие в прибыли и убытках

Если доли участников в прибыли и убытках не установлены, то каждый участник имеет участие в прибыли и убытках соответственно своему вкладу.

Статья 977. Непередаваемость прав участника

Требования участников товарищества по отношению друг к другу, вытекающие из их взаимоотношений по договору, не подлежат передаче третьим лицам.

Статья 978. Отказ от договора о совместной деятельности

1. Если в договоре не определен срок совместной деятельности, каждый из участников в любой момент может отказаться от участия в совместной деятельности. Если срок определен, то выход из состава товарищества до истечения срока допускается только при наличии серьезной причины; в частности такой причиной считается, если один из участников

умышленно или по грубой неосторожности нарушит основные обязанности, возложенные на него по договору, или если исполнение обязанности станет невозможным.

2. Если один из участников товарищества выходит из его состава, то его доля в общем имуществе товарищества переходит к остальным участникам. Последние обязаны возвратить вышедшему участнику предметы, которые он передал в пользование товариществу и уплатить ему то, что он получил бы при разделе общего имущества в случае, если совместная деятельность была бы прекращена в момент его выхода. Если к моменту выхода одного из участников стоимости общего имущества товарищества недостаточно для покрытия общих долгов и для возврата вкладов, то выходящий участник обязан предоставить остальным участникам недостающую сумму в соответствии со своей долей в убытках

3. Соглашение, которое ограничивает или отменяет право расторжения договора во изменение вышеуказанных правил, ничтожно.

Статья 979. Основания прекращения совместной деятельности

1. Основаниями прекращения совместной деятельности является:

а) истечение определенного договором срока совместной деятельности;

б) решение участников;

в) открытие производства о банкротстве по общему имуществу товарищества;

г) достижение установленной договором цели совместной деятельности или если стало невозможным достижение этой цели.

2. Договором о совместной деятельности могут быть предусмотрены и иные основания его прекращения, как то:

а) смерть одного из участников договора;

б) банкротство одного из участников договора.

Статья 980. Порядок прекращения совместной деятельности

1. После прекращения совместной деятельности между участниками производится раздел имущества товарищества. При прекращении совместной деятельности должны быть завершены неисполненные сделки.

2. Из общего имущества товарищества прежде всего должны быть уплачены общие долги. Если общего имущества недостаточно для уплаты общих долгов и возвращения вкладов, то его участники обязаны внести недостающую сумму соразмерно их доли в убытках. Если один из участников не в состоянии внести приходящуюся на него сумму, то она должна быть внесена остальными участниками в том же соотношении.

Глава 28. Пожизненное содержание

Статья 981. Понятие

Лицо, взявшее на себя обязательство предоставлять пожизненное содержание (кормилец), должно предоставлять его получателю содержания (иждивенец) в течение всей его жизни. Пожизненное содержание может быть установлено в денежном или натуральном выражении (жилое помещение, питание, уход и иная необходимая помощь).

Статья 982. Форма договора

Договор пожизненного содержания должен быть заключен в письменной форме. Если по договору пожизненного содержания передается недвижимое имущество, то он подлежит нотариальному удостоверению.

Статья 983. Размер содержания

Размер пожизненного содержания определяется соглашением сторон.

Статья 984. Периодичность предоставления содержания

Периодичность предоставления содержания устанавливается соглашением сторон исходя из его природы и целей.

Статья 985. Недопустимость отчуждения переданного имущества

1. При жизни иждивенца без его согласия кормилец не вправе отчуждать, закладывать или иным образом обременять переданное имущество. Недопустимо обращение взыскания на это имущество в связи с долгами кормильца.

2. Если иждивенец передает кормильцу недвижимое имущество, то в обеспечение требования он имеет право залога на это имущество.

Статья 986. Оспаривание договора о пожизненном содержании

Договор пожизненного содержания может быть оспорен другими лицами, которые обладают законным правом на получение содержания от кормильца, однако не смогли его получить вследствие заключения кормильцем оспариваемого договора. В случае расторжения договора имущество возвращается иждивенцу.

Статья 987. Риск случайной гибели или повреждения переданного имущества

Случайная гибель или повреждение переданного кормильцу имущества не освобождает его от обязанности предоставления содержания.

Статья 988. Отказ от договора пожизненного содержания

1. Как кормилец, так и иждивенец могут отказаться от договора пожизненного содержания, если вследствие нарушения договорных обязательств взаимоотношения сторон стали невыносимыми или по иным серьезным причинам крайне затруднено или невозможно его продолжение.

2. Переданное недвижимое имущество при прекращении договора возвращается иждивенцу, а расходы, произведенные кормильцем до прекращения договора, не возмещаются, если договором не предусмотрено иное.

Статья 989. Последствия смерти кормильца

В случае смерти кормильца обязательство предоставления пожизненного содержания переходит к наследникам, получившим переданное имущество. Отказ наследника от этого обязательства влечет прекращение договора, а имущество возвращается иждивенцу.

Глава 29. Игры. Пари

Статья 990. Отсутствие обязательства

Из игры или пари обязательство не возникает. Требование о возврате исполненного на основании игры или пари не подлежит удовлетворению, поскольку обязательство отсутствовало.

Статья 991. Лотерея и розыгрыш

Договор о лотерее или договор о проведении розыгрыша обязательны к исполнению, если лотерея или розыгрыш разрешены государством.

Статья 992. Сделка на разницу

Если договор, предметом которого является поставка товара или передача ценных бумаг, заключается с тем, чтобы разница между установленной в договоре ценой и биржевой или рыночной ценой в момент поставки была выплачена проигравшей стороной выигравшей стороне, то такой договор рассматривается как игра. То же применяется и в случае, если намерение выплаты разницы существовало только у одной стороны, однако другая сторона знала или должна была знать о таком намерении.

Раздел 3. Обязательственные отношения по закону

Глава 1. Общие права

Статья 993. Понятие

Если право принадлежит нескольким лицам совместно с определением долей, применяются правила настоящей главы, если из закона не вытекает иное.

Статья 994. Равенство долей

Если специально не установлено иное, каждому собственнику принадлежит равная доля.

Статья 995. Право на плоды

1. Каждому долевному собственнику принадлежит соразмерная его доле часть плодов.

2. Каждый долевой собственник вправе пользоваться совместным предметом так, чтобы не наносить ущерба пользованию других.

Статья 996. Управление общим предметом

1. Общим предметом долевые собственники управляют совместно.

2. Каждый долевой собственник вправе осуществлять мероприятия, необходимые для хранения предмета, без согласия остальных долевых собственников.

Статья 997. Принятие решения при управлении общим предметом

1. Большинством голосов может быть принято решение об управлении и пользовании общим предметом в соответствии с его особенностями. Большинство голосов исчисляется в соответствии с долями.

2. Каждый долевой собственник может согласно соображениям справедливости потребовать управления и пользования, соответствующего интересам всех долевых собственников, если это не урегулировано соглашением или решением большинства.

3. Без согласия долевого собственника не допускается уменьшение его прав на долю пользования.

Статья 998. Распространение правил управления общим предметом на правопреемника

Если долевые собственники определили правила управления и пользования предметом, то эти правила распространяются и в отношении правопреемника.

Статья 999. Порядок распоряжения общим предметом

Каждый долевой собственник может распоряжаться своей долей, а распоряжение общим предметом производится только совместно.

Статья 1000. Расходы по содержанию общего предмета

Каждый долевой собственник в отношении других долевых собственников обязан нести расходы, связанные с общим предметом, соразмерно своей доле.

Статья 1001. Отмена общего права

1. Каждый долевой собственник вправе потребовать отмены общего права.

2. Если соглашением право требования отмены исключено навсегда или ограничено сроком, то отмена все же может быть потребована при наличии уважительных причин.

3. Недействительно соглашение, которым право требования отмены исключается или ограничивается в противовес этим правилам.

Статья 1002. Соглашение об отмене общего права

Если право долевых собственников требовать отмены общего права исключено на определенный срок, соглашение теряет силу в случае смерти долевого собственника, если соглашением не определено иное.

Статья 1003. Отмена общего права при делении в натуре

Общее право отменяется делением в натуре, если общий предмет (или предметы) могут быть разделены на однородные части без снижения их стоимости. Распределение равных долей между долевыми собственниками производится по жребию.

Статья 1004. Отмена общего права отчуждением

1. Если деление в натуре исключено, то общее право прекращается путем продажи предмета, продажи заложенной вещи или земельного участка и распределением выручки. В

отношении земельного участка применяются правила принудительной продажи недвижимого имущества. Если отчуждение общего предмета третьему лицу недопустимо, то предмет должен быть продан с публичных торгов среди долевых собственников.

2. Если общий предмет не был продан, каждый долевой собственник может потребовать повторных торгов; при этом он должен покрыть расходы, если повторная попытка закончится безуспешно.

Статья 1005. Солидарная ответственность долевых собственников

1. Если долевые собственники несут солидарную ответственность по требованию, которое они в соответствии со статьей 1000 настоящего Кодекса должны исполнить пропорционально своим долям или взяли на себя с целью исполнить такое обязательство, каждый долевой собственник может при прекращении общего права потребовать, чтобы долг был погашен за счет общего предмета.

2. Если для покрытия долга необходима продажа общего предмета, то продажа производится по правилам статьи 1004 настоящего Кодекса.

Статья 1006. Удовлетворение требования в отношении сособственников

Если долевой собственник имеет основанное на общем праве требование в отношении другого долевого собственника, то при прекращении этого права он может потребовать покрытия своего требования из той части общего имущества, которая причитается должнику.

Статья 1007. Ответственность долевых собственников при прекращении общего права

Если при прекращении общего права общий предмет передается одному из долевых собственников, то каждый из

оставшихся долевых собственников в соответствии со своей долей несет ответственность таким образом, как продавец в связи с недостатком вещи или права.

Статья 1008. Срок давности требования отмены общего права

Требование отмены общего права не имеет срока давности.

Глава 2. Ведение чужих дел без поручения

Статья 1009. Обязанности ведущего чужие дела

Лицо (исполнитель), которое ведет дела другого лица (владелец), не получив поручения от последнего или не имея на то иных полномочий, обязано вести дела так, как того требуют интересы владельца, с учетом его действительной или предполагаемой воли.

Статья 1010. Ведение дел с целью предотвращения опасности

1. Если целью ведения дел является предотвращение реальной опасности, угрожающей владельцу, то исполнитель несет ответственность только за умысел и грубую небрежность.

2. Исполнителю, которому был причинен вред при предотвращении опасности, реально угрожавшей другому лицу или имуществу, что не входило в правовые обязанности исполнителя, вред должен быть возмещен лицом, которое создало опасность, или лицом, блага которого исполнитель пытался спасти.

Статья 1011. Обязанность уведомления

Исполнитель обязан при первой возможности уведомить владельца о принятии на себя ведения дел и подождать его решения, если промедление не вызовет невыгодных последствий.

Статья 1012. Представление отчета о выполненной работе

Исполнитель обязан представить владельцу отчет об исполнении и возвратить ему все полученное в результате исполнения.

Статья 1013. Возмещение расходов

Если ведение дел отвечает интересам и действительной или предполагаемой воле владельца, то исполнитель вправе требовать возмещения своих расходов.

Статья 1014. Недопустимость возмещения понесенных расходов

Исполнитель не может требовать возмещения понесенных расходов, если ведение им дел противоречит интересам и действительной или предполагаемой воле владельца. Если исполнитель мог знать об этом, он обязан возместить вызванный исполнением вред.

Статья 1015. Предположение об исполнении своих дел

Правила настоящей главы не применяются, если при ведении чужих дел исполнитель предполагал, что это были его дела.

Глава 3. Неосновательное обогащение

Статья 1016. Обязанность возврата

Лицо, которое без законного основания вследствие исполнения обязательства другим лицом или иным образом за счет последнего приобрело какое-либо имущество, обязано

возвратить этому лицу полученное. Это обязательство имеет место и в том случае, если:

а) правовое основание отпало впоследствии либо если не достигнут результат, на который направлено исполнение в соответствии с содержанием сделки;

б) в отношении требования предъявлено возражение, вследствие которого удовлетворение требования было невозможным в течение длительного срока.

Статья 1017. Невозможность требования возврата

Имущество, предоставленное с целью исполнения обязательства, не может быть истребовано к возврату, если:

а) лицо, исполнившее обязательство, знало, что оно не обязано исполнять;

б) исполнение было осуществлено из морального долга или для соблюдения приличий;

в) истек срок исковой давности.

Статья 1018. Не достижение результата

Требование о возврате вследствие недостижения результата, на достижение которого было направлено исполнение, не допускается, если получение такого результата с самого начала представлялось невозможным и лицо, исполняющее обязательство, знало об этом или недобросовестно воспрепятствовало достижению результата.

Статья 1019. Возвращение неосновательного обогащения в натуре

1. Имущество, составляющее неосновательное обогащение приобретателя, должно быть возвращено потерпевшему в натуре.

2. Приобретатель отвечает перед потерпевшим за всякие, в том числе и за всякие случайные, недостачу или ухудшение неосновательно приобретенного имущества, происшедшие после того, как он узнал или должен был узнать о

неосновательности обогащения. До этого момента он отвечает лишь за умысел или грубую неосторожность.

Статья 1020. Возмещение стоимости неосновательного обогащения

1. В случае невозможности возвратить в натуре неосновательно полученное имущество приобретатель должен возместить потерпевшему действительную стоимость этого имущества на момент его приобретения, а также убытки, вызванные последующим изменением стоимости имущества, если приобретатель не возместил его стоимость немедленно после того, как узнал о неосновательности обогащения.

2. Лицо, неосновательно временно пользовавшееся чужим имуществом без намерения его приобрести либо чужими услугами, должно возместить потерпевшему то, что оно сберегло вследствие такого пользования, по цене, существовавшей во время, когда закончилось пользование, и в том месте, где оно происходило.

Статья 1021. Последствия неосновательной передачи права другому лицу

Лицо, передавшее путем уступки требования или иным образом принадлежащее ему право другому лицу на основании неимущественного или недействительного обязательства, вправе требовать восстановления прежнего положения, в том числе возвращения ему документов, удостоверяющих переданное право.

Статья 1022. Возмещение потерпевшему неполученных доходов

1. Лицо, которое неосновательно получило имущество, обязано возвратить или возместить потерпевшему все доходы, которые оно извлекло или должно было извлечь из этого имущества с того времени, когда узнало или должно было узнать о неосновательности обогащения.

2. На сумму неосновательного денежного обогащения подлежат начислению проценты за пользование чужими средствами с того времени, когда приобретатель узнал или должен был узнать о неосновательности получения денежных средств.

Статья 1023. Возмещение затрат на имущество, подлежащее возврату

При возврате неосновательно полученного или возмещении его стоимости получатель вправе требовать от исполнителя возмещения понесенных необходимых затрат на содержание и сохранение имущества с того времени, с которого он обязан возвратить доходы с зачетом полученных им выгод. Право на возмещение затрат утрачивается в случае, когда получатель умышленно удерживал имущество, подлежащее возврату.

Статья 1024. Повышенная ответственность при известном отсутствии правового основания

1. Если получатель в момент получения знает об отсутствии законного основания для приобретения или узнает об этом, то обязанность возврата неосновательного обогащения возникает в момент приобретения или в момент, когда получатель узнает об отсутствии такого основания, как если бы требование о возврате в этот момент было принято к судебному производству.

2. Если получатель принятием исполнения нарушит установленный законом запрет или добрые нравы, то он обязан к возврату с момента получения.

Статья 1025. Распоряжение неправомочного лица

1. Если неправомочное лицо распорядилось предметом и это распоряжение имеет силу для правомочного лица, то первое обязано возвратить правомочному лицу все полученное вследствие этого распоряжения. Если результат распоряжения имеет безвозмездный характер, то данная обязанность

возлагается на лицо, которое непосредственно извлекло правовую выгоду на основании такого распоряжения.

2. Если неправомочному лицу было произведено исполнение, которое действительно в отношении правомочного лица, то неправомочное лицо обязано возвратить правомочному лицу полученное вследствие исполнения.

Статья 1026. Исполнение в нарушение закона или добрых нравов

Лицо, принявшее исполнение, обязано возвратить полученное, если цель исполнения была установлена таким образом, что вследствие принятия исполнения это лицо нарушило закон или добрые нравы. Требование о возврате не допускается, если лицо, осуществившее исполнение, само виновно в подобном нарушении, за исключением тех случаев, когда исполнение состояло в принятии обязательства; не допускается требование возврата того, что было предоставлено с целью исполнения подобного обязательства.

Раздел 4. Деликтные обязательства

Глава 1. Общие положения

Статья 1027. Понятие

Лицо, причинившее другому лицу вред противоправными умышленными или неосторожными действиями, обязано возместить ему этот вред.

Статья 1028. Последствия распространения сведений, наносящих вред

1. Лицо, которое умышленно или по грубой неосторожности распространяет или оглашает сведения, наносящие другому лицу имущественный вред, обязано к возмещению, если эти сведения явно неверны.

2. Лицо, сообщившее сведения, не зная об их ложности, не обязано возмещать вред, если оно само или адресат его сообщения были правомерно заинтересованы в получении такого сообщения.

Статья 1029. Ответственность несовершеннолетнего за нанесенный вред

1. Лицо, не достигшее десятилетнего возраста, не несет ответственности за вред, причиненный им другим лицам.

2. Несовершеннолетний, достигший десятилетнего возраста, не отвечает за вред, причиненный им другому лицу, если во время причинения вреда он не мог осознать значение своего деяния.

3. Родители или лица, ответственные за надзор за несовершеннолетними, обязаны возместить вред, причиненный другим лицам неправомерными действиями несовершеннолетнего. Ответственность исключается в случаях, когда ответственные за надзор лица не могли предотвратить вреда.

Статья 1030. Возмещение вреда, причиненного душевнобольным

1. Если слабоумный или душевнобольной неправомерными действиями причиняет вред другому лицу, на него не возлагается обязательство возмещения вреда.

2. Если на лицо возложены обязанности наблюдения за причинителем вреда, оно обязано возместить вред, кроме случаев, когда предотвращение этого вреда было невозможным.

Статья 1031. Возмещение вреда, причиненного в состоянии временного душевного расстройства

Лицо, временно находящееся в бессознательном состоянии или состоянии душевного расстройства, не несет ответственность за причиненный вред. Если лицо само довело

себя до такого состояния применением алкогольных напитков, наркотических или подобных средств, оно не освобождается от ответственности, кроме случаев, когда оказалось в таком состоянии не по своей вине.

Статья 1032. Возмещение вреда, причиненного при исполнении служебных обязанностей

Лицо обязано возместить вред, причиненный его работником третьему лицу противоправным действием при исполнении своих трудовых (служебных) обязанностей. Ответственность не наступает, если работник не действовал виновно.

Статья 1033. Солидарная ответственность за причинение вреда

1. Если в причинении вреда участвовало несколько лиц, они несут ответственность как солидарные должники.
2. За вред несет ответственность не только тот, кто непосредственно причинил его, но и тот, который склонил его или способствовал ему, а также и тот, кто сознательно воспользовался вредом, причиненным другому.

Статья 1034. Возмещение вреда, наступившего в результате эксплуатации транспортных средств

1. Владелец транспортного средства, предназначенного для перевозки пассажиров и доставки грузов, если эксплуатация его транспортных средств повлекла за собой гибель, увечье или расстройство здоровья людей либо повреждение вещи, обязан возместить пострадавшему возникший вследствие этого вред.
2. Обязанность возмещения вреда, предусмотренная пунктом 1 настоящей статьи, не наступает, когда вред вызван непреодолимой силой, кроме случаев, когда вред возник при эксплуатации воздушного транспорта.
3. Если лицо использует транспортное средство без разрешения владельца, оно обязано возместить вред вместо

владельца. При этом владелец обязан возместить причиненный вред, если использование транспортного средства стало возможным по его вине. Правило первого предложения не применяется, если пользователь был назначен владельцем для управления транспортным средством или если это транспортное средство было передано ему владельцем.

Статья 1035. Ответственность за вред, причиненный опасностью, исходящей из строения

1. Если из того или иного строения исходит особая опасность от производимой в нем, помещенной там или подаваемой туда энергии либо огнеопасных или взрывоопасных, ядовитых или отравляющих веществ, владелец этого строения обязан, если практическое осуществление этой опасности повлекло за собой гибель, увечье или расстройства здоровья людей либо повреждение груза, возместить пострадавшим возникший вследствие этого вред. Та же ответственность применяется в отношении владельцев огнеопасных или взрывоопасных, ядовитых и отравляющих веществ, когда из этих веществ исходит повышенная опасность.

2. Если из того или иного строения или вещи исходит повышенная опасность по другим основаниям, отличающимся от указанных в пункте 1 настоящей статьи, владелец строения или вещи обязан аналогично возместить вред, возникший вследствие осуществления опасности.

3. Обязанность возмещения вреда, предусмотренная пунктом 1 настоящей статьи, не наступает, если вред возник внутри находящегося во владении собственника строения или внутри территории его земельного участка.

4. Обязанность возмещения вреда, предусмотренная пунктом 1 настоящей статьи, исключается, если вред вызван непреодолимой силой, кроме случаев, когда вред вызван аварией электропередающих линий, либо повреждением нефте-, газо-, водо- и нефтепродуктопроводов.

5. Вред, возникший в результате применения радиоактивных веществ, должен быть возмещен лицом, применяющим эти вещества.

Статья 1036. Возмещение вреда, возникшего при тушении пожара

Вред, причиненный другим лицам при тушении пожара, предотвращении его распространения на соседние квартиры и строения, возмещается лицом, виновным в возникновении пожара.

Статья 1037. Недопустимость исключения обязанности возмещения вреда

1. Предусмотренное статьями 1034 и 1035 настоящего Кодекса обязательство возмещения вреда не может быть заранее исключено или ограничено, если оно касается физического лица. То же правило применяется в отношении вреда, причиненного вещам, кроме случаев, когда освобождение от ответственности или ограничение ответственности было согласовано между лицом, обязанным возместить вред, и юридическим лицом.

2. Недействительны соглашения, противоречащие правилам пункта 1 настоящей статьи.

Статья 1038. Возмещение вреда, причиненного животным

Если животное причинит вред жизни человека, его телесной неприкосновенности или здоровью либо повредит вещь, то владелец животного обязан возместить потерпевшему причиненный вред. Обязанность возмещения не наступает, если вред был причинен домашним животным, которое предназначается для осуществления профессиональной, предпринимательской деятельности или для получения средств на содержание владельца, и при этом владелец животного проявлял надлежащую в гражданском обороте заботливость

при надзоре за животным либо если ущерб все равно возник бы и при проявлении подобной заботливости.

Статья 1039. Возмещение вреда, причиненного обвалом строения

1. Владелец строения или иного сооружения обязан возместить вред, возникший вследствие обвала строения или иного сооружения целиком или его отдельной части, кроме случаев, когда вред не был вызван ненадлежащим содержанием или недостатком строения или иного сооружения.

2. Если вред причинен выброшенным или выпавшим либо вылитым из здания, ответственность несет лицо, занимающее соответствующее жилое помещение, кроме случаев, когда вред наступил вследствие непреодолимой силы или по вине пострадавшего.

Статья 1040. Ответственность государства за вред, причиненный государственным служащим

1. Если государственный служащий умышленно или по небрежности нарушает свои служебные обязанности в отношении третьих лиц, государство или орган, в котором работает этот служащий, обязаны возместить наступивший вред. При умысле или грубой неосторожности служащий вместе с государством солидарно несет ответственность.

2. Обязательство возмещения вреда не возникает, если пострадавший умышленно или по грубой неосторожности не попытался правовыми средствами предотвратить вред.

3. Вред, причиненный реабилитированному гражданину вследствие незаконного осуждения, незаконного привлечения к уголовной ответственности, незаконного применения в качестве меры пресечения содержания под стражей или подписки о невыезде, применения в качестве административного взыскания ареста или исправительных работ, возмещается государством независимо от вины должностных лиц органов дознания, предварительного следствия, прокуратуры и судов. При умысле или грубой

неосторожности эти лица вместе с государством солидарно несут ответственность.

Статья 1041. Возмещение вреда в случае смерти потерпевшего

1. В случае смерти потерпевшего причинитель вреда должен путем назначения содержания возместить вред лицам, содержание которых возлагалось на умершего. Эта обязанность в силе в течение всего времени, когда пострадавший был бы обязан предоставлять содержание.

2. Обязанность содержания по соглашению может быть заменена разовым возмещением, если для этого имеются важные основания.

Статья 1042. Возмещение вреда, причиненного медицинским учреждением

Вред, причиненный здоровью лица при лечении в медицинском учреждении (в результате хирургической операции, неверного диагноза и др.), возмещается на общих основаниях. Причинитель вреда освобождается от ответственности, если докажет, что вред наступил не по его вине.

Статья 1043. Срок исковой давности

Срок исковой давности по требованию о возмещении вреда, причиненного вследствие деликта, равен трем годам с момента, когда пострадавшему стало известно о вреде или лице, обязанном возместить вред.

Глава 2. Ответственность за вред, вызванный некачественным продуктом

Статья 1044. Ответственность изготовителя некачественного продукта

1. Изготовитель некачественного продукта, независимо от того, находился ли он в договорных отношениях с пострадавшим, несет ответственность за вред, вызванный этим продуктом, кроме случаев, когда:

- а) он не выпускал этого продукта для реализации;
- б) исходя из обстоятельств дела можно предполагать, что недостатка, повлекшего вред, продукт во время его выпуска для реализации не имел;
- в) продукт изготовлен ни для продажи или в иных хозяйственных целях, ни в пределах своей профессиональной деятельности;
- г) продукт имеет недостаток, однако при выпуске его для реализации он соответствовал действующим в то время нормам, или
- д) выявление недостатка было невозможным с учетом уровня науки и техники ко времени выпуска продукта для реализации.

2. Ответственность изготовителя части продукта также исключается, если недостаток вызван конструкцией продукта, составной частью которого он является, или эта часть изготовлена по указанию изготовителя этого продукта.

3. Обязанность изготовителя по возмещению вреда уменьшается или вообще исключается, если наступление вреда повлекло виновное действие пострадавшего или ответственного за него лица.

4. Ответственность изготовителя уменьшается, если вред вызван одновременно недостатком продукции и действием третьего лица.

Статья 1045. Понятие некачественного продукта

1. Продукт считается некачественным, если он не обеспечивает той надежности, которая с учетом всех обстоятельств ожидалась от этого продукта.

2. Продукт не признается некачественным только вследствие того, что впоследствии в оборот был введен продукт лучшего качества.

Статья 1046. Понятие продукта

1. Согласно настоящему Кодексу продуктом признается любая движимая вещь и тогда, если она является частью другой движимой или недвижимой вещи, а также электроэнергия. К продуктам не причисляются еще необработанные, полученные в результате земледелия сельскохозяйственные продукты, продукты животноводства, пчеловодства и рыбоводства (натуральные сельскохозяйственные продукты). Тот же порядок применяется в отношении продуктов, добытых охотой.

2. Согласно настоящему Кодексу изготовителем признается лицо, которое изготовило окончательный продукт, основной элемент или часть продукта. Изготовителями считаются все те, кто от своего имени, с товарным знаком или иным отличительным знаком выступают в качестве изготовителя.

3. Изготовителем считается также лицо, которое выносит продукт для продажи, сдачи внаем, лизинга или в иной форме хозяйственных целей в сфере своей деятельности с соблюдением условий, предусмотренных настоящим Кодексом.

4. Если невозможно установить личность изготовителя, то изготовителем признается любой поставщик, кроме случаев, когда он в течение одного месяца после требования об этом представит данные о личности изготовителя или лица, которое ему поставило этот продукт. Это правило применяется и к импортному товару, когда невозможно установить первоначального сбытчика, несмотря на то, что имя изготовителя известно.

Статья 1047. Бремя доказывания

Бремя доказывания ответственности за вред, причиненный некачественной продукцией, возлагается на потерпевшего.

Статья 1048. Солидарная ответственность

Если обязанность возмещения за один и тот же вред возлагается на нескольких производителей, они несут ответственность как солидарные должники.

Статья 1049. Возмещение вреда, причиненного повреждением здоровья

Согласно статье 1044 настоящего Кодекса обязанность возмещения вреда распространяется на вред, возникший вследствие смерти, расстройства здоровья или телесного повреждения.

Статья 1050. Срок исковой давности

1. Согласно статье 1044 настоящего Кодекса срок исковой давности по требованию составляет три года с момента, когда лицо, имеющее право на возмещение, узнало о вреде, недостатке или лице, обязанном возместить вред.

2. Согласно статье 1044 настоящего Кодекса требование погашается по истечении десяти лет с момента, когда производитель выпустил для реализации продукт, вызвавший вред.

Статья 1051. Недопустимость исключения ответственности

Ответственность производителя за некачественный продукт не может быть заранее исключена или ограничена. Противоречащее этому соглашение недействительно.

ЧАСТЬ 4. ПРАВО ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

РАЗДЕЛ 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1052. Объекты права интеллектуальной собственности

1. К объектам права интеллектуальной собственности относятся результаты интеллектуальной деятельности и

приравненные к ним средства индивидуализации, которым предоставляется правовая охрана.

2. К результатам интеллектуальной деятельности относятся:

- 1) произведения науки, литературы и искусства;
- 2) программы для компьютеров;
- 3) базы данных;
- 4) исполнения;
- 5) фонограммы, видеограммы;
- 6) сообщение в эфир или по кабелю радио- или телепередач (вещание организаций эфирного или кабельного вещания);
- 7) изобретения;
- 8) полезные модели;
- 9) промышленные образцы;
- 10) селекционные достижения;
- 11) топологии интегральных микросхем;
- 12) секреты производства (ноу-хау);
- 13) другие результаты интеллектуальной деятельности в случаях, предусмотренных законодательством и международными договорами Туркменистана.

3. К средствам индивидуализации юридического лица, индивидуализации продукции, выполняемых работ или услуг относятся:

- 1) фирменные наименования;
- 2) товарные знаки и знаки обслуживания;
- 3) наименования мест происхождения товаров;
- 4) коммерческие обозначения;
- 5) другие средства индивидуализации в случаях, предусмотренных законодательством Туркменистана.

Статья 1053. Интеллектуальные права

Интеллектуальными правами признаются права на результаты интеллектуальной деятельности и приравненные к ним средства индивидуализации. Интеллектуальные права включают исключительное право, являющееся имущественным правом, а в случаях, предусмотренных законодательством

Туркменистана, также личные неимущественные права и иные права (право следования, право доступа и другие).

Статья 1054. Интеллектуальные права и право собственности

1. Интеллектуальные права не зависят от права собственности на материальный носитель (вещь), в котором выражены соответствующие результат интеллектуальной деятельности или средство индивидуализации.

2. Переход права собственности на вещь не влечёт переход или предоставление интеллектуальных прав на результат интеллектуальной деятельности или на средство индивидуализации, выраженные в этой вещи, за исключением случаев, предусмотренных законодательством Туркменистана.

Статья 1055. Автор результата интеллектуальной деятельности

1. Автором результата интеллектуальной деятельности признаётся лицо, творческим трудом которого создан такой результат.

Не признаются авторами результата интеллектуальной деятельности лица, не внёсшие личный творческий вклад в создание такого результата, в том числе оказавшие его автору только техническое, консультационное, организационное, материальное содействие или помощь либо только способствовавшие оформлению прав на такой результат или его использованию, а также лица, осуществлявшие контроль за выполнением соответствующих работ.

2. Автору результата интеллектуальной деятельности принадлежит право авторства, а в случаях, предусмотренных настоящим Кодексом, - право на имя и иные личные неимущественные права.

Право авторства, право на имя и иные личные неимущественные права автора неотчуждаемы и непередаваемы. Отказ от этих прав ничтожен.

Авторство и имя автора охраняются бессрочно. После смерти автора защиту его авторства и имени может осуществлять любое заинтересованное лицо, на которое он возлагает охрану авторства, имени автора и неприкосновенности произведения после смерти, за исключением случаев назначения автором исполнителя завещания.

3. Исключительное право на результат интеллектуальной деятельности, созданный творческим трудом, первоначально возникает у его автора. Это право может быть передано автором другому лицу по договору, а также перейти к другим лицам по иным основаниям, установленным законом.

4. Права на результат интеллектуальной деятельности, созданный совместным творческим трудом двух и более лиц (соавторство), принадлежат авторам совместно.

РАЗДЕЛ 2. ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЕ ПРАВО

Статья 1056. Исключительное право

1. Физическое или юридическое лицо, обладающее исключительным правом на результат интеллектуальной деятельности или на средство индивидуализации (правообладатель), вправе использовать такой результат или такое средство по своему усмотрению любым не противоречащим закону способом. Правообладатель может распоряжаться исключительным правом на результат интеллектуальной деятельности или на средство индивидуализации, если законодательством Туркменистана не предусмотрено иное.

Правообладатель может по своему усмотрению разрешать или запрещать другим лицам использование результата интеллектуальной деятельности или средства индивидуализации. Отсутствие запрета не считается согласием (разрешением).

Другие лица не могут использовать соответствующие результат интеллектуальной деятельности или средство индивидуализации без согласия правообладателя, за

исключением случаев, предусмотренных законодательством Туркменистана. Использование результата интеллектуальной деятельности или средства индивидуализации (в том числе их использование способами, предусмотренными законодательством Туркменистана), если такое использование осуществляется без согласия правообладателя, является незаконным и влечёт ответственность, установленную законодательством Туркменистана. Исключением являются случаи, когда использование результата интеллектуальной деятельности или средства индивидуализации лицами иными, чем правообладатель, без его согласия допускается законодательством Туркменистана.

2. Исключительное право на результат интеллектуальной деятельности или средство индивидуализации может принадлежать одному лицу или нескольким лицам совместно.

3. В случае, когда исключительное право на результат интеллектуальной деятельности или на средство индивидуализации принадлежит нескольким лицам совместно, каждый из правообладателей может использовать такой результат или такое средство по своему усмотрению, если настоящим Кодексом или соглашением между правообладателями не предусмотрено иное. Взаимоотношения лиц, которым исключительное право принадлежит совместно, определяются соглашением между ними.

Статья 1057. Срок действия исключительных прав

1. Исключительные права на результаты интеллектуальной деятельности и средства индивидуализации действуют в течение определённого срока, устанавливаемого законодательством Туркменистана.

2. Продолжительность срока действия исключительного права на результат интеллектуальной деятельности или средство индивидуализации, порядок исчисления этого срока, основания и порядок его продления, а также основания и порядок прекращения исключительного права до истечения срока устанавливаются законодательством Туркменистана.

Статья 1058. Действие исключительных и иных интеллектуальных прав на территории Туркменистана

1. На территории Туркменистана действуют исключительные права на результаты интеллектуальной деятельности и средства индивидуализации, установленные законодательством и международными договорами Туркменистана.

2. При признании исключительного права на результат интеллектуальной деятельности или средство индивидуализации в соответствии с международным договором Туркменистана содержание права, его действие, ограничения, порядок его осуществления и защиты определяются законодательством Туркменистана независимо от положений законодательства страны возникновения исключительного права, если таким международным договором или законодательством Туркменистана не предусмотрено иное.

Статья 1059. Государственная регистрация результатов интеллектуальной деятельности и средств индивидуализации

1. В случаях, предусмотренных законодательством Туркменистана, исключительное право на результат интеллектуальной деятельности или средство индивидуализации признаётся и охраняется при условии государственной регистрации такого результата или такого средства.

2. В случаях, когда результат интеллектуальной деятельности или средство индивидуализации подлежит в соответствии с законодательством Туркменистана государственной регистрации, отчуждение исключительного права на такой результат или на такое средство по договору, залог этого права и предоставление права использования такого результата или такого средства по договору, а равно и переход исключительного права на такой результат или на такое средство без договора, также подлежат государственной

регистрации, порядок и условия которой устанавливаются законодательством Туркменистана.

3. Основанием для государственной регистрации перехода исключительного права на результат интеллектуальной деятельности или средство индивидуализации по наследству является свидетельство о праве на наследство, за исключением случая, предусмотренного статьёй 1281 настоящего Кодекса.

4. В случаях, предусмотренных законодательством Туркменистана, государственная регистрация результата интеллектуальной деятельности может быть осуществлена по желанию правообладателя. В этих случаях к зарегистрированному результату интеллектуальной деятельности и к правам на такой результат применяются правила частей второй и третьей настоящей статьи.

Статья 1060. Распоряжение исключительным правом

1. Правообладатель может распорядиться принадлежащим ему исключительным правом на результат интеллектуальной деятельности или средство индивидуализации любым не противоречащим закону и существу такого исключительного права способом, в том числе путём его отчуждения по договору другому лицу (договор об отчуждении исключительного права) или предоставления другому лицу права использования соответствующих результата интеллектуальной деятельности или средства индивидуализации в пределах, установленных договором (лицензионный договор).

Заключение лицензионного договора не влечёт за собой переход исключительного права к лицензиату.

2. К договорам о распоряжении исключительным правом на результат интеллектуальной деятельности или средство индивидуализации, в том числе к договорам об отчуждении исключительного права и лицензионным (сублицензионным) договорам, применяются общие положения об обязательствах и о договоре, поскольку иное не установлено правилами настоящего раздела и не вытекает из содержания или характера исключительного права.

3. Договор, в котором прямо не указано, что исключительное право на результат интеллектуальной деятельности или средство индивидуализации передаётся в полном объёме, считается лицензионным договором, за исключением договора, заключаемого в отношении права использования результата интеллектуальной деятельности, специально созданного или создаваемого для включения в сложный объект.

4. Условия договора об отчуждении исключительного права или лицензионного договора, ограничивающие право лиц создавать результаты интеллектуальной деятельности определённого рода или в определённой области интеллектуальной деятельности либо отчуждать исключительное право на такие результаты другим лицам, ничтожны.

5. В случае заключения договора о залоге исключительного права на результат интеллектуальной деятельности или на средство индивидуализации залогодатель вправе в течение срока действия этого договора использовать такой результат интеллектуальной деятельности или такое средство индивидуализации и распоряжаться исключительным правом на такой результат или на такое средство без согласия залогодержателя, если договором не предусмотрено иное.

Статья 1061. Переход исключительного права к другим лицам без договора

Переход исключительного права на результат интеллектуальной деятельности или средство индивидуализации к другому лицу без заключения договора с правообладателем допускается в случаях и по основаниям, установленным законодательством Туркменистана, в том числе в порядке универсального правопреемства (наследование, реорганизация юридического лица) и при обращении взыскания на имущество правообладателя.

РАЗДЕЛ 3. ЛИЦЕНЗИОННЫЙ ДОГОВОР

Статья 1062. Лицензионный договор

1. По лицензионному договору одна сторона - обладатель исключительного права на результат интеллектуальной деятельности или на средство индивидуализации (лицензиар) предоставляет или обязуется предоставить другой стороне (лицензиату) право использования такого результата или такого средства в пределах, предусмотренных договором.

Лицензиат может использовать результат интеллектуальной деятельности или средство индивидуализации только в пределах тех прав и теми способами, которые предусмотрены лицензионным договором. Право использования результата интеллектуальной деятельности или средства индивидуализации, прямо не указанное в лицензионном договоре, не считается предоставленным лицензиату.

2. Срок, на который заключается лицензионный договор, не может превышать срок действия исключительного права на результат интеллектуальной деятельности или на средство индивидуализации. В случае прекращения исключительного права лицензионный договор прекращается.

3. Лицензионный договор должен предусматривать предмет договора и способы использования результата интеллектуальной деятельности или средства индивидуализации.

4. Лицензионный договор может предусматривать:

1) предоставление лицензиату права использования результата интеллектуальной деятельности или средства индивидуализации с сохранением за лицензиаром права выдачи лицензий другим лицам - простая (неисключительная) лицензия;

2) предоставление лицензиату права использования результата интеллектуальной деятельности или средства индивидуализации без сохранения за лицензиаром права выдачи лицензий другим лицам - исключительная лицензия.

5. Если лицензионным договором не предусмотрено иное, лицензия предполагается простой (неисключительной).

Статья 1063. Сублицензионный договор

1. При письменном согласии лицензиара лицензиат может по договору предоставить право использования результата интеллектуальной деятельности или средства индивидуализации другому лицу (сублицензионный договор).

2. По сублицензионному договору сублицензиату могут быть предоставлены права использования результата интеллектуальной деятельности или средства индивидуализации только в пределах тех прав и тех способов использования, которые предусмотрены лицензионным договором для лицензиата.

3. Сублицензионный договор, заключённый на срок, превышающий срок действия лицензионного договора, считается заключённым на срок действия лицензионного договора.

4. Ответственность перед лицензиаром за действия сублицензиата несёт лицензиат, если лицензионным договором не предусмотрено иное.

5. К сублицензионному договору применяются правила настоящего Кодекса о лицензионном договоре.

Статья 1064. Принудительная лицензия

В случаях, предусмотренных законодательством Туркменистана, суд может по требованию заинтересованного лица принять решение о предоставлении этому лицу права использования результата интеллектуальной деятельности, исключительное право на который принадлежит другому лицу (принудительная лицензия).

РАЗДЕЛ 4. КОЛЛЕКТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ИМУЩЕСТВЕННЫМИ ПРАВАМИ

Статья 1065. Организации по управлению имущественными правами

Субъекты прав вправе создавать организации, управляющие имущественными правами на коллективной основе. Порядок создания таких организаций и пределы их полномочий определяются законодательством Туркменистана.

РАЗДЕЛ 5. ЗАЩИТА ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫХ ПРАВ

Статья 1066. Споры, связанные с защитой интеллектуальных прав

Споры, связанные с защитой нарушенных или оспоренных интеллектуальных прав, рассматриваются и разрешаются судом.

Статья 1067. Защита интеллектуальных прав

1. Интеллектуальные права защищаются способами, предусмотренными законодательством Туркменистана, с учётом существа нарушенного права и последствий нарушения этого права.

2. Способы защиты интеллектуальных прав, предусмотренные настоящим Кодексом, могут применяться по требованию правообладателей, организаций по управлению правами на коллективной основе, а также иных лиц в случаях, установленных законодательством Туркменистана.

Статья 1068. Защита исключительных прав

1. Защита исключительных прав на результаты интеллектуальной деятельности и средства индивидуализации осуществляется, в частности, путем предъявления требования:

1) о признании права - к лицу, которое отрицает или иным образом не признает право, нарушая тем самым интересы правообладателя;

2) о пресечении действий, нарушающих право или создающих угрозу его нарушения, - к лицу, совершающему такие действия или осуществляющему необходимые приготовления к ним;

3) о возмещении убытков - к лицу, неправомерно использовавшему результат интеллектуальной деятельности или средство индивидуализации без заключения соглашения с правообладателем (бездоговорное использование) либо иным образом нарушившему его исключительное право и причинившему ему ущерб;

4) об изъятии материального носителя, оборудования и материалов, главным образом используемых или предназначенных для совершения нарушения исключительных прав - к его изготовителю, импортеру, хранителю, перевозчику, продавцу, иному распространителю, недобросовестному приобретателю;

5) о публикации решения суда о допущенном нарушении с указанием действительного правообладателя - к нарушителю исключительного права.

2. В порядке обеспечения иска по делам о нарушении исключительных прав к материальным носителям, оборудованию и материалам, в отношении которых выдвинуто предположение о нарушении исключительного права на результат интеллектуальной деятельности или средство индивидуализации, могут быть приняты обеспечительные меры, установленные процессуальным законодательством Туркменистана, в том числе наложен арест на материальные носители, оборудование и материалы.

3. В случае, когда изготовление, распространение или иное использование, а также импорт, перевозка или хранение материальных носителей, в которых выражены результат интеллектуальной деятельности или средство индивидуализации, приводят к нарушению исключительного права на такой результат или такое средство, такие материальные носители считаются контрафактными и по решению суда подлежат изъятию из оборота и уничтожению без какой бы то ни было компенсации, если иные последствия не предусмотрены законодательством Туркменистана.

4. В случаях, когда нарушение исключительного права на результат интеллектуальной деятельности или на средство индивидуализации признано в установленном порядке недобросовестной конкуренцией, защита нарушенного

исключительного права может осуществляться как способами, предусмотренными настоящим Кодексом, так и в соответствии с иным законодательством Туркменистана.

Статья 1069. Государственное регулирование отношений в области интеллектуальной собственности

Регулирование отношений в сфере интеллектуальной собственности осуществляется уполномоченным государственным органом по интеллектуальной собственности.

ЧАСТЬ 5. Наследственное право

Раздел 1. Общие положения

Статья 1070. Понятие

1. Переход имущества умершего лица (наследодателя) к другим лицам (наследникам) осуществляется по закону или завещанию или по обоим основаниям.

2. Наследование по закону - переход имущества умершего к указанным в законе лицам - применяется, если наследодатель не оставил завещания, либо если завещание полностью или частично признано недействительным.

Статья 1071. Наследники

Наследниками могут быть при наследовании по:

а) закону - лица, которые находились в живых к моменту смерти наследодателя, а также дети наследодателя, родившиеся живыми после его смерти;

б) завещанию - лица, которые находились в живых к моменту смерти наследодателя, а также те, которые были зачаты при его жизни и родились после его смерти, несмотря на то, являются они его детьми или нет, а также юридические лица.

Статья 1072. Юридические лица как наследники

При наследовании по завещанию к наследованию призываются юридические лица, образованные к моменту открытия наследства.

Статья 1073. Внебрачные дети как наследники отца

Внебрачный ребенок считается наследником отца, если отцовство установлено в предусмотренном законом порядке. Если такой ребенок скончается раньше отца, его дети могут потребовать долю из наследства, которая полагалась их отцу.

Статья 1074. Недостойный наследник

Не может быть наследником ни по закону, ни по завещанию лицо, которое умышленно препятствовало наследодателю в осуществлении его последней воли и этим способствовало тому, чтобы он или близкие ему лица были призваны к наследованию или была увеличена их доля в наследстве, либо совершило умышленное преступление либо иной аморальный поступок против последней воли завещателя, выраженной в его завещании, если эти обстоятельства будут подтверждены судом (недостойный наследник).

Статья 1075. Родители, не могущие быть наследниками

Не могут быть наследниками детей по закону родители, лишённые родительских прав и ко дню открытия наследства не восстановленные в этих правах. Не могут быть наследниками по закону также лица, злостно уклонявшиеся от возложенных на них обязанностей по содержанию наследодателя, если это обстоятельство подтверждено судом.

Статья 1076. Лишение судом права наследования

Обстоятельство, представляющее собой основание для лишения недостойного наследника права наследования,

должно быть установлено судом по иску лица, для которого лишение недостойного наследника права наследования влечет определенные имущественные последствия.

Статья 1077. Прощение недостойного наследника

Лицо, уличенное в совершении действий, влекущих утрату права наследования, несмотря на это, допускается к наследованию, если наследодатель простит его и это свое решение в ясной форме выразит в завещании. Отзыв прощения не допускается.

Статья 1078. Обязанности лица, признанного недостойным наследником

Если лицо признано судом недостойным наследником после получения наследства, оно обязано возвратить все полученное по наследству вместе с плодами и доходами.

Статья 1079. Срок предъявления иска о признании недостойным наследником

Иск о признании лица недостойным наследником должен быть предъявлен заинтересованным лицом в течение пяти лет с момента, когда это лицо вступило во владение наследством.

Статья 1080. Наследственная доля лица, лишенного права наследования

1. Доля лица, лишенного права наследования, переходит к остальным наследникам, призванным к наследованию, и распределяется между ними поровну.

2. Правило, предусмотренное пунктом 1 настоящей статьи, не применяется, если лицом, лишенным права наследования, был назначен наследник.

Статья 1081. Открытие наследства

Наследство открывается вследствие смерти гражданина или объявления его судом умершим.

Статья 1082. Время открытия наследства

Временем открытия наследства считается день смерти наследодателя или день вступления в силу решения суда об объявлении лица умершим.

Статья 1083. Наследство лиц, умерших в один день

В случае смерти в один день лиц, имеющих право наследования друг за другом, наследство открывается после каждого из них независимо.

Статья 1084. Открытие наследства после объявления лица умершим

Предусмотренное в статье 1141 настоящего Кодекса последствие наступает и в случае, если суд объявил нескольких лиц умершими вследствие пропажи при одних и тех же обстоятельствах; при этом не имеет значения время вступления в силу решения об их объявлении умершими.

Статья 1085. Место открытия наследства

1. Местом открытия наследства считается место жительства наследодателя, а если оно неизвестно, - место нахождения наследства.

2. Если наследство находится в разных местах, местом открытия наследства считается место нахождения недвижимого имущества или его ценной части, а если недвижимого имущества нет, - место нахождения движимого имущества или его основной части.

Статья 1086. Место открытия наследства лиц, проживающих за границей

Местом открытия наследства после смерти гражданина Туркменистана, временно проживающего за границей и умершего там, является место его жительства до отъезда за границу, а если оно неизвестно - местонахождение наследства или его основной части.

Статья 1087. Место открытия наследства лиц, постоянно проживающих за границей

Местом открытия наследства после смерти гражданина, постоянно проживающего за границей, считается страна, где он проживал.

Статья 1088. Открытие наследства за границей

Гражданин Туркменистана, проживающий в Туркменистане, получает наследство в иностранном государстве в соответствии с законодательством этого государства.

Статья 1089. Наследственное имущество

1. Наследство (наследственное имущество) включает в себя совокупность как имущественных прав (наследственный актив) наследодателя, так и его обязанностей (наследственный пассив), которые наследодатель имел к моменту смерти.

2. В наследство входит доля в общей собственности, причитавшаяся умершему, а если деление имущества в натуре невозможно, то стоимость этого имущества.

Статья 1090. Будущее имущество

Наследодатель может предусмотреть в завещании имущество, которого у него во время составления завещания еще не было, если к моменту открытия наследства такое имущество будет его собственностью.

Статья 1091. Недопустимость передачи по наследству прав и обязанностей личного характера

В состав наследства не входят имущественные права и обязанности, которые носят личный характер и могут принадлежать только наследодателю, а также предусмотренные законом или договором права и обязанности, действующие лишь при жизни кредитора и должника и прекращающиеся их смертью.

Статья 1092. Защита неимущественных прав наследодателя

Неимущественные права наследодателя, не входящие в наследство, могут быть осуществлены и защищены наследниками в предусмотренном законом порядке.

Статья 1093. Последствия увеличения предусмотренного завещанием имущества

Если завещатель после составления завещания увеличил предусмотренное завещанием недвижимое имущество путем приобретения такого имущества, которое хотя и сопутствует завещанному недвижимому имуществу, оно не войдет в наследство, если нет нового распоряжения об имуществе, приобретенном после составления завещания.

Статья 1094. Сонаследники

Если наследников несколько, наследство до его раздела между наследниками принадлежит всем наследникам в виде единого имущества. Из этого имущества могут быть произведены необходимые расходы по уходу за наследодателем и лечению заболевания последнего, похоронам, охране и управлению наследством, выдаче заработной платы, исполнению завещания. Эти требования должны быть удовлетворены из стоимости наследства преимущественно перед всеми другими требованиями, в том числе обеспеченными ипотекой или иным залогом.

Статья 1095. Право истребования вещи из наследства

1. Если завещатель неправильно оставил наследнику вещь, ее собственник вправе истребовать вещь в общем порядке.

2. Если в имуществе умершего скрыто находится имущество другого лица, обязательно выявление этой части имущества и передача соответствующему лицу.

Раздел 2. Наследование по закону

Статья 1096. Наследники по закону

1. При наследовании по закону наследниками с равной долей являются:

в первую очередь - дети (в том числе усыновленные), супруг и родители (усыновители) умершего, а также ребенок умершего, родившейся после его смерти;

во вторую очередь - братья и сестры умершего, его дед и бабушка как со стороны отца, так и со стороны матери.

2. Усыновленный и его потомство не наследуют после смерти родителей и других кровных родственников по восходящей линии, а также после смерти кровных сестер и братьев.

Родители усыновленного и другие его кровные родственники по восходящей линии, а также его кровные сестры и братья не наследуют после смерти усыновленного или его потомства.

3. Внуки, правнуки и дети последних считаются наследниками по закону, если ко времени открытия наследства нет в живых их родителей, которые должны были быть наследниками наследодателя, и наследуют поровну в той доле, которая при наследовании по закону причиталась бы их умершему родителю.

Внуки, правнуки и дети последних не могут быть наследниками, если их родители отказались от принятия наследства

Статья 1097. Очередность при наследовании по закону

Наличие хотя бы одного из наследников предыдущей очереди исключает наследование последующей очереди.

Статья 1098. Права нетрудоспособных лиц при наследовании

Нетрудоспособные лица, которые находились на иждивении наследодателя и не могут самостоятельно содержать себя, если они не упомянуты в завещании, вправе требовать содержание (алименты) из наследства. Размер суммы, подлежащей выплате в виде содержания, может быть уменьшен с учетом объема наследственного актива.

Статья 1099. Положение разведенных супругов при наследовании

Расторгнувшие брак супруги не могут быть наследниками друг после друга.

Статья 1100. Лишение права наследования при расторжении брака

Решением суда супруг может быть лишен права наследования по закону, если будет подтверждено, что брак с наследодателем не менее чем за три года до открытия наследства был прекращен фактически и супруги проживали раздельно.

Статья 1101. Утрата права наследования вследствие признания брака недействительным

Переживший супруг теряет право наследования, если существовали основания для признания брака недействительным и наследодателем был внесен иск.

Статья 1102. Переход к казне имущества, не имеющего наследников

1. Если нет наследников ни по закону, ни по завещанию или ни один из наследников не принял наследства, либо все наследники лишены права наследования, не имеющее наследников имущество переходит к казне; если наследодатель находился на содержании учреждений для престарелых, инвалидов, лечебных, воспитательных учреждений и учреждений социального обеспечения, - в их собственность.

2. Не имеющее наследников имущество в виде акций общества или доли, пая в кооперативе переходит к ним, если законом не предусмотрено иное.

Раздел 3. Наследование по завещанию

Статья 1103. Понятие

Физическое лицо может на случай смерти оставить свое имущество или его часть одному или нескольким лицам как из круга наследников, так и посторонним.

Статья 1104. Лицо, которое может быть завещателем

Завещателем может быть совершеннолетнее дееспособное лицо, которое могло в момент составления завещания разумно судить о своих действиях и ясно выразить свою волю.

Статья 1105. Составление завещания лично завещателем

Завещание должен составить лично завещатель. Составление завещания через представителя не допускается.

Статья 1106. Совместное завещание

Завещание должно содержать распоряжение одного наследодателя. Совместное составление завещания двумя или

более лицами не допускается. Только супруги могут составить совместное завещание о взаимном наследовании, которое может быть отменено по требованию одного из супругов, но еще при жизни обоих супругов.

Статья 1107. Определение доли завещателем

1. Завещатель может определить в завещании доли назначенных завещанием наследников из наследства, или указать, конкретно какому из наследников отойдет какое имущество. Если в завещании нет такого указания, наследство делится между наследниками поровну.

2. Если завещанием назначено несколько наследников, но в нем определена доля только одного наследника, остальные наследники получают оставшееся имущество в равных долях.

Статья 1108. Распределение наследства между наследниками по завещанию

Если завещанием назначено несколько наследников и определенная одному из наследников доля включает в себя все наследство, все наследники по завещанию должны получить равные доли.

Статья 1109. Наследование имущества, оставшегося вне завещания

Если доли назначенных по завещанию наследников целиком не покрывают всего наследства, на оставшееся вне завещания имущество осуществляется наследование по закону, которое касается и тех наследников по закону, которым была завещана часть имущества, если завещанием не предусмотрено иное.

Статья 1110. Соразмерное увеличение долей между наследниками по завещанию

Если имеются только назначенные по завещанию наследники, их доли соразмерно увеличиваются, если каждому наследнику по завещанию определена своя доля, но доли всех, взятые вместе, не исчерпывают наследства полностью.

Статья 1111. Недопустимость участия третьего лица при определении доли

Завещатель не может поручить другому лицу определение того, кто должен получить долю из наследства и в каком размере.

Статья 1112. Невозможность точного установления наследников

Если завещатель определил личность наследника такими признаками, которые могут подойти к нескольким лицам, и невозможно определить, кого из них имел в виду завещатель, все они считаются наследниками с правом на равные доли.

Статья 1113. Лишение права наследования по завещанию

1. Завещатель может лишить наследства по завещанию одного, нескольких или всех наследников по закону и не обязан мотивировать это.

2. Лицо, лишенное наследства прямым указанием в завещании, не может стать и наследником по закону на ту часть имущества, которая не вошла в завещание, а также и тогда, когда наследники по завещанию отказались от принятия наследства.

Статья 1114. Сохранение права на наследование

Наследники по закону, не указанные в завещании, сохраняют право наследования на ту часть наследства, которой не коснулось завещание; они также получают и имущество, предусмотренное завещанием, если к моменту открытия

наследства нет в живых ни одного из наследников по завещанию или все они отказались от принятия наследства.

Статья 1115. Недопустимость наследования по закону

Если завещанием все наследственное имущество было распределено между наследниками по завещанию, но ко времени открытия наследства одного из наследников нет в живых, наследование по закону не возникает и его долю имущества поровну получают другие наследники по завещанию.

Раздел 4. Форма завещания

Статья 1116. Нотариальная форма

1. Завещание должно быть составлено в письменной форме. При этом допускается письменное завещание в нотариальной форме или без таковой.

2. Нотариальная форма требует, чтобы завещание было составлено и подписано завещателем и удостоверено нотариусом, а там, где нет нотариуса, - арчином.

Статья 1117. Запись завещания нотариусом

1. Допустимо, чтобы завещание со слов завещателя записал нотариус в присутствии двух свидетелей. При записи завещания могут быть применены общепринятые технические средства.

2. Завещание, записанное нотариусом со слов завещателя, должен прочесть завещатель и подписать в присутствии нотариуса и свидетеля.

Статья 1118. Лица, приравненные к нотариусу

При удостоверении завещания к нотариусу приравниваются:

а) главный врач, начальник, их заместители по медицинской части и дежурный врач больницы, госпиталя,

иного лечебного учреждения, санатория, директор или главный врач дома инвалидов и престарелых, если завещатель лечится или проживает в этом учреждении;

б) начальник поисковых, географических и других подобных экспедиций, если завещатель находится в такой экспедиции;

в) капитан корабля или воздушного судна, если завещатель находится на корабле или воздушном судне;

г) командир (начальник) воинской части, соединения, учреждения и училища, если в пункте дислокации воинской части нет нотариуса и если завещатель является военным служащим или служащим в воинской части, гражданским лицом либо членом его семьи;

д) начальник места лишения свободы, если завещатель находится в местах лишения свободы.

Статья 1119. Подписание завещания другим лицом

Если завещатель по какой-либо причине сам не может подписать завещание, по его просьбе подписаться может другое лицо в присутствии самого завещателя и нотариуса. При этом должны быть указаны причины, по которым завещатель не смог подписать завещание.

Статья 1120. Завещание глухонемого и слепого лица

1. Если завещатель глухонемой или он глухонемой и неграмотен, завещательное распоряжение он должен сделать у нотариуса в присутствии двух свидетелей и одного такого лица, которое может разъяснить ему суть дела и подтвердить своей подписью, что содержание завещания соответствует воле завещателя.

2. Завещатель, который слеп или неграмотен, завещательное распоряжение должен сделать у нотариуса в присутствии трех свидетелей, о чем должна быть сделана и прочитана ему соответствующая запись.

3. Записывающими и прочитывающими могут быть свидетели, но записывающий не должен быть прочитывающим.

4. В записи должно быть указано, кто сделал запись и кто прочитал ее завещателю. Запись должна быть подписана свидетелями и удостоверена нотариусом.

Статья 1121. Свидетели завещания

Свидетелями завещания не могут быть несовершеннолетние лица, признанные недееспособными, наследники по завещанию и их родственники по восходящей и нисходящей линии, сестры, братья, супруг (супруга) и получатель завещательного отказа (легаторий).

Статья 1122. Тайна завещания

Нотариус, другое лицо, удостоверившее завещание, свидетель, а также лица, подписавшие завещание вместо завещателя, не вправе до открытия наследства разглашать сведения, касающиеся содержания завещания, его составления, изменения или отмены.

Статья 1123. Домашнее завещание

Завещатель может собственноручно написать завещание и подписать его.

Статья 1124. Хранение завещания у нотариуса

1. Завещатель может собственноручно написанное и подписанное заявление в запечатанном конверте передать нотариусу (или другому соответствующему должностному лицу) в присутствии трех свидетелей, что удостоверяется его подписью на конверте.

2. Хранение такого вида завещания должно быть обеспечено его официальным депонированием у нотариуса (или другого соответствующего должностного лица).

Статья 1125. Составление завещания с использованием технических средств

Текст завещания может быть изложен при помощи общепринятого технического средства, но подпись должна быть исполнена завещателем. В таком случае завещание должно быть составлено и подписано завещателем в присутствии двух свидетелей, которые подтвердят, что завещание было составлено в их присутствии с использованием технического средства. Удостоверение завещания свидетелями должно быть произведено незамедлительно после его подписания завещателем, путем соответствующей надписи на завещании в присутствии завещателя и двух свидетелей, с указанием имен, фамилий и места жительства свидетелей.

Статья 1126. Закрытое завещание

1. По желанию завещателя свидетели должны удостоверить завещание, не ознакомившись с его содержанием (закрытое завещание). В таком случае свидетели должны присутствовать при составлении завещания.

2. При удостоверении закрытого завещания свидетели должны указать, что завещание составлено лично завещателем в их присутствии, но его содержание им неизвестно.

Статья 1127. Дата составления завещания

В завещании должна быть указана дата его составления. Отсутствие даты влечет недействительность завещания только тогда, когда не будут рассеяны сомнения по поводу дееспособности завещателя во время составления, изменения или отмены завещания, а также при наличии нескольких завещаний.

Статья 1128. Ознакомление заинтересованных лиц с содержанием завещания

После смерти завещателя нотариус назначает день и ознакомливает с содержанием завещания заинтересованных лиц, о чем должен быть составлен соответствующий протокол.

Если конверт, в котором находится завещание, был запечатан, должна быть отмечена целостность печати.

Раздел 5. Подназначение наследника

Статья 1129. Запасной наследник

1. Завещатель вправе назвать в завещании другого наследника (запасного наследника) на случай, если назначенный им наследник умрет до открытия наследства или не примет наследства, либо будет лишен права наследования.

2. Отказ наследника по завещанию от наследства в пользу подназначенного вместо наследника лица не допускается.

3. Запасным наследником может быть любое лицо, которое согласно статьям 1129-1131 настоящего Кодекса может быть наследником.

Раздел 6. Обязательная доля

Статья 1130. Понятие

Детям наследодателя, его родителям и супругу (супруге), независимо от содержания завещания, принадлежит обязательная доля, которая должна составлять половину доли, причитавшейся им при наследовании по закону (обязательная доля).

Статья 1131. Момент возникновения права требования обязательной доли

Право требования обязательной доли возникает с момента открытия наследства. Право такого требования переходит по наследству.

Статья 1132. Определение объема обязательной доли

Полный объем обязательной доли определяется из всего наследства, включая имущество, которое предусмотрено для

выполнения завещательного отказа или какого-либо действия в общепользовательных целях.

Статья 1133. Определение обязательной доли каждого из наследников

При определении обязательной доли каждого из наследников должны учитываться все наследники по закону, которые были бы призваны для получения наследства, если бы не было завещания. Наследники по завещанию во внимание не принимаются.

Статья 1134. Зачет полученного имущества в обязательную долю

Лицо, имеющее право на получение обязательной доли, обязано засчитать в обязательную долю все то, что получило от наследодателя при его жизни, - с указанием на то, что принятое подлежит зачету в обязательную долю.

Статья 1135. Последствия отказа от завещательного отказа

Лицо, имеющее право получения обязательной доли и в то же время являющееся получателем завещательного отказа (легата), может потребовать обязательную долю, если откажется от завещательного отказа. Если оно не откажется от завещательного отказа, то теряет право на обязательную долю в пределах стоимости завещательного отказа.

Статья 1136. Выделение обязательной доли из имущества, не предусмотренного завещанием

Если завещанием предусмотрено не все наследственное имущество, обязательная доля выделяется в первую очередь из непредвиденного завещанием имущества, а если этого недостаточно, - восполняется за счет предусмотренного завещанием имущества.

Статья 1137. Увеличение обязательной доли за счет подаренной вещи

Если наследодатель подарил вещь третьему лицу, то лицо, имеющее право на обязательную долю, может потребовать исполнения обязательной доли на сумму, на которую возрастет его обязательная доля, если подаренная вещь войдет в наследство. Подарок не принимается в счет, если ко времени открытия наследства после передачи подарка прошло десять лет.

Статья 1138. Право требовать исполнения доли

Если лицу, имеющему право на получение обязательной доли, завещано имущество, которое меньше половины доли, которую он получил бы при наследовании по закону, он может потребовать ту долю, на которую полученная им по завещанию доля меньше половины доли, которую он получил бы при наследовании по закону.

Статья 1139. Отказ от принятия обязательной доли

1. Наследник, имеющий право на получение обязательной доли, может отказаться от ее принятия, но это не влечет увеличения обязательной доли других сонаследников. Его доля переходит к наследникам по завещанию.

2. Принятие обязательной доли или отказ от нее должны быть произведены в течение времени, установленного для принятия наследства или отказа от него.

Статья 1140. Лишение права получения обязательной доли

1. Лишение права обязательной доли возможно при наличии обстоятельств, которые влекут лишение права на наследование вообще.

2. Лишение права получения обязательной доли может быть произведено наследодателем еще при его жизни путем обращения в суд.

3. Решение, вынесенное судом о лишении права получения обязательной доли, действует с момента открытия наследства. Такой же результат наступает, когда наследодатель еще при своей жизни обратился в суд, но решение было принято после его смерти.

Статья 1141. Переход обязательной доли к наследникам по завещанию

Доля наследника, лишенного права получения обязательной доли, переходит к наследникам по завещанию.

Раздел 7. Завещательный отказ

Статья 1142. Понятие

Завещатель может возложить на наследника исполнение за счет наследства в пользу одного или нескольких лиц какого-либо обязательства (завещательный отказ-легат)

Статья 1143. Предмет завещательного отказа

Предметом завещательного отказа может быть передача получателю завещательного отказа (легаторию) входящих в наследственное имущество вещей в собственность, пользование или с иным вещным правом, приобретение и передача ему имущества, которое не входит в наследство, исполнение определенной работы, оказание услуг и прочее.

Статья 1144. Пользование жилым помещением на основании завещательного отказа

Завещатель вправе возложить на наследника, к которому переходят жилой дом, квартира или иное жилое помещение, обязанность передать лицу, проживавшему совместно с

наследодателем не менее одного года до открытия наследства, права пожизненного пользования помещением или его определенной частью. При последующем переходе права собственности на жилое помещение пожизненное пользование сохраняет силу.

Статья 1145. Неотчуждаемость права пожизненного пользования жилым помещением

1. Право пожизненного пользования жилым помещением неотчуждаемо и не переходит к наследникам получателя завещательного отказа.

2. Право пожизненного пользования жилым помещением не представляет собой основания для проживания в этом помещении членов семьи получателя завещательного отказа, если завещанием не предусмотрено иное.

Статья 1146. Пределы исполнения завещательного отказа

Наследник, на которого возложено исполнение завещательного отказа, должен исполнить его в пределах действительной стоимости завещанного наследства за вычетом той части долгов наследодателя, погашение которых ему выпало.

Статья 1147. Исполнение завещательного отказа другими наследниками

Если наследник, которому поручено исполнение завещательного отказа, умер до открытия наследства или он отказался от наследства, обязанность исполнения завещательного отказа переходит к другим наследникам, получившим его долю, если из завещания не вытекает иное.

Статья 1148. Прекращение исполнения завещательного отказа

В случае смерти наследника, на которого возлагается исполнение завещательного отказа, обязательство исполнения завещательного отказа прекращается, если без его участия исполнение невозможно.

Статья 1149. Исполнение завещательного отказа пропорционально доле в наследстве

Когда исполнение завещательного отказа возложено на нескольких наследников, каждый из них исполняет его пропорционально своей доле в наследстве, если завещанием не предусмотрено иное.

Статья 1150. Срок исполнения завещательного отказа

Получатель завещательного отказа вправе потребовать исполнения завещательного отказа в пределах трехлетнего срока исковой давности, исчисляемого со дня открытия наследства.

Статья 1151. Завещательный отказ при получении обязательной доли

Когда наследник по завещанию, на которого возложено исполнение завещательного отказа, имеет и право получения обязательной доли, он исполняет завещательный отказ только в пределах той части завещанного имущества, которую он получил сверх обязательной доли.

Статья 1152. Ответственность получателя завещательного отказа

Получатель завещательного отказа не несет ответственность за долги наследодателя.

Статья 1153. Отказ от завещательного отказа

Получатель завещательного отказа вправе отказаться от принятия завещательного отказа. В этом случае соответствующая доля наследства остается наследнику, на которого будет возложен завещательный отказ.

Статья 1154. Освобождение от исполнения завещательного отказа

Если получатель завещательного отказа откажется от его принятия, наследник, на которого возложено исполнение завещательного отказа, освобождается от обязанности его исполнения.

Статья 1155. Переход завещательного отказа к наследникам

Если получатель завещательного отказа умер после открытия наследства, но не успел дать согласие на принятие завещательного отказа, право получения этого отказа переходит к его наследникам, которые вместо него примут завещательный отказ.

Статья 1156. Завещательный отказ в общепользовательных целях

1. Завещатель может поручить наследнику исполнение какого-либо действия в общепользовательных целях, что может иметь как имущественный, так и неимущественный характер.

2. Если порученное действие касается имущества, применяются нормы, регулирующие завещательный отказ.

3. В случае смерти наследника, которому завещанием поручалось совершение какого-либо действия в общепользовательных целях, исполнение этого обязательства переходит к другим наследникам, принявшим наследство.

4. Требовать у наследника исполнения порученного ему действия может по суду исполнитель завещания, а если нет такового, то любой наследник, а также заинтересованная

общественная и религиозная организация, фонд, государственные органы или органы местного самоуправления.

Раздел 8. Изменение или отмена завещания

Статья 1157. Возможности изменения завещания

Завещатель всегда может изменить или отменить завещание:

- а) составлением нового завещания, прямо отменяющего предыдущее завещание или его часть, которая противоречит новому завещанию;
- б) внесением заявления в нотариальный орган;
- в) уничтожением всех экземпляров завещания завещателем или по его распоряжению - нотариусом.

Статья 1158. Недопустимость восстановления отмененного завещания

Завещание, отмененное составленным впоследствии завещанием, не может быть восстановлено и в том случае, если завещание, составленное позднее, будет отменено путем внесения заявления.

Статья 1159. Несколько завещаний

Если завещатель составил несколько завещаний, но они дополняют и полностью не заменяют друг друга, все завещания сохраняют силу. Предыдущее завещание сохраняет силу постольку, поскольку его предписания не изменены последующим завещанием.

Статья 1160. Приоритет нотариального завещания

1. Если одно лицо составило несколько завещаний, из которых только одно составлено в нотариальной форме, преимущество отдается завещанию, составленному в нотариальной форме.

2. Нотариальное завещание не может быть отменено завещанием иной формы.

Статья 1161. Основания признания завещания утратившим силу

Завещание теряет силу, если:

- а) лицо, в пользу которого составлено завещание, умрет раньше завещателя;
- б) завещанное имущество утрачено при жизни завещателя или отчуждено им;
- в) единственный наследник откажется от принятия наследства.

Статья 1162. Недействительность завещания

1. Завещание признается недействительным при наличии обстоятельств, которые влекут недействительность сделок вообще.

2. Завещательные распоряжения, противоречащие закону или общественным интересам, а также условия, которые неясны или противоречат друг другу, - недействительны.

3. Завещание может быть признано судом недействительным, если оно составлено с нарушением установленных законом правил, а также в таком состоянии, когда лицо не могло осознавать значения своего действия и направлять его.

Статья 1163. Недействительность отдельных завещательных распоряжений

1. Распоряжение завещания, на основании которого происходит призвание к наследованию вещи, которой нет в наследстве, - недействительно.

2. Если кому-либо завещана денежная сумма, которой нет в наследственном имуществе, такое распоряжение завещания недействительно.

3. Недействительно распоряжение завещания о том, что наследник получит наследство на определенный период или не со дня смерти наследодателя, а позднее, и также об указании на лицо, к которому должно перейти наследство после смерти наследника.

Статья 1164. Недействительность завещательного распоряжения вследствие невозможности его исполнения

Распоряжение завещания, которое не может быть выполнено наследником по состоянию здоровья или по другим объективным причинам, может быть признано недействительным по иску наследника.

Статья 1165. Последствия недействительности одного из завещательных распоряжений

Если из нескольких завещательных распоряжений недействительно или утратило силу одно и наследодатель не оставлял других распоряжений, остальные распоряжения завещания остаются в силе.

Статья 1166. Получение наследства в случае недействительности завещания

В случае признания завещания недействительным наследник, который лишен этим завещанием права наследования, вправе получить наследство на общих основаниях.

Статья 1167. Оспаривание действительности завещания

Действительность завещания может быть оспорена наследниками по закону и иными заинтересованными лицами по обстоятельствам, влекущим недействительность сделки.

Статья 1168. Срок предъявления иска

1. Иск о признании завещания утратившим силу может быть предъявлен в течение двух лет со дня открытия наследства.

2. Этот срок исковой давности не распространяется на иск собственника, когда завещатель неправильно завещал наследнику чужое имущество как свое.

Раздел 9. Исполнение завещания

Статья 1169. Субъекты исполнения завещания

В случае отсутствия указания в завещании его исполнение возлагается на наследников по завещанию. Наследники могут по взаимному соглашению доверить исполнение завещания одному из них или другому лицу.

Статья 1170. Назначение исполнителя завещания

В целях точного исполнения завещательных распоряжений завещатель может назначить завещанием одного или нескольких исполнителей завещания как из числа наследников по завещанию, так и другое лицо, не являющееся наследником. В последнем случае необходимо согласие исполнителя завещания, которое он должен выразить подписью на самом завещании или в приложенном к завещанию заявлении.

Статья 1171. Отказ от исполнения завещания

Исполнитель завещания вправе в любое время отказаться от возложенной на него завещателем обязанности, о чем предварительно должен предупредить наследников по завещанию.

Статья 1172. Назначение исполнителя завещания третьим лицом

Завещатель может поручить назначение исполнителя завещания третьему лицу, которое после открытия наследства должно незамедлительно назначить исполнителя завещания и сообщить об этом наследникам. Оно может отказаться от выполнения этого поручения, о чем также незамедлительно должно сообщить наследникам.

Статья 1173. Исполнение завещания полностью или частично

Исполнителю завещания может быть поручено исполнение завещания полностью или отдельных его распоряжений.

Статья 1174. Охрана и управление наследством

Исполнитель завещания обязан с момента открытия наследства приступить к охране и управлению наследством; он правомочен выполнять все действия, необходимые для исполнения завещания. В пределах этих правомочий наследники теряют право управления наследством.

Статья 1175. Охрана и управление наследством несколькими исполнителями

Если исполнителей завещания несколько, единоличные действия допускаются только в целях охраны наследства, в иных случаях необходимо согласие между ними.

Статья 1176. Возмещение расходов по исполнению завещания

1. Исполнитель завещания выполняет свои обязанности безвозмездно, хотя может получать вознаграждение, если таковое предусмотрено завещанием.

2. Исполнитель завещания имеет право возмещения из наследства необходимых расходов, произведенных по хранению и управлению имуществом.

3. Исполнитель завещания, не являющийся наследником, не вправе производить другие расходы из наследства, кроме случаев, предусмотренных статьей 1244 настоящего Кодекса.

Статья 1177. Отчет исполнителя

После исполнения завещания исполнитель завещания обязан по требованию наследников представить им отчет о своей деятельности. Исполнитель завещания выполняет свои функции до принятия наследства всеми наследниками.

Статья 1178. Отстранение исполнителя завещания

При исполнении исполнителем своих обязанностей заинтересованное лицо может обратиться в суд с требованием отстранения исполнителя завещания.

Статья 1179. Ответственность исполнителя завещания

Если исполнитель завещания умышленно или по грубой неосторожности отступит от исполнения возложенных на него завещанием обязанностей и этим причинит вред наследникам, он должен нести ответственность за этот вред.

Раздел 10. Принятие наследства и отказ от его принятия

Статья 1180. Принятие наследства

1. Наследство принимает наследник, будь он наследником по закону или по завещанию.

2. Наследство считается принятым наследником, когда он внесет в нотариальную контору по месту открытия наследства заявление о принятии наследства или фактически приступит к владению или управлению имуществом, что бесспорно свидетельствует о принятии им наследства.

3. Если наследник фактически приступил к владению частью наследства, считается, что он принял наследство полностью, в чем бы оно ни выражалось и где бы оно ни находилось.

4. Если один из наследников откажется от принятия доли из наследства в пользу другого наследника, такое действие считается принятием наследства.

Статья 1181. Принятие наследства недееспособным лицом

Принять наследство может дееспособное лицо. Недееспособные и ограниченно дееспособные лица принимают наследство через своих законных представителей.

Статья 1182. Принятие наследства через представителя

Наследник может принять наследство лично или через представителя.

Статья 1183. Срок принятия наследства

Наследство должно быть принято в течение шести месяцев со дня открытия наследства.

Статья 1184. Специальный срок принятия наследства

Если право получения наследства возникает в том случае, когда остальные наследники не принимают наследства, наследство должно быть принято в течение оставшегося времени из срока, установленного для принятия наследства, а если это время меньше трех месяцев, - оно продлевается до трех месяцев.

Статья 1185. Продление срока принятия наследства

1. Срок, установленный для принятия наследства, может быть продлен судом, если он признает уважительной причину просрочки. По истечении срока наследство может быть принято и без обращения к суду, если на это согласны все остальные наследники, принимающие наследство.

2. В случае, предусмотренном пунктом 1 настоящей статьи, наследнику, просрочившему принятие наследства, его доля из имущества, полученного другими наследниками или перешедшего в собственность государства, выдается натурой из того, что осталось; ему передается также сумма стоимости остальной части полагающегося ему имущества.

Статья 1186. Недопустимость распоряжения наследством

Наследник, не дождавшийся явки других наследников и приступивший к владению или управлению наследством, не вправе распоряжаться наследством до истечения шести месяцев со дня открытия наследства или до получения свидетельства о праве на наследство, кроме расходов по уходу за наследодателем, по лечению во время его болезни и погребению, содержанию находившихся на иждивении наследодателя лиц, выплате заработной платы, охране и управлению наследством.

Статья 1187. Право на доходы, полученные до возбуждения иска

Если наследник по закону, не знавший о существовании завещания, приступил к владению наследством, а наследник по завещанию не знал о недействительности завещания или если наследники по закону и по завещанию не знали о других более близких наследниках по закону или о существовании другого завещания, им остается доход, полученный от наследства до возбуждения иска; они вправе также потребовать весь капитал, вложенный ими в наследство.

Статья 1188. Последствия отчуждения отдельных вещей из наследства

Если вещи, входящие в наследство, будут проданы до возбуждения спора, купля-продажа будет сочтена действительной и останется в силе, а вырученная от продажи вещей сумма передается действительному наследнику.

Статья 1189. Наследственная трансмиссия

Если наследник умер после открытия наследства, но до принятия наследства, право получения доли из наследства переходит к его наследникам (наследственная трансмиссия). Наследники умершего наследника должны принять наследство в течение времени, оставшегося до конца срока принятия наследства. Если этот срок меньше трех месяцев, он должен быть продлен до трех месяцев.

Статья 1190. Последствия непринятия наследства по наследственной трансмиссии

1. Непринятие наследства по наследственной трансмиссии не лишает наследника возможности получить наследство, которое непосредственно полагалось умершему наследнику.

2. При отказе от получения имущества по наследственной трансмиссии имущество переходит к лицам, призванным к получению наследства вместе с умершими наследниками.

Статья 1191. Описание наследства

Наследник вправе потребовать описи наследства, для чего устанавливается двухмесячный срок, который входит в общий срок для принятия наследства.

Статья 1192. Возникновение собственности на наследство

Принятое наследство считается собственностью наследника со дня открытия наследства.

Статья 1193. Срок отказа от принятия наследства

Наследник может отказаться от принятия наследства в течение трех месяцев со дня, когда он узнал или должен был узнать о том, что он призван к наследованию. При наличии уважительной причины этот срок может быть продлен судом, но не более чем на два месяца. Отказ от принятия наследства должен быть оформлен в нотариальном органе.

Статья 1194. Недопустимость частичного принятия наследства

1. Не допускается принятие наследства или отказ от него частично под каким-либо условием или на какой-либо срок.

2. Если наследник откажется от части наследства или оговорит какое-либо условие, считается, что он отказался от наследства.

Статья 1195. Отказ наследника от принятия земли сельскохозяйственного назначения

Наследник, не занимающийся сельским хозяйством, может отказаться от принятия земли, оборудования, орудий труда сельскохозяйственного назначения и скота, однако это не считается отказом от принятия наследства вообще.

Статья 1196. Принятие нескольких долей из наследства

Если по разным основаниям наследнику полагается несколько долей из наследства, он может принять одну долю и отказаться от другой либо отказаться от всех долей.

Статья 1197. Отказ от части наследства

Наследник вправе отказаться от части наследства, которая принадлежит ему по праву приращения, несмотря на остальную часть наследства.

Статья 1198. Отказ в пользу других лиц

Наследник может отказаться от принятия наследства в пользу других лиц из числа наследников по закону или по завещанию. Недопустим отказ от наследства в пользу лица, признанного недостойным наследником или лишенного права наследования прямым указанием завещания. Такой отказ может быть обжалован в суде остальными наследниками.

Статья 1199. Приращение доли при отказе от наследства

Если наследник отказался от принятия наследства, но не заявил, в чью пользу он отказался, его доля добавляется к доле призванных к наследованию по закону наследников, а если все наследство распределено завещанием, - к доле наследников по завещанию и распределяется между ними пропорционально их долям, если завещанием не предусмотрено иное.

Статья 1200. Отказ единственного наследника от наследства

Если наследник, отказавшийся от наследства, является единственным наследником среди наследников данной очереди, наследство переходит к наследникам следующей очереди.

Статья 1201. Отказ в пользу нескольких наследников

Если наследник отказывается от принятия наследства в пользу нескольких лиц, он может указать долю каждого из них. При отсутствии такого указания его доля делится поровну между наследниками, в пользу которых был заявлен отказ от принятия наследства.

Статья 1202. Отказ от наследства в пользу внуков

Отказ от наследства в пользу внука (внучки) допускается, если ко дню открытия наследства не будет в живых его родителя, который должен был бы быть наследником наследодателя, или если внук является наследником по завещанию.

Статья 1203. Недопустимость отказа казны от принятия наследства

Казна не вправе отказаться от принятия перешедшего к ней наследства.

Статья 1204. Недопустимость отказа после внесения заявления в нотариальный орган

Не допускается отказ от наследства после того, как наследник внес в нотариальный орган по месту открытия наследства заявление о принятии наследства или о получении свидетельства о наследовании.

Статья 1205. Необратимость отказа от наследства

1. Заявление наследника об отказе от принятия наследства необратимо.

2. Если наследником является недееспособное или ограниченно дееспособное лицо, отказ от наследства допускается с разрешения суда.

Статья 1206. Отказ при фактическом владении наследством

Наследник, фактически приступивший к владению или управлению наследством, в течение времени, установленного для принятия наследства, может отказаться от принятия

наследства, о чем должен обратиться с заявлением в нотариальный орган.

Статья 1207. Переход права на отказ по наследству

1. Право на отказ от наследства переходит по наследству.
2. Если наследник умер до истечения срока, установленного для отказа от принятия наследства, то этот срок не заканчивается до истечения времени, оставшегося после смерти наследника.
3. Каждый из нескольких наследников умершего наследника может отказаться только от своей наследственной доли.

Статья 1208. Отказ от принятия наследства через представителя

Отказ от наследства через представителя возможен, если в поручении (доверенности) специально предусмотрено полномочие на отказ.

Статья 1209. Срок оспаривания отказа

Принятие или отказ от принятия наследства могут быть оспорены в течение двух месяцев со дня, когда заинтересованное лицо узнало о том, что для этого имеется соответствующее основание.

Статья 1210. Время наступления правовых последствий принятия наследства

Правовые последствия принятия или отказа от принятия наследства наступают с момента открытия наследства.

Раздел 11. Раздел наследства

Статья 1211. Понятие

Раздел наследства производится по соглашению наследников, принимающих наследство, согласно доле, причитающейся каждому из них по закону или завещанию.

Статья 1212. Определение наследодателем порядка раздела наследства

Наследодатель может определить завещанием порядок раздела наследства, в частности, доверить раздел наследства третьему лицу. Решение третьего лица необязательно для наследников, если оно явно несправедливо. В таком случае раздел производится по решению суда.

Статья 1213. Выделение доли из наследства натурой

Каждый наследник может потребовать выделения своей доли натурой как из движимого, так и недвижимого имущества, если такое выделение возможно или не запрещено законом.

Статья 1214. Зачет подарка в долю наследника

При разделе наследства в долю каждого наследника засчитывается стоимость имущества, полученного им в качестве дара от наследодателя в течение пяти лет до открытия наследства.

Статья 1215. Продажа наследства по соглашению сонаследников

По соглашению сонаследников допускаются продажа всего наследства и распределение денег между наследниками соответственно их долям.

Статья 1216. Переход наследства к одному сонаследнику

По соглашению сонаследников возможен переход всего наследства к одному сонаследнику, который, в свою очередь,

обязан выплатить другим сонаследникам соответствующую компенсацию.

Статья 1217. Приостановление раздела наследства

Сонаследники могут согласиться о том, чтобы раздел наследства был на определенное время приостановлен.

Статья 1218. Долевая собственность на неделимое имущество

Если соглашением всех наследников, принимающих наследство, не установлено иное, имущество, деление которого повлечет утрату или ослабление его хозяйственного назначения, не подлежит разделу и становится общей собственностью наследников соответственно их долям.

Статья 1219. Раздел между наследниками земли сельскохозяйственного назначения

1. Если собственник земли сельскохозяйственного назначения, на которой находится крестьянское хозяйство, оставил его по завещанию нескольким наследникам или завещание не было оставлено и имеется несколько наследников по закону, земля сельскохозяйственного назначения с размещенным на ней крестьянским хозяйством может быть разделена между наследниками, если отошедший в результате раздела к каждому из наследников земельный участок обеспечивает существование жизнеспособного хозяйства.

2. Раздел допускается только в том случае, если наследники сами собираются вести хозяйство. Если ни один из наследников не пожелает вести хозяйство, по их соглашению земля с размещенным на ней хозяйством может быть продана, и наследники получают свою долю в виде денег.

Статья 1220. Недопустимость раздела земли сельскохозяйственного назначения

Если раздел земли сельскохозяйственного назначения невозможен, земля должна быть предоставлена наследнику, который проживает в крестьянском хозяйстве и вместе с наследодателем вел хозяйство; если такого наследника нет, - тому, который способен и имеет желание вести хозяйство.

Статья 1221. Компенсация доли

Наследник, который не может получить земельный участок, получит соответствующую долю из другого имущества, а если другого имущества недостаточно - соответствующую компенсацию в установленном порядке.

Статья 1222. Доля зачатого наследника при разделе наследства

1. Если наследник зачат, но еще не родился, раздел возможен только после рождения такого наследника.

2. Если зачатый, но еще не родившейся наследник родится живым, остальные наследники вправе разделить наследство только с выделением причитающейся ему доли. В целях защиты интересов новорожденного для участия в разделе должны быть приглашены его представители.

Статья 1223. Возложение долговых обязательств на одного из наследников

По соглашению сонаследников допускается возложение полного возмещения всех долговых обязательств на одного из наследников с предоставлением ему взамен этого соответственно увеличенной доли из наследства.

Статья 1224. Обязательство обеспечения получения доли

Каждый сонаследник обязан обеспечивать получение другими сонаследниками соответствующих долей. Когда

сонаследник в результате раздела приобретает право требования, другие сонаследники должны содействовать платежеспособности должника в момент раздела соответственно своим долям, а если срок исполнения такого обязательства не наступил, - в момент исполнения обязательства.

Статья 1225. Пропорциональное уменьшение доли

Если окажется, что совокупность определенных завещанием долей превышает все наследство, доля каждого наследника сокращается пропорционально.

Статья 1226. Рассмотрение споров при разделе имущества

При отсутствии соглашения между сонаследниками при разделе наследства спор рассматривается судом, который при разделе имущества должен принять во внимание характер подлежащего разделу имущества, деятельность каждого из сонаследников и иные конкретные обстоятельства.

Статья 1227. Право распоряжаться долей

1. Каждый сонаследник может распоряжаться своей долей в наследстве. Договор, по которому один из сонаследников распоряжается своей долей, должен быть удостоверен нотариусом.

2. Сонаследник не может распоряжаться отдельными предметами из своей доли.

3. При распоряжении сонаследником своей долей другие сонаследники имеют право преимущественной покупки. Право преимущественной покупки должно быть осуществлено в течение двух месяцев. Это право переходит по наследству.

Статья 1228. Прекращение права преимущественной покупки

Право преимущественной покупки прекращается после передачи доли сонаследнику

Статья 1229. Удовлетворение кредитов при отчуждении доли

В случае отчуждения доли к приобретателю переходит обязанность удовлетворения требования кредитора соответственно размеру приобретенной доли.

Статья 1230. Уравнение доли

Наследники, призванные к наследованию, обязаны для уравнения своих долей до раздела наследства между собой причислить к наследству все то, что они получили от наследодателя при его жизни в виде выдела имущества родителей, если наследодателем не установлено иное.

Статья 1231. Последствия выбытия потомка

Если до открытия наследства или после его открытия выбыл потомок, который как наследник был бы обязан уравнивать долю, обязанность уравнения доли возлагается на наследника, который должен получить его долю.

Статья 1232. Учет особого вклада при уравнении

Потомок (родственник по нисходящей линии), который своим трудом в семейном хозяйстве, участием в профессиональной и коммерческой деятельности наследодателя, значительным расходом со своей стороны либо другим образом внес особый вклад в сохранение и приумножение имущества наследодателя, при разделе имущества наследодателя вправе потребовать уравнения с родственниками, которые вместе с ним считаются наследниками по закону и требуют наследства.

Статья 1233. Недопустимость требовать уравнения

Требование уравниения не может иметь места в случае, если родственник за услуги получал вознаграждение или вознаграждение было заранее определено, или родственник на основании оказанных услуг может предъявить какое-либо требование по другим правовым основаниям.

Статья 1234. Требование справедливого распределения

1. Уравниение должно происходить справедливо соответственно оказанным услугам и объему наследства.

2. Сумма уравниения при разделе имущества вычитается из общей суммы наследства и добавляется к доле сонаследника, имеющего право требования уравниения.

Статья 1235. Обязанность установления местонахождения наследника

Если среди наследников есть лица, местонахождение которых неизвестно, остальные наследники обязаны принять разумные меры к установлению их местонахождения и призвания к наследованию.

Статья 1236. Последствия неявки наследника

1. Если призванный к наследованию наследник, который не находится на месте, но его местонахождение установлено, в течение трех месяцев не откажется от наследства, остальные наследники обязаны известить его о своем намерении разделить наследство.

2. Если такой наследник в течение трех месяцев после извещения не сообщит остальным наследникам о желании участвовать в соглашении о разделе имущества, остальные наследники вправе по взаимному соглашению разделить имущество и выделить долю не находящегося на месте наследника.

3. Если в течение шести месяцев после открытия наследства местонахождение отсутствующего наследника не будет установлено и от него нет сведений об отказе от принятия наследства, остальные наследники вправе разделить имущество в порядке, установленном пунктом 2 настоящей статьи.

Статья 1237. Преимущественное право

Наследники, имеющие совместно с наследодателем право общей собственности на имущество, пользуются преимущественным правом наследования имущества, входящего в общую собственность.

Статья 1238. Преимущественное право получения жилого дома

При разделе имущества наследник, который не менее одного года до открытия наследства проживал вместе с наследодателем, имеет преимущественное право на получение из наследства жилого дома, квартиры или иного жилого помещения, а также предметов домашнего обихода.

Статья 1239. Учет имущественных интересов наследников

При осуществлении преимущественного права должны быть предусмотрены имущественные права других наследников, участвующих в разделе наследства. Если имущества будет недостаточно для получения полагающейся им доли, наследники, осуществляющие преимущественное право, должны выдать им соответствующую денежную или имущественную компенсацию.

Статья 1240. Рассрочка компенсации

По требованию наследников, осуществляющих преимущественное право, суд вправе рассрочить компенсацию с учетом ее объема, но не более чем на десять лет.

Раздел 12. Удовлетворение кредиторов наследниками

Статья 1241. Ответственность наследников перед кредиторами

1. Наследники обязаны полностью удовлетворить интересы кредиторов наследодателя, однако пропорционально доле каждого из них в полученном активе.

2. Если наследодатель по перешедшим к наследникам долгам был солидарным должником, наследники солидарно несут ответственность.

3. Ответственными за долги наследодателя являются и получившие обязательную долю наследники.

Статья 1242. Бремя доказывания

Наследник должен доказать, что долги наследодателя превышают наследство, кроме случая, когда наследство было описано нотариусом.

Статья 1243. Возложение уплаты долга на наследника

Завещатель может возложить выплату долга целиком или его части на одного или нескольких наследников.

Статья 1244. Обязанность сообщения кредиторам об открытии наследства

Наследники обязаны сообщить кредиторам наследодателя об открытии наследства, если им известно о долгах умершего.

Статья 1245. Срок предъявления требований кредиторов

1. Кредиторы наследодателя в течение шести месяцев со дня, как им стало известно об открытии наследства, должны предъявить требования к наследникам, принявшим наследство, независимо от наступления срока требования.

2. Если кредиторы наследников не знали об открытии наследства, они должны предъявить требование наследникам в течение одного года с момента наступления срока требования.

3. Несоблюдение этих правил влечет утрату кредиторами права требования.

Статья 1246. Применение общих сроков исковой давности

1. Срок предъявления кредиторами требований не распространяется на требования о расходах, связанных с уходом и лечением во время последней болезни наследодателя, выдачей заработной платы, похоронами, охраной и управлением наследством, а также требованиями третьих лиц о признании права собственности на имущество и истребовании принадлежащего им имущества.

2. В отношении требований, указанных в пункте 1 настоящей статьи, применяются общие сроки исковой давности.

Статья 1247. Отложение срока исполнения

Если требование было предъявлено кредитором до наступления срока исполнения, наследник вправе отложить исполнение до наступления срока. С наступлением срока кредитор вправе требовать исполнения в течение общего срока исковой давности.

Статья 1248. Преимущество кредиторов наследодателя

При удовлетворении требований кредиторов наследодателя имеют преимущество перед кредиторами наследника.

Статья 1249. Ответственность казны перед кредиторами

При переходе к казне имущества, не имеющего наследника, она ответственна по долгам наследодателя так же, как наследник.

Статья 1250. Последствия получения наследства кредитором

Если наследодатель завещал свое имущество кредитору, то это не может считаться зачетом права требования кредитора.

Статья 1251. Порядок удовлетворения кредиторов

Наследники должны удовлетворять требования кредиторов путем разовых платежей, если соглашением между ними не установлено иное.

Раздел 13. Охрана наследства

Статья 1252. Понятие

Для охраны интересов отсутствующих на месте наследников, получателей завещательного отказа и публичных интересов нотариус по месту открытия наследства по инициативе заинтересованных лиц, исполнителя завещания или по своей инициативе принимает необходимые меры к охране наследства, что продолжается до принятия наследства всеми наследниками или истечения срока, установленного для принятия наследства.

Статья 1253. Обязанность нотариального органа по охране наследства

Если наследство или его часть не находятся в месте открытия наследства, нотариальный орган поручает нотариальному органу по месту нахождения имущества принять меры по охране этого имущества.

Статья 1254. Описание имущества

С целью охраны имущества нотариальный орган описывает наследство и передает на сохранение наследнику или другому лицу, принимая при этом меры к розыску наследников, которые не находятся в месте открытия наследства.

Статья 1255. Назначение управляющего имуществом

Если имущество нуждается в управлении, а также, когда кредиторами наследника предъявлен иск, нотариальный орган назначает управляющего имуществом. Управляющий не назначается, если хотя бы один из наследников принял имущество или назначен исполнитель завещания.

Раздел 14 . Свидетельство о наследовании

Статья 1256. Понятие

1. Лица, признанные наследниками, могут по месту открытия наследства потребовать у нотариального органа свидетельства о наследовании.

2. В предусмотренных законом случаях получение свидетельства о наследовании обязательно.

Статья 1257. Срок выдачи свидетельства о наследовании

Свидетельство о наследовании выдается наследникам по истечении шести месяцев со дня открытия наследства в любое время. Свидетельство о наследовании выдается ранее шести месяцев в случаях, если нотариальный орган располагает

сведениями о том, что кроме лиц, испрашивающих свидетельство, других наследников не имеется.

Статья 1258. Согласие на внесение в свидетельство

Наследники, не принявшие наследство в установленный законом срок, могут быть внесены в свидетельство о наследовании с согласия всех тех наследников, которые приняли наследство. Согласие должно быть выражено письменно до выдачи свидетельства о наследовании.

Статья 1259. Выдача свидетельства о наследовании наследникам наследника

Если наследник, призванный для принятия наследства, умрет после открытия наследства, не успев принять его в установленный срок, его наследники могут получить свидетельство о наследовании на имущество, оставшееся после смерти первоначального наследодателя.

Статья 1260. Выдача сонаследникам свидетельства о наследовании

Свидетельство о наследовании может быть выдано как на все наследство, так и на его часть. Свидетельство выдается как всем наследникам вместе, так и каждому в отдельности по их желанию. Выдача свидетельства о наследовании одному из наследников на одну часть наследства не лишает других наследников права получить свидетельство на остальную часть наследства.